

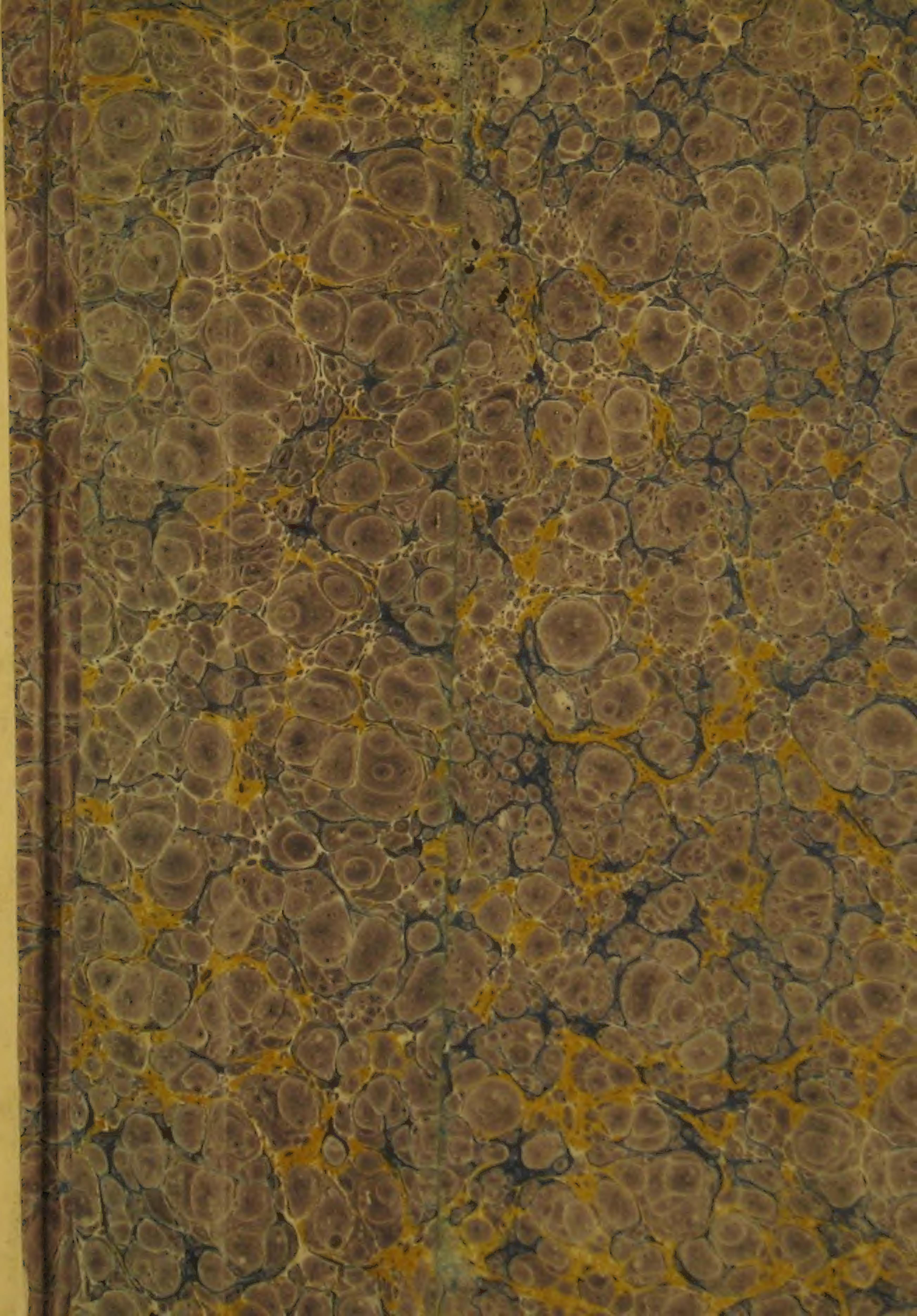




کتابخانه ملی
جمهوری اسلامی
ایران

۲۰۵

۸-۲



وَمَا الْفَخْرُ بِالْأَصْلِ الْعَظِيمِ وَإِنَّمَا
فَخْرُ الَّذِي يَبْغِي الْفَخْرَ يَنْقُصُ

مآلی فخر و تمدح اصل عظیم و منسوب جسم ابد اولیو بلکه فخری سون
کشی انجن کنندی نفسیل اولوب حائز اولدیغی کمالا و هیز و عرفان
ایله حاصل اولور بیت مذکور جهل و غباوت و حق و دناوت
ایله معروف ایکن ابا و اجدادک علم و هیز و عرفان و مال و مالیک
افتخار ایدن جا اهل نادان حقنده ایراد ایدر لر

مورسک مثلاً شهرت جلالی بلز
فرزند منم فلانم دیوسو یلر

وَمَا الْمَرْءُ إِلَّا حَيْثُ يَجْعَلُ نَفْسَهُ
فَنَنْتَ طَالِبًا لِلنَفْسِ أَعْمَالًا

مآلی بلکه مراد انسان نفسی قویدیغی بیرده اولور همان نفسیک
مراتب علیه طالب اولوب الحق و فرومایه اولان کیم لریک درجه
کندی قوی دیملک بیت مرسوم حاله انتباه ایتمیوب نفسی
مبتدل حد مندرده القا و طلب کماله تقصیر ایدوب اخلاق جمیل
و اوصاف جلیل ایل متصف اولیان کیم لر حقنده ایراد ایدر لر

علم الیه متعالی قیل آد بیت نفسیک تحفیل
اولوب خذلانی بیر و قیل کل اقباله تدیل

ومن

وَمَنْ فَوَتْ السَّاعَةَ فِي جَمْعِ مَالِهِ
مَخَافَةُ فَقْرٍ فَالَّذِي فَعَلَ الْفَقْرُ

مآل البیت هر کیم که فقر و فاقدن خوف ایدوب ایام و ساعاتی
مالک جمع و ادخارنده تقویت ایدر سه اول ابتدکی فعل فقر
و فاقتک عبیدر دیملک زیر اول کشی مالی جمع و ادخارنده
مشغول اولوب حظوظات نفسیه و مالدن نتیجه اولان راحت
بدنیه دن مسلوب اولوب ریخپر کبی طوبیوب صاقل مندن غیری
بر شیه تعلیق درون ایدر مزنا که جمل سنی دشمنه و دانه ترک
ایدوب کیدر بوبیت پخیل و حریص و کنندی نفسی اجم بر اغوب
التمرة علی التمرة تمر مثلنی ایراد ایدرک پاره لری بیر بیریند منع
و ادخار ایدن ادم حقنده ایراد اولور

فقیه صابره اولور بیل غنی پخیل
که ادخار اولور ایکی جهانده رذیل

وَمَنْ لَمْ يُرِدْ إِلَّا خَلِيلًا مُرْتَدًّا
فَلَيْسَ لَهُ فِي الْعَالَمِينَ خَلِيلٌ

مآل البیت هر کیم که محبت و مؤن و الفت و راحتی ایجون مهند
الاخلاق و مستقیم الاطوار خلیل و صدیق استیوب ارامنده
اولور تحقیق اولکشی عالمده بیر خلیل و صدیق بولر مز دیملدر

بولق جهانده حاصله بر بار صادقی
امر محال مرهم زخم اجل کیم

وَمَنْ لَمْ يَمُتْ بِالسَّيْفِ مَاتَ بِغَيْرِهِ
تَنَوَّعَتِ الْأَسْمَاءُ وَالْأَلْوَانُ وَاحِدٌ

مآل البیت هر کیم که قلیج و شمشیر الیه موت ایتم بهر حال بشقه علت
و سبب ایل فوت ایتم که کرد زبیر اولوم و ترک دنیا به موجب اولان
اسبابک اسمکری متنوع و مختلف ایلده علت و دار اولان موت بزر
کر که سیف و کرک بشقه شی ایل اولمک یکساند بوبیت تشجیع
معرضنده یا خود بر آدم جیان اولوب میدان کار و زاردن ارتکاب
عارف را ایدوب بعده بشقه سبب ایل فوت ایدر سر حقه ایدر ایدر

آدم ایدر سیاف یکدیگر ایدر
وَمَنْ حَضَرَ السَّمَاءَ بِغَيْرِ قَلْبٍ
وَلَمْ يَطْرُبْ فَلَا يَلِكُ الْمَغْنَى

مآل البیت هر کیم که مجلس سماع و تغنی و موضع خواننده و موسیقی
بولنوب ده قلب و درونی انصاف و استماع صرف ایتمیه رک
طرب و نشاط ایتم مغنی و خواننده به لوم و مواخذ ایتمون
و یکمدر زبیر اسحق لوم و عتقا انجوع انصاف ایتمیان قلب و رو
نیکد که عدم نشاط و طربک سببی انک تلکری و قلبه استماع
ایتمکندن نشات ایتمدر بوبیت نصیحت ناصح اصفا ایتمیوه
عواقب اموری کور رکن غافل و ساهعی قال رون بیدر یکندن

شاعر

شاعر بعده غفلتدن انتباه و الم فعلنده ماثرو آه ثم آه دیکده
حقننده ایراد ایدر لر

مغنی که سرور رندن اود لکم نشتمند اولماز
انک چون لوم مطربیدن بیز صمعه بلند اولماز
وَمَا النَّفْسُ إِلَّا حَيْثُ يَجْعَلُهَا الْفَنَى
فَإِنْ أَطْمَعَتْ نَاقَتْ وَإِلَّا تَلَّتْ

مآل البیت تحقیق انسانک نفسی قولدیغی بیده بولنور پس اگر
ان بر شی الطماع و تشویق ایدر سن نفس اول شیء مشتاق و متشوقه
اولور و اگر اول شیء تشویق ایتمیه رک صرف ذهن ایتم سن نفس
مستل اولوب اولخصوصه خواصه شکر اولمز دیکدر رلشوبیت
انسانک نفسی او کور اولمز شیء مشتاق ایتمیه رک صعب
المال یا خود محذور المال اولان مواددن تحذیر ایچون ایراد اولنور

نفسی کل الطماع تشویق ایل
تسلیدن غیره تعلیق ایل
سوق ایدر سک آتی صحر بر مسک
کور نور صحر خطوه کشنده مهملک

وَمَا النَّاسُ إِلَّا جَمَاعٌ لِيُضَيَّعَ
وَذُو نَعَبٍ يَسْعَى لِآخِرَتِنَا نَحْنُ

معناسی خلق و ناس بولنور در که بری مال و دنیا بی تضییع تلف
ایتم جمع و دیکری تعب و مشقت ایلد بر شیده سعی ایدر و ب راجع
ترک ایتمش ایکن سعی راحله او یومش کشته به راجع اولنور

بوبیت اولکشی حقنه درک ورث یا خود نهیب ظالمه و طولاندر
 ..تجی به جمع مال ایتش یا خود کندی نفی چون بر خصوصه سعی
 اید و بده صکره اول خصوص نشه آدمه نصیب اولشدر

جمع مال سعی و ورزش ایلین اولر نصیب
 جف و جف ادخاری ایلره اولور نصیب

وَإِذَا جَفَوْتَ طَعْتَ عَنْكَ مَنَافِعًا
 وَالذَّرُّ يَقْطَعُ جَفَاءَ الْهَالِبِ

مال البیت اگر سن دوست و مجله جفا ایله معامله ایدرسن
 کندی نفکده کلینلو منفعتلر دن محرومیتی سوق ایتش اولون
 ذیرا سودک ادراری صایغی اولان کیم نیک ترک و جفا ایل
 ادراری منقطع اولور دیمکدر بوبیت سببسن یا خود ایت خصوص
 ایچون اجایل طریق بھر و جفایی اختیار ایدن کیم حقنه

ایراد اولور

جفا ایدن اجبار منافون اولور محروم
 سبب قطع حلیه حالیک بوری بود محروم

أَإِذَا مَخَنَّ الدُّنْيَا لَبِيبٌ تَكَشَّفَتْ

لَعْنٌ عَنِّي ثِيَابُ صَدِيقٍ

معناسی اگر بر لبیب و عاقل و فہم و درانده درجه کمال و اصل اولان
 کیم دنیایی یعنی دنیا نیک حالنی تجربه و امتحان ایدرسن

حقیقت

حقیقت دنیا اکاشکشف اولور ایچنہ اولنلر صدقا و مجملرک
 انوالی کیمش دشمنلر اولد قلمزینی کورر بوبیت وقت و زمانہ
 تحذیر و ابنای جنسندن و خواص اجابندن ناما مول مضرلر
 کوروب انر واسطه سیل ذل و تحقیرہ و جارا اولنلر حقنه

ایراد ایدر لر
 صدیق غدا نیکلر اولر کیمش اعداد

إِذَا كَانَ وَجْهُ الْعَذْرَاءِ سَبِينًا
 فَإِنَّ أَطْرَاحَ الْعَذْرِ خَيْرٌ مِنَ الْعَذْرِ

مال البیت اگر اعتذارک وجهی ظاهر و واضح اوله اعتذارک
 ترکے عذرک ابرافندن اولور دیمکدر بوبیت اعذار باورده یی
 ایراد ایدن کیم حقنه سوق ایدر لر

إِذَا مَا أَهَّأَ أَمْرٌ نَفْسَ

فَلَا أَكْرَمَ إِلَهَ مَنْ يَكْرِهُ

مال البیت اگر بریک کندی نفستی اهانت ایدوب ربہ و حقنه
 لایق و جسیان اولان درجه ده قویمیه اول کیم علی اکرام ایدنه
 انه تعالی اکا اکرام ایتسون دیمکدر بوبیت کشی زاده

واریاب کمالاندن اولوبده رتب و مقامنی حفظ اینمیا آدم حقه
ایراد ایدر لر

وَمَنْ خَافَ أَنْ لَّهُمْ مِثْلُ نَفْسٍ
فَأُولَئِكَ يَتْرَكُ الْعِلَّ وَالْعِظَامِ

یعنی هر کیم که هم وقتا و تن خوف ایدوب شاید هم و غم نفسی
هلاک ایدر دیواندیش ایدر س کالایق و اولادر که تعالی **و تعظم**
و عز و دولتی ترک ایتکدر ذیرا طلب هلا و مقامات عالی
استیان کیم همه حال کدر و همون خالی قاله مز بوبیت
اریاب دولت با خود مال و منال اید صاحب رفعت اولوب
عزل و بابتقه و سبیل لر ایل مهوم و مغوم اولان کیم لر
حقنه ایراد ایدر لر و کذلک هم طلب علا و هم غم و کدر دن
خوف ایدن آدم حقنه دخی سوق ایدر لر

وَمَنْ دَعَى النَّاسَ إِلَى ذَمِّهِ
ذَمُّهُ بِالْحَقِّ وَبِالْبَاطِلِ

مال البیت هر کیم لسان خلق تعرض ایدوب موجب ذم

دفع

و قبح اولان کیفیتلری ارتکاب و کند وینی ذبانه طبع ایدوب
خلق ذمت طبعیتله دعوت ایدر انلرانی حق و باطل ایل ذم ایدر
یعنی اینمیک شیلر دخی اکا نسیه ایدر لر بوبیت کند وینی لسان
ناس مورد کلام و موجب گفتگو اولان اطوار ایل انصام مه
و اناس ایدن آدم با خود لسان ناسدن تشکی ایدن کیم
حقنه ایراد ایدر لر

وَمَنْ رَغَى غَنَاءَ فِي أَرْضِ مَبْعَةٍ
وَغَابَ عَنْهَا قَوْلِي رَغِيهَا أَلَا سَدَّ

مال البیت هر کیم که قیونلری مبعه و ارسلان بناغی یعنی جلد
جانور لر می کثیر اولان زمینده کودرسه و انلر دن غائب
واراق اولوب بالنده بولنم اول قیونلری ارسلان
کودر دیمکد بوبیت تدبیر حالندن غافل و ایشنی شوکا بو
سپارش ایدوب امور و مصالحنی نا اهل ولان کیم لر
حواله با خود مال و عرضنه غیر مامول اولنلره امانت ایدن
کیم حقنه ایراد ایدر لر

إِيَّاكَ أَنْ تَحْقِرَ الرِّجَالَ فَمَا
يُذِيرُكَ مَا ذَاكَ الصَّدْفُ

مال الیبت صافن رجاله حقارت ایتمه واستحقاق کوزیله
باقی زیر اسن صدف ایجنده کیز لوالانی بیلوب مطلع کلین
دیلمکه زیر انیجه ضعیف البنی لا غروبی در مان ادملر وار
در که لدی الاستحان مانند قهرمان کبی اولدیغنی ونیجه
کوستر شده فقیر و مبتذل کورینوب اراتلده اهل فضل
و شان وصاحب علم و عرفان ایدوکنی ونیجه فقیر و ضعیف
الحال مشهور ابصار اولور که بالشی صالیه سولیزدن
درهم و دینار دوشدیکنی ارباب بصائر مشهور در بویلمک
سور دی بدیدار در

وَمَنْ طَلَبَ النُّجُومَ اطَّالَ صَبْرًا
عَلَى بَعْدِ الْمَسَافَةِ وَالْمَنَالِ

یعنی بلد ز و آخر لک وصال و نیل طالب اولور و بعد
مسافر و عزمال ایلد ممد اولوب نیل و **مورد** محروم قالور
دیلمکه بیت مزبور مستحیل اولان کتیا به تعلیق درون
و شان غیر شایان اولان رتبه لره طالب و مفتون اولان

ادم حقننده ایراد ایدر لر

بیت أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْمَرْتَدَّيْنِ قُتِلَ
فَقُتِلَ تَرَاهُ بَعْدَ مَنَافَاةٍ يَمْنَنُ لِمَنْ لَمْ يَنْبَغِ تَبْدُ سَرِيرَةً

یعنی سن بلز مسکر اگر بر کیم نیک الی بعض علتکه یعنی علل
سائریه و امراض ردیه دوچار اولست بتون بد نیک سلامتی
ایجون اولدست مریضی قطع ایدر ایددی کند می بیندن
سکره ز وجهل معامل ایدر شول کیم که انک اجرا سنده اولمیو
سرنی افشا ایدر دیلمکه اسرار انسان جسم و روحندن معدود
اولوب اسرار بیک کشفی اجزا بدنیه سنگ برین بر علت موز
اصابت ایتدیکی کبی قیاس ایتش اب ده کشف سرائدن
کیم خارجدن اولمغل و حال بو که اجزا بدنیه برین علت
عارض اولدقه حسب الضرورة قطع مناسب کورینوب
انسان اول جوزانی ازاله مجبور بولمغل کشف اغیار و
کشف اسرار ایدن دوست و صدیق غدار قطعدن بشقه
اصعب معامل ایلد مجازات اولنسی **نسب** **دکله** بیت مذکور
انسانک سرنی افشا ایدن کیم به بد معامل ایتدکده یا
خود قریندن طرد و تبعید ایتدکده سوق و ایراد ایدر لر

وَمَنْ يَكُنِ الْغَرَابُ رَدِيلٌ
فَاغْنِ الْخَرَابَ لَمْ يَصِيرْ

مآل البيت مع کریم که غراب یعنی فارغ دید کلمه مرغ سکن
خراب اکا دلیل در صفا اولور سه تحقیق غیر معمر و اصحا
وعمار **را** دور و خراب اولان محلله دن غیر مرجع و مصیری
بر اولمز بوبیت غیر مجانس اولنله ایل کوریشوب قونوشن
وجاده مستقیم ترک ایدوب ارباب دانش و اصل کا
لک رایل ایشنی طوتمیان آدم حقنده ایراد اولنور

إِنَّ الْعِلْمَ وَالطَّيِّبَ كُلَّهُمَا لَا يَنْصَحَانِ إِذَا ضَلَّاهُ يَكْرَهُمَا
فَأَصْبَرَ لِدَاكَ جَفَوْتَ طَبِيبٌ وَقَفَّ بِجَهْلِكَ اجْفَوْتَ مَعْلَمٌ
مآل البيت تحقیق معلم و طیبیک ایکسی اکر ام اولنمد قی تعلیم
علوم و طبابتده حسن مداوات ایتمه رک بذل نصیح و صدق
ایده منزله پس اکر سنده اولان علتهک طیبیت جفا ایدوب
اکرام اتمز ایسک صفاان علتهک استمرارینه صبر ایدوب معلم
دخی جفا ایدوب خاطر **نی** ایسک صفاان جهلتهک ایل
فانغ اول دیکدر بوبیت طیب و استاذک اکر امی معوضده
ایراد ایدوب

وَلَمْ يَأْتِ الْبَحْلُ كَرِيمٌ وَمَنْ يَبْجُلُ
وَلَكِنْ سَوْ حَظُّ الطَّالِبِ

یعنی کاه اولور که کریم و جوانمزد اولان ذاندن بجل صادر
اولوب التماس اولنمد قدح احساندن ملتسمی محروم ایدوب
حال بوک اول ذاند بجل اولیبوب انجمن اکا عارض اولان
بجل طالبک سوا حفظند وقوع بولشد دیکدر بوبیت سوا حفظ
و ضعف نصیب حقنده ایراد ایدوب

وَلَا بَأْسَ بِالشَّكْوَى إِلَى ذِي مَرْوَةٍ
يُؤَسِّيكَ أَوْ يَسْلِيكَ أَوْ يُؤَوِّجِعُ

مآل البيت مصاب دهر دن تشکی و اغیاره سری افشا
وانسان ناسی حالت مطلع ایتمه مک قضیه سی منتهی ایدوب
اولمغل شاعر اشبوت تشکی ماده سنی بعض حالاتده مضرا ولد
یعنی بیان سباقنده دیر که ذیروت اولان کیم لره مصاب
دهر دن تشکی ایلمکه باس یوقدر شوبیل که شاید اولصا
مروت سنی مواسات و معامله بالمجامله یا خود سنی تسلیم
در دیکه تهوین ایدوب یا خود خالک توجع ایدوب بر مقدار
راحت بولرسن بوبیت در دیکه در مان ارامنده ذی مروتی

قصه و افاده اینک معرضه ایراد اول نور

وَلَا تَقْطَعْ أَخَاكَ لِأَجْلِ ذَنْبٍ
فَإِنَّ الذَّنْبَ يَغْفِرُهُ الْكَرِيمُ

یعنی سن یا رسا دینگی بر ذنب ایچون قطع و مبادت
ایله ذیر الحقیق کریم اولان ذات ذنبی عفو و زلندن اغماش
ایدر دیکدر بوبیت دوست ایله وقوع بولان خطا ایچون
عفو و طلب سماح معرضه ایراد ایدر لر

وَلِيٍّ مَعَهُ تَسْتَعِذُّ بِالْعِزِّ فِي لُظَى
وَتَأْتِي أَحْتِمَالُ الذَّلِيلِ فِي جَنَّةِ الْخُلْدِ

یعنی بنده اوله بر عمت والا دار در که عز و رفعتی جهنم طبقا
تندن اولان نظاده مستعذب و شرین کروبده ذل و
حقار و جنت خلده اولدیغی حالده بیلر تحمل و قبول ایده
دیکدر بوبیت طلب رفعتده ترک خواب و راحت
باخود موطن ذلال و حقارتدن انفصال ایروب صفندی
جهان باخود علوه و سف و حال و شاشنی تعظیم ایدن

آدم

آدم حقنه سوق اول نور

وَمَا أَجْمَعْتَ شَرْقَ وَغَرْبَ لَوَاحِدٍ
وَلَا الْجَدَّ فِي كَفِّ أَمْرِ وَالِدٍ رَاحِمٍ

یعنی مشرق و مغرب ایکسی معا اصل بر کریم بی جمع اولنما
کذلک مجد و علایله در هم و دینا کریم نک کفنه یعنی ال
ایاسنه حاصل اولممش دیکدر مرامی مشرق و مغرب
بیننده جمع اولنموش محال اولدیغی کبی مجد و کمال در هم و
ایله بریره کلری ممسغ اید و کنی بیان اینکدر بوبیت صاحب
مجد و عرفان اولوب ده دنیا دن حصه مند اولمیان کشی
حقنه ایراد ایدر لر

وَمَا لَكَ فِي دُنْيَاكَ إِلَّا كَرَاهٍ
رَأَيْتُ فِي خَيَالِ النَّوْمِ أَضْغًا أَحْلَامَ

یعنی تحقیق انیسان دنیا سنده اول او بومش کشی کبی
اولوب جمله احوال خیال نومده مشاهده اولکان اضغ
احلام مثاب سنده در دیکدر بوبیت سر عقل منقشی اولان

احوال سباقده ایراد ایدر لر

قبوله تردد و کندینی بسندل طو توب ذل و حقایق دوار
اولان ملا و صوفیان حقه صوف اول نور

وَلَا جَفَانِي مِّنْ يَّهْوَيْتُ وَخَانِي
حَفِظْتُ لَكَ الْوَارِثَ الَّذِي كَانَ صَنِيعًا

یعنی بنم محبوب معشوقم بکا جفا ایدوب صدق و خلوه
و محبت و مودتده خیانت ایتد کرده بن انک ضایع و نابده
ایلدیکی و دو محبتی حفظ و صون ایلدم دیمکدر بوبیت
یار صادقک جفا و زیان ایدوب ده آنی معالیه بالمثل
اولنمیرق خطا سندن اغراض و جانبینی مراعات ایدرک
معامل بالمجامل اولندرده ایراد اول نور

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْعِلْمِ ضَالُّوهُ صَانِعُهُمْ
وَلَوْ عَظَمُوهُ فِي النَّفُوسِ لِعَظُمَا

یعنی اهل علم علمی صون و قدرینی رفع ایتمش اولیدیر
تحقیق علم انلری صون ایدردی وانی نفوس خلقد
اعظام ایدوب بیو کلکنی کوسترمش اولیدیر نظر حال خلق
فته معظم طو تر لردی دیمکدر بوبیت طلب دنیا ایچون

قبوله

أَخَاكَ أَخَاكَ إِنَّ مَن لَّا أَخَالَ

كَسَارِ إِلَى الْهَيْجَاءِ بِغَيْرِ سِلَاحٍ

مال البیت برادرک برادرک سنکله بولنمی و خاطری
مراعات اولنوب ایکی ال ایل طو تلمسی و انک بهر حال
قرنداشنی حفظ ایلنم الزمدر زیر تحقیق معرکیم قرنداشنی
بولنم اولک جنک و حرب سلا حسز کیدن آدم کبیر
دیمکدر بوبیت قرنداشنی ایچون وصیت معوضنده و بر
عیوبنی تنبع ایدوب موجب بعدیت اولان اسبابه ارتکاب
ایتماسی خصوصنده ایراد اول نور

الهدی

أَفْسَدَتْ بِالْمَنِّ مَا أَوْلَيْتُ مِنْ كَرَمٍ

لَيْسَ الْكُرْهُ إِذَا أَسْدَى بِمَنَانٍ

یعنی سن اجری ایلدیک کرم احسانی امتنان ایلد بوزدک
زیرا کریم و جوانمرد اولان ذات عنایت و احسان ایلد کرده

امثال ایدمز دیمکر موردی ظاهر در

بوییت برشیدن و از کلوب دروندن ساقط اولدقه برها
درجه اولاسنه بولیه جعی سیاقنده ایراد اولنور

إِنْ أَحَاكَ الْحَزْنَ نَسِيَتْكَ وَمَنْ نَسِيَ نَفْسَهُ لِيُفْعَلَ
وَمَنْ إِذَا رَتَّبَ الزَّمَانَ صَدَقَكَ شَتَّ شَمْلٍ لِيُجْعَلَ

مآل البیت بیستی تحقیق صرد مجتده صادق اولان
سنگ قزداشک و صدیق اولدر که سنگ صرخصوده
سعی ایدوب سنگ نفعک ایجون کندی نفس ضرار ویر
واکر مصائب و صر و زمان سنی تصدیع یعنی شتیت ایدوب
جمعیتی بریشان ایل اولبرادر سنی جمع و حالکی اصلاح
ایتمک ایجون شمل و جمعیتی شتیت ایدر دیمکر اشبو
بیستی صدیق و محب اولان دوست و خلایک و صفند
سوق ایدر لر

إِذَا انْصَرَفَتْ نَفْسِي عَنِ الشَّيْءِ لَمْ تَكُنْ
إِلَّا بِوَجْهِ آخِرِ الدَّهْرِ تَقْبَلُ

یعنی اگر بزم نفس برشیدن بوز جویر و کیدرسه و خاطر
ودرومندن دوشوب مجتم بغض ایله بدل اولورسه
اکابردها بوز جویر و ب اقبال و التفایده مزدیمکر

بوییت

أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْمَاءَ يَجُبُّ طَعْمَهُ
وَإِنْ كَانَ لَوْنُ الْمَاءِ أَبْيَضَ صَافِيًا

یعنی کورمز بسک صوبک طعم ولذنی قالشوب بوزیلور
ایسه ده اول صوبک ظاهرین باقلد فده لون و صفاسی
خالص و بیاض کوینور یعنی صر نقد لون و صفاسی نه
ورؤیت و منظرده غایت تمیز کویستر ایل ده طعمی بوزق
دفاسد اولدیغنی الجوق ذوق و استعمال ایل آشکار اولور
دیمکر بوییت ظاهری کوزل و معاملسی محب
و دوست معاملسه بکیر ایل ده طور و باطنی ظاهرین
مخالف و تجربه محتاج اولان حقنده ایراد ایدر لر

إِذَا أَنْتَ لَمْ تَشْرَبْ مُرَادًا عَلَى الْقَدَى
ظَلِمْتَ وَأَتَى النَّاسَ تَصْغِيرًا
یعنی اگر سن بولاشق اولان صوبی اچمیوب دائمآب

اگر سن بهر حال صومسر لغله دو جا را و لور سن قنغی نال
 وار در که انلر یک مشربی دایما صاف و تمیز اوله دیکدر
 بوبیت تغیر احوال ایچون صبر و طاقتی اولمیان و با خود
 دایما رفاه و راحت ایلر کجمنک استیان کشی حقنده ایرلر
 ایرلر

إِذَا تَخَلَّفْتَ عَنْ صَدِيقٍ وَلَمْ يُعَايِنِكَ فِي التَّخَلُّفِ
 فَلَا تَعْدُ بَعْدَ صَدَائِكَ فَإِنَّمَا وَدَّهْ تَكَلَّفُ

یعنی اگر سن بر صدیق و یارک زیارتدن تخلف اید و بده
 سنک تخلفک ایچون عناب ایلر اوله صدیق برده اعد
 ایلر زیرا انک و دو مجتبی تکلفدن عبارتدر بیتلر کمری
 ظاهر در

وَإِذَا كَانَتْ النَّفُوسُ كِبَارًا
 تَغَيَّبَتْ فِي مُرَادِهَا الْأَجْسَامُ

یعنی اگر نفوس کبار ایلر انلرک مراد لر ایچون اجسام
 ایدر یعنی اگر انلرک نفسی بیوکلکه و عظمت تشوق ایدر
 دایما خامتا علی و مراتب سنییه نائل اولمسه و ترتیب
 ذالک ایلر معاش و مسکنده مرتب و منظم اولمسه

بهر حال

بهر حال اوله و لک نیک با خود خالنی تنظیم جسمی تعب
 مجبور و راحتدن مسلوب اولور دیکدر بوبیت طورندن
 خارج اولان اشیا به طلب ایدن یا خود طلب عملده چکیکی
 مشقت و تعبدن نیک ایدن کیم حقنده ایرلر ایدر لر

وَإِذَا أَنْتَ مَذْمُومٌ مِنْ نَاقِصٍ
 فَهِيَ الشَّهَادَةُ لِي بِأَنِّي كَامِلٌ

یعنی بر ناقص و فرومایه ادمدن بنم ذمه دائر برشی کلور سه
 تحقیق اول مذمت بنم کماله شاهد اولدیغی کرکدر بوبیت
 لسان اغدایه دوشن یا خود موصوف اولدیغی سجا یا و اخلا
 ایلر وصف اولان کشی حقنده ایرلر اول نور

انالفی زمن ترک القبیح به
 من اکثر الناس احسان واجبا

یعنی بزا اوله بر مانده بز که احسان بهی فعل قبیح و اولیغون سر لغی
 ترک ایند کلرنده انلره نسیه فعل جمیل و احسان جزیل حد
 اول نور دیکدر کانه وقت و زمانک احسان اولیه بر درجه

وار دیگر که فنا کلی ایشان را از گردن احسان خدا و نور دیگر
بوییت اوصاف ناس حقه ایزد ایدر لر

إِذَا مَا النَّاسُ حَجَرْتَهُمْ لَبِيبٌ
فَإِنِّي قَدْ أَكَلْتُهُمْ وَعُذَّاقَا

یعنی اگر لبیب و عاقل اولان ذات ناسی بخیر و امتحان
ایدوب حقیقت حالترین مطلع اولدم دیو ادعا ایدر سره تحقیق
اول آدمک بخیر بسی بنیم خیر همه نسبت شول کشی کبیر که بر طعنه
طایوب اخبار ایش و بنیم امتحان و اختیارم اول طعنه
اکل ایدن کیم کبیر پس ممتحن مذکور بکاسته خلقی انجمن
طایم شد و بنیم امتحانم انگری اکل ایدن کیم مشابه سنده دیگر
بوییت احوال ناس و دهر حقه ایزد ایدر عرفان ایدن
کیم ایزد ایدر لر

إِذَا اسْتَشْفَلْتُ أَوْ ابْعَثْتُ خَلْقًا وَشَرَكْتُ بَعْدَهُ عَلَى النَّارِ
فَشَرٌّ وَبَعْضُ دَرَجَاتٍ فَإِنَّ الْقُرْآنَ رَاعِيَةُ الْفَلَاحِ
یعنی اگر بر کیم استشفال ایدر علی الابدانک طرد و تبعید بینی
مرام ایدر پس معانی آن قرین اولد و برق برقاج غروش ایدر ابعاد

قبل زیرا قرص و سلف ما بینک داعیه فساد ایدر دیگر
بوییت قرصک ذمه و بین الاحباب و قومی مدوح اولد یعنی
بیان اینک سیاقه ایزد ایدر لر

إِنَّ الْغُصَّاءَ إِذَا قَوَّتْهَا أَعْدَلَتْ
وَلَا يَلِينُ إِذَا قَوَّتْ الْخَشَبُ

مال البیت تحقیق تا از نهال و نو بوداق انگری اولد و طوغر
لمسی ممکن و قور و تحت لک تقویم و تنویدی اصل ممکن
دکدر دیگر بوییت بیو کلکده تعلیم و تربیه ممکن اولد یعنی
واحق و پلید نصح و پند محل اولد یعنی سیاقه ایزد ایدر لر

إِذَا غَدَا مَلِكٌ بِاللَّهِوْ شُغْلًا فَأُحْكَمَ عَلَى مَلِكٍ بِالْوَبْلِ وَالْحَرْبِ
أَلَمْ تَرَ الشَّمْسَ فِي الْمِيزَانِ حَابِلَةً لِمَا غَدَا بِرُجْجِ الْجَمِّ وَاللَّهِوْ وَالطَّرَبِ
یعنی اگر بر باد شاه و دولت صواد صواسته تابع اولوب ائما
لهو و سرت و عیش و عشرت ایدر مشغول اولد اولد ملک و بیل
و حرب ایدر مجازات اولد جنی حکم ایدر یعنی دولتی پریشان
و ابادی دشمنه گرفتار اولد جنی حکم و جزم ایدر زیر اسن کوز
میسند شمس تابان صیوط حالده ایدر لهو و طرب منسوب

اولان برج میزان حلول ایدر دیگر بوبیت صحو و صحو
و عیش و عشرت ز صحنی صرف ایدن ملوک و ارباب صواب
حقنه ایدر ایدر لر

كَانَ سَوَادُ اللَّيْلِ يَعِشُ مُقْلَتِي
فَبَيْنَمَا فِي كُلِّ صَجَرٍ لَنَ وَصْلٌ

مآل البیت کو باشد دیگر ک سواد می و لیکت فراگونی
بنم عین و چشم عیش اولوب محبوبم ایل صحر و انفصال وقوع
بولد یعنی بر کوزم ایل ظلام اللیل بنده وصلت حاصل اولوب
بیدار فالورم دیگر بوندن مرام حال صحر ده طول سهرینی بیدار
عبارت الوب صاحب عیش و غرام با خود مطلوب و مرامند
مآیوس و نابکام اولان کشتی کثرة افکار ایل دائما معدوم القرار
واختامدن تابصباح مستبظ و بیدار اوله کلر یکدن حقنه

اشبوبیت بطریق التمثیل ایدر اول نور

چون کیم دیده لردن خواب و ش بادر انفصال
سواد چشم دیگر می شبت انفصال ایلر

فی سعة الخافقین مضطرب

و فی سعة الخافقین مضطرب

یعنی

یعنی مطلع شمس ایل مغرب ایل سنده اولان خافقینک و معنی
ایجنده کشت و کزار و سفر و استقراره شایان نیجه محله و امکان
وارد و صحر بر بلده ده دیگر بلده دن بدال و له رق مشار و مثال
نیجه امکان و محلات بول نور دیگر بوبیت ذم و حقارت یا خود
فقر و فاقه حالتیل بر محله اقامت ایدن کشتی حقنه تبدیل
مکان و تغییر اوطان ایتمه دلالت و اخطار معرضه ایدر اول نور

ارض خدا و سیدو ایکن چکر اضطراب
قبل سواد یکک مکانده بر مسکن انتخاب

اِذَا أَنْتَ أَكْرَمْتَ الْكَرِيمَ مَلَكَتْ
وَإِنْ أَنْتَ أَكْرَمْتَ الْكَرِيمَ تَمَرَّدَا

یعنی کریم و محمود الشیم و فضل و شرفی بین الناس کالعلم
اولان کشتی زاده اکرام ایندیکک حالده اولذات سکا عبد
مملوک مثابه سنده اولوب ان مالک اولور سنکه سنک احسانکی
بیلوب ناکر نعمت و مظهر و حشمت اوله مز و اگر رسن لیم نادان
و حشمتی ظاهر و عیان اولان لیم تلطف و قدر و جیشتمی
تضعیف ایدر ایسک احسانکی اسات و تلطیفکی قباح
ایل مقابله ایدوب تمرد و استکبار خاطره خطور اولیان صحر
ملعنتله مظهر اولور دیگر بیت مذکور ک موردی بیدار

صدف و شایسته اشرافه نصاف در اولورین
ثم اغفیه نیتان کر مدمر مملک انسان

وَالظُّلْمُ مِنَ الْغُفُوسِ فَإِنْ تَجِدَ

ذَا عَقَبَةٍ فَلَعَلَّ لَا يَظْلِمُ

یعنی ظلم دیدگاری وصف قبیح نفوس بشریه نک جیل اخلافتن
اولوب انرا ایلد مربوط و ملتزمدر پس اگر سن عفتلو بر ذات
بولوب اندن ظلم و جور صدور ایتمد یعنی کورر ایسک بلکه
انک تعفنی بر سبب و علتند نشأت ایتمدر والا نفس
الامرده ظلمدن خالی دکدر دیمکدر بوبیت دایما تعفف ایلد
متلبس اولوب بر منصب و یا خود دولت نائل اولدقه اندن
ظلم و غدر **مخاطبه** اولان کیم حقنده ایراد اولنور

دماغ هر نفوسه طرح اولنش ظلمدن حصه
حکم نموده در ترک ایندی که اجرائی القصه
وَمِنَ الْعَدَاوَةِ مَا بَيْنَا لَكَ نَفْعٌ
وَمِنَ الصَّدَاقَةِ مَا يَضُرُّوْكَ لَمْ

یعنی نیجه عداوت وارد که اولعداوتک سبیل سکامنفعت
عائد اولیلور و نیجه صداقت وارد که اولصدقتک سبیل کونا
کونا مضرتله دوچار اولور سن زیر بعض حالاتده صدیق
و نمیدن نیجه مضرتله ظهور ایدر که تعبیری ممکن دکدر و بومقول
اولان الیف صادق اسرار انسانه مطلع و سائر احوال و احوال
اولاخل با استفسار و یا خود ارازلنده حصول اغیار ایلصد

فقدن

فقدن نامومول مضرتله وقوع بولور بوبیت مزبور دوسدن
وقوع محذور و یا خود دشمندن نیل سرور اولدقه بوبیت ایراد

عدودن منفعت دوسدن مضرت کامی دارد در
نه دشمن استرم نه لطفنی اته مشاهد در
وَمِنَ الْبَلِيَّةِ عَذْلٌ مِّنْ لَا يَرْغَى
عَنْ جَهْلٍ وَخَطَابٌ مِّنْ لَا يَفْقَهُمُ

یعنی بلیه دن معدود اول ایکی شهید که بری جهل و خطاستن
رجوع ایتمیان ادر نصیحه و پند ایتمک و دیگری سوزی اکلامیان
ادم ایلد لقردی و تکلم ایتمکدر زیر بومقول ادر ملایله انعام
ضمیمه ایدوب طریق صوابه ارشاد و یا خود حقلمنده خیر لوسنی افاده
ایده هم دیر سن کندی کندیگی بلایه گرفتار ایتمش کبی اولور سن
و بعض حالاتده جهل مرکب ایلد موصوف اولان کیم لره
مخاطبه ایدر سن جهلندن و یا بلادتندن اصلا کلامک انصاف
و اصفا ایتمیوب صوا و زربنه نقش ایدن نقاش کبی اولدیفک
حاله اول کیفیت بلیه دن معدودر بیت مزبور عناد و جهل
مرکب ایلد معناد اولان کیشی به نصیحه و پند اولنوا اصفا ایتمد کجه
ایراد اولنور

رجوع ایتم خطادن نفس دل جهل مرکب
نصیحت فیدینه بونلاره کیم دوستسه معذبر

وَلِلْبَغْضِ عَنِ الْإِنْتِزَالِ عِبَاسَةٌ
وَعَيْنُ الرِّضَى تَكُونُ بِالْبَيْتِ

مآل البيت بغض و عداوت دیدگرمی وصف ذی بیک اولیه
بر کوزی واردیر که دائمی عیبت و کدورت مدد و مدد که با
قشیدن و رؤیتدن بغض و عداوت بدیدار در و رضی
محبت کوزی دائمی تبسم ایل سورملو اولوب نکاحدن
سوکلو اولدیغی معلوم و اشکار دیکدر بیت مرسوم بغض
و عداوتی اضمار ایدوب صوری معاسل ایدن حقنده ایر

اول نور

تعبیر زائل اولماز دیدی بغض و عداوتدن
سقوط ایتمز تبسم سرمدی چشم محبتدن
و الکف عن شتم اللیم کثرنا
أَضْرَبَ مِنْ شَتْمٍ حَتَّى يَشْتَمَ

مآل البيت لیم و نادان اولان کیم نیک شتم و لعنتدن سکوت
ایتمک ان شتم و سب ایتمدن اضر در یعنی سنک سکوتک اکا
شتم ایتمدن اضر لو دیکدر بیت مرسوم سفرهایه و فی ادب و جا
اول لکریک اذیتلندن اغماض عین ایدوب جود و بیرمک
و مناشرا اولدیغک کوسترممک معرضه ایراد ایدر لر

خوشی و ش لیمک شتمه و لکین جود اولماز
سکوت آسا جکر کا اولغ داغ صواب اولماز
ولم ار

وَلَمْ أَرْبَعًا دِينَ خَيْرٍ مِنَ الْغِنَى
وَلَمْ أَرْبَعًا الْكُفْرَ شَرَّ مِنَ الْفَقْرِ

یعنی دین و ایماندن صکره غنی و مالدار اولقدن بشف
خیر برشی کور مردم و کفردن صکره فقر **ان** و مذموم برشی
مشهودم اولامش دیکدر بیت مرسوم غنی مدحده و فقر
ذمده ایراد ایدر لر حدیث شریف ده اللهم انی اعوذ بک
من الکفر و الفقر و اعوذ بک من عذاب القبر لا اله الا انت
بیور لمش فقری کفره مقارن اولدیغی اشارت اولمشر

تعبیر خوشی غنا در دولت ایماندن صکره
شر الفقر در کفر و خیر اندن صکره
وَلَمْ تَزَلْ قَلَّةً الْأَنْصَافِ قَاطِعَةً
بَيْنَ الرِّجَالِ وَلَوْ كَانُوا ذَوِي رَحِمٍ

یعنی انصاف اولان کیفیت مذمومه دائمین اناسن موجب
انقطاع و انفصال بر حاله رحمتی ارا الرنده انصاف سرق
واقع اولان کتیلر ذوی رحم اولس لر بیلد بیه موجب انفصال
اولور دیکدر بیت مرسوم عدم انصاف ذمده سوق ایدر لر

اکرا انصافی هر کس السیدی ذاتی تعیین
هون ذی رحم اولور دی چونکه الانصاف نفیدین

وَلَوْ أَنَّ فِي كُلِّ مَنبَتِ شَعْرَةً
لَسَأَلْتُكَ لِمَ كُنْتَ مُقَصِّرًا

بیت

یعنی بدینده اولان موی و شعرانک منبتده بر زبان اوکو
سنگ حمد و شکر یکی بین الانام اول زبانلر ایل اشاعه و افهم
مرام ایندیلم حالده مستحق و لایق اولدیغک حمد و شانک ادا سنه
مقتدر اوله میوب تقصیر ایل معترحم دیمکدر بیت مزبور اکرام
و عنایت ایچون مدحک مبالغه سنه سوق ایدر لر

اولسه هر مویم نمده حمد و شکر و این
لایقیده حقک عدل اوزره قاصر در زبان
لَوْ كُنْ كَلَامٌ صَاغَرُ رَجُلٍ
مَنْ الْجَيْنُ لَكَانَ الصَّمْتُ مِنْ ذَنْبٍ

مال البیت اگر بر کیم کوشدن اوله رقی بر کلام صوغ و ایجا
ایدر سه تحقیق اول کلامه نسبت صمت و سکوت التوندن اصغ
اولنشدردیمکدر اشوبوبیت کثرت کلامک ذمی و سکوتک
مدحی صد دنده ایراد اولنور و بومعادن

کلامک فخره ایل سکوتک اولسون ذم
کال اهل کابی سکوتک بولدی صعب
جرح ایتان لَوَ اَلَيْتُمْ
وَلَا بَلْتُمْ مَا جَرَحَ النَّاسُ

مشکدر

مشکدر مال سیف و سنان جرح و ایلام ایلدیکی بیر شفا و
والتام بولدیور ^{و لیکن} لسانک یاره سی شفا باب المیوب
جرح ایندیکی درون دائما اول کلام ناموز و نندن متالم و محزون

قالور دیمکدر به

قلج زخمین مرهمدن دگر شکی کار کیر اولاز
هزاران مرهم ایل زخم دل صحت بدیر اولاز

وَعَاجِزُ الرَّأْيِ مَضْبَاجُ الْفُرْصَةِ
حَتَّى إِذَا فَاتَ أَمْرٌ غَابَ الْقَدَرُ

مال البیت نیجه کشی واردر که رای و تدبیرنده عاجز و فرصتک
وقتی ضایع ایدوب ایشنی و قیل کورمز نا که مطلوبک وقتی
و فرصتک صحنکامی کچمکده قضا و قدرک معاینه سنه قاستوب
قدر بویل ایدی نیجه لیده لم دیمکه باشلردیمکدر بیت مرقوم
فرصتی تضییع ایدوب ایشنک تحصیل قالشیمان کشی
حقننده ایراد ایدر لر

عاجل ایشک فرصت تدبیری نقصان ایل
فوت اوقا ایلوب تقدیم بهمان ایل

بسم الله الرحمن الرحيم
 سبحانه من بدع تقدست ذاته عن الوصف ^{مثال} ولا
 وتزلزلت صفاته عن ان يتطرق الى كالاتر القار والبار
 اصبحت في عظمتك وكبريائك ربطت للعالم
 موافك برك وآلائك فانت الكبير المتعال **محمد** والحمد
 منك واليك يبار ويعود ونشكر ونشكرنا من جميل
 فضلك الذي هو غير مقيد ولا محدود **نعم** نعلم
 على صيلك الذي حقيقته بالمقام الاعلى وايدته
 بعلامك المعجز بالبدعة العظمى وشرفته بالنبوة
 وادم بين الضيق والمار على اله واصحابه الخائرين
 فسابق بمناجدة جماله والمفترقين من كبار
 حكمه الجليله وامثاله ما اضرقت غصون الاديان
 نذكره ولدت نفحات انه على قلب المحب الاواه
 واشترقت شموس العرفان المقتبسة من بالهر
 محياه **وذلك اللهم** النصر والعناية والرشد والبر

والنوفى

والنوفى الخليل الذي ليس له غايه خليفة رسولك
 الخامى بيضة الاسلاف والوفد جادة العدل
 فيما يديه من الاحكام السلطان العظيم والخاص
 المعظم السلطان ابن السلطان عبد المجيد خان ابن
 السلطان الغازى محمود خان نوزالت غصون
 عزه وسلطانه فى حديقة الملك يانعه سطوة
 قهره لاهل الكفر والفساد قامعه شموس آرائه
 المعينة على البرايا مشرقة ولامعه آيين يارب
 العالمين **اما بعد** معلوم دوى الالباب دكره
 علم آرب منتهى درجات كمال ومنعرب كل رجا
 اولوب انسان درجة انانتي اشو علم لطيف
 نائل وحليته ماعارج كماله واصل اوله بغير
 مشهور ارباب بصائر در واشيون فضنده
 ضروب امثال ونصحت كونا كون اوله الفاظ
 منظومة السال كه قرآن كريم وكلام قديم
 در بار لطيفه مشحون وحديقة نظم منظم
 بلغا بديع شكونه جلاله مزين ورونق در ارجله
 ضرب الله مثلا كلمة طيبة **كشجرة**
 طيبة يعنى صرما اعلى نبي **الصلوات** ثابت وفرعها
 فى السماء **توتى** اكلها يورطشدر وبونان كى
 كلام محكمه كثير الورد واحاديث شريفة ده

نامحسوس و نامحدود امثال حکمت لسانی طریقه صحیح
ایله مشید الوردگان و الحدود و اهل رف و وارد و مشهور
اولم شد و سانه عربی ابیان ایله امثاله دائر کتب
عبدیه بی ترتیب و تالیف و کلام عرب بالافتقار
جمع و ترصیف اولمش ایسده ترکیده او مشلا
کتاب تالیف اولمش اولمغه بوعبد ضعیف حال
الذکر **احمد لطیف** عامله الله بترکرمه اللطیف
بومعنی حادی برکتانک جمع و ترجمه بی ملاحظه
اتمه ایسده اساس اوله دق برکتانک تبع انهم
الزم و اهلهم اولدغنی کوروب کتب مذکوره نیک اکثر
بعد الاختیار افاده و اختصاری شامل **تجارب القلوب**
فی المضاف والمنسوب نام کتاب عربی الالحامی
اسخانه و ترتیبی اتقی و ترجمه سه صرف زهره
اولی ایروب خیر الشروع کتاب مذکور حروف مجمله
غیر مرتب و هنوا استشراد ایله بعضه نامتعل میالی
حادی اولمغه بابیری حروف هجائیه نیک ترتیبه
نقل و استشراد صدرنره ایراد اولتان ابیات
و مترک استعما اولان امثال حذف ایروب فاجده
بعض مستحسینی و متداول المفعی اولان امثال لریفه
جلب و ارفال ایروب ملک الحما ایله بوی عبیری
زبان سفحاده نمایانه اولدوره **فقود السان**

فی ترجمه الامثال نامی ایله معنون قلد و الله
جانه ولی التوفیق و لهونهم الرفیق
حرف الالف

ان من ابیان لحر بومثل حدیث شریفدر
اصل منشی بودر که عمرو به الهتم و زرقانه به در
وقیس ابیه عصم نامانه کمنه حضرت سرور علم
صلی الله تعالی علیه سلم حضرتینه قومری طرفین
ایمک ایله قلد کلرزه حضرت صلی الله علیه و سلم
زیلرزن عمرو به الهتم رفیق اولانه زرقانه به در
ایمک سوال بیوردنره عمر زرقانی بر قاج فقره ایله
مدح و میل اوصافی ذکر و ایراد ایسده زرقانه
یا رسول الله عمرو بنم مدوح اولانه اوصافنده بده
زیاده ذکر نمایانه و صفای بیوردنحق بکا حد
ایروب جمله بی ایراد اعمشدر دیکده عمرو کلامه
اغاز و زرقانک بر قاج اوصاف زمیمه بی ایراد
و والله یا رسول الله کرک انداده ایراد ایدیکم
اوصاف همیله و کرک شمعی ابراز ایدیکم اخلاق
زمیمه ده کذب ارتکاب ایندم فقط حشودلق
هالنده معلوم اولان محتانی یار و غضب هالنده
بیلدیکم مذامنی تعداد ایلد و دیکده فخر کائنات
علیه اشرف التحیات حضرتی ان من ابیان لحر

بودی یعنی تحقیق بدایت و فصاحتی مادی اولی
 کلام حکمت انجمنان بعضی نفوس تأثیر جبرین
 حرکات و متابعه سنده اولوب سامعیه تأثیر
مثل مذکور طلاق نامه و بدایت بایه ایله ابرار
 اولان کلام فصاحت انجمنی مقصده ایراد ایرار
ان الشقی و ان الذی و بومثلک اصلی بود که
 عمرو به هند نام ملک عرب بنو و اوم به مالک
 به منظره دن بر کیمنه برادر بی قیل و تمکله عمرو
 اندرون یوز نضر کیمنه بی اصراف بانسار ایملک باد
 یحیی و طغیان طغور نقره رستری الهی اصراف
 ایلدی بر کون بر اجم دیو کلری طائفه دن بر کیمنه
 اول ستمدن کوزان ایراد ایک عمر و اول خلایقه
 ینه برینی اصراف ایراد اول طغله مزبورک مشامنه
 آت راجحه کلکین ملک یربانه طبع ابرع بود
 بزدهی حصه یاب تناول اوله لم دیه دن وادیده
 عمر و اول شخصدن نام و نشانی سوال ایتمکله
 مزبور دخی بر اجمدن اول یعنی افاده ایدکره لعمری
 اخذ و اصراف ابروب یوز نضر تکمیل ایدی **شبیل**
 کمال مرتبه هر صند کندی ملک به دوشورن کیمنه
 مقصده شرب اولنور **ان البغاث بارقنا یفسد**
 بغاث باناک حرکات ثلاث ایله بر نوع مردار فوشر

در دوزخ و فوشر
 در دوزخ و فوشر
 انتقام ایچون

ترکیبه لوری نسیمه ایرار خیر و منفعتدن عاودیر
مثل ترکیب تحقیق شکاده مقصد اولیایه فوشر بزه
 مجاورتدی سبیلله جلاوت بیدا ابروب نسر یعنی
 کرکس دیو کلری صیاد فوشر کبی صولت و سطوله فوشر
 الهور **بر مثل** ضعیف اولان کیمنه قوت اکتساب
 و یا خور زبیل و حقیر اولوب بر وسیله ایله علی الجناب
 اولی اولی اوم مقصده ایراد ایرار
ان القول ما قالت **هزام** بو کلام بریتک مصرع
 نایسیدر نحی اذ قالت هزام فصد قوها
 فان القول ما قالت هزام هزام طسم دیو کلری
 قبله دن برخانو نوز که ایراف و بعید مافه یی
 کور فکلمه موصوفه خاتونک اسمیدر یعنی هزام
 همی اولان خاتونه بر سوز سولکره آخی تصدیق
 ایراک زیرا اعتماد شایانه سوز هزامنک دیو کلر
 دیمکدر اصلی بود که مزبور هزام بر کیمه کار بانه ایله
 بر محله کیدر ایکه پیشکاهلوزن قطا فوشر و فوشر
 پروا ایتمکله کار بانخی سیر کوزان تحذیر ایله اول
 محله نزول و نا بصباح بنوخته تحریریه تمسره ایسم
 قومی اصفا اتمیوب کتد کلرنده انشای را لهده
 هید و دلره تصادق و مالدین غارت اتمکله
 بعد هراب البصره اندرک بعضی بویستی انشای ایدی

مثل مذکور بر کیمنه ناک سوزنی تصدیق معروضه ضرب
 اول نور **ان دواء الشی ان تحوصه** هو صی و کیش
 و کمال معنایه در بعضی تحقیر بر تنگ علاجی
 و بمکدر **اشیو مثل** بر قسته و فاری سهرتله دفع
 انماک و بر عیب و مکر و هوی حکیمان غیب انماک کر کرد
 ربه جاک برده ضرب ایدر لر **ان الجیان حقه فیه**
 میان نور فایه معنایه در و صفت اهل و معد
 معنایه در مال ترکیب تحقیق میان و ذوق اول
 اوماک موت و هلاکی بانی اوزر نون کلور یعنی
 بیدکی مکلون ظهور ایدر زیرا بلا و مصیبت آسمانه
 نزول ایتمکله آنون تحفظ غیر ممکنر فاما شیعت
 ابله موصوف اولده کیمه بعضه حالاته هلاک
 اوله جنیری بایور که اوزر نینه اقام ایدر **مثل** مذکور
 قدرک بیزای ظهور الحسی مقرر الی غله خوف و خور
 فائده سی اوله من ربه جاک برده ضرب اول نور
ان المعانی غیر متحدع یعنی تحقیق کمال عقل و شده
 احتیاط سبیل یا خور سائو اولده صوب خدا ابله
 غدر و مخادعه دن محظوظ و مصوبه اولان ذات شریر
 و نابکار اوله کیمنه ناک مکر و مخادعه الکا تأثیر
 این منر و بمکدر **برش** عقل و فطین اولوب خلقه
 اندامیان و حیله محال ابله متحدع اولیان ارم بقدره

ابراد اول نور **ان الشریار** فیاد خیر لفظیک
 جمیع در شر و اشرار کی یا خور اختیار دن اسم
 اولور که ایکی امرک خیر لوشی طلب ایتمک دینور مال
 ترکیب تحقیر شرک بعضی بعضون آسانه و الهور
 یا خور حیه الوقوع شرور را اسنده انتخاب و اختیار
 صالح شر بر نور **مثل** مذکور محنت و مصیبتله روحار
 اولیه کیمه به تسلیم و یرماک یا خور هالنی زکر
 و کذوب خبر و یرماک صدر نره ضرب اول نور
ان الحدید بالحدید یصلح فلح قدر و زنده بار مینه
 یعنی تحقیر حدید نوعی ینه کنزی بنسند اول
 حدید ابله متأثر و شقه قابل اولور و بمکدر یعنی
 مترم و دشوار اولیه شی انجه آنک کی شدید شی ابله
 مقابله محتاجدر **مثل** مزبور معظم امورک تدبیر
 و تحقیقنده لاهل الاخطار ضرب و ایدر لر
ان الجواد قد یعثر جواد سحاب و زنده کریم و جود
 اومه دینور و کوزل صوی و یوکرک آتیه اطلوه اول نور
 و غنور سور حمان معنایه در مال ترکیب تحقیر کوزل
 و یوکرک اسب بعضه حالاته سور هویت غنور ایدر
برش عاقل درانا اولوب عادتاً آنون مستبحین
 و مذموم و غیر لایق اولان اشیا ظهور ایتمک بر مقتضای
 قدر بر خطای یا خور فعل ناسرانی ظهور و مشهور

اولوسه بطریق الاعتذار ضرب و ایراد ایراد
ان النقص بوزن الله مولى یعنی تحقیقه محبت حق
و خلیل صدیق اولوسه ذات مجبوی و مرغوبی اولوسه
کیمنه حقده سوز طره ایله مبتلا اولوسه شکم پر و ماک
اولوسه لریجیه دایما نظره حوادث کرکوزن امیه الی حبیب
خاطر لریجیه غیر متخیل اولوسه محفوف شیلرده شفق ایز
در لودر لود و لهامه مجبور اولوسه لریجیه شکم پر و ماک
ان المعاذیر یثوب علی الکذب ثوب بر ننه بی شی اضره
قانون فار شدرمه و معاذیر معذرتک جمیع در مال
ترکیب تحقیقه اعتذار صدوزده ایراد اولوسه مواد کذب
و دروغ ایله قاییده اولوسه کرکر **بومثل** صحنه نه فی
ایرای اعتذار ایراد یارانه بی امانه حقده ایراد اولوسه
ان العصاب فی العصب یعنی تحقیقه بولک عصا اولوسه
دککون نشأت انشدرد **بومثل** اول امره حقیر قلیل
و از ایکه کیدرک بر شی عظیم و حالت جسمیه تحول
ایرک شی حقده ایراد اولوسه **ان الکذب قد یصل**
یعنی تحقیقه کذب و دروغی هیویه سوبیانه و بوظایق
فیبشی مقدار ایرک ارم بهمه حالانده همه و صدقه
موفقه اولوسه صیح شی ایراد ایرد **بومثل** اساتی
غالب اولوسه بعضه حالانده احسانه و صیه معالیه
موفقه اولوسه حقده ضرب ایراد **ان الله مولى**

بویکلامک قائلی حضرت ابوبکر الصدیق رضی الله عنه در
مالی تحقیقه بدلتوشی نظره سازنه نشأت ایرد و با کثرت
اعتذار صدوزده کلامه بناء ترتیب ایرد و بمکدر
ان یومثل بدلتامل اطاله سانه یا فور بعضه اضارته
منی لهم و اضرانه در حار اولوسه کیمنه ایرون ضرب اولوسه
ان لا کل الراس وانا اعلم ما فی یعنی تحقیقه به اسی
یعنی بهمه ایجده نه و ارایه بدلتاکمه اکل و تناوله
اقدام ایرد رم و بمکدر **بومثل** بر شی مکروه و مضر و غیر
بایوب نه اوکا مصر اولوسه اشلیانه ارم حقده ایراد
اولوسه **ان اللیل طویل و انت** یعنی سه برون کف
بد ایرد بی ترک و بر مقدار قانی ایراد بیک برون
زیاده قابل انتفاع بر شمس به دسترس اولوسه
زیرا تحقیقه کیمه دها اوزونه و سه ما لقا بایله ایله
آید نفلک و اتر در و بمکدر **بومثل** طلب حاضنه قانی
الله امر و شجالدن نهی مقاومتده ضرب مثله **اصلي**
بر دفعه کثرت عدد و کتاب ایله مشهور اولوسه
سلیم به السکه نام کمنه غارت ایرون بر جابنه
متراهی و غروب شمسده بر صحرا به وصول بولوب
اولیکه متبابه تضارف اتمکله اول صحرا کناندره
ارام قصد یله برده نه صبار بایوب نوم ایلدی
بر مقدار وقت مرورنده بر شخص غایبانه و سلیم

او زوینه هجوم بر له گوکنه جالوسی و سه اسیر سه
دیوندا سلیک و حق کلیم برده سی تحفه اللیل طویل
وانت مقرر دیو خطاب ایدیه ده او شخص مجاب
اول طیب سلیکی او سلیوب تعجیز و کد بر محله سلیک
برالنی کلیم برده دن اخراج و مرقومی فو خالیه نه
شول دینه صفت بر دیکه شخصی ظهور شرط ایدیک
سلیک خنده ایدوب **اضرها و انت الاعلا** یعنی
سه بنم اوزر فده اولدیفک حالده نیجه شرطه
ایدیه دیوب کلام مذکور و حق مثل اولدی
سلیک مذکور کتا بنم زده بر قاج محله ذکر اوزنه
ان شاء الله **انفا في السمار است في الماء**
بورنی اسمانده و مقعدی صوره دیکد یعنی
مکنی الحوه و نازل برده مستقر و مقیم ایکنه
کبر و تحوتون کندی بورنی کویا اسمانه ایشمش
یوظفه ایدر دیکد **بوشل** بی نام و شاه **بوشل**
دفعته غیر شایانه ایکنه کبر و تحوت و غر و عظمت
کوستره ادم حقنه ایراد اولنور
ان الدليل الذي ليس له عيب بونزه عضون
مراد ناصر و معینر مالی تحقیق ذلیل و حقیر
دیهه الاقرانه متذل و ملان اولده کیسه اولدیکه
معیه و ناصری اولطیب بی در مان و بیچاره بحر

خبر نه غر و ایدون ادمد و دیکد **ضری** اشهر و طهر
من ان نوکر **ان کنت بی نشد اذک** **فادیه**
یعنی سه بر دگی بنم اعتمله طو لوب کیه بنم لوب خطه
ایدر ایدک لهانه یار دم انچه حکمی محقق بایوب بون
قطع امید ایدرک بر دگی الذن کشار ایلد دیکد رکانه
اگر سه ماضک معیه اولد یعنی دیو اعتبار ایدیه له
اول حاجتون مایوس و محروم اولد یعنی جرم دارغا
ایله یو منفعت عبادتد **بوشل** حرمان خصوصه
و قطع امید بایده ایراد ایدر **ابوالضیافان**
مرمانه و مسافر معنانه در حد جلیل عرب ابراهیم
الخلیل علیه صلاوة الله فی القدر والاصل خبر
کنیه کرامت ایدر چونکه سفره سماط لذت العبد
کشیده مشطاه عالم اولد یعنی مکنی اولفله و انما
ماقره اعزاز و رعایت و قد و منون اظهار خط
و سریه ایدر ادم حقنه فلان ابوالضیافان
دیو ضرب مثل ایدر **انفا في الشر** بالطبع شره
هر یمن اولدنی اوج ادم حقنه ضرب ایدر که شره
و فادیه صایح ایغنی اولمشد و بر لر
از انصرت **فادیه** و از انصرت **فادیه** و از انصرت
ضع و نهی و او از ایلد طر دایمک معنانه در یعنی
اگر بر کیسه یه ضرب ایدر **جک** اولور سه ملوم و بون

ضرب ايله ادر و زجر ايرج چك اولورسه اواز بلند ايله
زجر ايله كه ايشيد سون زجر چكدر **بوشل** بيله قصه
ايراد اولور يعني بر شيه صرف همت ايتديكلك قلم
كركي كي كوروب ايجاد و ابراز ايمكه چياله كه آنه علي
ايجاد و اظهار ايمكه اولور سكره چك بر ايراد اير
انت كصاحبه النعامه نعامه دوه قوشور مثل
اصلي بودر كه نوانه عربون بري بكي و بي توان ايله
امور و خصوصي عثرت و جبر ايرد نورد ايرد ايرد
بر كينه صحراد كشره و كند ايرد ايمكه بر لرح قوش كور
صفرور ديو كهرى صنع غلبه اكل ايمكه بو غارزه
طيفانوب قالد بغيرت هر كينه بحال اولسه يا نور ايله
و ادروب اخذ و تشفيه برا غايه ند ايتد كره صكره
من بعد بر طرفه نقل و ارتحال خصوصه جبر ايله
دوه لريزه اقبيلهم قالمادى بار و نكاهى بكي تحيل
ايردم ديه رنك ممنونا ادر نه كلوب لسانه تنفيا
من **كاف** **جفنا** **دبرنا** **فبترن** يعني توانه تد ايرمى
نورد و بكا عوبه و احسانه ايرنار من بعد فراغت
ايتونله بولند اواز ايله ندا و حاد لرى بيقوب
اثاث و رتائى نه حال ايس نعامه ي بندا ايدكي
شجر ك بانه ايشال ايتدى مكر نعامه بو غارزه
فلان غصه ي بولوب و بر تفريله بنون خدوس الله

اولمغه مرقومه نعامه ي بوله مرقومه حيرانه و شيا
قالدى لهم نعامه ديه محروم و لهم اهل قيله نك
اعانتونه ما يوسى اولدى **مثل** مرقور اعتمار و حيه
ننه يه اعتمار ايله خيبت و ضرانه دوجار اوله
كيمه مقنده **فلان** **ماله** **المرأة** **لوتسى** **ابا** **عذر** **نرا**
ديو ضرب اولور ان **المرأة** **لوتسى** **ابا** **عذر** **نرا**
يعنى خاتون بكارتى ازاله ايرن دوج اولنى فراموش
ايمز و چكدر ابو عذره بكارت ازاله ايرد كيمه
ديور **مثل** مذكور بر كيمنه نوايجاد يعنى مثل مبروه
اوليان بر ننه اختراع ايتد كره يا خور خطره
كلدك بر غريب نومضمون سولكره فلان ابو عذر
ديو ضرب ايردر **اصفر** **للم** **سليم** **ككاده** اولر
صاد و دنك بر دوا ايله لهر دانه و لهر مرضه
علاج ايمكه نكراد معرضه و بر شى لهر مرضه
اعاد اولدقه و يا خور بر حكايه ي يارب هر كيمس
و محفله يار و نقل ايرن ادر مقنده ايراد و فلان
عنده **اصفر** **للم** **سليم** **ككاده** **مثل** **ايردر**
انهم من خريم **خريم** **امير** **وزنه** **دائم** **ارشد** **و بصير**
امورنى مضبوط ايروب استخاطم و حيله طوتان
مير و مدركيمه يه و نيمكه بو مقصود منعم و شحال
ايله موصوف اولون زانه مقنده فلان **انهم من خريم**

دېمستر ايمان **المهرى** دېرکلى شخصك اعتقاد
 ايمان تزايد وناقصي قبول ايمان ماد او لغله ازاي
 اکليمان شي حقده ضرب مثل اولري
ابرار **الکام** شام اولکاسنده جيل لکام دکلر
 طاغده بونابه و فطهر سراديبا، اولده نيمه نص
 بدلاي قحام حضرتک عملد يورکه کمال شهرتله بره
 نسبت اولنايه شي حقده لخواشهر من ابرار الکام
 ديو ضرب مثل اولري **اکل الصوفى** داخل الکل
 تدیل شکل ايمان صوفيا برغادر نه مضر اولد
 مني بولديغي بيان وهر شينه اطرا دخواهيه
 واشترا ايمان ادر حقده فلان اکل من مني
 ديو ضرب ايدر لر **ابو قيس** جيل قيس کولک
 مکه مکرمه دوشدکي واول ظنده استظلا الاله
 اهل مکه ناک منفعت کوردکي جيله سايه اولد
 و منعتي کوردلار شي حقده لخواشهر من ابرار الکام
 ضرب مثل اولور **ابو الحار** کثرت اوزده حمامه
 کيون ديفاعني يک سون ادر حقده ايرار اولور
ابو اللیل کچه لهرکسي برينه چکيلار واپسه وکوج
 تعطيل اولور اکمه کچه اي ايشي کورده و سرفت
 يافتور شقه شي ايله مشغول اولون ادر حقده
 ايرار اولور انه **الشراب** بالقع انقع اولور زنده

نفع لفظنك صعيد و بربره اولکشي صوبه دنور
 يعني صوبه برك صوبي ايجند رکه بالرفعات امور
 واحوال تجربه اتمشد ريه جک يرده ضرب اولور
 باخورد بغايت زيرک و فطيه و عقل دوداينده متوج
 اولده کيمنه حقده دني ايرار ايدر لر ذرا اطرافله
 بياباني بيلون دليل نه سمته بوقوله ايرکشي صو
 و ارايه طريقه سهرت و طرافله بيلون ايرار
 واصل اولور **ابو الحضي** خارمک اولور اوليه حقته
 واکا اولور اسناري عقلمون بعيد بونه حقته مني
 ابعيد بعيد اولده شي حقده نسبت اولور که خارمک
 اوع اولور کي بعيد ماده ديمک اولور **ابو شام**
 شام نام طاغک انکذه قدرت حق ايله خاف
 اولمسه ايکي ياره يالچين قبانک آدي اولمسه آنار
 صيه حلقه لر نه برور بربري مفارقت ايرکشي
 نسبتله اوقت و صيه موافقت ايله بربرون آيرميه
 ايکي احباب حقده لهما کانا شام نو ضرب مثل
 ايدر لر **ابو الجبل** طاغ دره لرزه ترکيده يافتور دکلر
 سس اولمسه لهرکسي محبته نيك و برني يلیمه رک
 ابورکونوا شندکني سويلان ادر حقده فلان کانه
 الجبل ديو ايرار اولور **ابو بغزو** وامي محمد بولک
 منشا لي بودر که برادر غزارن کلوب احباب و صفا

و باز تنه کلاه کمر نه روجه سی غمرا ده و تو عیادت
 احوالی نقل ایتمه شایوب محاربه ده شود رادم
 قتل اولیسه و شود راسیر النسه و به رک هاضری
 تصدیع ایتمه او غنمک هانی مصایوب بدرم غمرا
 ایدر والده م احوالی نقل ایتمه مشغول اولدی دی
 بومش غمراک ابراز ایدر کی هنری کنودی شلمه کی
 نقلیه مشغول اولدی ادمر حقنه ضرب اولور
 اصابع **زینب** بغداد الهیسی عندره غایت لوزیور
 عزیز برنوع هلا اولمکه یلک انقیس و معتبر
 طعام حقنه ضرب ایدر کی **انی ازا ملک فرجه**
 ادمیرا یعنی تحقیق اکرین جراحت بری قاشیرم
 انون خوفی ویزانه ایدر دم و میگرد **بومش** عمرو
 به العاصینک کلامندرد شدت هزم و صدق
 غریمت وراثتی اطرافیه وجوده کنورن ادمر حقنه
 مثل اولمشور **الناس المیر** کوزیکی و میگرد عالمک
 معانی و شونانک مشالده سی انکله اولیغه
 منی هر شیک یلک عزیز و تمنا و سوکالوی حقنه
 ایراد ایدر **انما هو کبرق** طلب یغفور سز لهر ایدر
 شکر برفه طلب دیرلر وعدنه مخلف و قولنده
 غیر صادقه اولان کیمنه حقنه ایراد اولور
الصال الالف بالامر لامراف هر قک انصالی

دیگدر

و میگرد یس بونار بر برون منفصل اولمق قری صبیله
 فرقدانه و اینا شیم کی بر برلرینه مدد و مقارنه اولور
 که لک مصاحبت و انصا لدرنه بطریقه التیشل طلال
 اولدی **اسانه المنط** طراغک دیشی و تمک الی غله
 آنک کی مساوی و متشاکل اولان شی حقنه ضرب
 مثل ایدر **ان کنت رجا فقد لا قیت اعصارا** اعصار
 قوتلو و شدید و وزکار مضانه و یعنی سه مجرد
 روزگار ایتک تحقیق و یج شدیده تضارف ایتک
 و میگرد **بومش** نقلیه محب و دعوی صبی اولی
 آنکه اشد و اقوی ایله مقهور دینه و حیا اولانه کیمنه
 حقنه ایراد اولور **انک لعالم غنایت الفصیحی**
 قصصی امیر و دتوه کوکده قیل تیانه بره و نور
 یعنی تحقیق سه اولقدر ماهر و عارف و کنه امور
 مطلع سکه کوکده بتانه قلدرک مبتنی بایر سه میگرد
 امور نه صاحب امتیاز و مراقبه اشیا زکاوه
 عقل ایله محتاط اولانه کیمنه حقنه ضرب غلدر
انه لای المعنی بغایت ذکی و آتشیه زلفه و شرا
 فکر آدمه و نور فطوره و اولها منده مصیب و کما
 و فطانده همدار و صاحب نصیب اولانه کیمنه
 حقنه سوه و ایراد اولور **انه نیج و حده** عربار
 مدح مقامنده لهو نیج و حده دیرلر یعنی مقدا

بك اعدا و نازك نوبه وصف ايد كه آنك متوالزه
 آخر نوب وضع و نبح اولم فله يالتر مني صهي لهنه
 بعده مطلقا بي نظير ولي لهنه اولهنه فنه ده
 مثل اولم شد و كرك انسانه و كرك سارننه اولم
اكل لحمي ولا تركه يدكل يعني بنم انمي كيمنه به دور
 جمله شي به اكل و تناول ايدم و نمكدر مالنن كيمنه
 و بر صوب و جمله اشيتي نفعنه تخصيصي ايدم و نمكدر
 و مجرب نشي حقه ضربه ايدم و رهي ايكي برادر
 و يا خود خصم و اقربا اولوب ارا لرزه عداوت و اركيه
 بر جيني كلوب برادر لرك بريله اهل و عداوت ايدم
 ظا لهره شمه اولهنه خصمه بريره كلوب اضني ايدم
 نمي ايدم كلري حاله ينه شاك موقعيد

ايك باق الحديث منقولد كه بر رجل خطبه
 يعني تزوج اتمك ايمونه بر خاتونه و اروب انكله
 نكاح ماده شي مذاكره ايدم ايمونه آلت رستي قيام
 ايمك باشيوب مكالمه ايدم كه اولمضي اتفاق شد
 و زن زن اشطاره نمايانه اولمفله و جل حجاب ايدم
 ايبي ذكرينه وضع و اييك بساده الحديث ريو
 توجه خطبه ب اتمكله كلام مذكور ضرب مثل اولم
 بر مشهوره بشقه كيفيت احتمالي و اركيه اول معنا به
 و ايدم و لهنه ظهور ايدم كه ايدم اولم و **الامر بعين**

دونه الامر يعني بر امر صد و نوبه ايكي بشقه امور
 و حالت ظهور ايدم كه ايدم اول امر و مانع و مانع
 اولم و نمكدر انسانه مقصود و مرام انسانه
 ظهور ايدم و عوايق و موانع حقه ضربه ايدم
انصالح الجمل عذر لرك انصالح ديمكدر برادر و صلبه
 مراد كند و صلبه انس و الفت ربط انسانه جل مجازي
 اولمفله و اما ايله عروسك ايدم و صلبه عقد و صلبه
 محبت ايله سينه صاف اولمفله و صلبه رفاقه ايدم
 و صلبه اتصال صلبه و نعم و صلبه ديوار ايدم
ان كنت دقته فقد اكنته يعني اگر سه اول شي
 طاقوب اغرنه قوميه ايدم به آني اكل و تناول
 ايدم و نمكدر بر شيد ايدم معرفت و كيا اطلاع
 و تجربه شي اطلاع و بيان اتمك صد زره اولوب ايدم
 عريفيتي اولمفله ايدم حقه ضربه ايدم **انا ايب انما**
 انا ايب ايب ايدم جميعد ب قوم معناسنه و فنا
 فارغ من مرزاه معناسنه اولمفله قناتك جميعد
 فارغ من مرزاقك ب قومدي ديمكدر هوك انا ايب
 القنا مشطرم و هموار و متساوي المقدار اولمفله
 ايا و اجداري شانه و شرزه هائ و قصبات
 السبه اولهنه كيمنه حقه ضربه فلان اجداده كاي
 القنا و ضرب مثل اولمفله **الحكم اشد**

ای تم مبادات یعنی آرسه آنریفك بزه ارغاج وخی
 آت كه بز كامل اولسوه **بر** مثل شروع اید بلك
 ایشی ناقص قومیب اكل و اتمام قبل ریه جاك
 برده ضرب اولنور الحام جلازه بزه ارغاج آتیب
 طوقوم معناسنه در وسدی ثوبك ارشنة ونبور
 ارغاج مقابلیدر **ابه دارال** **ابه الفیت**
 وابه المطركی بغمور ان غل و بكد علی الايام آب آك
 موطور و عام و بارانه نیانه کی نفع و فوائدی جلازه
 شامل کیمه ناك کینه سید یا خود ما السما
 عرب عربا مالو کنزه نعمانه به المذرك والرحی
 اسمی اولفله **ابه** ما السما انعام و احسانه
 مثل اولان نعمانه اولعب کثیر العطا و صلیل الاله
 اولهنه کیمه به بطریقه المثل اطلاق اولنور وخی
 عز و افتخاری اطلاق اروپب تخترا نه مشی و الهاد
 عظمت ایدیه حقنه سوف اولنور **اهل الله**
 قریبه قبیله سی جا اهلیته و اسلامده کتاب
 اند کله عز و شرفا بحوره حقانه اهل الله و محمد
 زیرا قبیله موسی الیه بیه العرب فضل و کرم اید ممتاز
 رمی به اخلاقه و خصایص جلیله به نائل و محبان
 اولنور در با خصیص سرور عالم و سید ولد امر
 و مزرصلی الله تعالی علیه و سلم حضرت را بشیر قبیله ده

شرفا انور شرفا ایلله قدر لری بالا و مراتب علاوه
 صعود و اعتدای تمسار در شرف و کمال صبا
 و نبیا و زانا و زمینا مظهر اولهنه کیمه حقنه
 فلاک کانه من اهل الله و بر **الله** **منبع**
 فیوضات عطرس و علة السجود لادمر فی المقام سما
 فخر انام اقرض صلی الله علیه و سلم حضرت نیک نعم
 امجد لری حضرت حمزه به عبد المطلب رضی الله عنک
 لقب شریفیدر شجاعت و شرفی و محاربه لری
 دیرانه شدت اقدامی ایحک اطلاق اولنور میده
 قتالده و مهم مواردده حرکات شجیعانه و اقدامات
 مدبرانه به موفقه اولهنه کیمه حقنه کانه اید
 در **امان الله** کیمه حقنه اطلاق اولنور زنده کم
 حدیث شریفده **لا تظنوا انظر فی اکارها**
فان البیل امان الله بیور لمشد یعنی کیمه طرفده
 مرغله آشیانه لرزه امیه هایتله طور زنده انور
 اندری ارغاج و لذیز و اختارون اخراج اتمیک زیرا
 کیمه امان الله در و بكد **امر الله** ناکه ظهور
 اولنور هوادنه امر الله اطلاق ایدر
البیس الالبیس مکار و حیلله کار و نامرضی
 اولنور آشیانه دلیل و محال و قوع حیلله به سعی
 و محال اولنور از مر حقنه فلاک **البیس** **البیس** لری

اصبع الشيطان ضروب و امثاله **مد و لا اله الا الله**
صفة الشيطان دارد او لشه و یعنی یار شاه
 و سلطان هر کیمه منصب و ریاستی توجیه اندیش
 شیطان بر مقرر کانه شیطان اول ارمه زوف
 و سخره ایدر بو مثل بر کیمه دولته نائل اولمغه
 انسانی فراموشه ایدر بیه و عجب و کبر و تکبر
 متخلو اولونه ادم حقه ضروب ایدر
احلام عار احلام علم جمید در عقل معنانه در
 زیرا علم کسراً ایله بواسطه و شور عقل سبب علم
 اولمغه اکار فی اطلاق اولندی عرب عار قومی
 غایت جیم کرده لوا اول قری تحیل نموده عقلی
 رقی اجامه کرده بیوک ظه ایدر احلام
 یعنی عقلیه ضروب مثل ایدر کامل العقل
 و حکمت شش کیمه حقه ایراد ایدر
اهم عار امید در نفاقه صالح علیه السلامی
 زج ایرن قداریه سالک لقبید و قوم را و عور
 مضم ایله ضروب مثل و قوم و عشرتی حقه ع
 بالفار و جالب تلف و عقاب اولونه کیمه به
 هو کا هم عار دیوا ایراد ایدر **اکل لقمان**
 بر لقمان قوم عارک لقماند که قتلانده صید
 کثرت اکل ایله مشهور اولمغه اکول اولونه کینه

حقه

حقه فدون آکل من لقمان دیو ضرب مثل ایدر نقل
 اولور که لقمان و قوم بر دوده ایله نفسی و تغذی ایدر
 دیونک قتلاندرک حکایه سی حرف النورده ذکر اولونه حقه
 اند **الله** از داد **الرب** بوندر قریشی قیله سرن
 اوج ارمک لقبید بری عدد ایله حافری زمعه
 به الاسود و بری ابوامیه به الحفیره بوندر سفیره
 بوندر قلمز کادبانده بوندر آزاده و زاد طریقه آخر
 اتمیوب مجموعی کزیر ا دارد و اطعام ایدر لرودی بوندر
 کثیر اطعام و حرین الانعام و کثرت کرم ایله موصوف
 انام اولون کیمه حقه ضروب مثل الموب هو احد
 از داد **الرب** دیوا ایراد اولور **الف الوصل** اصطلاحه
 شول الفه اطلاق اولور که حرف دوم صکره دردی
 مرقم حرکتی وصل ایکنه مذکور اولور شاعرک اشو
 استعمال الصرخی بعده الف الف بینه اولدی کی
 دیوالف اکثریا ارباب کتابک مألوفتی اوزره دیگر
 الفارون طویل و ممتاز جه کثات اولمغه و کثرت و صله
 تألف اولمغه بطریقه التمثیل و وضع قلوبک سرور ازاری
 مشابه سنده اولونه قریبایوی خوبانه **الف الوصل** اصطلاحه
 اولندی **ابطار من قند** قند مذکور عیش به سعد
 به ای و قاصدک ازاد کرده سی اولون ابو ذریک
 اسمیدر مثلاً منشی بود که سیر سی اولو عیش که

مدینه منوره دو ساکنه ابدی ضروری انجمنی فردین
 آنکه بکورتک ایچون الینه برکورت و یروپ هارویه
 کونوردی اولدی هارویه قریب برکورت کوردکه هر
 بر قافله غنیمت ایچ یوراندله اتباع و مصره توجه و بر
 مصره اقامت ایلدکده هکله مدینه به عورت ابدی
 بعد الوصول فرزون بر مقدار آنکه الیه اولرینه
 کتاب و سرنه کیدرایکه ایچ سور حویق بقله
 انده اولان آنکه دکیایوب بر اکنده اولدقه لر
نعت الجله و بکله اولدی مثل اولمدر بعده
 بریره کیدوب کیمکه کیمنه حقده ابطاء مه فند

دیوضرب مثل اولری **ابوعروه السیاح**
 اسمادند صوتی بالاد و شدید الیغه انکله
 ضرب مثل ایدر لر ابو عبیده نقل ایدر که عروه
 مقدمه ارسلانه صیحه ایدر که شیرا غرنه اولر
 شکاری دوشردکون ماعدا اول رحنی مینه زکوره
 ارسلانک ایچ شق اولدقه اوری یاکمه ایدر
 حالده بولور لر رحنی بالاد بلند اولان اصوانه حقده
 کانه صوت ابو عروه السیاح دیوضرب اولر
امیه الومه عظماء صحابه دن و عشره مبشره
 ابو عبیده الجراح رضی الله عنه حضرتک لقیدر
 سرور عالم صلی الله علیه و سلم هرامتک برضی واردر

دوامتک

دیوامتک ایچ ابو عبیده به الجراح سور مشدرامیه
 و صدوقه و شوائب و ناسوده معتر اولدقه کیمنه حقده
 بطریقه التبییه ایزاد اولور **ایلاف قریش**
 ایلدقه مراد عهد و امانه و قورق یولون اناسیل
 امه و سلامتله آیاب دزها بیری ضمیمه یافچای
 طرزده و بریلان اجازت کونامه و دخصتون
 عبادتور معنای الفنون ماخوذور قریش متغنی
 تجارینک امتعه یسه و حجاز ایله شام انکاسنه
 آیاب دزها بیری خصوصنی مناسبت و بالاده و سلا
 کلوب و کتلیری بایده عهد و امانی مناسبت ملوک
 اطرافده دخصنه نامه بی نیاز و تحصیل و تجارتی
 سائر اقالیمه تجارت ایچونه تألیف ایدر بر ایدر
 ایچیری تسهیل ایدر کلزده بومقوله کتاب ایچون
 اطراف و اکنافه عهد و امانده کشت و کنار و مصره
 مه الاغیاد اولدقه کیمنه لر حقده ضرب مثل اولر
ایز الحرف به سدوس طویل الذیل دیو صاحب
 و کرمه و طویل الباع لهرشیه مقدار اولدقه اولدقی
 کثیر الاولاد حقده رحنی طویل الیر یعنی اوزدونه زکرتی
 دیو اطلابه انشمه چونکه مقدم حضرت به سدوس
 یکر می بر فرزند ایلدقه بکونه به شایانه و سیه العرب
 صاحب عنوان اولدی حضرت علی کرم الله وجهه حضرت

مَنْ يَطْلُ أَبْرَأَيْهِ يَنْفَقْ بود مشد در معنی لهر کیم بدین
 کثره اولاد ایله ذکر می اوزر ایوب وافر برادره نائل اولیر
 اندر ایله استظهار ایدر و بمکدر **مثل** مذکور کثیر الاولاد
 و الاضفار اولوب اندر ایله جمع کثیر و غری و نیز اولاد
 حقده فزون طویل الایر یا خور ایره کایر الحزن بدین
 دیو ضرب اولنور **ان کنت ذا طلب فطلب له بنیات**
 طبع آبسی طایرک حرکات ثلاثه بیله در وثایف
 امر حاضر در معنی سه اهل طبایبک ابتدا کوزیری بنیاد
 و بمکدر **ایوانه کسری** بنیان رفیع الارکان و مصائب ذات
 ایله مشید الحیطان اولان امکنه حقده ضرب مثل ایدر
 انوشتر دانک بغدادون بر مرحله منزله سوره اولوب بکرمی
 سه دن زیاده مدق طرفتوه بنیاد و تاسیه اولمخدر
الرف من قضیب قضیب اسامید در بحیرت نام بلده ده
 خرما فروسه ایدی اصلی بودر که مرقوم را عا بر ضربت
 خرما الوب سائره بیج ایدر ایدی کونلرده بر کوبه علی العا
 تا هر مرقومه کالوب خرما طلب ایندکه اولرضی نوزده اول
 فنا کثر خرما رن بر قوسره خرما اخراج و اعلا سله فروخت
 زبیم و قضیب رخی قوسره بی و کلیدی سخته غرمت ایدی
 فکر تا جر اول قوسره ایجره بر کسے انون خطایمشی
 قضیب کتکدن حکره خایطینه کلمکله قضیه ثوب اول
 بی بی استخار صی ایزه کنی نفسی قل اتمک ایکن

ایله بر حیر الوب و شتاب ایدرک قضیه صلا راهره
 بنشوب لطف ایله بود رفعه جنایک در بر کیم خطایله
 قناضیا ایجه قوسره بی بکا اعاده قبل که علی العاده
 ینه اعلا خرما ویره بیم دیه دن قوسره بی استر واد
 و قضیبک بنکالهنده کیسه موقوری ابراز واهرز
 ایتمکله قضیب قضیه به واقف و خیر استصایانک
 سبیدن استعار و حقیقتنه مطلع اولر قوسر کیم
 تاسف و غرضیه همان دست تا جردن صبری اخذ
 و کنی جکر کالهنه طبع ایله ذهب ذهب دیه دن
 سمت بقایه عازم و زاهب اولمخدر مضرب مثل معلو
اعلاوه الملوك تغیر و تنول ایدرک بر قرارده لوم
 و ثبات بولمیان کیمه حقده ضرب اولنوب بطریقه
 التشبیه ایراد ایدر لر **ایرانی حکیمه** مرقوم برای حکیمه
 داشته اسحا قدر ذکر می کاه مدح و کاه ذم و کاه
 قوت و که ضعف ایله اشعار دزه و صف و ایرار و زرک
 حقده وافر قضاید و اشعاری اولمغله لهر کیم که لهر
 بر شیک لهر حالتده یار و تکرار تمس عاوت انکار تمس
 اولر سه آنک حقده لهر کایر برای حکیمه دیو ضرب مثل
 ایدر لر و ینه متنوع الاضوار و کیفیت و حالات دزه بی
 ثبات و بی قرار اولوب کاه زکورد که مالدار و کاه
 عاقل و کاه جاهل اولان ادم حقده ایراد اولنور

اینه **بومه** کونک انغم و بکدر اصطلاح ارباده درهم
 و درینار حقده ایراد اولور **افصح به و غفل** فصیح
 ایه سوزلو و طلاق اولور کلامی حسن و خطارت
 و کنتدن مترا و مقرا اولور منکله دینور و در غفل جمع
 و زنده در فصاحتده و علم انبارده عصرینک فریری اید
 و غفل به خطفه السدوی الشیبا ندر غایت فصیح
 و لهر کلامی لطیف الخفله انکله ضرب مثل اولوری
انما اشربت الفم خوف العازیه منشی بودر
 بر کینه ناک برادر دوه ای وادایری فراد ایدریدو
 ایشنه ایملدن صائب بر لرینه قیوت الیدی بر کور قیوت
 فراد ایدرید نابید اولور لیه سجان الله انما اشربت
 الفم خوف العازیه روی یعنی به فراد ایملک شانه
 اولور دوه لک فرادی خوفون نشی اندری صائب
 قیوت الیدی شمدی بونلر فراد ایدریدو و بکله
 ضرب مثل اولور مؤنت هتله الهون امورک
 اختیار اتمشیکه آنده ملاحظه ایملدی منقده دوار
 اولور کیمه حقده ایراد اولور **ابومرّه** البیس خلیف
 کینه سیدر مکر و حیل الیه اشاره و نامرضی هاتلر الیه
 دلالت ایرت ادر حقده ضرب ایروب مال هوآلایومره
 در لر **ابو قلمون** ابر شمدن کثیر الالوان بر نوع نیابدر که
 با قدر فیه کوزده در لور و لور و نکهار اینه ایرد و بر جانور که

بر جانوری هید اتمک صد زنده اولسه کندوی اول
 جانورک دکنه تحریک و اولرخی کند و نوعنر نیاسنمکله
 احتراز الیموب یخه شکارینه دوحید اولور و بر نوع صو
 قوشنه رخی دینور که لهر بار صویه و الوب حقده
 انواع دیکار الیه ملون اولوب بشقه لکینه کورینور
 یسن بر فیهلر در مختلف اولور و بر هالنده طوریه
 بی ثبات و بی قرار اولور شئی حقده ضرب مثل اولری
انه کذب عفا ربه زبیب آهسته آهسته دقتار بکله
 یعنی تحقیق فدلک آرمک عصر بهری یواشی یواشی بویوب
 خلقی رنجیده و از عجاج و صفای و احتلرین افرج ایرد
 و بکدر **بومثل** تو غویله و فادایله لکک ناموسی
 را سوال خلقه ملط و جاسوسی اولور ادر حقده ضرب
 اولور **الکذب النفس اذا هد ثرها** بوبرینک شطریور
 تمامی ان صدقه النفس بر زکی یا لا مل یعنی نفکه
 سه امل و سرامکه ظفر یاب اولور مزیه و بوحش ایملکه
 قور و کلان کلکله سیکه مانع اولور بلکه مقصوده قور
 و ظفر و بوعنی ترویج ایرک تحریک و تحیل و بهیج الیه که
 سعی و اقدامه مدار و تشیط اولور که لکک در کهرن بو
 اولور حقده مثل ظهور صارت و اقدامه حث و اغر محلیزه
 ضرب اولور **اعمر من نصر** نصر مذکور بوز طفا سینه
 معر اولوب بالجملة ارکان و قواری خلل یاب و مویدی

در پیشری دیناره اوله قدر نکره تجدد بولیب بکیرنه تازه
 جوان درجه سه عورتله بالجهله دیشری تبوب و بیری
 سیاه و قوت بولوب وجود و طراوتله یکی باشند شای
 یافع اوله ننه برمدت میدره بر وجه کامرا فی تمیسی
 اتخشد بکونا مهر و تازه حیات بولوبه کیمنه حقده
 لهو عمره نصر و نیشد **ابوریاغ** همی شیرازه برقه
 او زنده میمورده محمول بر عمود وضع النیه تو بخیز
 بر سواری تمثالینک لقبیدر که روزگار اسر که نوری
 اوله صوب ایرن دجه تحویل ایدر اهل همی صوب
 دیمی انکه تحفه ایدر لر خفیف العقل بر حالته
 شایق ان صوب لهاد هوسنه تابع ارضه ارم حقده
 فلان متقلب کابی دیاغ ضرب مثل ایدر لر
البحر آسمانه کینه سیدر کثرت قناریله در
 و مضی و براجت ایله مزیه و مستضی اولوبه امکانه
 حقده بطریق التثبیه ایراد اولور ازنی **مه** فردر
 فرد بوزنه لکذیل قیل سنده قریبه معادیه نام **کینه**
 بغایت زنا کار و زندقه ایدی علی قول مراد جلد
 معروف در زیر میوه حیوانا بجزیره زنا کار لقله ممتاز
 و عرب شود زعم ایدر لر که زمانه جا هلیده بر میوه **فک**
 حقیقه زنا **الکله** سار لر ی اکاه اولوب طاسه **اوره**
 قتل ایدر لر ضرب مثل معلوم در **ابه** **تجدد** زمینی

گشت

گشت و گذار و سیاحتله اطراف و اکنافه غریبه صاحب
 اختیار یا خود بر خصوصه کب طارت و طول محاسنه
 تحصیل جباریه ایرنه کیمنه حقده فلان **ابه** **تجدد**
 دیو ضرب مثل ایدر لر **ابه** **الحرب** شجاعده مشهور
 انحصال و میدانه محاربه ده محمود الفضل اولور در دور
 جوال حقده اطلاق اولور **ابه** **فیل** ضارک کیرنه
 محمول النیب و مقطوع الحب اولوب کیم ایدر لر
 دکنیک ان علی اولور یعنی معلوم ارضیه کناز حقده فلان
فیل **ابه** **فیل** دیو اطلاق اولور **انار الدها** **ایز**
 اراذل و اولور زنا حقده اطلاق اولور
انا انف الکرم به کرم بودنک ان غنیم و عیله فخر و حب
 و مکارم لب مضر ضنده ایراد وان **ابه** **الجود** همی صوب
 ارضه در کانه اول که کرم و یا حب و لب و مجد
 عالی و لب ارضه مقاماده بودون مقام سنده در
 و هو انف اکرم همی در لر **اسما** **اسما** **اسما** **اسما**
 یعنی با کلسه و لکله دی و با کلسه جواب و بروری بونک
 اصلی سربل به عمرو کنی ان علی انس ایله کیدر **اکمه**
 ناکاه انس ثقیفه مصادفه ایدر لر انس حال و خطر
 استفاد زنه صکره غلامده همی سوال **ایلم** **کرم** عمرو
 ان علی اولور یعنی اقامه ایدر لر انس **انه** توجه ایدر لر
 این امکن یابی یعنی ای ان غنوم و صد و غنمک نه ستمه در

دیدی انسی اقم کلمه فی والک مفاسنه فهم امکله و انهم
 منطله ناک خانه سنه بغدادی او کلمه کندی دیو جواب
 دیو مکله سربل بو کلامی ایراد ایدری بعده **مثل اولوب**
 سؤاله مطبوعه جواب دیو میان کیمنه حقده ضرب
 اولور **ان لکیمطانه از آن خلفه من** **بسمع یعنی تحقیق**
 دیوار لری قورقاری واردر که اندروا سنه کلامی
 دکلیانه ولوقری اشیدانه واردر **بوشل** کتم اسرار
 واقطه عواقب اغیار و انتباه و استبصار صدره
 ایراد و لج پردا اولور اولیانه و مایه یعنی سوزله جات
 ایرن کیمنه حقده بطریقه الاتعاط ایراد ایدری
انامل السرطان سرطان ینک دیرکاری هیواندرفنا
 یاز و حقده لهور خط کا نامل السرطان علم الحیطا
 دیو بطریقه التشیه ایراد ایلخند یعنی بویازد
 دیوار لرا دوزدره ینک دقتارزن قلا اثره بکر درمکه
اخذ سبعة سبعة بانک سکونله بری عدد
اسمیدر یعنی قدری سبعة اخذ ایدر کبی اخذ ایدی
 و بعضیه سبعة بانک ضمیمه لیون که دیشی ارسلانه
 دینور دیر دیشی ارسلانه او ککندنه حایره اولور
 بو کاباار مثل ارسلان دیشی کی سطلوله اخذ
 اممه و محکدر ظالم و غاصب سطلور بری اخذ
 ایندکه ایراد اولور **ایه اسعین** ایکی لفظه

اوغلا و محکدر فصحاء عرب بطریقه التشیه جوابانه
 مه دیوانه ایه اسعینه اهلوقه ایدر لربنا بریه
 طرفا عجم دخی بطریقه التشیه اوله نورس و له
 ماه بکره ماه دوله حقده تعبیر ایدر لربنا **منع من**
 واعز مری است النمر دخی دیر لربنا نمر یعنی قلا دیرکاری
 جانور غایت بدخود لکرم و محاربه کی دشوار و محله بری
 حیوانلردنه جرأتلا و لکرم صاحبی اولوب است دخی
 مقصد و ادتراف بری اولغله قلا ناک اول محله قبول
 غایت منفع و محکمه اولغله نیلی کوچ واکا و صول
 ناشیل اولره شی حقده لهور منع مری است النمر و لکرم
درینا نمره ادرک مطره نمره قلا نه لجه کی اولر
 بلوطه دینور که عادتا یغوری اولور مال ترکیب
 سه دیر لری بکا نمره اوله دیر کوسر که بدخی سکا
 یغوری یا غدیره دیر ارانه ایریم مثل مزه در رفته ناک
 انار و مخایلی بریراد اولر قره و قوی میقه اوله صفی
 محکمه ضرب اولور **ایره الحیا** ترزی اکنه و محکدر
 اکنه ناک حالی کثرت استعمال ایله شمع و قیر طوره قلا
 ضرر و زیان و ترزی اجرت خیالته و صاحب ثوب
 کرم و سرودن نفسی و قایه و صیانه انما نمایانه ادر
 بیه الادبیا بطریقه المثل کندی مصالح و مفاسد بر غایت
 دایما افرک مستحیله او غرضانه ادر حقده قلا نه

کابرة الحياض يضربضه ويقع النسي يعني فلا كمينه
ترزی اكنه كى كى نفسه ضرر ويره ذلك غير
منفعت ايرد ديرلر **أَعْدَدُ** امر سيد محو يمدد مكر وهدد
خير مبدد شرميدد ريه جاك موقعه ضرب اولنور
بوددكه ضبة به ارك بعد وسعد نامنده ايكى
اوغلى وادارى بركون دوه لري ارامو ايجون بيابانه
كنديلر بروقتنه صكره سعد كايوب سيد نادر ^{منشأ} اولنور
دائما ضبة قار شوسدن برقرالتى كورسه **اَسْعَدُ**
امر سيد ويرايرى عربلر بولكله تشام ايرلر

ابنة الجبل صخر يبلانه اطلاق اولنور كه اول يبلانه
اوليعنى طاعه خوفون كمينه نصيب اين به بكنده
داهيه عظيمه مقده وايكى فرقه محاربه ايرد صكره
ابا وبنكه متمارى اولنور نزه عقال نزه صموا صم ابنة الجبل
ديوضرب مثل ايرلر **اطرق** اطراق **الشجاع** الهراق
لهزه ناك كسريله كوزلري يره ديكوب اسم وضمون
طور موه معناسنه در شجاعان ودير اولانه ادم
كبي كوزلري يره ديكوب غضب وكنه ايله اسم **المنه**
دويمكد **بر مثل** كينه و غضب ايله ملنسى اولنور كينه
مقده ايراد اولنور **اعمله** **العله** اعمله لهزه ناك و ناك
ويمك حركات ثلاثه سيله بر ما غلك اوجنده
طرنه اولهنه برغومه ديور قارجه ناك بر مقدر ناك

اوجى ديمكدد افصر قصير واهصر صغير غايت اولنور
شي مقده ايراد اولنور **ادفع** من **الذباب**
ع **الذباب** ذباب سككدر وشرابون مراد
مانع شيدد بس ذباب نوعى لهر كور ديكى ماله ^{طمنه}
تناولنى قصد ايروب كندي اول شرابه القا اعمله
اكتر يا سب هداكه دوجار اولنور طمعكادانه وقارنى
ايجون كندي مركه به آتانه ادم مقده ضرب اولنور
ابر الخيل ابرابره ناك جميدد اكنه معناسنه در و نعل
آدور غلده لا بدرون الشريد من ابر الخيل دارد و نعل
عزير و مرغوب اولان شيه نعب و نعتى اولنور
انكسره توصل اولنور شكيم كوج بالى استانه برهن
آدنك آتانه لرينه صبر و ثبات اعلى لوزمدر ديه جاك
برده ايراد ايرلر **اطره** **على** **عزله** طلى طانك فنى
دانك تشديريله بر نسته ي دور ملك معناسنه در
وعزله غينك فنى و دانك تشديريله بر آدمى بطل
ويروده نسته اطره عيله الدامنى معناسنه در و بركور
معناسنه در كاور يعنى اول نوبى در و نزه اولنور
فاد و ناسرا شيليله دور ديمكدد بر شى نكضيه
و نه حالت ايله اولدس اوليله براده ديه جاك برده
ضرب اولنور و غر بركور معناسنه حمل اولنور
شي بركومنه بول يعنى محسن انجه اولنور ايله

برافه دیکدرد **ادب السی وتری الفهرست** سینه
 ضمیمه بنات نعلی صغری ایچره برکوب قفسی اسیدر
 یعنی به اکاسرا دیدکاری بدیزی کرسر که اول
 بکا آئی ارائه و تعریف ایدر دیکدرد برکه میده
 نسه دبه ابرامله و اول دخی مرارنک خلافتی
 جواب و بررکض ضرب اولنور **امرع وادیه و خنی ضربه**
 برنوع بناتر ایام صیفده بادیه ده نیوب الهو
 و قیون قسمی اولنور و امرع برر صولی و مرغزار
 اولنور معناسنه در یعنی آنک دره کی جابر لزی
 و حلبه دیرکاری اوقی اکل ایلدیلر بومثل برآمدن
 مالی خوسه و مالی فراوانه اولوب ثروت و صوم
 صبی اولدوره مقصده ضرب اولنور **امانه الارضی**
 زمینه استبداع اولنور یعنی اشیای حفظ و دقیده
 ابراز و اظهار و انور جمله مر دوعات اولدو تنوع
 الیوار بناتانه امیه و هانلی المقله دیت و امای
 کرکی کی حفظ ایدر کنه مقصده الهوامه **الارضی**
 دیو ضرب مثل اولری **اوتاد الارضی** بونره و ندرن
 مراد طغ المقله امور بونره ثابت قدر و رای و من
 بدیر الیه تنظیم حال ام صاحب فوت و مکت اوله
 سلطان و حاکم دیشانه مقصده بطریقه التبییه ایدر
 اولنور **الهام مصر** مکت و معانی الیه موصوف

و قدم عهد الیه معوت و معروف اولان الیه شد ادیه
 و امکنه و قیوم عاریه مقصده ضرب مثل اولنور
اعفاه الفجر اعفاه لهرزه ناک کسر الیه اولنور بافول
 ارغمنه معناسنه در غایت لذت و مرغوب و نفس منیر
 و مطلوب اولنور شی مقصده لواء الذمه اعفاه الفجر در لر
ان الحسنه یعنی تحقیق حسن و جمال بینه حلاوته
 صاحبیه نقاد مکت اولنور زیرا جمال صبی حسنه
 با ذریعہ العجای و نه و غیره الیه کبر و عجب و نفوری
 ارتکاب المخله خلق آذن و کوردانه اولوب بوضو عذرانه
 صرف ازلهانه ایدر کل بونره سوء اخلاقه الیه موجب نفرت
 اولنور خویانه و نورس جوانانه مقصده و بافول بریع
 اوصاف و شکر الطافه عمل اولنور خلقه موجب
 اقتضای و نادر عقیله و داده لری سوزانه ایدر محبوب
 مقصده ضرب مثل اولنور **اسرع من انفاس الريح**
 بد مثل لطیف و طریف اولنور استعاده اندر سرعت
 و خفت و لطافت سیر الیه موصوف اولنور شی مقصده
 امض من انفاس الريح و الین من انفاس الريح و اسرع
 من انفاس الريح دیو ضرب مثل اولنور
الله شرمه احسن الیه یعنی احسانه و لطیف الیه مقله
 و مجامله ایدر یکک ایدر شرمین هیزد او زده اول دیکدرد
 کز و نه انعام و اکرام کورده که دبه ضرر و زیان ایدر نیکه

ایراد اول بر بعضه اهل عرفان بوجوهی شخصی شریایه
 قدیر مشد **ادب النفس خیر من ادب الوری**
 تهذیب اخلاقه حقه ضرب مثل در نفسی ادب نفسی کتاب
 ایریه کیمینه در سله نائل اول یعنی ادب اول افضل در محکم
 زیرا علم بلا عملک مثلی بومضایه اشارت در ادب
 نفس بونزه علم اخلاقه عبارت در **اوجاف العوام**
مقدمه الکنون ظهوری اولیایه هوارث نقول العوام
 مظهر تجول بولدره مثل مذکور ایراد اول نور ما بالیه القوام
 ظهور این اراجیف و اقوال بی مثال اول مقبول نکون
 و وجودینه مقدمه کیدر **ایام الشباب** صبه لطفی
 مشهور و یا خود فوق ایله تدارکی محکم اولیایه بی
 مقصور حقه ضرب و تمثیل ایراد نکون عطفه شب
 و جوانانه هنگامی کیدر بپیران وقتی هویله زها
 این وقت دهنگامه مطلقا دجوع ایله عطفه مضم
 اتمه یکی معلوم خاص و عام در **انفاس الحبيب**
 کوزل در غنا و غایت طریف المفع اولیایه حقه
 ایراد اول نور **انفاس الریاض** کوزل صبه و انسجام
 و غایت لطیف اولیه کلام فصاحت انجاء حقه
 لهو کافس الریاض طیب و صنادید ضرب مثل انش
 اخبار **الاحاد** معتد از حبیب ضعیف غیر معمول به
 اولان خبر و حکایه لر حقه بطلیه مثل حوه و ایراد اول نور

اساری السری و آثار السری دخی واد و اوله شد و طی
 عدم و عالم ضرایه درج قدم این کیمینه حقه
 ایراد اول نور مثلاً فوق ایراد کیمینه ذکر اول نور
 و غنا مه اساری السری ویرلی یعنی اندراج و حقت مولی
 اولوب زمینه اسیر اولیه اولیه اولیه ذکر زن
 و از کج دیکدر **امرعت فائز** یعنی اول و جابر لورلی
 بولک لهماه نزول ایله یعنی مراد و مقصود که نائل
 اولیه لهماه مقصود و مقنم اول دیه جاک برده
 ایراد اول نور امرع اولدی دیکدر **افه امرؤه** **امرؤه**
 مرؤه ضمیمه اولیه و انایت و مراد کنی معنای
 در که کتوبت ممول اوله نه کاد و فصاحت صبه ی
 اهرایمکه عبارت در یعنی انایت و مرادانه لکاک
 آفتی خلف و عدد دیکدر **استغنت النقة عن البینه**
 بونزه نقه قاده به شبیه بر جانور ادب که ترکیب و
 دیرلی فانان کشیدریله و تحفیضیه در و دقه کوزل صما
 و صمانه ادفا کیمینه دینور معنای مثل تم قورده صمان
 بیکون مستغنی اولی دیکدر بر لیم کیمینه طوره و صمان
 اولر قده ایراد اول نور **اعز من امرؤه** قزله فانان
 کزلیه مالک به هر نقه بپیران دوزخه سیدر خانه
 کندی محرمینک اوله دوه الی قبضه تیغ اصلمشیدی
 اندرایله اکتساب عز بولطفه عزایله ضرب مثل اولدی

و بگوینا نسل و اولادی ایله عز و شرف بولاد خاتونه حقده
دخی ایراد اولنور **اذا غرا هوك** **فمن** یعنی سلك **مفك**
مکافیه ایدوب مقاومت ایچیه مکنی تحفیه المذکک
خالده اکامدارا و ملائمه معامله به ابتدای قبل
لهن کله سی امر حاضر در هانک کسرله اوله
اضبط من امر عايش مر بورد ام عايش بت اعتم
برکنه دوه لرخی صوار مو ایچیه قیو باشنه کوتور
دوغه بی طولدر مو ایچنه قرناشی اشغله اندردی
مر بورد قوی ایچیه قوغه طولدر مغه مشغول المک طشره
دوه لر از دحام مظه ناکاه یاورد یازده برسی قویه
دوشدی قونک ایچردی واسع اولمغه حایک طراوب
طشره دن قوروغنه یا شوب دیواره صقشد مغل
اشغله صابور صوب محکم ضبط المری اشاعین
قرناشی ای برادر مدد هلاک اوله جفم هو صیقر دوه
یوقاردون **زال الی ذنب البکره** یعنی بکره ناک که
بج ناکه دیمکد راکر قوروغنی قورابه اوزر که دوشوب
هلاک امر مقرر در دیدی یسی نه حال ایست الذن
صابور صوب زور و زار ایله حکوب صیقاری بعده
مثل قالیب ایشنی کوزجه کوروب ضبط امواله مقدر
اولمغه که حقده قلیق اضبط من امر عايش دیرلر
الضابط **ماددا** کرف درک بدز او اولمغه معاشه

یعنی

یعنی لهم نجل و اماك ایدور و لهم عیوسی و دكوستر شعیس
دیر جهیره اولمغه نجل و دخی حقده ایراد اولنور
انزع الخرق علی الرافع حرفه بر قفه دینور ترکیده دخی
دلیک بولک عه کوجیل مکی دارد در قرضی معبود
اعن صوم ترقق رقیقه بر نشه بی یوفقه ایلمک
در کلامی نازکانه ادا ایلمک معاشه در **مفك**
اضای بودر که حیات نام کینه بر قومه اختتام قتره
مهمان اولمغه صاحب خانه لرا کا غنوه ویردیله
اکدن فارغ اولمغه صاحب خانه **از اصبحی**
کیف اخذ فی طریق دیری یعنی بی بویجه خانه کره
مسافر دیوب صبا حلتد یککرده بویجه نه کوه سلوک
ایچیم دیمکد مرادی اختتام غنوه ویرد کردی کی
یادیه کند شنه صوم ویرمیری اشراب ایلمک ایدی
صاحب خانه دخی جوایده کلام مر بوردی ایراد ایچیه
بو سوزکله نازکانه صوم استور حونه دیمکد **مثل**
مر بورد کنایه موقعه ضرب اولنور **ان مضارع الالباب**
تحت ملال الطمع مضارع مضارع جمعی اولمغه
دوشوب یقیلا هو مکانک اسعید و اباب لبک
جمعی اولمغه عقل معاشه در و ظلال طلب جمید
یعنی تحفیه عاقل در انا اولمغه کینه ناک یقیلا
دوشه جل بری ایچیه حرص و طمع کولک سیدد آنزه

سقوطی محقق در میگرد مضر بنی معلوم در
 ان و را **الوكة** مادر **اها** امكه فتخاله هني و قد
 اولهنه تبه به دنور و مالی تحفه بركك تبه
 و دانسته بر برك و مرغوب بنی وارد و میگرد **اصلي**
 بر سیاه عرب جادیه بر دوشی ایله سوزا یروب کیجه
 فلان و قنده بنی اول تبه و دانسته مظهر اوله دیو
 اتفاقه انجمنه ایسه کیجه اغاری خدمتزه اکلنوب
 میغاری کجمله شدت تلاشدن بلا قصد کلام
 مزبور ای اغارینه ایراد الیدی بعده مثل اوله بزر
 مكنومه و افتخارات موهومه بنی خلقه فانی ابره
 یا خور کفیه بر امر مرقه اشارت اتمك و بركك
 بیدر برك مرانده اولهنه کیمنه حقه ضرب ایدر
 ان كنت **ناطحا** فاصح **بذات القرون** نطح طح و زنده
 بوینوزلو حیوان بوینوزله اورمعه مضانه در شومك
 تعبیر اولنور یعنی اگر سوسنوب فناطحه ایدم دیر
 سلك بکی قوتلو و بوینوزلو و صاحب اقتدار ایدم فناطحه
 قبل که مزیت حاصل اوله بو فنی ضعیف و زیویه سوسه
 دون اولهنه کیمنه ایله فناطحه انجمنه سلك شجاعتك
 فل لغز اولیه در میگرد **بو مثل** بی درمان و ضعیف الاكانه
 اولهنه ادمه صلط اولوب ایذا و اضرا دیون ادم
 قصده ایراد اولنور **انجز شروا وعدا** یعنی برسم و انیل

اولهنه و عذینه و فایر لر اصلی بود که حادث
 ابره عمر و نام کیمنه متعبانه عربت فخریه زینتله برکونه
 سکا بر غنیمت عظیمه به دلاوت ایسم دسرس اولیفل
 امواتك فنی بکا دیر سیاه و بركك اولخی قرار و نفیر
 ای کجمله مزبورك دلاوتله فخر سکا به بركك برکونه
 شجون و اموال و اشیا لری انتراب ایندکونه صکره
 ساها و غنا محله آیاب ایندکونه حادث مرقومه
 کلام مزبور ای ایراد الیدی و عده و فایر اولدقده یا خور
 بعضا و عده و فایر ایلمک تحریفه و استیجاز موقوفه براد
 اولنور **ایمن من بلج** فارسیده و ترکیده مرغ لهار کیری
 قوسه اوله مقدر مسود و شیم قوسه ای مظهر عرب ضرب
 مثل ایدوب ایمن من بلج دیر لر السنه فاسده مشهور
 اولدغنی او زده همانك نطی کیمك اوزرینه و شیم
 اول کیمنه عز و ولت ایله مرقه الحال و مسرور ال
 اولور و کذلک **طبر الدوله** و فنی دیر لر **اذا ابر الدهر**
علی قوم کفی عدوهم امرهم یعنی دهر غدار و روزگار
 مختلف الاطوار مکتوب و محل عبرت اولدقور و جماعت
 بوز هویروب اقبالدی ارباره تحول ایندکونه نصرندی
 بنمسه و ایشدی کورسه ای مظهر دشمندی اندره تسلط
 ایلمک حاجت قاطعا در میگرد مضر بنی معلوم در
 ان لم یکن و فاق فراق یعنی ایکی یار صافه پیونده

داعیه اتحاد و توافقه اولدوقجه اولدوقجه اولدوقجه غیره
بشقه چاره یوقدر و یقندر **بو مثل** مقوقه خل نظره
ایروب محبت عداوته قبول اولدوقجه ایراد اولور
از احسان **القضا ضایق القضا** حین زینه و زنده شریک
وقتی کلوب هاتمت معناسنه در بقال مان حینه انا
قرب و قضا حکم معناسنه در داعب در که قضا مادی
فصل الامر معناسنه در که بر فتنه بی فصل و قطع
ایمکن عبادت در کرب قوت و کرب فعدا اولونه و نوبت
له بری الی و بشری اولور نیکم مکنده تفصیل اولور
بو مثل ایکی معنای شاملدر و قضا سما و زنده
ساحه و میدان و کسره ایوه صحرایه و نیور معنای
قضای الی یعنی بر مادی حکم و فصل امر کلوب
حالی یعنی هالده آیه صحرای و کسره میدان صحرایه
اولور که خلاص من ممکنه و کلدر و یقندر **مثل** مذکور
صحرایه امور و شئونات سبیلله و دیای حیرته معنود
اولور ادر حقه ضربه اولور **انک لا یزید فی الفضل**
یعنی عن قصد ضلالت و غوایتی ارتکاب ادر کیمینه
سه نصیح و نید الیه الهایت و طریق صلاحه دلالت
ایر فرسه و یقندر بر شیده خیر اولدوقجه یقندر ایکی
طریق صواب و خیر اولور شئی ترک ایروب اولور
ناشر افعله عمدا جاساره ادر ادر حقه ضربه ایردر

عن

انما نطقی الذی اعطینا بو کلام بریت نطقی
یعنی نطقی ان لم یلد البتة **انما نطقی الذی اعطینا**
یعنی نطقی قریب من بر او غلا نطقی اولور
نزد غصب ایرع یقندر حال بیکه بر آنچه نزه و بر لاشیدن
اعط ایردر و یقندر اصلی بودر که بر در حلقه زوجه
بر بری ادر زینه اوج قیز طوغوغله و فصل غصب
ایروب خانه سه مجاور بر محله انتقال و زوجه
مقطوعه ارمال ایردر مرقومه بریتی بر شمر فتنه
ایراد ایردر و حین رخی آفا اشتمکله یاشنه کلوب
اعتذار ایردر بعد طاقنه کوره احسان ایروب
مطین له طفره ملازم و استفاد ایردی ضروری اولور
آنک حقه ضربه مثل اولور **انما الیبری با صلب**
والملوک یضایر یعنی تحقیر ال ایجه بر مقدره الی
و ملوک و سلطیه احسان و جیل ضایفه لیه عمل
در دام یقندر **بو مثل** حسن صنیع و فعل جیل حقه
ضرب مثل اولور **اذا سکت عن الجاهل فقد اوسعه**
جوابا یعنی جاهل ادر هنر کیمینه سکا غیر لایقه و ناسزا
سوزله سولیبوره سه اها بر جواب و بر صوب سکوت
حالتله معامله ایردیکن حاله غایت بول و وسیع
جواب و بر سه کی اولور سوره و بو معنای آیه کریمه
و اذا خاطبهم الجاهلون قالوا سلاما اشارت اولور

ملاجه

اذا حاجت فقل نقص اذا لا حاجت فلا كنز يعني
اگر بکمنه به حاجه ابرسه حاجت و برهانده تصور
واختصار ايجته و بلاجه اينديك حاله هوجيه
اطالة كلام ايجته زيرا مذموم بر فضيلتند
حتى مضده لمن الله الملاجه يروا در او شده
اذا نزل القدر بطل الحذر يعني قضا و قدر نزد آيكي
خالده حذر و تحفظ منعدم و مضمحل اولور ديمكد بوشل
تسليه مصاب ضمنتده ايراد اولور **اذا فانيك اللهم**
فا شرب المرقه مرقه آت صويدر اگر شمس آت شمس
اكل او نمسه بولور ايسك آت صويله قاعا ايروب
آت نوسه ايله ديمكد قوات ايرك شينه ندامت ايمك
و از حجه شئ ايله قاعا ايمك ماده ليزه ضرب تلدر
انا جدير بالمحك وعذيق المرحب محكك كلكدكه
سورتوب قاسمه مضانه در صحابه كرامت صباب
به المند رضى الله عنه هفتلري شيفه بنى سعه
خلافت خصوصنده و قوعولون ثورى اثنا سنده
كندى راي و تبرير بنى ترجميله عريفك معرفنده ايراد
ايلدى خزيل جزلك مضمر در و غديعه رضى عذلك
مضمر در قظمى مضمر در غديعه مريض ثول هوما
دانه دنور كه طبافه اولفله منانت و سحكار ميا
ايجسه الله يعنى خلقك شفاى صدرى و تمشيه موى

راى

راى و تبريره منوطدر منبع تبرير و ثبوت امر خطيرك
بشئ بنم ديمكد همه راي و تبريره اوعار انفراد
و تمشيت و عامر صدورده ابراز لهند را حتراد ضمنتده
ضرب مثل ايدلر **اذا لم تغلب فاقبل غلبه ابره**
دشمن طانلودل ايله ايلات ديه جاك بره ضرب
اولور باد شمتانه مدار ديمك اولور
اول النجوة النواة دوضه نك اصل و مثالى تحريم
از حجه نشنه در بيوك شئ حصوله كلور ديه جاك
يرده ضرب اولور **ومعظم آثار من مستطير**
بومعناده در بيوك آتسه از حجه قفلى در نشات
ايروب كند كجه شدت وحدت بولور ديمكد
اذا دخلت ارض الحبيب فقول حبيب زير و زده
يمحه الكاسنده بر موضع ايدور كه ذناندى صبه
و همالده فائقه لدرر بناء عليه بيه الطراف مثل
ندكوره از او ملشد مالى حبيب قضانه دقول
اينديك حالده همانه شتاب تام ايله لهروله ايدك
مشى ايروب او را من فروج ايله كه نواندريك
كرفته حجة همالدى اولياسه ديمكد بوشل لهر
مضاي هميلك صبه و مضنده مبالغه اتمل مراد
اولوئده ايراد **الزم للمر من ظله** انسانه كوئكه شتر
زياده مداومت و ملازمتى وادرد ديمكد على الدوام

اول النجوة

انسانه مراومت و احتیاج فائده ای چون یا خود رقیب
 و صاحبی و ثقل ذات ایله غیر مفسد اولهنه رقیب
 ملازم و بعضی ملازم هفتده ایراد اولور
 اصل حکیم **در توبه** یعنی مصححان ایچون کونوره
 ایچو عاقل و دانا و حکمت شناس اولهنه کیمنه بی ادال
 قیل که وصیته محتاج اولیه زیرا اول مقوله ذات
 هر مقامه مقضی اولهنه مقالی ادا **سوالک**
 جوانیه اهتدا ایرد زیرا بعضی حالاتره خطره ظهور
 اتمیانه ماده لر مرید ایله ایله مذاکره شی ایجاب
 ایرد ایچو حکیم و عاقل اولور ایچلا قوی قیاد
 بوشلک مضری معلومدر **اسیران** لهند یوزده
 اسیر اولور و نمکدر اولکده انشاء عمرین برتخص
 کتاب به مجوس لهند یوزده مدت مدیده اسیر اولور
 و بلاد لهند ده اعجوبه ننه لر کورد و دیه دل
 استغراب اولنه من ننه لر سلیحه بعد تجسس
 مرقوم اولاده اسیر اوله دکل دیار لندی دیار
 یله مثالده اتمیکی نیمه اعطله استعمال اولنه
 اکازیب عجیبه سویایه کیمنه هفتده اکذب من
 اسیرالیند دیو ضرب مثل انشد **ایه المذلق**
 مرقوم عید من قبله سنون برز کورد که نیک
 کینه سید کون کنسی و کون نل و بانی اقداله

موصوفی اولملیه و انما کریمه یوشی وقت لا یحیی ایله
 غم نوسه اولملیه حبیله افلاس ایله مبتلی و فقر و فاقه
 ایله کوشنه اخزانه مختلی اولان ادر هفتده ضریانور
ایه مرقوم الزراعیه قولدری هر کینک انخل و نمکدر
 هار ایاقلنه اکثر یا خلقی اولور سیاه جز کینک
 حبیله هار بلاد قشعار نوع دیگر یغنی ایکی ایمل
 کوبان قوتل بیوک برادر ی اولهنه مالکل ابر و
 دهنی بیلدرنه در کار اولور مناسب تامه اعتبار ایله
 فزون **ایه مرقوم الزراعیه** دیو ضرب مثل ایدر
ایه احلام السائم احلام دوشی از موه معاشنه
 علمان جمعی اولمله اوچورده احلام اولکده لر
 انخل و نمک اولور اصطلاح ادباده و ضعی هر مدر
 وجوده کلمه اولهنه ولد زنازه کینه اولور
 تنکم انشاء الدها لیز و امه نظرسه دخی بویه مجبول
 هر متراده یه اطرافه اولمشدر **آفة العلم النسیان**
 علمان آفتی و موجب اضغی نیاند و نمکدر و برکه
 علمان آفتی و کندی و هختی واردر ریس آفتی نیاند
 و کندی نقلنده و دیار نده کندی ارتکان اتمکدر
 و هختی علم شریفی اهل اولمایه آراسته بشر او فاد
 اتمکدر ضلک مضری معلومدر **انما افشیل یعلنی**
 یوقشدر دده یه نزول ایرد صوایله مجراسته دینور

یعنی به اقربا و خصم **مک** شتر نه خوف ایدرم و نمکدر
 بومثل خصم و اقرار نه تنگی صد دونه ایراد اول نور
ان کنت کذوبا فکن ذکورا یعنی بدونه سویی بدون
 اول نور سک سولیکک شیئی اول نور عیال نه اول
 یعنی سولیکک کزنی فراموشه انچه که زنده و قدّه
 آنک صدیقی سوه ایدوب کازب اول نور یعنی بیان
 و ایضام ایدرسه بومثل برادر کزب ایدوب بعد کزنی
 اول نوروب سولیکی شیک نقصنی ایراد ایدنه کمنه
 مقننه ضرب شلدر **اهاک مه و اساک** و اساک
 بونوره مواساق و امانده عبارتند که قرنا شک
 نقصنه پیشرو ایدوب مایله و من معاملة معاملة
 اتمک معانسه در مال ترکیب تحقیق شک برادر
 آنچه اولدر که شی کزنی نفسی اوزدینه تقدیم برادر
 من معاملة ایله شی تخصیص ایدور و نمکدر **مثل**
 فرکور مراعات حقوق و اخوت شمنه ضرب اول نور
از اسلح النور والفارده ضرب دکان ابقال
 یعنی اگر فاده کر به ایله صلح ایدوب بارشور سه
 و منقوه و متحد اولور ایه تحقیق بقال دکانی ضرب
 اول نور و نمکدر بومثل ایکی سادق و ضامه اتفاقه و حال
 بولر قلمزده ایراد اول نور **از اخصم النصاره طرطرس**
 یعنی ایکی خمرز هکثوب از الرزوه عداوت پیدا اولور سه

کون

سرت ایدر کلهی مال آده بره ظهور ایدور و نمکدر نه
از اجار اهل البعیر عام مول البیر یعنی دوه ناک
 اهل کلور سه صحاده و بدورن برده قازمسه اولور
 قوناک سامه سنده طرطرسوب قالور بومثل کزنی
 منطوره لویه القا و یا خود سبب هلاکتی ارا ایدوب
 بدیهی وظا اهدار همنه محذوراتن تحفظ و اتفاقا ایضا
 ادر مقننه ضرب اول نور **از ابقال الیهوری نظر من**
صابه القدر یعنی بهوری قصه و فاقنه دوار
 اولدر که اسکی صابری و قدیم دفتر لری مرابعت
 ایدور و نمکدر بومثل خصمک صیه مغلوبینده ایلر
 و فصلن مردود و نامقول شیدر ایله معاد ضه
 ایدر که ضرب و ایراد اول نور **از اکر الزیبه ناقص**
 یعنی قوردرک نامنی یا ایدرکک حالده شاید کلور
 دیوار فکله التفات قبل و نمکدر بومثل جهت و صیص
 و شری اولوب کثرت تعدی سندن غیر مامونه العاقبه
 اولدر ادمون تحفظ اتمک معرضه ضرب اول نور
از اشاورت العاقل صار عقله لک یعنی اگر عقل
 و داننا اولر همنه زامه ایله مشاوده ایدر سک آنک عقل
 سطح منضم و ملحق اولور و نمکدر بواسطه مشاوده تحریص
 اتمک صد دونه ضرب اول نور **ان غلامکم فالصبر**
رخص یعنی اگر ات بر او اولور ایه صبر غایت

او هو ز شير و ميگرد بوشل بر كيمه شريك طلبينه
 شروع ايدوب اول امر ازون اقتناع انمطه اطراف استغنا
 معر ضده ضرب اولنور ان كنت **طريقة فاروج**
 يعني اگر سه نوقاد ايساك كهانه ضرب اندكلك طاك
 ايجاع قبل و ميگرد انقاز حكم و اجرائي امر و هر شي
 بر لوي رينه وضع انمك حد در نه ايراد اولنور
 اتي شي في **الضربة من هلاك** يعني او صورده
 نه هلاك حصل اوله بايود **بوشل** استصفا دامود
 حقه ايراد اولنور اذا اراد الله **هلاك النملة**
 انبت **لرا حنا صير** يعني حق جل و علا حضور
 بر قارحه ناك هلاك خصوصه مراد عليه لري تعالى
 پور دنده اكا اكي قار خلق ايد و ميگرد **بوشل**
 هدي بيمه ذلك طوري تعدي و قدرتي بيمانه شي
 از كتاب ايد و بره كزي ايله كزي هلاكه القايون
 كيمه حقه ايراد اولنور

حرف الباء

بيت الله اهل ملكه به اهل الله و نيل كمي كيمه
بيت الله و هجابه رضى ذوار الله و لمشدر و بيت شرف
 قدر و عظمتي و عز و شرفي عالمه معلوم و مفضل بر كمي
 حاوي و نعم و حيرانه شامل اولان امكنه كرمه
 بطريقه التشبيه ايراد اولنور

بنيان الله

بنيان الله بنيه انسانيه و هياكل جسمانيه حقه
 ايراد اولنور **هيت خريظه** من هدم بنيانه زو طعون
 يعني قل نفس ابدن كيمه ماعون و يور مشدر غايت
 محكم و متين و غريب الصنفه ايله ار كاني نظم اولان
 شي حقه بطريقه التشبيه ايراد اولنور

بقية قوم موسى مثل و سمات ايله موصوف و قوت
 صبر و ثبات ايله معروض اولان كيمه حقه لهوس
 بقية قوم موسى ربه ضرب مثل ايد و ريرا قوم موسى
 بر طعامه صبر ابرح صبر انا لا نصبر على طعام واحد
 دير يار **البطنة تذيب الفطنة** بطنه باندك كبر
 كثرة اكل معانسه در يعني كثرة اكل و فرط شبع
 و علة امتلا فطنت و زكا و قى از هاب ايد **بوشل**
 طمعكارانه حقه ايراد اولنور و كذلك بر شينه
 شدت و غيت كوستره ايجره رهي ضرب اولنور
بصر البصر سباع طيور ك اكبري و عمري اولان كركس
 قوت طيرانه جهنم اسرع و اشد و قوه با صره
 غايت حد و اول مفضله آهق يعني آره جوهده ايراد
 و اطراف و اكنافه اهالة نظر ايد و ريتوز فرسخ
 مسافه در لاشه ميه في مالهده و في الحال ادرينه
 انوب تناول ايد و بر حمله هيت بصر و قوه نظريه
 موصوف اولان كيمه حقه فلان **بصر من**

دیو ضرب ایدر لر **برید الشیطانه** برید فرید و زنده ری
 و اولاده مقوله سی معنائه در مقدمه شریفه
 و موجب تشویش حال عباد و زهار عدلونه دنیویه
 و خواطر رذیه مقنده ضرب اولوب فلاحه کفحه
 برید الشیطانه **برید نخل مادر** مادر نادر و زنده
 محارک نادر کیمینه ناک لقبیدر بنو لهلال به مالک
 ابه صمصمه جماعتون برلیم ناکس شخصی ایدی
 دوه سی موصدن صوار دنده صکره بر مقدار جه
 دنده صوقا لطفه سائرک دوه سی کلون بحیر
 بر اینه تقوط ایدر لر اضرانی انکله صیواری
 بوسیلله مادر ایلله تشیه و فلاحه نخل من مادر
 و آدم من مادر ربو نخل و لیم ایدر لر مقنده ضرب
 اولمندر **بنات الصدر** خاطره اضممار و اخفا اولانه
 مواد و اندیشه لری کینه سیدر کذلک اشعار لطیفه
 و ابیات ظریفه مقنده الهامه واضی من بنات
 الصدر و لطف من بنات الصدر دیو ضرب مثل اولوب
بنات الماء آیه مألوف اولان حیوان و کثرت استقام
 ایلله موصوف اولان انسانه مقنده مالهوالدم
 بنات الماء دیو ایدر لر **بنات دوران** اوخیره
 بو جهلکه اغلب حالاتده کنفاده بولور صیسی
 و نامرضی محله ملازمت ایدر کیمینه مقنده هو

کیمینه

کیمینه و دوران **بنات الخدود** مصون و محو اولوب
 دخترانه و مضمونه به اوله نه اشیا و حوری مثل اولوب
 خوبانه قنانه مقنده ضرب اولوب **بنات اللہ**
 الهککه مخصوص اولوب الاق مسرت صفات مقنده
 و هات لنا بنات اللہ و اطریقه بنات اللہ و یو ضرب
 ایدر لر **بنات طارق** بونلر علا به طایفه به خیر
 به امیه ناک دختر لیدر حسن و جمالده ممتاز و متنا
 اولیلله آنلر ایلله ضرب مثل اولوب اعز من بنات طایفه
 و اهل من بنات طایفه و بر لر و طایفه یلدرک ایدر
 من جل و علا حضرتی و السماء و الطایفه و ما اریک
 ما الطایفه النجم الناقب یور دیر علا و ترفی ایچونه
 دخترانه فیکورات من و شرق نیده نجه لبث اولوب
 و غایت منبع الجناب اولوب کیمینه مقنده امع من بنات
 طایفه و هی دینمندر **بعد الضب والنون** ضرب کلر
 دیر کلری جانور و نون بر بالک اسمیدر کلری
 مدت عمرده صو کیمز و سمندره بیلله کیمز تشنه لکی اولوب
 اغری دور کاده اجویب و طوبه لهدا ایلله دفع عطش
 ایدر و باله ایسه صوره نقیضی تمکله بومیلله ضرب ایلله
 نونه میانه لرزه متاف و مبیات بریدر اولوب یکس
 بریره کلک محالات فیلدن الهامه مالدی متاف
 و مباعدتده مثل اولوب ایکسی بر محله اجتماع ایتسی

مقصود اولیان گفته هفتده لها بعد من الضب الى
 و بوضرب مثل اول نور و سه فلان گفته اله اهل صحت
 و الفت اتمام ديه جاك يرد لا آلفه حتى يا تلف
 الضب والنون واد و اوشه - **بر الکرز** معروض
 مثل ابر لرکه جا هلیده غایت منه و الحوزة بر
 اولوب جوان الله ربه یدی اول علی واد ایدی بس عجوزه
 مذکوره تزوجه طایفه واد غلار زن بکا فوجه بولک
 دیو ابرام انمکله مرقومون غصیه کلوب و الی لریک
 اعدائی قصد و تقسیم انمکله فیله لریک خوض
 انمکله مرقومه فی برویله ایله و ربای عدمه القا
 انمکله ایچون ای و الی سه زواجه لایعه و کلس
 اگر دها کنج و دنج اییک یدی کیجه عربان الله ربه
 سما تخنده بیوت قبل که تزوجه لایعه اولدنی
 بیله لم دیدنکلیف اید کلرزه عجوزه امتحان مذکور
 بول و برکیجه انوائی سما تخنده بیوت انمکله
 سرما مومنی المخله طائی بی طاف اولوب علی الصبح
 او غلارنه وادوب به بهر حال تزوج ایدرم و مساعده
 انمکله حاله لهداک اولورم دیو هالی بیایه تمسک
 او غلاری ما را مکه یدی کیجه بی کیمیل انمکله بزم کما
 ما عده من اولماز دیو تفندا تمایله مرقومه مشروط
 اولدخ یدی کیجه بی کیمیل و بیله سامعه و داخر بیله

خردی

عمر در جل ایدی فیما بعد باد و اوله کیجه لر هفتده ضرب
 مثل اولوب لهور کور مجوز دیو ایدر ایدر لر کانه کیمیل اولدنی
 و وجه به ایدی و میگردن عبادتور **ابصر من هده**
 هده جا و سه قوشی و برکری قوشدر طائر مرقوم
 دمیله تخنده اولدخ صورلی مشاهده انمکله ذرقار لایه
 کی حدت بصره حائر دینه امتیاز اولدنی گفته
 هفتده ضرب مثل او شدر **بان کف لیسرها** یعنی
 بو بر مضر اول ال ایاسنک بر مقاری دکلدر زانده
 اولوب بر شیک اجزانه مضر ایله اول شیه اقام
 و یا خود کدسی لیتم و فرومایه ایله اظهار کرم و امتیاز
 ایدر گفته هفتده ایدر ایدر لر **بال حمار فاسنان حمر**
 یعنی بر حمار بول انمکله دیگر اشکارا کما تابع اولوب
 بول ایدی و میگردن بر گفته بر امر مکرر لایه ارتکاب
 ایدر ایدر آنک کی صبری الا هدیوه اوله نه جماعت دخی
 اولوب اول فعل مکرر لایه ارتکاب ایدر کله حاله
 هفتدره بوشلی ایدر ایدر لر **بلاغه فی** فی سیاعده
 به ضرافه در فصحا و عربی اولوب خطابت و بلاغده
 ممتاز الاقران اولمخله فصیح بلاغت عباد اولدنی گفته
 هفتده لهور بلغ مرقوم ضرب مثل ایدر لر مرقوم
 بعثت اول هدایت هو ایله توحید و بعثت ایله افراد
 ایدی شهرتی ذکر و بیان منصفیدر **بان عرار کجل**

عمار قظام و دژنده و کل فحل و دژنده هریری براد کوزک
 آورده که بر کینه بری بریله سوسند کلرزه ایکسیده
 هلاک اولدیله ایکی تنه بر بریله برابر هلاک بولور
 ضرب اولنور **نخل کلب نی ساعده** بنو ساعده خرج
 قبله سندن بر جماعت در آنلرک بر بیوک کلیدی اولوب
 صبا الوقوع بر لاشه بولورده اوزرینه تجمع اوردی
 دفع و فر همسرا سترکی کی اکل ایتکده صره نینه
 لاشه ده منقلک اولمویب یانده قالب آجقده
 اکل معاورق ایدوب سار کلاب مکرور قالمقله
 بیه العرب نخل و هسته مثل او شدر هست
 و اما کی اعتیاد و طمعی دایما یا کلا کل ایتمکی
 معیار ایدن آج کوزلو نخل کینه هقده فلان اجل
 من کلب نی ساعده دیو ایراد ایدر **نحت ابی نافع**
 ابو نافع بر باد کاناک اسمیدر اصلا تجارده ضرر
 و خسارت نورده و بیع و تراشده و بحدن غیری
 برشی یلمسه و طول عمریله دهنی بکار و نائل مرام
 اولمقله بو گونه هرشی راست کلوب نحت و اقباله
 نائل اولمقله کینه هقده ضرب مثل ایدر
بطار الملوك با زینت و ایت و یا قضاو مالیزک
 عبادتدر یوکه بو مقوله اوصاف بیه و اهل نینه
 ملک و یار شا اماره منویس اولمقله لاجرم ایتلر

و یا قضاو

و یا قضاو اولور نی هقده بطریقه التبییه ایراد
 ایدر **بنات نصیب** شاعر ما هر بر سیاه عرب اولوب
 لونه و زکینه مشایه بر قاج دختری اولمقله کبا غریب
 دخترا ته میل اتمویب و بر طالی دهنی دوش کفوز
 اولمقله بدلی بدلی و بر مکره امتناع اتمقله یانده
 قاطریه سمانده قلاوه اشیا هقده ضرب مثل
 اولمقله **بیت الاسکاف فيه مره کل جلد رفعة و مره کل**
آدم قطعه اسکاف اسکاف و دژنده برادیم شمعنی
 اولمقله معنانه در و کافه کتایه و دژنده یا تو کبان
 هر قسه دینور مال ترکیب اسکاف خانه سنده هر
 سخنانه بریمه و هر جلد در بر قطعه و ادر و مکره
 برادده یا خود بر محله مختلط و مختلف الاطوار فی
 و نشانه کینه لر جمع اولدده ضرب اولنور
بنو الفجار او غور و ساد و خلقه معلوم اولمقله
 یوک و ملکاری بیله ادر هقده اطلاع ایدر
 زیرا بو مقوله که لر یوله دوانه اولمقله زاد و خیره
 و عطا و طارته خالی اولوب هر شینون مجرور
 اولمقله هقده حبیله کانه خانه سنده ایضا ایتکی
 و اهر سنه کتمه کی اولمقله موقع مثل اولوب
بیت التاج فکر و اندیشه ناک قیزلری و بکدر یوزه
 رای و تیرا صحابک خاطر لینه خطور ایدر فوضت

عجیبه و یا فوز صبره و توبه و نه نشأت ایزده تدبیر
 حسنه و نکت و اشعار مستحسنة حقنه هر من
 بنات فکرة دیر لر **بنات الدهر** هوارث و مصائب
 و ناکه ظهور اولهن غرائب حقنه ضرب ایزد
 هلی من بنات الدهر و مما استولده الدهر لواء ایزد
بنات البطون قانده اولاده بفرقه اطلاله
 و آج اولاده که به اسکه بنات بطون یعنی سنک
 قانینک قیر لر ی تکیه قبل دیکدر **بنات الليل**
 بودی دوسه درو یا و یا فوز کجه طرفه حدوث
 ایزده حادثات و بلا یا و یا فوز شیده نفوسه خطره
 ایزده اوله امر و ضوابط اطلاله ایزد لر **بنات النکاح**
 نکاحی اول خانوند که ان غلنی تروپ فقد انتمه اوله
 مرقوم نک کثرت بکایله ضرب قبل اولهن غایت
 محزون و نصادر هوارث و لهر بر قومیده ایزد اعلا
 ملاکوم و مخوم اولهن ادم حقنه ایزد ایزد لر
برق الجمل دوه نرعی جمله حیوانات ادا سنده کیر و به
 بتول ابرح کلر کیزده اربار خصوصه ضربه مثل
 اولمشدر اخلف مری بتول الجمل دیر لر **بکرة لهيقه**
 مریود لهيقه قبله زبیر به ثقلیه و نه بزید به تواریه
 و لقی لهيقه دکنه ی ابوالودعات دهم و لکله
 معروف بر شخی اوله بکرة نک صبر و بلاغت

میزده مبالغه قصدا لهر لکوا هم من لهيقه دیو
 مثل سائر اولری مریود ابوالودعات مکنی اوله نک
 سیمی بود که کنی بلوب ضایع انما یلک ایچون
 بوجوه و جود مقوله سی شیری قلاده بخار و کزنده
 آویزه ایلیوب کنی و یی اخرون اول قلاده ایله تمیز
 ایزد ری حتی بر کجه خواریه ایله برادری کلوب
 اول قلاده یی لهيقه نک کردنیزه افراج و کنی
 کردنه آویخته ایلیوب لهيقه بیدار و قلاده یی
 برادری کردنیزه مثاله ده ایله کیره سه به سه
 اقا به کیم دیر یی سموع اولری و بکرة بانک ضم
 و نخی و کافک سکونیه نافع نک و لریه دینور
 علی قول کین نافع به دینور جذعه اولجه مرقومک
 بر کیره کی اولوب دوه سویی صوبه وار دنده
 اخرونه واروب و مرعایه و دینوب کیر کیره اولزه
 کیر ری بیه بیه قلان شی حقنه لک کیر کیره
 لهيقه دیو ضرب مثل اولری **بقلة ابي دلاوه**
 دلاوه ثمامه و زنده مامویه خلیفه به معصر
 صاحب نوادر و حکایات و نظم اشعار بر نکات
 ظریف و ادب بر شعر سخنور ان اسید و مرقومک
 بر قاطری و از ایزدی عیوب کیره یی مثل اوله
 اوصاف معیبه شی مشتمل بر قصیده طویله یی

انشاء و اوصاف جینه شی یاک و تعداد آنهمه از جمله
 بمقوله فولین و سرکشاک ایله قلوب و مقادری
 اولوب مجمع عیوب اولده انسان و حیوانه مقصد بطریقه
 التشبیه فدايه كیفلة الی دلامه دیوار ایدر لر
بلغ السبل الربی ربی جمع دایه شول بوکک تبه
 دینور که اکاسیل صوبی وصول بوله من **بومثل**
 اولنه شی بری به الموه محکم اولمه اوزده براییه
 رتایه ایردکره ضرب ایدر لر مالی ایسه رتایه ایردی
 دماده مشته اولدی اصلاح و ترازک محکم دکلر دیکر
بقاد النسریه نسریه قم قوسه نوزدن کرکی درکری
 مرغاک تنه سیدر و بونزه مراد قطب شمالی سمتده
 کواکب کثیره دمه مرکب ابکی نسر صورتی دیر و بوندر
 آفرینه عالم دیر و هیتیری اوزده باقی اولمایدن دیر
 و بقاده مثل اولوب مدت مدیده بقا و امتداری
 مشهور اولده ننه به بقی مه النسریه دیر لر
بقرة بنی اسرائیل بقرة صفر نوزعنه اطلاق اولنور
 بومثل برکه و ثقی اولوب مرود سدرک برینه بر شیکله
 امر اندک اول مودر سؤالک الحاج و کثرة سؤال الی
 اول شئی شدید و شروط عیدیه ایله ربط و توصیف
 ایدرک اول شئی قوری ایکه سؤالده ثبات ایدر
 الحاجه منی صعوبت و شدتی کبایتمه اولد شئی

حقنه ضرب اولنور ذیرا حضرت موسی علی نبینا و علیه الصلو
 والسلام بنوا سرائله ذبح بقرة ایله امر یور رتده کفایت
 سؤالک الحاج اتمری حسیله بقرة بی شروط دار صافله
 تعلیم ایدر لب بولمده محنت و شدت بولر لر
 ایدر امرده سؤال اتمکریه بر بقرة بی الوب ذبح اتمه
 اولر لرایری لهم امره امتثال بدیشر و لهم نقب و ثابته
 وارسته اولمه اولدر لر ری **بقی اشد** یعنی آنک
 اشد واقوای قالدی دیکدر دغم ایدر لر که زمانه اولد
 بر کر به و ایدر یکه حمله صیاندی تلف و اعدا ایدر ری
 یسی یخه سدن خلاص بولده موشا بر بره کلوب
 کدی به بر حیلله بولدری خصوصی مذاکره و بقال الفصل
 بویه فراد ویردیلر که بر جان کوزوب کر به ناک
 بویننه اوجینه ایر لر که حرکت ایدر یکه جانک صیدی
 نمایانه اولور بره آنلر فراد ایر لر و بوزای اوزده آنلر
 دواروب بر جان تدارک ایدر لب جلب ایدر کلوزده برینه
 بر بوجاکی کوزرک و لکه بونی الدب کدیک بویننه
 کیم تعلیم ایر یلور دیوار ایدر کلوز صیاندک
 بری بقی اشد یعنی ماده ناک اشد و لهم شئی قالد
 دیری **بومثل** براییه کور یلورده اصعب و اشد اولد
 نتیجه کمالی قالد قرة ضرب اولنور **بدرعه سحابه**
 شعر و محضر میند شعر و انشاده یکتا و فصاحت

و بدو غنده بی لهما بر بخور شیرینما اول غله طراقت
 و بدو غنده مثل اولوب خطیب و شاعر بیغ مقصده فله
 ابغ مده حبابه دیو ایراد ایردر **بلغ الکبره العظم**
 بجافه کوکه طیانزی دیه جاک برده ضرب اولور
بس الردف لا بعد نهم ردف دریف معنایه در
 اردیه الوب بندر مکدر مال ترکیب نه کتور اول
 دریف و اردیه مداوم اولور یوقه لفظی نهم و
 لفظیه صکره دیمکدر یسی بونوه لفظ اولور مراد
 نفی معنایه و نهم در مراد اثبات و انجاز معنایه
 یعنی انسانه مقصده نه کتور که بر طایفه یاک ایوبه
 سنک مطبوخی کوردر دیو کورده صکره خیریه برنی
 ابرع موم دیرکی خالده دیمکدر مالک فراسانه مطلب
 به ای صفزه ان علی عبدالله سولیک و صایا فتمنه
 ای ادغل تحفیه حضرت سرور عالم صلی الله علیه و سلم
 سور قدری و صایا ناک عامه سی وعد قیلده اولوب
 حضرت ابوبکر الصدیقه رضی الله عنه انبری انقاز
 انجیدی امری ایذا امرده یاک ابو وادت لفظیه
 موردی غایت قولیدر لکه مال و مصدری کوج ده
 در شواردر یسی معلومک اولور که لفظیه لهره نذر
 فیج و غیر محمورایه بیصه هالوتره راحت و ترویج
 یوردری و حمرة ابه جنذب حفظری اول شی متدرکه

الفرع الموضعه

بر امر خصوصنده ایترای امرده به یونی ابرع موم دیو
 بعده آتی ایردر داشته بویم نذر مرده بویه ریتمی
 اول بر شوه که به یاک ایو ایردر دیو به بعده لا
 به یونی ابرع موم دیمکدر محبوب و مرغوب **بر مثل**
 ماطله وعد و خلف قول خصوصنده ایراد ایردر
بالاعده بطش الکف کف به یار مغه مشتمل
 اولور اوج معنایه درکه یخه تعبیر اولور و اعه
 بازو معنایه در یعنی یخه ناک بطش و یکنی انجوز
 ایله اولور برکته ناک اغوانه و انصاری آز یا خود
 اخلاصه و اطواری محمود و کرم و سخای معبودایه
 فقیر الحال و معدوم الحال اولوب احسانه و مواساته
 اقتداری اولیانه آدم مقصده ضرب اولور
بر شوه الاسد بر شوه ارسلان یخه سنه دیو ابوالعیش
 نام کنه عبدالله به طاهرک دیار سنه و ادوبانی
 یوس اندکره عبدالله ای ابوالعیش سنک بیفکرک
 عشوقتی دشمنی اینجیدی دیرکده مرقوم **نولک القند**
لا یضر بر شوه الاسد یعنی کرینک دکنی ارسلانک
 یخه سی اینجیتمز دیری **بر مثل** دریا قطره ایله بر شوه
 اولور معنایه اولوب کبار و ذوی القدر مقصده
 اسافل و اساقطه نسی بر شوه نسی سوندر کلرنده
 بطریقه التخیل ایراد اولور **انجل من اهل مرو** مرو

فراسه الكاسه بر شهرک اسیدر نوشه الهاسی
 نخل و دنان و لوم حلت ایله موصوف اولقارنرت
 زیاده آج کوزلو صریض و نخل ایله موصوف کنه حقده
 انخل من اهل مرود بو مثل اولمدر منقولدر که
 مافرت و بکریکه زیارت ایند کلرزه لهرری قصه
 بثقه جه بثقه متفادق المقدار آت الوب
 و لهرری کز و لحنه براب باغله یرنه بجره به وضع
 و بعد الطنج نه لهرری کنی اتی حیقاروب ابرده
 اکل ابروب الحاک صوبی دخی مقدارجه انتام
 ابردر **نخل الطرب** کلب نوعی برشیئه نائل اولور
 اول شیده بثقه نه یرنکسزه یا کز اکل ناول
 و برکه اندوه قایمه نی مراد ایله اول که به
 اصر مقله مضایله ایدر کنزه تجلیله ضرب قیل الرنوب
 او مقوله خیس و دنیا متاعنه هر یس اولد آدم
 حقده فلامه انخل مره کلب دیو ایراد اولمدر
برید النیک برید فرید و زنده ایچی و اولده مفتنه
 دنیک نونان فحبله جماع مضانه اولغله نیکاک
 رسولی و عیسی یعنی جماعک مبدائی و دانی
 و بکدر بی خوابی در کنار ایله یوس تقیل مکرل
 شهوت و باعث داعی مواصلت اولغله نوشه حقده
 ایراد اولمدر **بیت العنکبوت** اورمچک خانه ی و بکدر

قرآنه کریمده وان اوله البیوت بیت العنکبوت
 یورمدر کرک محوساته و کرک معقولدره ضعیف
 البینه و متزلزل الادکاره و شدت ضعفه بی همت
 و بی برهان اولده شی حقده ایراد اولور
بیت النعام دده قوشنک یمور طه ی و بکدر خورایه
 بورایه آنلوب محفوظ و مصرنه اولیانه شی حقده
 لهر کیضی النعام دیو ضرب قیل ابردر زبرا مرغ مذکور
 یمور طلیغی یمور طه لر ی کوز تمیوب قوت ارامنه کنده
 ینه اندوه عودت اتمیوب بلکه آنک کی یمور طه سنده
 قالمقه بثقه دده قوشنک یوه سنه و ادوب یمور طه لر
 با صد یغزده و کز و بیضه لر ی فراموسه ایدر کنزه ناخفته
 و صهی طفرنه عیده دعا ایله غیر محفوظ اولده شی
 حقده ضرب قیل اولوب لهر واضیع مره بیضه النعام دیرلر
ابهر مره و طوط و طوط باره کوشید مرغ مذکور
 کوز زلرم کوز مرز و مکنده حیقارنر لکه کجه لرم زیاده
 حدیر البصر و قوی النظر اولوب بموضه مقوله حک
 فردوان ذیابی صید و شطرا ایدر کنزه کجه دخی قوط
 دوتیه مثل الیغیه کجه لرمه مانند زرقار الیمامه
 ایجه وادغه و ظلام بلب کزوب تخیل ارقه و طراره
 کنه حقده فلامه ابصر مره الطوط با بیلل دیو ضرب
 اولور **بغات الطیر** طر نقسز و در ماسر اولد مرغده

اطلاق اولنور ان البغات بارضنا بنسب مثله
شرح ازخند **بالارضه و لرتك املك** یعنی شك
والرك سنی زمینده طوعور مشد و میكد **بر مثل**
ضله و كبر و غرور ايله مبتلا و متخلو اولان ادمك
زهر و یخنده ضرب مثل اولری **باللغات ثبات الاشیا**
و بالجور و الرأ یعنی عدل و راد ايله اشیا دوا
و ثبات بولور و ظلم و جور ايله ذوال و اضحی الامر
اولور و میكد نصیحت ملوك و ادبای و لایق مقدر
ایراد اولور **نجر العرف** نجر فتحا له اغرزه اولور
دشور و صفر شكاد اینه قوشه اطلاق اولور
شاهیه و طغاهه کی طیر مذکور نجر ايله مشهور و الله
كربه الراجه و اغرزون بد قوت ظهور اونه ادم مقدره
ضرب مثل اولنوب فلاحه انجر مره صفر دیو ایراد اولور
بکورا الغراب بکورا نفور و زننه ارکه کلامك و حاجنه
و ارمه معنانه در و غراب فرغه در کاه قوشد ارکه
ارکه طوارحه معنادید ری حاجت و طوبیة ارکه
توجه و غنیمت و هر خصوصه بکیر ایرادیشی کج ترك
اتمیانه ادم مقدره فلاحه بکیر بکورا الغراب دیو ضرب
مثل اولور بزهر نام حکیمه سه برکت اب انزیکك
علوم و حکمت و هیز و معارفه نه ايله نائل اولدك
دندرک به فرغه کی ارکه طوارحه طلب معالیده

نشدگی

اشك کی شدته صبر و تحمل اتمك و خیزر کی حرص
و فیر اتمك ايله بکورا بکیر علامه نائل اولدم دیو
جواب دیردی **بیهی الاولون** قریبال قوتی غایت صبر
و یركك قیالریا شده یحور طایوب که بیضه نه
توصل انچه کی هیشته استیصال غیر و صعب المثال اولور
شی حقده که اعز مره بیضه الاولون دیو ضرب مثل
ایرلر و برلر انور نوادر نه اولوب **اربه کی**
مثل بولنور عدم الاحتمال اولدق آنك حقده دخی
اطلاق ایرلر **بیضه البلد** امثال عربیه معنیانه
شهر حقده فلاحه بیضه البلد ایرلر اهلای ایلر
اقتاداد و زینه تجمع ایریب امریه اطاعت و کلامه
کوسه قبول بله اصاحت اولنانه ذات حقده ایراد
اولور **بینی استر العورق** یعنی بنم مادی و عیوبك
ستر و اخفا ایدیکسی انچه بنم مکانه و یتمدد و میكد
اختیار عزلت و انفراد صد در نه ضرب ایرلر
بعضی الحلم ذل یعنی بعضه محله رده استعمال حلم و تحمل
اذا اتمك مذلت و حقارت قیلند و میكد **بر مثل**
بغیر معنی اذایه تحمل اونه کسه حقده ایراد اولور
مذات فیه یفتضح الکذب یعنی کاذب اولور
کسه نفقه اول کزی سولدی اغز ايله مقضض
اولور و میكد بونی ذم کذب و مدح صدق و معروضه

ایراد اول نور **بینه الذهب** بر شئی غایت نفیس
اولوب تحصیل هر وقت مقدار ایکه دفعه منقطع
و متنع اولورده ضرب اولور اصال بود که قیاضه
روم برهنه اکاسره فارسی و شاهانه ابرانه اولور
معمول بک عدد محوطه ضراب اولور و بر لرری
وقا که اسکندر رومی تحت تشیه سلطنت اولورده
دارا به دارا طوقه مذکور محوطه لک اخذ بینه
اولنامه ادرا کند که کلدره اسکندر جواب اولور
اول ارمه معبود اولور محوطه لری طوغور
طاووه اولور و محطه اشو جواب مثل قاری
در و مرایه فارسی بنیده وقوع اولور محاربه لک
اسی و منشا بوقضیه در **برور الیمه** برود
بر دك جمید بر نوع مخطط حیوانی قماشك آید
صه و لطافت یکتا اولور شئی مقصده ضرب
و ایراد ایراد **برور الورد** شد اولور صوغه
بر الیمه زیندی کی برار موخنده طبیعتان
موافق و ملائم اولور بر لطیف مقصده اطلاق
اولور **برور الشیاب** کنج که لک بسی
و هر قه و عکد زیرا برور بالک ضمیمه
سالف الکر تقاین ادره حیوانی قیاضه مقصده
دینور وجهیه رخی اطلاق اولور ثواب کجک

در اول قانلور

دری قانلور معنایه در **برور** اصطلاحده صفره
و صباوت لکنکای معنایه متعده **برور الشراب**
باده ناک لذیذ برود تله لک محبوب خوشی اولور شئی مقصده
هو الذمه برور الشراب دیو ایراد اولور و برور سالف لک
انچه معنایه اولور رخی موافق در زیرا باده نوسه
اولور بر قاج کیف الیه تکلیف اولور لک کرم و شجاعت
و سلاطه همور و حسن اطاعت اولور اوصاف کید و برور
بطریقه الاستفاده برور و کوه مقوله تشیه ایراد
قلوبه لیس برور الشراب و اکتی برور الشراب دیو ایراد
اولور **بینه الفار** خمار غراب و زنده باده تشیه و برور
کیفی کج کرده صکره برنه عارضه اولور ثقلت و سرکرا بینه
دینور ثقل و طباعه منظور اولور شئی مقصده انقضی الحما
و اقل من الحمار دیو ضرب اولور و امثالده رخی **مالیب**
الحمار لول الحمار زینمندر یعنی شراب غایت لذیذ و نفیس
شیر خمار اولور اولور شکم حرف الیمه زک
اولور **بینه السیف** اعمی عدرا و اکثر اولور یعنی کلور
قاطه اولور که لک عدری و غیره داخل اولور کثر
اولور و بوماده ناک وقوعی هفت حیه ازها رخی الله
شرید اولور لک اهل بیتک عامه سی آنکه شربت
شرادتی نوسه آنچه حضرت علی به الحسبه رخی الله
صغیر لک اولور خلاصی بوطن داری بود کرده

ایرود

صلب سرفارزه بجه كزیره له دیره وجودی دوشه
 پیور دیر کزلیک و زیر ملکی اولادزه بوقضیه ناک صحت
 دهنی ظهور اتمشیدی زیرا مذکور مریضی دغه فلک
 کجاست در **برفیل** استصالة عرضة سراج قضا اولاد
 ناهادله حقنه ضرب اولور **بکرالرهر** دهرک
 باکره سی دیکدر طرفه کب صفا و راحت و دیراد
 محبوب الیه امتلا ای اذاع سرور و ملاحت اولاد
 بیله انیه حقنه الهلاله اولوری کانه دهر و دانه
 کوره اول بجه باکره سی اولوب مثل و نظیری معدوم
 دیکدر **برو الکوانیه** کانه اول الیه کانه ثانیات
 موسمی شدت سرما و قتی اولغله بر دده طبع و ثقل
 الارضاع ذات بلاد تصفات حقنه کانه بر الکوانیه
 دیکدر **بیت القصید** قصیده منی علیه اولاد
 بیدر که ابیات سانه دبه دگمه و خورق طبعه لو
 تصادفله و تشبیه اولور بر شیک بعضی بعضه
 تفصیل ساقده ایراد اولور فارسی الکلیبه و اول الحریه
 دیکدر **بکار السور** غم و همت و هزن و محنت
 سبیل بجه بکار اولور سه فرح و سرور دهنی اکثریا
 بکافی ملزمدر بر شی انسانه غایت مرغوب اولوب
 اولشی کزویه حاصل اولور اولاد تعفف ایدرک
 اغنامه با شکیانه ادم حقنه یکی بکار السور و دیر

شکم نائل ضایع اولاد ذوات و تزوج اولاد باکره لطفه
 شاهد و معاود **بکر بکریه** بوزده بکرده مراد اولور
 اثن اولکی و لدرینه اطلاق اولور که ایلک هر دو غنی
 تعبیر اولور عرب بر دجلک براد غلام بکری و لدرینه اولور
 شومک زانی عد و بکر بکریه شیطاندر و بر لر قیس
 زهر بکر بکریه اولدیفند معدا از رده البین اولغله
 عرب بینه مشور ایزی **یوق الشارح** قصیر انعامه
 اولاد که حقنه بطریقه التشیه فلاد کانه
 یوق الشارح دیرلر زیرا شطریج یوقی کرک شطریج
 و قه سنده و کرک قه و قامته بی شانه و بی شانه
 اولغله او مقوله که لر بویه شایانه کور مشدر
بقلة الشرح شطریج و قه سنده و قه محلی اولغله
 واکا حاجت من اتمام مکه بر جماعت بینه و قیل
 و طضای شایانه سنده اولوب مستغنی عنه و مستقل بکه
 بلاد طبع الیه ثقل علی ثقل و بره ادر حقنه بطریقه
 التشیه ایراد اولور **بقطیه بطنک** بقیط بطن
 و زنده الحار معناسنه در و غنچه معناسنه کلور
 و طلب دفعه و معالجه ده دهنی مستعملدر اصل مثل بودر که
 بر دیناره بر کون شطریج مجبویه سیک خانه سنه و ارد
 عشق و نیاز اثنا سنده حریفه اسیران عارضه سی ظهور
 آتمکله ناهاد اولغنی یره حد ثلویب عودت شاید بکر

کلامی برهانی کورر دیو نلاشه روشکله زیاده زنده
 برشا شقیه الحقیقه عودته کلام مزبور ابرار ایدی
 مال ای خاتونه سه ای خدا قله تقریبه ایه دیمکدر
برشل بریش حیل و خدا قله محکم المکله مأمور اولده
 که حقنه ابرار اولور **البطل الهرم لایق عه صفت**
الخبیر یثلی اولده قطر بوغاذنده اولده جان سی
 فرغ ویرمز کانه اول جان سی ایه مألوفیتی حال
 اولدر مجرب امور اولده ارم که هر حال ک کیفیتی
 یارب مجرب اولسه اولغله حواری رهور و اختلاف
 امور ایه متأثر الیوب هر شبک حقیقتی یلمیه و اگر
 ارم حقنه ضرب اولور **بون روز و قلب کا فر مال**
 وصحت جهنمه بون ته وافر و مرحت جهنمه تهی
 و کا فر دیمکدر بافتی ظاهریه مرافه اولیار که
 حقنه ابرار اولور **بطاعة الولا بفار الفرد الازر**
 و ولایه و حکامه اطاعت و انقیاد عز و شرفک بقا
 سیدر زیرا اولوالمره اطاعت و انقیاد ایه امه الحسنه
 حاصل اولور و شایسته عصیانیه نیری اولور **برشل**
 مالک مالک خلاف و مرکب اسباب اعتداف
 اولده که حقنه ابرار اولور

حرف التار

تیه عماده عماده مذکور عماده به عزمه به میوند

خلفاء

خلفاء عباسیونک مقتفی و اکبر و زراستون اولوب غایت
 سخی و جلیل القدر و رفیع النفس تیه و عجب ایه مشهور
 ایری امیر المؤمنین رضاع و برادری ابرهه بن مسعود
 خواصدنه اولوب کتابلرنه مستخدم ایری تیه و ظاهر
 ضرب مثل اولدی منقوله که بیهه اشاره حکم راضی
 امر ایریب بعده اول امرده خط اندیکتی فهم و یقینه
 ابرار ایریب کبر و نخوتنه اول خطارنه رجوع اتموب
 امری امضا ایدری و بر سرعت طرقتنه بر شیده نقشه
 و ابرار اتمک خطا اتمکده الهویه و احسن در بر ایری
ونقل ابرار که بر کونه منصور خلیفه بیهه عثمانیه
 عماده یا عزمه کیدر ایکه اوقه سنون واروب فحشک
 همایی کسونه دیو امر عکله غلام حری لا امر عماده
 خلیفه حضور نونه قالقوب کیدر ایکه نقیب برله
 همایی کسوب قلمی و دوشور دکن عماده لهریه قدر قلمی
 دوشور یکنی حسن اتمه ایدره شدت نخوتنه بوزنی
 جوریه رک فحش برغوب کنی نیما بعد علوه جباله لهر
 محافظه و قاری زیاده اولوب عظمت فرور اولور
 که حقنه فلاه ایه مره عماده دیو ضرب مثل
 اولدی **تشیرات الی المعتر مومی ایه ایه المعتر**
 خلفاء سلسله در وجه لغت کلام بر شعر خور
 اولوب براعت و بلاغته موهبه دیبانه به فطرتیه

تشبیهات برلیعه و معانی ظریفه منعمه به موفقه المخله
 غایت کوزل و دعنا و لطیف بدخله مؤسی المینا
 اولیه تشبیهات لطیفه حقده بطریقه التشبیه
 ایراد اولیور **تیه الحفی** تیه عجب و کبر و کثرت عبارت
 مفید را نما صبه صوتیه اعجاب ایراد تیه غرور
 مرکب اولیور تیه بی مزه ولی معنی ناز و دلاله مرکب
 اولیور تیه بمقوله ناز صیاحی و تیه که حقده آیه
 من معنی دیر لر **تیه تیه همان** تیه کنک ارکیدر
 و نوهامه برقیله ناک آیدر کثیر الجماع بر کبری المخله
 کثیر الجماع و شیر الوقاع که حقده فلان غلم تیه
 ای همان دیو ضرب مثل ایراد لر زیرا غلمه غرور و زنده
 بر آرمک شریف جماعیه غلب المله مضانه در
 و نقل ایراد لر که کجی فرور حیره بشایوب دیشری
 دوشد کر نصره بر دفعه تیه ریشی الیه مافده
 انری دیصه روانی تیه مذکور ریشی کیره
 و قلی و قشتر آشمله راحت و برید کینه خایه
 رق ایراد لر نصره تیه تیه کجی الیه موافقه ایراد لر
 ذکر ایراد لر **تقاریر العضا** تقریر کمله و زنده
 بری برزق آیرمه و تقاریر تقریر ناک یا خورسم
 قنانه تفریق جمیع آیر بر وجه تیه لر و زنده
بروق ابتدا اعراب تیه غنیه نام عورت کنی اولیور

خفیه

خطاب ایچشد ر اهل بود و که فرموده ناک بر او غم و آری
 شوکه تکلیفی کجی بغایت تیه ضعیف و تحیف ایری
 لکه زیاده تیه بدوی و بر شرب و را نما غمناهی اولان
 جوانانه اولیور شوری خلاصت آفت کجی بر معنا ایری
 بر کونه عن العاده تیه بر دلی قانایه شرکیر اولیور
 اوزر تیه اوده بیلدی کجی هجور ایراد لر اولیور بر ضربه الیه
 کنسین خاک را تیه کونه صکره طوبوب انضی قطع انمله
 والری دیتی اخذ ایری فی الاصل مبتدای فقر و فاقه
 ایکه دیت مرومه حاله امداد ایری بر مقدارجه طوبه
 دسترس ایری بعد مدت تیه غلامه موقوف بر تیه شرکیر
 المخله اولیور اخذ دقور غنی بریره المکله تکرار والری
 دیتی اخذ ایری بعده تیه بر کونه کزنک اوضاعه
 نصری ایراد لر بری دوداغنی قطع انمله آنک رضی
 دیتی الوب خلاصه اوغزنک کویا که درهم درهم آتی
 صا تمغه و ازجه ماله نائل اولیور مدح و ثنا معضنه
 انک خبرمه تقاریر العضا دیری یعنی ای غلام من
 عصا یاده لیزه خیر لوسه زیرا عصا قطع اولیور
 یاده سزده کلک بوینه خلطه اولیور و صوی و قار
 اولیور و حوال قولینه کجورده حاک اعاج اولیور و آنک
 باشنه اغزشه کجی پر تیه کجور لسه سیرک دودنک
 برونس لغی اولیور و ناک ناک مه تیه با غلی غمناهی اولیور

و اگر عصا شجره دره کونرد شکسته قطع اولو به شخصی
 بر کمانگره اولور که مهره آنه صحره دنور کدو و شقرای
 تقریبه اولور سه اوده اولور و اول او قار تقریبه و نرفته
 اطفال ملعبه ای اوله منی خرده او قار اولور بعده دب
 هو سی اولور بعده ایلک اگره حاک اولور بعد تقریه
 صاف کنار لری اولور که کنار هی اوده آب کنار
 یایه صحره ننه بره مناج **الدهه** لدهه حارده
 قوشید مرفوم قوسه محضات طیور دره ایکه شتره
 ضعیفی تاج شاه سده ننه بره غله فرومایه دن
 اولور که ناک قبضه نمکنده اولور شی حیل القدره
 بطریقه تشبیه ایراد اولور **تباعدت النعمه عن الخاله**
 عمه قادری تیره قادینه نیتله کالی فریه و دار لرزه
 نب جرتزه بعید اریب اصدا تقریه اولی غله
 و اولور و اخضاده نظرا عمه رخی خاله دره انفع
 اول غله بری دیگرینه تشبیه و تمثله مر کل الهوه
 بعد بعید اولور که ضرب اولور **ترك الظی نطه**
 فنی کیلک دیر کله حیواند یعنی کیلک سر غله فرار
 و نفور اوله منی طبیعتله دقتا ایردب کنری فقط
 کله شی ترک اتری و یکدر شرت سر غله کنایه
بر مثل کشی زیاده سورکی دوستدیه او رکعب دگر دانه
 اولور قی اول آدم حقنه ایراد و یا خود ناز و در لاک

بنه و نفاد

بنه و نفاد و اختناع و اغراره مالوف اولور ضریبه قنای
 عشی و در لاده دره اعراضه و فراد اتر کلر من رخی ضرب
 اولور **تحفه ابراهیم** حضرت ابراهیم خلیل صلیوات الله
 علی نبیا و علیه هادینک سفره سماق لری النعمی
 آماده بنکاه بنی آدم اولر یقینه و میان اطعمه ده ات آنک
 و هودینه قوت و بر تقییس الغدا بر لری یقینه شی تحفه
 ابراهیم دخیه صحره و هود و محسنای کویه کی مشهور
 اولور اشیا اکانت ابریه کلمه اول غله او مقوله شی
 حقنه ضرب ایرد لری **بنه بی محرم** بنو محرم و بنو امیه
 و بنو جعفر بنیه العرب زیاده کبر و عجب ایل شریف لری
 اکا نیتله اظفار تصلبت و نیرا ایرد آدم حقنه فلان
 اینه سه بی محرم دیر لری **شمال ساعد** قولدره و یقینه
 انوائی یوقارد صفایوب حمزه مکه دنور بر که بر صلیبه
 سعی و اهتم ایله مبشرت ایدوب بیزای ظهور لینه
 بزل مقدور الچندیه کنایه اوله دره استعمال اولور لری
 شکم ترکیده شول خصوصه آنک در میانه ایلری و صفای
 و همزنی تقیر اولور **ترکته علی نقی من الراحه** راحه
 ال ایسی معنایه در عرب فلان بر ننه مالک
 اولر یعنی **طایف** بر اغوب کلام دیه حاک برده ایراد لری
تقانی کاذک واسطی واسطه عرافه الکاسنده بر
 هجای نقی امیر عرافه ایکه بنا اتمند بهوضیادیر که

واسطه برقصه اسبید که شهر مذکور بنا ایلمر مقصود
 آنی اول شهرک برنزه بنا ایلمریدی بوشلک منشی
 مذکور سرایر **اصلی** بود که حجاج سرای فرودک بنای
 خصوصه نسی سحره به طوبی اهرتزا اعمان ایلمرکه
 خانه قاصوب مسجده غربا بیتوه یاقوب اولور لر ایری
 سر لهنکار کلوب یارا سطرین ربه ها غر زده قفس
 ناشی قالدیر ایسه آنی طوبی سکتور دکلر زده بجا ده لر
 تغافلله باشیوب ها غر لرقه بردخی حکمت ایلمر اولر لر
مثل مذکور بر بکینه حاک سوزی اشیدوب جواب
 و بر دکره ضرر و زیانه موری اولوه ملاحظه بکجه
 سکوت اتمک بایده ایراد ایرد لر **نظاما لرا خطبات**
 ضمیر هارته به واجعد یعنی هارته و شره باشک
 اکوب اتعاضن انکله اوزر کتره کجه دع انبر کبی
 ترک تعرضه ضرب اولور **نقشه** **مر صوت الغراب**
و نقرس الیوم قارغه اواز زده نور قلاب
 و اغری اسکلی اسلاف حید و شطرا ایدر سه دیکدر
 مثل مزبور شی حضا طار و صوف و قرع ایرد با مز طیره
 اقدام و افتخار ایرن که هفتده ضرب اولور اصلی
 راهوه خاتوبه برا غری بغلی اسلاف حید و ضبط ایرن
 بعد بر قارغه اوازی اشکله صوف ایلمر که هفتده
 طلام مزبور ی نقوه ایدر ششم ششک فغله اوغلا اغریه

اسنک کور ملک معانه در **نظم نظم** نظم تفضل و زنده
 بر شی داد شرمه یعنی لعله بر کوه چاک طاروب چایسن
 کور که خط ایدر کندن سطا اکل ایلمر شود و اشترا حاصل
 اولور **بوشل** برایشه مباشرت ایلمر که اوزیش و غر ایدر
 مکه بی تنوبه و اغرا ضمنده ایراد اولور **سمع با طوبی**
خیرمه **راه** معیدی معیدی کلمه شک مصفره
 اصلده دالک تشدیر یله اولوب بای تصفیر یله ایکی
 تشدیرک اجتماعنی استقال ایر کالر زده دالی تحضیف
 ایدر لر و بعضیه لایان تره عبارتیه حکایه ایدر لر
 یعنی معیدی دیر کاری مکه فاک طر غیبه سمعی
 دای العیه دو یقنوه خیر لودا نیدر قول ثانیه کوره
 سمع کلمه کی آن ناصبه دره بخرد ایردوب قیاس اوزره
 مرفوع و معنای امرایله مؤولدر اسمع به ولا تره لر
 سبکده دو قالدیکه معیدی مذکور بلغاده شقه
 ابه ضمیره المعیدی بر مکه در قطع طریقه در سبک غایت
 ایله خلقی تضییع ایدر دی لغاه دفع و ازاله سوله
 عجز اولوب بالاضره امانه داده و کزنده انسانی عهد
 واقاده ایلمیوب مجینه اضار ایدری یسی معیدی
 قصیر القامه و عظیم الجثه عبوس و نازیا اولمغه
 هشتم لغاه ده محقر کور لکبه معیدی بوشیوه بی
 نهم و بلا توقف لغاه خطایا انما المر باضنه

ای بیانه و قلبه از انطو و طعه بیانه و از قاتل
 قاتل بیانه یعنی انانده موجود اولیه املاک انجی قلب
 و سانی اولوب بوندرا یله ذر کانی و افتخار ابر در کله
 انجی وقت بیانه حکمت الهه ناطقه و محاربه انجی
 شجاعتی ثابت اوله در بر کله لغمانه بو کلامی کوشه
 شقه یی یسند و جرمی عضو و شمع بالمعیدی کللی
 ایراد و جمله خواصنه ارضال ابر و کلام مذکور مثل
 قالدی نامی زاننه غالب اولوب منظر نره خبری خبرلو
 اولیه که حقه ضرب اوانور **نظم بر الثیاب**
 توب و یمن انواع قاز و راتون حفظ و وقایه و نجی
 اصابت ابر سه غل و از الهی منظر اولی یمنی
 نفس قلبی اخلاصه زحیمه و افعال فحیه دله نظیر
 و تنظیم اتمک الزم اولی یمنی حبیه عبارت و خالصه
 اشتغال و شواغل و نیارت انفصال ابره که هر
 حقه فدا و اشتغال بتطهر الثیاب دیو مثل ابر لر
نشدی نفرهی ضمیر شدت و دالهیه به راجع
 یعنی ای شدت وای مکنش لهره قدر و حقه صوره
 ابله حقه در هر حال انکشاف و انقراض ابر سه
 زیرا لهره بر اتمک بر غایتی و لهره بر تمامک نقصان و زنی
 دارد و بر معنی اشتدی از مة نفرهی مانده در
 مثل مذکور تصاحب امور و تراکم غم و نور مانده نیل

مودد نره ایراد اولور **ترك الذنب بسری طلب التوبه**
 یعنی ذنب و گناهی ترك اتمک توبه و نراستی ارتکاب
 اتمک به ابر و الهوند و یکندر ترکی ارتکاب نره خبرلو
 اولیه شیده دیا خود اعتداده مرکب اولیه نادان
 بی از عانه حقه ایراد اولور **البحر و لغیر النکاح**
 مثله یعنی جماعه غیری شقه حاجت احواله توبه
 تقری و بحر داتمک معیت در سواله قیلند ز قاتل
 رقاسه بنت عمر و ابره تغلبه در که ز قاتل کجه سنه
 زوچی اکا اتوانونه صوبوک که سنک میسه زانی
 مشاهده ابریم دیو کده بو کلام ابریه در جواب ابریه
 استیصال لهره شتی بر لوبینه وضع اتمک و وقت در مانده
 ابر از اتمک موقوفه ایراد اولور **التمره الی التمره**
 قاتل اجمعه به الحلا و در اصلی بود که مرقوم اجمعه کوه
 بصره اصبایله با نجه سنه کیر و یب خرما اغا چند نره بر دانه
 دو شدی کنی کور و یب تناول اتمک در دقتا سنده بری
 معاینه اتمکله بو کلامی ایراد ابریه نصیر کلام التمره
 مضمومه الی التمره یعنی بر خرما دانه سی دیگر خرما به
 ضم ابر نره واده دجه عمر یعنی حوره خرما اولور کانه
 احوال بر برینه ضم اولور نره حوره اولور زیرا عمر اسم
 هستی که کثرته دلالت ایدر مثل مذکور ی اصلاص
 مال احواله ایراد ابر لر **السلطه علی المحابله و ناره**

كوله و خدمه مقوله سنه تسلط یعنی را نما جبر و قدر
 ايله معامله اتمك الحقل قدر و نمكد ويرا بولر قابع
 مقوله سنه اوله ايله عذر لرد و انده جور و كتم ايله
 لادنه مرقت و مرقت دكلد **تراورد و لا تجاوروا**
 یعنی بربريكزي زيادت ايدك زيادتي مجاورت قيلدنه
 اتمك بربريكزه موجب استقال اتمه اولدركز
 ذيرا زيادت اقامت قنار سنه اولدني تقدير جه
 بر حال موجب ملول و محبت و موردته استي اخلا
 اولور **مثل** مذکور ثقل و بلادوت طبع ايله موصوف اولد
 زائر ياد حقده ضرب الطور **لعاشر و كالا فخرانه**
و تعاملا كاجانب اخوانه كي انسي و الفت و صفا
 و محبت ايدك لكه بيع و شراده و اخذ و عطاده بری
 بریکز ايله اجانب كي معامله ايدك یعنی السه و شریع
 خطر ايكوبه الدائموب مقضای شعری اجرا ايدك
 و نمكد ويرا محب صادی ايكوبه الدائموب موجب ضرار
 و مستوجب ضار بر ماده ان فله **مثل** مذکور حب
 معاشرت و اخذ و اعطایه صلابت ايدوب الدائموب
 ترغيباً ايراد اولور دو ستاره قنطار ايله السه و شریع
 منقال ايله در رضى بومثل قيلدند **ترياق الهموم**
 الامر و حيايه نك رافعی و اضرانه و نبويه نك
 مزبل و ملعی مضانسه در اشیای مكيفه و مسكره

حقنه

حقنه فلوله استعمل ترياق الهموم و يوايراد اولور
ابج الفرس الجامل و النافه زمارا یعنی لكره
 ايروب فرسی بكا و بررك اما كني رضى اكا نبع اولدنه
 با غشله ذيرا كم فضاغه نبتة الهوند و نمكد
 بومثل بر شيك الحالى و انما منه و فعل جميل طرفيله
 مستحقه ايصانه تحريض معرضه ايراد اولور
اتخذ البيل جمل یعنی كچه ي شتر برينه اتخا ايرد
 ايجده ايشني كوردی و مصلحتي صباحه برافه ربه
 بجردي و نمكد و كچه لرده ايشني كوردی و يا خود
 عبادت و تلاوت ايله قطع ايروب خريم و منبه اولد
 ادر حقنه ضرب اولور **اترك الشئ يترك**
 یعنی ناسزا اولدني شئ ترك ايدك اولدني شئ ترك
 ايرع ذيرا شره تعرضه اتميه ادر آني اصاب ايرع
 و نمكد مثل مذکور يا يزا هاندره نهي اتمك فخره
 ضرب ايرور **النفي نك** یعنی تقوى ايله متصف اولد
 ادر اغرزه كم دارد و كه آني حوب بولنه اخذ و سل
 ضلالت و غوايتوبه منع ايدور و نمكد **نك النفي**
من غير شيع یعنی طعامدنه طومقصرنه ككردی
 و نمكد بومثل كنيس ملك دكل اكمه آني ادعا
 و يا خود بر شيه محتاج ايكه اطرار استغنى اوبه
 ادر حقنه ايراد اولور **تجار هجر** هجر عماده ايله

بصره بتینده کبریه اطلاله ارنانه الکاذک اسمی
 الیغله معنی برای تجارت ارضه لجره کبریه که لر
 دیکدر مراد زمانه سالقه هتوز طریقه تجارت
 وندی اطمینان تجارت بر قیاج که بتیوع النخل
 هاتینون حرما الوب بلور یمنه کتیر کور ریدر که
 اولطرح سرمایه دن زونه طایله در ادراده
 دخی نقل و دیار اخره غریمت انتمه ایس لدره
 هر برده کاسد الیغله ارضه لجره نوبه آماک
 و آند بویه طایله فروخت انتمه لجه نیا نیا حال
 ضربه مالدی مثل اولوب منافع آدرانه کلی
 ضرره دوهار اولونه که عقدده ویا خود انواع
 معارض ایله متحالی اولون زاناک مجلسده اظطرکای
 داعیه نون اولونه خود فروسه کنه عقدده فداک
 کتبضع التمر الی لجره مثالی ضرب اولون

تلور الحریا هربا هاناک کسریه نیا کلری فارسره
 آفتاب برست دیر کلری جانور در رانما کونته
 توجه ایرفت شمس دور یله بیه جه لور ایدر
 طارعه پوزر کلور اولوب بعد از ارتفاع لونه رفته
 کلوب حرارتک تأثیری تراید ایدر که کونا کونه لوله
 متلونه اوردیسی بومدر بایله متلون المزاج الوب
 اختم صبا حنه بلک بر سخی اوبر ساعنه اویمیا

در

دوامر که عقدده فداک تلور کالریا دیو ضرب مثل
 ایدر **تفاع** ان ادر شام ایا نیک الحسی دیکدر هونکه
 تفاع شام لون و صفونده در و صرت باقوت شعاع
 ذهب و بیامه فضه و صفت فاقعه ده اولوب قوه
 با صره و شامه و زائقه به لذت بخش اولوب نقدت
 همه صورتده و طیب لذتده مثل اولوب الحضا و طیب
 اولونه ننه به لولطف من تفاع انامر دندی
ترکته عیاض البقر یعنی آبی مجهول خالی و بیابانه
 ترک ایدم یعنی معلوم اولیانه برده بر ادمر مباحث
 البقر بیانه صغری ادا شیریه جه محله دیکدر که انانه
 و عماد ترنه خالی یا خود مجهول اولونه بیابانه اوله بقدر
مثل مذکور هیه السؤال مسؤل عنه عقدده سور حال ایله
 اخبار اتمک صد در نه ضرب اولون

تخری بالنفس لاخره **نک** تخری کندی نفسیون
 طعام انحال الیملک معنانه در مثالی بر لوج خاتونه
 خرسه دیر کلری طعمی طنج الیملک کهسی اولطافله
 کدیس طنج ایدرک کلدر مزبور ایدر ایدر **نک** نفس
 امورینه سمی و اعتنا ایدر که عقدده ضرب اولون
نک صبا حنه صبا حنه حیدری دیکدر سی شمشیر
 وقت صبا حنه ادا نلی اولون هتوز سحره اطلال
 اولون که آفتاب غامطایک الفه سرفه دنود ایدر یله

دوی زمینه افاضه انوار حله شروع و آغاز زمانه
 ابتدا سید عشق و با خود لکھوم و غنوم سبيله مبتدای
 سهرالهب اخلاصه تا بصباح اختلری عذاب و زلزل
 که حقه حبه طالع فراد ادرکنه تباشر الصبح
 در لر و لر نه نك اوانگنه و هر میوه نك تر فده
 حقه ایراد اول نور **توریه الثمانین** بعضه ملوکه
 کسانه عالم کامل که لر ترجمه اندک لر تورانور
 زیرا ملک فریور بر کس کشی لر تورانك تغییر و برینه
 انقاده اتمام لر چون هر بری مخصوص برادیه فیب ترجمه
 اندر مسه اول فله صحنه زبانه ارمه اولادیه حقه
 اصح به تورا الثمانیه در لر **حله القسم** عاقله
 بری محب و معشوقی موجب عالم ادرنه کیفیت ایه می
 و حبس تکله الی کسک ایچونه بمیه اریب لیس بمینه
 بروجه بره میه رفه های میرده قالمغه حله القسم
 ذراعینه قانه الدردی بعده بری اقضا ادرن و صله
 کور میوب بعضه اسبابه باز آئی اسلوب اخره ارضان
 و قضیه توریه ایه سوره ماده احتمال اولادیه اشیا
 حقه ضرب و ایراد لر لر **ترهات الباب** ترهات
 شاهرا هیده منشعب اولادیه یولدر مضاعفه در و لیس
 بیک جمیع در قوری در اسع صحرالره اطلاله اولور
 اخذ فی ترهات ابلیس در لر یعنی مقصود و بیه الناس

سلوکی معبود ادرنه یولی ترک اریب منفعتی در لر
 المالك یولدره صحنه در یکدر **توریه** برود و باطل
 ننه ایچونه کلام مجانبه کی صحنه صیان و فانه
 حالی هر زده و لر زبانه اولادیه کلام ایچونه ایراد ادر لر
نقیه ان اقلیدس کلام منظوم و انواع جنسی ایه
 مربوط المعانی و الرسوم حقه ایراد ادر لر بعضه اریب
 عیسی به احضلک و صاکم هر و حکم قلی و عطفکم
 صد و سلمکم عرب قولی اشترکه لهذا والله امره من
 تقیبات اقلیدس یعنی بر نضره لر اقلیدس تقیباته
 احسن در یکی منقول ارباب ادب اولشدر
تجاهل العارف بر ننه بی یلدره که بملک اهلاد
 اریب لا ادری و محس با خود بملر لکون کلوب استغفار
 اتحسی با خود بری کور و معاینه اتحسی ایه کنی
 کور صحنه کی طومنی معرفتده ایراد اولور **بسم الکرویه**
 کور و و مجزوده اولادیه که نك کولمه سی در یکدر
 حون بری غمناک و غصه لوکمنه نك خندان و لیب
 کولسی نوادرده اولمه ملایه سله مطلقا نادر و الروع
 اولادیه ننه ده ایراد اولور **توبه الخانی اعذاره**
 یعنی صحنه لو و صیانو ادرنه ادرنک توبه سی اعذاره
 مشابه سنده در ذرا بر عیب و زینون توبه اتحسی
 که اندیکنه شیما نه اولر یعنی محققه الخله ادرنه

اعتقاد برین بولسه کبدر مثل مذکور اندیکنه بشما
و عینی اعتراف و مضار اوله اومر از ریشه کبدر و لوم الیه
هوججه دارسه اوله اومر هفده ایراد اولور

تلفان سبع و دلبطان ذوعبال یعنی سی برادر
ملاقات ایردوره صاحب عیال و فقیر الحال اوله که
ملاقات اتمسونه و نمکدر زیرا صاحب عیال کثرت اوله
سببیه هرمن و شرکی ارسلون اشدر و مضری معاد
تأمل العیب عیب یعنی عیوب ناسه تأمل و تتبع
و تجسس اتمک عیب قیلند و نمکدر بوشل و قیلک
زمده ایراد ایردر **بحری الرباع** عمارت شاهی قصر
یعنی ضمیمه لک مطهری او طیاره دوز کار لاسوب
هریا به ایرد و نمکدر زیرا هر وقت مطلوب اوله شی
انسانک استدی کی بولماز مثلاًک مضری معاد

ناج المردة التواضع یعنی مردودتک کانی و ناج و شرفی
تواضع دیر کادی و صفت محمود و نمکدر بوشلک موردی
کبر و عظمت نهی اتمکدر **التواضع شبکه اشرف** یعنی
تواضع و تزلزل عز و شرفک آغید که انکله انسانه عز
و شرفی شکار اید و نمکدر زیرا اول که به فدا
او عظیم و به اصل زاده بیم فدا نه زاته تزلزل ابرم زیرا
برمند بر و نیم المی بوسی ایردی شوری دولت تأمل
اولسه ایسه به آنک با شرف و ارفع تواضع و تزلزل

لا مع

ایرم و داد سونه عز و شرف بکا طبیعتله کلور سه
فیرا یوض بویه عقاد تیره قاطره دلها الکوندر و به
که بهر حال بسمازه قالدور تعظم و کبر بزرگ ناشی
مثل مذکور بولکونا اومر هفده ایراد اولور پس اشو
مثل معنانه دار مرصومرا به خلدون فقط نارنجده
بر فضل عقدا تمسه اوله فله استیانه که مرا هفت
ایسونه زیرا بر میخنده مجال کلام و اسعد

التبیر لصف الفیثه یعنی تبیر منزل و تفسیر
مضار و ایردب ایغی ادر یوسنه کوده ادر محو
معیشک یار یسید و نمکدر مضری معاد

حرف النثار

نثار النور نثار کردن معنانه در و نثار نموده اوله
میوه نلک جمید در دیک الحی نام شرع شود
ظلمات لها اجنی نثار نثارها قوسنی بسیار اسعد
صبر و عیش در کرک فکده و کرک بیده نثار در مراد
مهمه در عبادت و اخذ و اجتنای قبله دیکر معنی
کان محبوبک کرده دستانی میوالو شاحه نشیه
دبوسه لرایله میوالی اهد و اجتنانه تمجید
نقوسه مرغوب و قلوب انامه محبوب اوله لذت
لطیفه و مراقع ظرفیه هفده الطیفه نثار نثار
دبوضرب مثل اولندی **ندی اللام** ملازمت و خدمت

همه لری دیگر در اخلاق و دین و اوصاف نامرضیه
 ایله متصف صبی و لیم که حقده فلان غری
 ندی الوم در لری یعنی حال صفر زه لوم و مذمت
 همه لری و محس و تقدیه اتمه و دیگر
محره القلب در دین و باطنه محبوب و مرغوب اوله
 شی حقده اطلاق ابر لری **لطیفه** معادیه به ای
 مضایه بر کونه احنف به قیس یا تده اولور که
 اوغلی زیده غضب اعظمه احنف معادیه به اندر
 اولور تا آثار قانونا و عمارت و نورنا و نحن لهم سمار
 کلبله دارمن زبله ان غضبوا فارضهم وان سلا
 فاعلمهم و لای که علیهم قفلا فیفضوا صباتک
 و تمینوا مما تیک ویری یعنی بزم اولور و دینار
 میوه سید و بللیمزک عمار و قوتید و برانله هر
 ضعیف و بد و مانه آسمان و ذلیل و بواسه اولور
 زمیه شاه سندر اگر سکا انکار اولور لریه
 اندری ارضا قبل و اگر برشی استر لریه آله و
 و اولور لریه کلید کبی اوله یعنی تفسیه اتمه که شک
 هیاتونه اوصاف لری محاتی استه سوند دیگر
نریده غسانه اتمکی خرد و خرد طوغره لری آن
 حد بله اصل و رب آن در کلک ایله محمول اولور
 طعامد که تحریف ایله نریده اطلاق اولور و ملوک

فی غزاه

بنی غسانه کوزل نری لری و خلقه اطعام اتمک
 عار و نریده اوله غانه مبدول اولور طعام لری
 حقده مثل اولوب اطمین من نریده غسانه دیوار
 ابر لری **نار و المهر علی نار** هابل دوزانه نصب
 ابریه آرمه و نور و نابل اوده آتیه اطلاق ابر لری
 مالی دوزانه نصب ابر یعنی اولور اوده آتیه
 اولور لریه دوشیدار دیگر بر قوم پند و قند و
 و شر و شور حد و ث اندر که ضرب اولور
ثعالبه مصر یوک بیدار معنانه اولور ثعالب
 جمیدر جاحظ و برکه اکثر مصر الکاسنه بر منفور
 بیدار تکیون اتمکله معجل و علاقه قدری حقده
 علیه اسلامک سحره غسانه کفله عصیان
 ثعالبه تحریر اتمشدر و بیدار نوعی بی ارمی که
 غریب حاشری اوله غله مصر و موزی و بی هم لری
 مقیم اسباب قند و شور که حقده فلان
 من ثعالبه مصر دیو ضرب مثل اولور
نقل احد احد مدینه منوره ساحه منوره اولور
 مشهور طاعنک حمیدر بیه العرب نقلت خیره
 فلان نقل مر احد دیو ضرب مثل ابر لری که
 شریک و بر کلری طاعن قوری و نباتانله عاری
 اوله نقلت و غی ضرب مثل اولور

ثالثه **الوثاني** الثاني صابغ ايا قدره اطلوه ابرر
 اكي كشي شود و شمر سائده اكمه اوهي ري فوده
 حقه ابرر ابرر **ثقل الفيل** ثقل الطبع و متافر
 الوضع كراجه و ثقل الروح اوليه ادر حقه فله
 ثقل من قبل و بوضرب مثل ابرر **ثقل البز** ربه بوج
 مضانه در لقمان حكيم او غلنه اي او غل به ضاسه
 و محوري قالد و در ايه بوج حاك اغلني نذر كرم
 دبرزل و نفيس طعام اكل ابرر موري مثال
 دبر و ناده و خترانه و اغوش ابرر انزاله ناز
 انانه و مطايب نفاينه بي اجنا ايندرايه
 خلقه متعلقه اوليه حاجده اهي شي بولارم ربي
الشيء اذا راكب عجله الراكب دانه نه دكوب
 ابرر بر سخته كبره حاك ادر ابرر حرمه طعام خور
 آنك ابرر مكث املك اقضا ابرر زيب يعني
 طول قيريه خاتونك تره في قهر التي كي سريل اهل
 اوليله نفسي رضى در بغير تمام كله سريل اهل
 نه ده ضرب اوليه **ثقل من ثقل** ظله مراد
 بطوطه كوزه بوله كبره كه نك كوكبه سدره كه
 اول سايه بوايه را نما صافيه لزوم ملازم اوليه
 ثقل در صافي ابرر ابرر مثل اوليه مجلس طرايه
 ايكده بر كلوب كايوس كركي مورت كشاف و صافي

دع آسا موجب انصافه و شامت اوليه ثقل الروح
 كه حقه ابرر ابرر **ثقل من ركب** ركب
 مطلقا حارث و كبريه مضانه دكه كوز حقه اوليه
 و بوزه مراد محبوبك حارس و كبريه اوليه حقه نكر
 عثاده بغايت كرايه و مضومه اوليله مانع صفاي
 حيل ابرر كراجه ثقل حقه لاهو ثقل من ركب
 و بوضرب مثل او مشد **ثقل من الكاس** كانون
 آتش ارجا غنه و خور و كرك قيب شاده ايك ماه
 و مذك اسمايكي كانونه آتش مخاج و شرف براه
 طبعته اضلاع اوليله مثل اوليه غايت ثقل اوليه
 حقه ثقل من كانونه درر **ثمره العجله** الزامه
 امور و مصالحه عجله نك ثمره كي نازم در بركه
 استحال خصوصيه منع دارش طريقيه ضرب اوليه
ثقل الاول ثقل ذلك مضانه در و لولوا ايجو
 و بركه كوكبه در طريقيه التبيه ابرر ابرر
 قير ابرر قير تبيه ابرر رخره حريم به نراش
 اوليه بركي ازاله اكمه دبر محل تبيه بركه
ثمره الصبر الصبر بومثل برامر مكر و له صبر
 و تحمل و ابرر ثبات املك خصوصيه ترغيب صبر
 ابرر اوليه مالي صبرك ثمره و نحه كي ظفر ديل
 مصلح ايله بخاج و كان حصل اوليه و بركه

ثمره العجب المقت یعنی عجب و غرور که ثمره سی مفت
 و هفتاد بود زیرا که نسی نفسیه مغرور و عجیب و ناکه
 ناسک مفت و استحقاق برینه تعرضه نمند و نمکد
 نسلک موردی معلوم در **ثمره الاصابه کثرة الوضوء**
 یعنی اصابت ثمره سی کثرة اخوانه و اصدقایا نمکد
 زیرا که کثرت اصحاب و اخوانه و استیجاب عبادا
 بر سرمایه عظیمه و فائده هیمه در وجه النسی
 هم و شناسنه بر اساسی مکند بر مثل اصانه ترغیب
 انکام صدزده ایراد اول نور **ثلاثة ليس الاطلا به نور**
الوجه والفضاء یعنی اوج شیئی غایت لطیف
 و با خود کمال و همه حال بو تونه ناطق بود در بری
 امه و اما در اینجیسی صحت بدور از اینجیسی حال و زریه
 کافور و نمکد بر مثل ذکر ادبانه استیا ثلاثة حنده
 بطریقه التمثیل ایراد اول نور **ثلاثة بمنه نور الكاس**
والطاس والنور یعنی اوج شیئی محاسن یا رازده ناسک
 اولنقده صاع طرفه دونه دك كبد می و باده نك
 زدهی و شربه لذت نك كاسه سی و بخوره مخصوص اوله
 ظریفی و نمکد بر توفی بیه الخاونه مجلس انده بر شیئی
 علی طریقه المنادیه تناول اولنقده ایراد اول نور
ثمره الفضل قلم الاصر یعنی فضولك ثمره و نیکو
 انجی موصول و موسی اولنک استیا نك قلم و ترعید

و نمکد و فضولونه لهر رشیه مدخله سی برادر کسه
 حقده ایراد اولنقده **نور الدروب ناطق هدیا**
 طریقه بدیه و برادر کوز برادر غلافه ابله سوسوب
 ناطقه ایم یور و نمکد بر کبر اولنک کسه صبیانه ابله
 او غرضوب معارضه یه قانعده ایراد اولنک
نوبه فی الحاربه یعنی نوبی عارینه در وجه غریبه
 فلوله کسه حقده بطریقه الکتابه ایراد اولنک
اثبت فی الدار من الجدار یعنی خانه ده موسی دیوار
 و حیدر دونه زیاده مقیم و ثبات و ثقلت فرو شد
 و نمکد را غرضاف و اقامتی غیر مرغوب اولنک ثقلت
 آسا که حقده ایراد اولنک

حرف الجیم

هزار شمار شمار بر معمار اوسته نك از بود بر که
 بر که به **اله خدمت و جانسیارانه** توصیل دفع
 اندکونه صکره مخدومونه اسات و سوز مکافات
 و فتح مجازاته نائل اولسه اولنک ادر حقده ضرب
 اولنک اهلای بود که شمار مذکور دوم **اله خدمت**
 اولوب عظیم سراید و معتبر بنالک اوسته سیدی
 نفعانه ایه امر القیام نام ملکه یکرمی سنه ظریفه
 فرات سر صندره حور نونه نام بر سرای دکت ناطق
 بناسی ضاهر بود لنده نفعانه معمار موقر ابله سرایه

کرم سیر و تماشا آنکه غایت بسند آنکه سعاد
 کو با معرفت و هفتی از آنکه غایت سیر و تارک
 والله به بر سر آمده اول برده سه قورمه که اگر اول
 سه بر زن اذ الله ان شریک ای نبوت بقیه جمله
 مندر اول و در کرم ملک عجا سیر اول طاعت
 محلی خطره می و در آن سیر و بری سعاد و غی
 اوت اذم یور و سوزم سیر و سیر ملک والله
 به اول طاعت ملک محلی سیر ادمی و دی زمینه صاع
 و سیر ابقای سیر و دی سعاد اول سیر و سیر
 اشعی آتوند و یورمانه آنکه سعاد طاعت سیر
 انفا سیر زمینه یارده و در آنکه هلاک ان لفظه
 مکافات مذکوره مثل قاری **جمل** **جمل** **جمل** **جمل**
 حکم به هفت نام لعی که کتب سیر و زکری اشیر
 من انه زکری کینه کی حقیقت جائه موافق
 و قطعه الحلقه هرول و حقه معاند اوله که
 حقه **جمل** **جمل** **جمل** **جمل** **جمل** **جمل** **جمل** **جمل**
جرات العرب جره بر دانه اتس قورمه و نور که
 کوز و سیر اول و نار متقدده معاند سه و
 و جره سول قبله به الحلقه ایدر که اصلا بر فرده
 و بر قبله به نظم ان لعی علم حده خود س اوله
 و سیر اقله زنه نشی خطا کورمه سیر و جرات

البر

العرب اوج کرده عبارت در بنو الحرف ابه کعب و بنو
 بنو به عمر و بنو عیسی به بعید و صکره صر و بنو
 و غزو و بنو الله مشهور و معروف اول و فرقه لر حقه
 اصبر من جرات العرب و اضع من جرات العرب در لر
جواهر الحلقه جواهر جوب و زنه مطلقا سول
 جره و نور که کوز سیر و انتفاع اوله جبه سیر استخراج
 اول و اوله مراد جواهر معدنیه اوله الحجاره و یور
 ملوک حربه لرزه موجود اوله جواهر در که قوما
 یار سیر در حلقه بنو امیه و ان لعی بنو العباسه
 انتقال ایدر ایدر خلافت ایدر اول جواهر منصر
 بر حربه اتحاد اتحاد ایدر و اول حربه به جواهر
 و بنو سیر ایدر بعده یتمنا و اوله شی حقه ناله
 عنده جواهر الحلقه و کانه به جواهر الحلقه و یور
 المثل ایدر ایدر **جود الفصل** **جمل** **جمل** **جمل** **جمل**
 به خالد به بر مکیه شهرتی ذکر و متفید انکا
 خاتم الاسلام و خاتم الی و اسمیه ایدر و سیر
 حقه کثرت جود و کرمی ایدر حدث عن البحر و صرح
 و یلمس بایدر و یور لوارنج و کتب حکایات زکری
 مشمول و سیر **جمله** **جمل** **جمل** **جمل** **جمل** **جمل** **جمل** **جمل**
 و زنه مطلقا نظم و تصویر اوله سیر کامله
 و یور و بر قورمک سید و شریف و یارنه و یور

و لطافت و سائر مزیت هفتیله زایت درجه به بالغ
 نشه به دینور که فو قنده بر شئی اولیه کویا که اول صنایع
 بشریه دره ان الطوب بلکه صی و بری ضعیف در برنج
 اول نور اوله رضی جنت غبض کوزل مکلر هفده اراد
 ایدر لر و غبض کلمه کوزل و رغنا شید هفده اراد لر
 کبی هر که و غایت فانی هفده رضی اراد اول نور
 شکم کما غبضیا و فنی غبضیا دیر لر **جنون المعلوم**
 معلومه مراد مکتب خواجه سید رتبه عقل و هفت
 ادراک و در دوت زهره اید موصوف اولی صبیله
 مجنونه مشایخ عدا یوب مضرب قتل ایدر لر بعضه
 اربا معلوم هفده نیمه یعقل اولما سوز که صاف
 تا عبا هو حقار اید ار غاشوب و کیمه رضی شب
 تا بصباح عورت اید الفت اید و بری کانه بر لر اید
 کثرت الفتنه ناز نقصانیت عقل پیدا لر
جرع الدانه دل یاده سی و یکدر حکما در بعضی
 دسه و سلامک یاده سی معالجه به قابل اید ده
 دل و سانک جرعی بر و و التیامه قابل و کدر دیری
 زیرا جرع الدانه اندمه جرع الدانه و نیمدر
 و هفت شریفه نانی کرب یوز لر اوزر نه دوز
 اسفاط ایزن انچه سائر بر یو طند بر و مثل سینه
 و شتم و کج و طعمه اعراضه تعرضه اید بی اوب و قیل

هفده

هفده ضرب اول نور **جریمه الدق** جرعه جیمک
 حرکات تدبیرله بر یور و در بریم صوبه دینور و جریمه جیمک
 ضمیمه جرعه ناک و صغیر و مثله افلت فلان و جریمه
 الدق یعنی ایچه کی صوبه جرعه کی هوز دقنده
 اول یعنی حالده قاجوب قوز لری منشی بودر که
 شکار و شئی صوبه کیمه کلوب صوبه اغرنه الوب
 لهوز یو مخزنه صیال نضک و اوفه اندره و قهر
 طوتما مغله صو ایدر جه اغرنه اوله و قاصد خلا
 بر یور مثل زهره جانی اغرنه کلوب یعنی هلاک قوت
 اولیکه نجات بر لای که هفده ضرب اول نور بقیه
 دوج جرعه تشیه اولمشدر **جمل الدهیم**
 دهیم زید و دقنده آفت و داله به دینور و عمره الیه
 الزهیم ناکه ناک اسکید و مزبور برادر لر قتل
 اولوب دوسی مقصوده لی اول ناکه نقاب
 و نیب اولمشدر اشام سه الیهیم و انقل مر الیهیم
 ضرب قتل اولمشدر دالهیم و صیله مثل اولی
جمل اسفاه سفاده سی و یکدر و طانه و بر غرنه
 اوله کسه هفده ایدر لر شکم هار الحویج رضی
 دیر لر **الذکیات غلوه** غلوه غره و دقنده اوله
 آتمی سافیه دینور جمعی غلوات و غلوه کلور بودر
 مذکیات مذکیه ناک جمیدر که بسه بانی کیمه اند

و نیز یعنی سه مذکورده اولی آنرا میدان اولی و دوم
 کی میدانی طار اولی از بر مثل میدانه فضیله اقرانه
 فانی اولی که حقده ایراد ایراد
هراء اولی از میان جراته جور و جراته
 اولی ادم حقده ضرب مثل زیر برنجی از میان
 جانور لک یا دشا هیدر و باب و بر عیده اسب
 اولی کی **جلد النمر** نمر قلدن در کتبی برنجی جانور
 ابراز شدت و جلالت ابریه ادم حقده لیس صله
 النمر یعنی قلدن در کتبی کبیره دیو ضرب اولی
جناح النمل ضعیف و زبویه اولی از کتبی قوت
 یا انزک اول کتبی انزک قوت سلیله هلال
 و قله در حاد اولی ادم حقده ایراد اولی و نکر
 قارجه نوعی قار یا اندک تلف و هکذا و حاد
 اولی **الحار ثم النار** یعنی ساکن اولی صلیک قار
 بر لوب کیفیت سؤال اتمده قوشوریه سؤال
 ایه و یکدر مضرب معاومدر **جمع الذره**
 ذره زانک فنی در انک تشدیر به خرد قارنج
 و نور سفار النمل معنای در جاحه در که نور
 قارجه در که الرطاب و احسی حسه تدیر و عواقب
 امور انزکی تفکر و تدیر انباه و تأمل اولی و نور
 زیرا قریه کبیره موعنه مقضی اولی و خیره بی باز

مؤکزه

مؤکزه جمع اربوب عواقب امورده رخی دقت و انباه
 اول حفظ انزکی حیوانی بعضی اتمام کتبی
 کاه بکاه زمین انزیه اخراج و قوشوریه رخی
 و قندی ملاحظه ایراد کتبی کرده قمار رخی و قنده
 کوزاری کوزر اولی قنده محکزه اخراج اربوب هوایه
 سرد و بود و قنده اید و خزینه کی غلورده
 اولی اربوب حیوانات تحسیریه انزکی بولری مثالهد
 اولی **جناح النعام** جناح قار معنای در
 و نعام دوه قوشید و راسه در میان اربوب مطلوبه
 تشمیر بعد غیرت و تحسیریه سی و دقت ابریه که حقده
 قلدن دکتب جناح نعام دیو ایراد ایراد یعنی قوه قوت
 قار لینه بنسبه و یکدر سرعت کتبی در زیر مرغ و نور
 شتاب انزکده قار لری اربوب لکم شتاب و لکم روان
 اید **جناح طائر** غایت اضطراب در هشته و حار
 اولی که حقده کانه علی جناح طائر یعنی قوش
 قناری اوز و نده طومر کبیر و دیر و و طند
 مفارقت ابریه که حقده دکتب قلدن جناح الطیر
 دیر و حصولی قریب اولی شئی انزیه رخی هر قی جناح
 طائر دیر که قریبه کتبی در **جناح الطاووس**
 حنی مستوفی و با الوان متعدد مزیه و کتبی اولی
 ادم حقده ایراد اولی **جوف العیر** بر موضع آید

سلفه بغایت اوتلو و صولو محمور و ابادانه اولوب
صکره جوارق کردونه ایله متغیر و قزاق و لی آت
و تات قالمقله بیه العرب بلد و هشی و قنر حقه
ضرب مثل اولشدر اخلی بیه خوف العید دیرلر

جیش الطواریس حجاج ظالم ادرینه خروج ادرینه
عبدالرحمن به اشعثك شكركى حقه جیش الطواریس
اطلاق اولندی زیرا شکر مذکورک اکثری تازه
و نورس جوانه ایدی یس بو حیثیتدن گروه حجاج
و جماعت علمانانه حقه مثل اولوب جاز جیش الطواریس
دیو ایراد اولور **جیش الصفیر** صفیر ذریع و تره
ابوالملیح اسید که طویفار قوشی دیر کلری حیوان
قوشدر مرغ مرقوم هر نه ده هذر ایراد
غایت ادر کلک اولمقله ادر مقوله خائف و جبان
کینه حقه فلان اجین من صفیر دیو ضرب
مثل ایرلر **جراه الذباب** ذباب کلکدر نوع
مذکور اصلا خوف و خشیت انکسریه ملوک طیار
یوزینه و کوزینه و ارسلاک اغزینه نزول اید
ادر لغزیه حرآت و جاد تره مثل اولندی
جیل الفراشه فراشه پروانه در که آتشی طیار
بولر تره کنده در دونه انفا انحطه ادرله جیش
مذکور به انفا ادر که حقه ترافت فلان

الفراشه

الفراشه فی الشراب دیو ایراد ایدرلر دیو مضاده اراما
اجل البعیر حول البیر مثیدر **جیام بعوضه** جوی
کلک قناری دیمکدر و اوققلقه و حقه ضرب
مثل اولدی حدیث شریفده لوکات الدینا تعبد
عند الله جیام بعوضه ما یضی لکافر من شره ما
وارد اولشدر یعنی دینا الله لی قنزه بروری نکل
قادی معادله ایدر اولیدی ادره کافره بریودر
صوایحدره مزرعی دیمکدر **جایا لهرشی** لهرشی
نظامه زمینده ط غده الحوی برینه در که حجاج ادر
کدرانه ایرلر و ایکی بولی اولوب قنینه سدر
اولور سه راست اولورلر برامرک ایکی و هری اولوب
قنینه ادر کتاب اولور سه صوابه موافقه ادر
حقه لهر کجانی لهرشی دیو ضرب مثل ایرلر

جلده الماء یعنی صوریسی دیمکدر روی آب قن
وصفا دره دری به تشبه و غایت دینقی ادر
حقه لهر صفی من جلده الماء ایرلر

جزاره ایه جزعانه عبدالله به جزعانه قرینه
قله سدره لهرم به عبد مناف قرینه سنوه اولوب
طعام بریجی اولشدرک بریر بر قاج نکر و ارایر که
بیاده دسوارای اولشدر اول کسردنه تناول ایدر
حتی برکنه صبیانک بری در دونه در کلک غرقه ادر

اولری بوجیهندنه مثل اولوب کثیر الطعام خلقه بط
 موافق کرامت اوده که لر حقنه مثل اولشد
جرات الظهیر جرات شک کوزنه اطلاق اولنور
 وظهره اوده وقتی معناسنه در مالی اوده وقتیک
 کوزلر بر در میگرد و جرات شدیده ناک وقتی حقنه
 انفت الشمس جرات الظهیر در لر یعنی آفتاب اوده
 وقتیک کوزلری اتوی میگرد **جهد البید** فحشیه که
 حضرت صلی الله علیه و آله تعوذ انمخد در اللهم
 انی اعوذ بک منه جهد البید سور مشدر مراد اولت
 شدیده در که انکامیل اولنر که موتی ترجیح اوده
 یا خود فقر و فاقه ایچره کثرت عیالده عبارتدر
جهد المقل جهد ناب و طاق معناسنه در وقل
 فقر لکده عبارتدر بصره ادبا قصیده حقنه
 هنی جهد المقل در دعوی المستقل در یک
اجع کلک یتک یعنی کلکی افسرد که شک
 اککه دوشوب بشقیه و ارمیه در میگرد لیسیم
 و فرمایه لی داعیا بر تقریله کنز که محتاج و مرصع الیه
 یا نزه ارباب کیمز در شک برده ضرب ملدر
جلسه الامه امه خوف و خشی اوطیانه ارمدر
 محمديه واسعه محرمه سه اصلا انکا اینمزه کلنزه
 تلك جلسه الامه ولسا بل ویری یعنی اولنورمه

جلسه

طیحه خوفی اولیانه آرمه کوره در و به امه کلیم
 و میگرد مافره و قاندرسی مناسب کوزلر خائفه
 اجلس جلسه الامه در لر **جلسه الخطیب**
 جلسه جمیع کس در حقنه ضرب ملدر فلاغدی
 اخف امه جلسه الخطیب در لر یعنی فلاغ که بر مره
 اولقدر خفیفه که خطیبان جلس سوره افسرد
 و میگرد یا خود زیاده کلوب حقنه سلا در کوره
 صکره بر مقدار اولنور ب اوصاندرمه ربه خالقوب
 کیره ادر حقنه فلاغ جلسه الخطیب زیاده
اجرد سه جراد اجرد بر نشه ی صولوب تقری ایچی
 معناسنه در و جراد جکر که به اطلاق اولنور
 بر جراد بر یوزی نبات و کیا لکده تجرید ایچی کار
 اولنور فلاغ کالجراد در سقی و لایدر در لر نه لکدر
 یوب محو و افا اتمک معنای اولنور آج کوزلر که
 حقنه ضرب اولنور **جهد الهی** صبی هو صوره
 معناسنه در در لر که الری صبی و لر فی البنی
 یعنی هو صوره هو جفدر و لوکان پیغمبر ملافی
 اولنور میگرد **جهد یضرب اصدده** اصدده
 نشه نه سله صرعینک یعنی جیره اوده قوله بینه
 طولونه بشار و ثبانه عضولک التزه واقع الکی طره
 اطلاق اولنور زیرا قاندرسی اولنر کسه عادت

محل ظهور لری ضرب ایله دك كلور نكه امثال بيدنه
چار نصيب اصد ربه ای مكيه عبارتله مرسومه
حبار بنی العباسی امیر المؤمنین هارونه الرشید
حقنه اطلوفه ایدر لر زرا خلیفه مشارالیه ربع
مکونی زیر ضبطنه ارحال ایدری حتی راراضیه
انتقال اینکرده ضربه سنده خالهر العباد التوبه کیری
نکه دینه یوز یکرمی ملیونه ترک امتداد کومنه
و کوهرات و املاک و محالیکه و عدا الله ربه حله
جود عالم حاتم مذکور لسان عربده کسنا ایله
اولوب زبان فارسیده هار معجمه و فتح تا ایله قرأت
ارنور موصیایه حاتم به عبدالله به سعد الطائی
و کتبی ابو صفیانه و ابو عدی اولوب ناله هله
استیاده ظهور ایدره اوج شخصه بریدر حله سله
اشهری هاتمدر جود و سخی یله ضرب مثل اتمده
و حکایه لری تحت حصه داخل دکلدر مشهور
کر ندره بری بر رفم سفرده ایکه بر طرفه کوب
قید و بنده قولکسه براسیر بانه او غرامقه اسیر من
کور دکر استغاثه به باشایوب وای کریم العرب
بنی قریظار دیو رجا و ناز انکه هاتمک با تده سله
قرنارمه کوبه برشی بولم فله ناله سنده نزول
راول سیرا کنی تفضیله فدا ایدوب مرقومی ندره

کنی

کنار و برینه کیروب بر قاعری ایا غنه طاذی نکه
الهای کلوب آخی فدا ایدر و مقصودر که بر رفه هاتمه
سندره زیاده کریم و حتی نکه بی معاینه اینکی نکره
اوت فاهده ایدر شوبه که بر و فده بریم غلام
منزله و ادوب مافرا دیرمه اول غلامک انچه
اوده کوسضی و ادیری فالحال بری زج و طبع ایدر
حضورمه کنور دکر نسا و اغاز و بر طرفه نکره ایدر
والله بو آنک یاده طی طبعه غایت خوسه کلدی
دیدر غلام منزله سرونه و بر دیر کوسضی لری
زج و نیم منله ذ اولیم طرف لری طبع ایدر ایدر
یس نه بو حالده آگاه دکل ایدر هود که سواد
دتر اهن اولوب کوبه سرونه اولدر خارج خانه ده
و افرجه فانه دو کلدی کوری کوردم و بو مقدار فانه
سبی ندره و استغاثه ایدر یکیده صاحب خانه
اولدر غلام مالیک اولر بی اغص زج ایدر دیر
به رضی غلامه کوبه بو مقصود فعل ناجایه اندر
اینک دیو ملامت ایدر نکره غلامر حجاب الله کخا
برشی خوسه کله و به انکا مالیک اولم ده کما تقدیم
اتمه یم که حبابه عربده سرت بیجه و مذمومه ایله
متصف اولمه اولدرم دیری بعدده حاتم مقادیر
اول غلامه سه نه غایت اینک دیر ایدر حاتم و جود

شتر و بشوز قویه احسانه بدم در بر که امیدی با حاتم
 سه آند که کرمیسه در کلانیه حاتم هم کرمه آنک کرمک
 متاجی بودند که غلام لهره در ملک مالک بر آغ احسان
 ابدی و به مالک اولیغم مال بسیار در قلیلی گنا و بر در
 زیری **جور کعب** اضافله بوده بخاده ضرب مثل
 اولشد مومی ایه کعب به مامه الیاری در که
 حواد جا هلبد جور و عطف و کثرت سخا و معرفت
 جا خط در که عامه ناسی حاتم طایرک جوریه ضرب
 مثل ابدی در سه ده کعبه و وایت اوینا به جوده مثل
 رکله در زیر کعب مومی ایه شدت سخا و به جانیه
 نکره می شد منقول در که کعب مومی ایه باز مو - محده
 سفره بر جماعت ایله بر لوب مقید زه نمره قاف
 قدس زه برادر و ابدی مفاده ده کیده بری
 شاشروب بر صحرایه کرمش و صولک تو کوب غنیم
 از قاطله فرخ ایچنه بر قوم قطعی قوب مضیی
 اوله ده اول قوم قطعی سزایه صولی بر کون
 تقسیم ابدی در کعبه حصه شش در لک غیره اول
 صوبه کوز در بر کینی کوز و به حصه شش غیره غنیم
 دیوب اولکونه صولک حایتله قاری و لکنا اوج
 کونه بر دفعه حصه شش مقومه غنیم شت
 عطش نه هلاک اولدی اشته بوکونا کرم ایل حاتم

طای بی کوب حاتم مفت اولدی و ایشار خصوص منده
 ضرب مثل اولدی **جارایی رواد** جار بود و اد
 کعب به مامه در اولقدر قوشولینه بزل اکر ام ابدی که
 کیم اکا قوشو اولدی نغنه و عیاننه نقضی اولدی
 اشیایی کور و ب ندادک ابدی و کندی محایه نه الودی
 و اکر اول قوشونک دوده سی و با خور قونی و با خور کورسی
 لهارک اولور ایسه مومی ایه بود و اد کندی مالکوت
 اول قوشو به ضایع اولان شینی در بر دی بو حترت
 عرب آنک مجاد زینله ضرب مثل ابدی بو قوشونک
 خفنده اجری احسانه ابدی که به فایده کانه جار
 ابی دود در لر **حلبی افقاع** مذکور فقاع به شود
 اند هلبد مومی ایلک کرم و احسانی اولد ده لر به
 اولدی که هر کیم یانه کلور اولور ایسه و هالنده تشکی
 ابدی فقاع مومی ایه کندی مالکوت به مضار نفیبه
 و امور و خصوص منده شیع و معیه و شمنه تخلیص
 ابدی اول کشی یانه قلوب کیده ملک اولد ده
 شاکر و حامدا کیدر ابدی منقول در که بر کونه فقاع
 معاری به دار دنده مجلس خواجه ایله مال مال طوبی
 اولد ده صوبه محل بوله مدینه جل آنک بری الکافیت
 دیوب اولد زنی بعده معاری فقاع ملک خطری
 سوال دیوبیک در هم ایله اکر ابرایوب مبلغ مذکور

بانه کور دکلمه مجله الکافیت و بره ادمه
 ایدوب سه اندری قصه ایله دیری مرقوم من مبلغی
 قصه ایدوب بانه قیوب اولور دی یس قیقاع قیام
 ایدوب کیم هکده اول ادم قیقاعه اماکنی ال ریکه
 قیقاع سه سندن الهیه کیم ندیم اتمده اجمه مرام سزی
 نظیف و اندری لهبه آتمکدر زیوب کندی اشته بقوله
 کرم و خاسنه بیه الونام محمد و غامی غلام ایدوب
 اکرام هلیس و صاحب خلای نفس اولور ادم حقه
 ضرب اولور **هوف همار** امثال غریبند اکرمه همار
 و اخای مه جوف همار دیرلر و همار مرقوم عال قوفده
 برادریک اسید که همار به مولود و جوفی مهور و آزاره
هوف همار ایدوب عرب زمینده آنک کی صولور اولور
 و سیرور و ریوتدر برکوبه همار مذکورک او غلری کمار
 ایدوب لکه اوز لرینه یلدم و زیوب همارک اتمکله مرقوم
 ایدوب به او غلری می بود و همار تلف ایدوب نگرینه عبارت ایدوب
 دیرک کافر اولوب و قومی رضی کفره و غوث و هرکم
 اظه عتایعوب دینی بر اتمه قتل و اعدام ایدوب
 بعده مه جل و علی حفتره دره سی رضی ضرب و سب
 ایدوب مقدم اولری بعده نامهور و عمارتیه صکره
 حواریت کرکوبه ایله بی نام و بی اثر قتل بر لر حقه
 ضرب قتل اولری **جری الواری** **علی افری** ایدوب

طاشوب

طاشوب بتوبه قره لری باصدی و بمکدر شروفا و هری
 بخاور ایله طاشوب طافه ایلری هالده ضرب اولور
جور من خلفاء عباسیه ناک ایکنجی اولور منصور
 خلیفه ناک و زراسنده من به زائق الشیبا یزید که من
 و خراسانه والی اولمکله جاه و قدری بالا اولوب
 شجاعت و شیطا فده دستم تانی و هورک عاصده
 شریک هانم طاشوب اولمکله برکبه بی جور و عطا
 و کرم و خا ایله و صف مراد ایدوب کلمه فلوله اکرمه
 و ایدوب سه مصره دیوار ایدوب اولور مرقوم که کثرت سخا
 برکوبه برکبه معنه اهلنی ایل ایدوب خط بیه نه طک
 بر دایه طلب اتمکله شخصی مرقوم بر ناک و بر فرسی دیر
 قاطر و بر اشک و بر هاری اعط و بونو علویه فاعدا
 و کوبی متعارف نسته معلوم اولوبی آخی رفی
 و بر درک دیری **فرینه کیل الصاع باصاع** یعنی ایدوبی
 ایشه جزاء کیل کیل یعنی مجازاتم اولوبی قابل ایدوب
 سیدرده اولوب اولوبی اولوبی ایله مکافات اتمه
 اولور دیر و بمکدر اکرام و مریت ایدوب علیه مقابله
 و لوم و اهانت عینیه معامله قیلدیر و جل برده
 ضرب اولور **خدا بیس** مرقوم ای مقار و اضلا
 و افاری اعتبار ایدوب ادم حقه ضرب ایدوب
ضام جریل برشی فیصه و برکنه آلت و بر دای

عبرك الدوانيك بر ساعه شفاة علت اولاده
 شني حقده ضرب ابرار **بن سيمانه** رصيه الاركانه
 نياه همت وكاشانه كاشي البنيانه خوسه رسم
 وزيابه تحريك عده غيرت ابرار ارم حقده ضرب
 اولاد **مور الفضل** فضل اباعه جد خضر عباسيه
 وراسته وصغراعه كابر بول كرم ايله مشهور
 عالم اولاده برامكه زمه سنده ابوالعباس فضل به
 بحس البريكيدركه وافر الجود والندى وناهر السمانه
 والعطا برزاق مكاشحات ابري بول وكرمه ضرب
 مثل اولمشدر رحمه الله **جامع كاريه** زيه شني قور
 يعني ديشي قور دكي آج ديمكد ريس قور دوشن خوي
 ديشيري اكلديكي وقت قورده جود ايله مشهور
 وساحه قناعده دور اولوب نظريونديني دور
 اغنام كيره بي تلف ايتكندنه آج كوزلور وجمع ماله
 هر يسي و عدم قناعده خلقه بقدي ابرار ارم
 حقده هر جا بيع كالديه ريو ضرب مثل اولديك
بني سيمانه جين قور قافله وريام غايت مباله
 ولي زلفه بر رحلك اسيمد رقوم صبر القضا
 بر عكرايحه برلنوب ناكاه حيوانه او كيملكي وقور
 بول قورده آتلك كني اليه الوب قورده دلفتنده
 فريك راسي قورده اتمه لك قورده غنده كله مك

دعنه من

داعينه وافر اغراشوب اغري وپورني بوله مرقه
 مخبرانه فرسي خطابا فرمه ابر لم جيهه لك غريه الهه
 اما ناصيه لك نه يك اوزامه ديوكلام حيرت انجم
 تقوه ايتركني منقولدر بناز عليه زياده خوف وقل
 ايله متلا اولان كنه حقده قلايه اجين مبراج
 ريلمشدر **هزار غوله** غوله مذكوره عدوايه كيكه
 بر يوك وادغوز جاريه همقانك اسيمد مرقومه
 بر قاج كنه لك جاريه سي اولوب غايت كلفتار
 و مقنادر بعضه منافقك مولي لرينه افكار اند
 رهي اول عمل دشواري مرقومه تحيل واهرامنقله
 وجوده كنور دكم اولكندنه اصعب بر صحت ديكر
 اضطرر اندر آني رهي ايشلكه اجبار واهلهم هار بويه
 اوقاي كزار اتمكله سو مجازانده هزار شمار كني
 مثل دنيح وديله اضركه متفع وكنوسي مضرب
 اولان كنه حقده هر كوشوله الناعه ريو ضرب مثل
 اولمشدر **هزار اولاد** **نقش كرا** يعني در و تنده
 مكنونه و مكنوم و مختص اولهني اخلاصه و اطوار الفت
 و معشرت و بريريله طول مدت موانع اشكار اولور
 يعني اخلاصه قاس الفت ايله معلوم اولور ديمكد
 مضربي معلوم **حبه القلب** در و نه واضنا ده بول
 نصيب اولانه مضافه نك وسطنده اولان نقطه كني

سیاه قانه رنور برنی اربا خال خدمت و یا خود
 سوار قلیده ساکنه اولان محبوب محبت مظهر حقده
 کان خاله حبه الصب و کانه مقیم نقطه القلب
 در بر جعله نصیب یعنی نصیب مقصود مفاصله رو
 یعنی به آتی ارفعه قوم که آنرا غافل اولیم کسبه
 بنظر ظاهر قبولی اصلا آنرا غافل اولیم و بعد برین
 بر خصوصه وقت ایراد فراموشه ایتمام و حقده
 وقت ایراد کور ملک و خطر مرده به آتی زک و آینه
 انهم در جاک برده ایراد اولور

الجرل مطیبه من دکر اذل و مبر اذل یعنی جریل اول
 برین جاک طوار در که هر کیم اکتا سواد اولور که ذلیل
 و بولور رفیع اولور ایضا ضلیل اولور یعنی بولور
 ضایع ایراد و بعد و در جریل معروضه ضرب اولور
جرل بصفه فتنه فیر من علم برف مرکت

فتنی بوالجرل از انفع کما یجس با علم از دفع یعنی جریل که
 سنک فتنه ضعف و بیدر مانده و به ملک اولور یعنی
 بیدر یکاک حال اول جریل سنک مرکتی تلف جریل
 اخذ امر این علم در خبر نور و همنه نقصیها بانه اولور
 جریل ایله خصص و تشریف نکم تحب و ازینیه محب
 ازین علم ای امتیاز و تریه ایله و بعد برین علم
 نافع اولور بلکه حضور لرزه از کتاب جریل احسن

اولی در

اولی در و بولور صحت بولور حبه با خود عجب ایله متبدل
 اولور دوا به مسموم الکلمات حضور لرزه اولور جریل
 اولی در و به جاک برده ضرب اولور

جواب الامن حق و عتاب الاضرفه فرق

یعنی الحق جواب و بر ملک معضله معذور و اضر یعنی
 بی عقل و ایله اولور عتابا تمام غرقه معذور و
 و بعد برین امن اولور انک غضب و سوء فاعله انک
 اعجب علم و سکوت ایله معامله انک معضله ایراد
 ایراد **ضرفه زعمایا الخاثر** یعنی بولور جنت و روضه
 مشا برنده ایضا انچه بکنده اولور ایله حیوانه طهور و خیر
 نرغند در و بعد نا اهل یره قریب شئی حقده ضرب
 اولور **الجرل موت الوباء** یعنی جریل ویری اولور
 موتیر یعنی هر قدر روی زمینده بولور کل و بر
 ایراد ایضا و اولور در معذور

اجلته غری فاکا یعنی به آتی با نمده اولور
 ایضا و کندی اولور طیار می و بعد و ثقلت
 و در کاکت خصوصه ایراد اولور **جل او مشید**
 ملوک پیشداران و بعضی مشید به هوشان نام
 یاد شاه ملک و سلطنته ناکل استدار و استقلال
 و دائمی علم و عرفان اصحابی ندما و همنیه اولور
 گذارنده ایام و بیلان اولور ملوک و سلطنته ایله همنیه

و مقربری اولاده کبار و اصحاب اعتبار حقده جبار عسید
 دیو ضرب مثل او شده **اجل** سه بدر بد و در و اثره
 نور ایله طوسه او ده سه کجه لک آبه و نور و بومرات
 مفسیسی لبریز انوار اوله نه ماه تابانه صوم طلفت ایله
 شهر کبر آفانه جبار اوله بقیات خوب فطر و صبا
 جمال اولان کینه حقده هواصل من البدر و انور
 من البدر دیو ضرب مثل ایدر لر **جائزه ابه مدبر**
 جائزه عطیه و احسن معانیه در و برقت عرک کینه
 شعری حیف و طبی دیک اوله مزارای شعری
 اوله بقده اشعار بلیغ بی استرجه و تخفیه بی
 استجابه ایروب شعر باعده صلاه کینه اصانه
 ایدر دی بنار علیه ادب استحقاقی محروم و لا یسر
 محله الخاف و الهذا یونه کینه لک حقده فزون
 یکنیز جائزه ابه مدبر دیو ضرب مثل ایدر لر
جاء بقدری حار قرینه قرن لفظنک ثینه سید
 معنی حارک بوینوز لر بی کوز دی یعنی اشک
 باشنده بوینوز شور دی و بکدر بوابه عاداتا
 محال اوله مثل زبور کذب و باطل اختراعیه
 مذموم و مضول و کلامی صدق و استقامتیه هر
 اولاده فلفله کوی حقده ضرب اولنور

حرف الحار

حرف الحار

حرف الف حلف حانک کسریه بصره کینه لبریزه
 منعقد اولاده عهد و میانه و نور اصلی بودر که قرینه
 دارالندویه اجتماع و مظلومه انتصار انجلی معاد
 و مخالف ایروب حضرت سرور عالم صلی الله علیه و سلم
 رخ اول حلقه حاضر ایدر حتی لقد شهدت فی دار
 عبدالله به جذعان حلفا لور عیت الی مثله الیوم
 لاجبت یومشار در یعنی عبدالله به جذعان
 خانه منده اوله بر معاهده به حاضر اولر که اگر شری
 اوله معاهده به دعوت اولور سم اجابت ایروب
 قول ایدر حرر بکدر عهد و شود و اظرار هو ایچوت
 انقاده اهل توفیه حقده ابرار و کانه حلف الفصول
 دیو ضرب اولنور **حق هنیقه** عاقله ضرب مثل
 اونسانه دید به نروانک بقدر کینه سی ابوالور عیاله ایدی
 شکم عرض اباده ذکر اولنری منقولدر که مرقوم رکونه
 دوه نی یاوی اندی حار شوی حقیق لهر کیم بنم
 دومی برلور اسر آنک اولسونه دیو نذا الحکله بلدی
 که لک بری ای هنیقه حیدرکه بولدر در بخونه
 دوه بی ارایور سنه دیکرک فایز حلاوه الوحیدان
 دیو جواب ویردی یعنی ضایع اولان شیئی بولمانک
 لذی نزه ده فالور و بکدر و منقولدر که مرقوم کنوی
 قولنری کور دیکرک سحر لر بی اولادوب و لا غر لر بی

بر صوب مرعاده طرد اید روی بر خصوصیه سوال
 اول فقهه من اجل علی حضرتان بوزنغنی به اصلاح
 ابرم مهم دیدی بو جنتی در نه عقلیه ضرب مثل اولی
مهم البقطة بقطانه ناعلم ضدی اولی او یانیه
 معانه در بین حاتم نور و دویا به مخصوصی او عقله
 خارجده و جوری اریه نه قرة والله و بخنده صوره
 اولی او هانم بالطله و صیارت عاقله خنده برادرانده
مکاتبه ای دینه مذکور بود دینه ذبح طه فقه سنده
 اریب لهراشندی صدا و لهر کور دینی لهریتی تقلید و محاکمه
 اریب دواب و بر طیم و طیدرک اصواتی بانقو که تقلید
 و انارکی ابراز عدا ایدر یک اصلاح فرقه دار طری اری
 و خصوص مذکور ایل به الخالقه شهرت شعار الخالقه بکونا
 کثر المشابه و لهر طوره کبریکه مقدر اولی که خنده
 ضرب مثل اولی در **ملوایه المیه** حلب سود صافه
 و ملوایه صاعق قری نه در استعارت طریقه مال
 غنیمته و فراج خنده ضرب مثل اولی درت ملوایه
 المیه و بر لری یعنی ملوایه صاعق قری انک سود
 و بری دیکدر و کز لک ابراری کثیر اولی که خنده
 درت ملوایه فلامه در **سابقه الی الی** انسانه بشقه
 ادر ابریه بر شقی خنده اطرار لیسار رب و بالنده
 اطرار ابریکی غرضک ضدی انصار و بر سبیه منی

اول طلب ابریکی شیک من اولی راغب اولی ادر
 خنده ابراد ابر لیر بونک اصلی بودر که بهره ناک شخی
 ادریز ابو الیزیل العلاف فقر و فاقه مندر اولی سیرل
 به لهارونه و ادوب حسی به سیرله بر شفا غنام اصلاً
 اندکه مضایقه دره خدایه اعانت ابر و یوناز اعطله
 سیرل بر مکتوب تحریر و ختم ارباب ابو الیزیل و بری
 اولی حسی به سیرله ابر صال دهنه مهری نیک
 و قرانه انکر در عقب خنده اعطله ابو الیزیل خنده
 سوال حسی مکتوبی ارادت ابر که ای خنده بر
 ایانک یاز لری کور دی **ابیات مذکوره**
 ان الضمیر اذا سئلک حاجة لای الیزیل فاما اری
 فامنه روح البکی ثم امر له من الرجا بخلف الوعد
 حتی اذا طالت شفا حده و غنا به ناصیه بالرد
 وان استطعت له المصرة فاجزه فيما یضر بالبلغ الخیر
 مال ابیات معلومک اولی که ابو الیزیل خنده
 رجاده اولی غم خصوصیه در دهم خلا فقه در ایمی
 یاسی راحله مزبور دی منع و خلاف وعدله نیاز
 ریسمانی اطاله ابله تاکه شفاوت و رصتی درجه
 نایه بانغ اولی قطع در ایله جواب و بر و اگر
 ابو الیزیل ضرره قار دایک ابر اعطله حسی
 و جبر ایله دیکدر ابو الیزیل مکتوبه واقف و صیرانه

اول دفعه سه به سرب یا ابی الیزیل عثمان که سرب
مقتضای طبیعی او بوده خیانتی اصرار الحسبه بنم مقتضای
سیرتم سکا کریم تمکدر دیوب احسانه فرادانه ایلری
بعده ابو الیزیل سرب به لهارونی مواخذه و عتاب
ایدر که سرب خنده ابروی یا ابی الیزیل قنی سنک
فهم و دانشک کور مدکی که مکتوبه در دستم الحار ایلر
خلافت در دیو تحریر ایدر اگر در دستم سکا خیر اوطاسه ان
الضمر خلاف ما ایدی بیتی تحریر ایدر در دیو معالطه
ایدر که سربک بلا غنچه معدود در

حسن یوسف شعرا عرب و عجم حضرت یوسف
علی نبیا و علیه الصلاة والسلام صلبه ابرار تشبیه
و ضرب مثل اول شد که حدیث شریفه حضرت یوسف
علیه السلامه صر و جمالک یاری و بریلوب
نصف دیکری سائر خاوند ارانده توزیع اولدی
دیو دارد اول شد **حب النعام** بولوت دانه سی و یکدر
موسم صیفه سحابک دانه دانه یغانه بوز بارجه
لرینه دینور مصفوت و لطافت و صر صفار دانه
دیس و اسنانه حقه ابراد و لهر یضاحک عریب
النعام در لر **سوت یوسف** صوت بالغه الطلوع اولور
نرم یعنی شیر الاکل و شریفی مفرطه الوب اغزی
دانه مشغول و طعام و ابتلاعه کثیر الوله و یومعه ده

ماهر الحوصله اولور کسکه حقه بطریقه التشبیه ابراد
اولور **هار غریز** بر مثل بر قاج برده ابراد اولور
مکتوب اولور ادر مکتوبه خلاص و غنچه نفس اندکی
هالده ابراد اولور تنک حضرت غزیرک اشکی یوز سنه ده
صکره دیری اول شد **حربه ابی یحیی** حربه مزافدن
و سوکبده عبادت در و ابویحیی غزیر ایل علیه السلام
کونه سید حربه ای یحیی مضامات موت حقه ابراد
ایدر لر حیا به بر علیل مرضی مشد اولورده اصانه حربه
ابی یحیی در لر **حلم احنف** حلم هانک کسبه انسانه
اولور یواشلفه دینور حافظ دیر که اشعار و اشارده
لقمانه و لقیم به لقمانه و نسی به عصم و معادیه به ابی
دیو دارد نه بنف کله لر حلم ابله و صف اولر
احنف به قیس حقه وصف مذکور شهرت و علی
الدوام نمانه مقارنت و مداومت اولدی قدر که
در عیون طاهر شد در حلیم و کریم و محمود شیم اولور که
حقه فلاسه حلم مه احنف دیو ابراد ایدر لر عبد الملك
به عمیردن منقولدر که موسی به احنف حلم و کمال غفل
در دینه شول درجه به واصل اولر که زمانه صبر
اندکی آنده بوز یک اسبه سوار اولر و دلاور لر جمع
و فرما نری اولور در طویر لر دی و حلم و صبری شول در به
واصل اولر که برکنه ندر کسبه اولور و صحت ایدر ابله

او غلنی مقنود و غمی زاده می قید و بند ایله مجملنه اول کلام
عم زاده ای او غلکی قل ایله دی دیگر کلامه اصف کلامی
قطع اتعوب و جانی بوز صوب ندما سنه نقل ایندی
کلامه سیر انجام اولرقه کنی اولدولریک برینه ای
فرزند عم زاده می اطلاقه و براردیکی دینه بلعوب و اصر
یوز نایه و برک که اول بزده عزیزه و شاید نایه
متلبه اوله دیری **جبل الجوار** قومشولوی ای و او غانی
دیکدر حفظه و صایه و عر و دیمانه و دوتوه و اجمانه
اطلاقه اولور ایکی که بنهما ده اتفاده و اتحاده
و انفقال نیز اولدوقده انفسد بنهما جبل الجوار و برارد
اولور **مرقبی** هم صره هانک فخیله شول قره قشله
ارضه دینور که طاشلی آتشد یکنه صورتده
هوریوب یاره لکمه یوز طومسه اوله قبال عربک
له بریک بر صره مخصوصه ای اولوب نسه قورنده
حارر ایله اولاده تمکه ایدر لر بنی سلیمک صره یله
فصوصا سیاه لفظه ضرب قل ایدر لر زیرا صره
مکرره عجا بیا تندر و طاشی سیاه و اهلای
نیر سلیم رضی دیکلری سیاه اولدیفند ماعدا اول
صره و تکرر این کیک و قوسه و دوه و قور
واسب و سایر حیوانات مقوله سیاه و تکرر اولد
و طشره دن برآه دیکلر که کاتب ایچلرنه سکه

سکه اولور ایسم اولدوی سیاه کلور جاحظ و در ک سیاه
و اقله زمینک مقضاسندخ اولرغنی بوزده استدلا اولور
جبل العی عتی فتح عیده و تشید یا ایله شول کسم
دینور که ایشان بولی بیه صوب شاشوب قلمه ای
مالی عجز و در مانده ای دیکدر قل مذکور موجب
حیرت و کوچ و صعوبت ایله موصوف اولهنه شیبه بشر
اولده کینه عقده اشیک فی جبل العی دیو ضرب قل
ایدر لر **سکه لقمان** هو جبل علی صفاری قرآ کریمه
و لفظ آتیا لقمان حکمه یوز دیننده ماعدا مراغه و غلنه
سولیکی و صایای زکرا ایدوب بر سوره شریفه رضی
اگانشب آتکله موی ایلیک حکمنده قدر و مقداری
بیلدی و شهرتی سببیه حکمنه ضرب قل اولدی
نقل اولور که موی به لقمانه عبد شعی اولوب ایتمه
حضرت داد علیه السلام خدمنده مقیم کثیر الصفت
برزان ملکی الصفات ایدر علما قولنده بی رحل ایری
او غلنه ایندی و صایا سنده ای او غل سه دنیاکی اقتره
فروخت ایله که اکیسنی قرآنیمه اوله سه و صاهل سوره
محابت ایله زیرا قنا دوست قلیج متباه سنده در رؤیت
و نظره کوزل ایدر فعل و اثری فیدر ای او غل فارجه
سنده غفل اولسوک فیشک مؤمنی باز موسمنده
جمع و ادخار ایدر و ضرر سنه فطام اولدوسو کینه

سر و قنده سه اولی که او نمک مفعول اوله و بری
افشک درونی یعنی کما اوکت دو کور قریب
 تر سیوسوه و یکدو اصابه مقابلده اسات ابره
 حقه ایراد ایدر **حجۃ الزناد** و نزدیک ریل
 و حنی و یکدو عه میل حج و الهیه و استدلالت باطله
 حقه الهی الهی مه حج الزناد و یکدو
حدیث خرافه فرادنی غده و نه بر جلال امید
 آنی من طائفی قایم به بعده صابویمه قومه
 کله که چنارده کور یکی غراب اهلای نقل ابرری
 عرب ده نفی بی اصل اوله حکایه ای استماع
 اندک لرزه هذا حدیث خرافه و یو ضرب مثل ایدر کذب
 کتابه در **الحیاء تنع الزنه** بر مثل خرافه کله کبر
حله امر القیس بر شی منظرده حسن و کوزل کورینیا
 لکه اثری بیج و یا منور ظاهره انعام و اکرام و بالنده
 ضرر و انتقامه باعث اوله شی حقه ضرب ایدر
 اصل بود که امر القیس به حجر الکندی بدی قل
 ایدر استنصار و مکنه در انما ایگوه قیصر دومه
 غریب و یانه و اردده قیصر موسی اله اکرام و مرامه
 ماعده ادب عکریست مار اله ارداف و مقصده
 ندرجه انمطه بقصه حدود قیصری امر القیس
 سر قنده تحریف و تحزیر انمطه قیصر حی عواقب امر

نظر و امداد و اعانت ایدر کینه یسمانه اولوب امر القیس
 زهر نسمه بر ضلع ایال ایدر ضلع مرقوم امر القیس
 و اردده ملکه اکرام و اعزازنی ظمه ایدر
 کید که بدی نقرع ایدر که هلاک اولمده حله
 مثل اولری **مویات زهر** اشعار فصاحتان
 و ابیات بلاغت آیات حقه الهی مه مویات
 زهر و یو ضرب اولور اصلی بود که عربک مشهور
 شعر الزنه زهر نام شاعر کوزل قصیده له
 انشاد ایدر که اولقصیده نیک انشاده بر سینه
 کج که ابراز و اظهار ایدر مزی و اول مدت ظهوره
 قصیده مذکوره بی تنقیح و تزیین ایدر
حجرات سبابه سبابه ماداء الزهره بر لب نیک
 آیدر و مدینه الکاسنده نو شروانه ایگوه نسمه
 بر موضع ایدر بلا سبابه معرید که یلوسنایم
 بنا ایدر منقولده که اولاده بر حجام و ایدر
 بر دفعه نو شروانه انشای سفده حجامت ایدر
 اصابه فراداشه مظهر اولمده فقر و احتیاج
 بری اولدیفنه منی کار و کب گنندت فارغ اولمده
 افرغ مه حجام سبابه دیو مثل اولری و بعضی
 دیگر مرقوم اوزرینه او غریبانه عکودنه حجامت
 اقضا ایدر دقت عودنه ویره یی بر رانقه حجت

ابروب و وقت اولور دیکه بر دیکه لکته بر کس او غرامیوب
 اوله جه بوسه قالور دی بوشلوه آتا سنده بطلت
 زنبله ملام اولدو حیه کوبه والرح شی طیره حیا کله
 هجامت ابروری کبرک والرح شک ماده حیاتی
 اولدو دم تمام اولغله برکنه فجأة فوت اولغین
 ضرب مثل اولدی **هارا نقصار** قصار شداد
 وزنده صریح و نور مرقومک همار ی قتل کله
 ناشی آج قارنه الیه کوئی کورانه ادم حقده قلاوه
 اوله برکوبه کوردیکه قصارک همار ی کبی احمقده
 صواخر و صوصا دقده بیه صواخر درلر
صیرت النجم صیرت شاشقانه معنانه در بوزه
 نخدم مراد سبعة سیاره دسه دخل و مشتری
 و مریخ و زهره و عطارد در بونلر حرکت مقاره
 لرزه ماعدا شاشقانه الیه نشقه حرکتی
 اولغله مقارنه ضمه مخیره اطلاله اولدی
 بر مقوم حرکات نامنظمه بر که دن مدد رانیکی
 وقت وقع به صیرة النجم و اجد من النجم دیو ابراد
 ابرلر **موسى النشاش** نبش نونلک فکی و بانک
 کونله مستور نشنه بی اظلال اجمک مقارنه
 بر و صف الیه موصوف اولدو زکمه را نما صریح
 بونیة الیغله بر شیه لغوس ابروب طلبنده صریح

دیکه اولدو که حقده ارض من نباشی درلر
حق دغه دغه بنت منج نام فانوندر رصیره ایکه
 بی الغیر قیله سنده زریح و حامله اولوب زمانه وضع
 همار صولک ابروب اول خللره نوعا اسرار له دهن
 او غرامغله ولادت بویسی اسرار نقاضی ظنله
 صریح سرعت و بر مقومده فمود و ایکی بوری بر
 حکمی اجرا الیغله لغینه دفع طبیعی الیغله قیاسیه
 قیام و عارده کلوب ضره سنه باله غمراه لکل یغفر
 المهر فاه یعنی غایت اغری اجار من ربر استکناه
 الیغله ضره سی رضی عاقله الیغله ماده به اتقال
 ابروب بی اغری حق رکل بلکه و ارح شی بله غمراه
 دیوب و قالقوب اول مقومده موصی الوب
 کتوری الکافنی جماعت مزبوده به بنو الجعفر اطلاله
 الیغله ددغه مقومه بلا هنده ضرب مثل اولدی
هارا حجاب حجاب بر فانونلک اسمید و بصره
 بی نظیر بر همین اولوب ایرادی فراوانه و مدخل
 الکابر را عیانه اولوب و طیه نام دیکر بر طایفه
 رضی همین اولوب حجاب همین الکاک و در مکه
 شمرادن بری طیه به اگر به خلقی شک صافنه
 تحول ایدرسم لکانه و بر رخنه در کرده طیه بان
 در هم و بر مکی و عدتمسه الیغله شمر مقوم طیه ناک

همی مرغ و مرغی سبیلله خلوه طیبه همانه اتقل
 و منجاب هماندن بوز هو بریده طیبه شوره یک درگی
 اعطا و همان منجاب ارباب بعد الاقال و زک بقدر
 اولانج موارد ضرب مثل اولری **صل الورد**
 و دید بونده ایکی طریک برورد انابه عضیات اولده
 مسوالت کی مستحق اولور بویکله فریت و بقیه
 سیده ضرب مثل ارباب اقرب انیه مرصی الورد
 درلر **صل الورد** لا اقل ذلک ما ضمت الاول
 درلر و ضمیمه انیه و زتره شوه و آرزو معشیه
 انانک و لینه اولانج شوه و ارزوی کی زیر نانه
 شادف یعنی مسه اولانج نانه ادغونه و آفر شوه
 و ارزوی وارور بر فلی اصلا شمامت و بر شیه
 مطلقا انتفات انمامک ماده لرزه ایراد اولر
همایه **الرد** بی نام و نشانه و نامعشری ایکنه
 بر یونک ذات اول شی محل اعتماد بر اغوب آنک
 انحرک کبار و ذوات ذوی الاعتبار هود زده یار
 و شفاعت کی سیدی ایراد انابه موارد هفده ضرب
 اولر اصل یور که بر کوبه ای الردل الملامه و خلیفه
 زیاده واروب طعام دخی حضرت المله نامون خلیفه
 ای الردلی بر ابرجه طعام تمسک سفره دعوت
 انکله ای الردلی با امیر المؤمنیه حبه بل عذر

صه اوله نه سیده ده حجاب ابرج منجم غلام و همایم
 قوده در ویدی مامون صدقت یا ای الردل
 ربوب قوی بی احضار و ابوالردلک غلام و همایم
 اطعام و اکرام انجمن سیریه الورد
همایه **الرد** عبادی بر دجلک اسحدر ایکی
 اشکی واریدی ایکی سیده در است و قاله ده بر فرد
 ایدلر که بر برون فرقی بوغیدی بوجه اصحاب و همایم
 عبادی به سیک همایم تقبیل و بر کلر زده دا
 ثم زار بریدی ایکی شی قاله ده و در انده بر فرد
 اولدلی حاله هفده ایراد اولر
همایه **الرد** مبتذل دی شانه دی مقدار اولره
 کینه هفده کانه همایم الورد و امثال
 عامه و فلاح قواد القریه و حمل النقایه و کلهم
 و همایم الورد ربو مبتذل اولانج کینه هفده
 ضرب مثل ایدلر که اشکدار لوه ادی سیده کندی و همایم
 و همایم ترک ایدوب بیوده بره و انما خلقک
 برکنی اوزرینه المغه المله ایکنک او سته
 کنری اشکنک هسه شی تقبیل انابه اصوه نابکا
 الطلوه اولور **همایم** **الرد** بر حقانک اسحدر
 آنک عینه بر همایم و ادایم غایت اوده و ضعیف
 دی در مانه ایدی انکله مدت مدیده ده اکتساب

و امیرزاده ایدر ایدی ابوعلی المخرم نامی را
 شمرده بر هماره ضعیف وی در مملکت
 و صاحبان تأسیف ایدر وی نقل ایدر که طبابت
 هماره سر دادند و طبابت رضی بری کوزه صکره
 و ذات و ابوعلی رضی طبابت صکره بری کوب
 یثایوب مرصوم اولوب انصافات غریبه زده عذمت
 هماره طبابت بقله ای دلاعه کی ارفه و ضعیف
 وی در ماه اول از حیوانات هفتده ضرب مثل ایدر
هالاب التبی حلب صغوم و هالاب صغی
 و بیسی و زنده اهرنک و کینک و یاه کینک
 ایدر که زنده که تعبیر ایدر ناممکه اولوب بی
 هفتده فلاه کباب التبی و بوضرب مثل ایدر
 یعنی که نک صغی کی دیکر مفرع الرجا
 دیکر عبارت کران ابونک و کران کونوک هفتده
 ایدر اولوب **هفتده** هفتده فی الاصل نور
 دیشید و شقه براو عذت خاتونک آمیدر
 سبب نارینک والده سیدر سبباده اولوب
 سببک یزدی اشترا و استقریه ایدر سبب
 حامله ایدر دهمده حرکت با شکرده اولوب
 ایدر ایدر مامله ایدرینه قارنده برینه حرکت
 ایدر یوز قارمنی دملک استور دیو شکایت ایدر وی

اولوب

برجهتله بیلمده ایدر من هفتده مثل اولوب یا خود
 هفتده مذکورده در مراد ویشی نورور ذرا کوب
 یا درون نرک ایدر صریح یا درون امیر الکجریه
 یا درین صریح صید اولوبده یا درین نور و کفیل اولوب
 دیو مایوت ایدر بری هفتده نسبت ایدر اولوب
 نرک و غیرنرک یا درون امیر رکنه ضرب مثل اولوب
صریح صریح عرب صریح اولوب که هفتده فلاه
 امری من کلب علی حیفه یعنی فلاه که کوبک نوعی
 لاشه به اندکی حریفون ذیامه صریح و دیکر
هفتده هفتده صریح صریح خواهم سیدر انزله عرب
 و عجیب نقره لر نقل ایدر از جمله کتب هفتده سورکی
 بر تارلا اولوب ایدر که بر که سوال ایدر که صریح
 کجه هفتده بر تارلانک ایچنه بر مقدار ایچنه دفته شیم
 اناری ایدر مردی اول که آبا هیچ بر نشانه وضع
 ایچارکی دیکر ایدر اولوب اولوبه ایدر زنده بر قطعه بلوط
 و ایدر نشانه فخرم شمری اول سحاه فی
 کوب مردی کذلک بر کوبه بولده کیدر انکه
 بر قاج هر موغه تصاریف ایدر اولوبه ایدر زنده بر قطعه
 لاشه بی اشاعی بوقار و آتوب ایدر دقیری
 کوردک اول مرغک لاشه سنک اشترا سینه طب
 اولوب بونی بکا بر دهه صیار میسک دیکر زنده

و ضار داده و مجایه بیع اندکتره صکره ای مجایه صیفه
 مینه ایله نه ایرع فکسه زیرا بود بر یاره اینتر بوشک
 اندیکان محصره صاقدن دیو کلزده ای اعتقار بودری
 اولسه اولیدی الی التونه بیلده و بر فرلر دیو جواب دیرلر
 بو مقولدر کذلک بر کجه بر زانک جاریه لرین برینه
 واروب جاریه بی اوقشا حقه باشد قده جاریه
 ادیانوب کیمدر یو سوال اندکده مجایه سوده بی نام
 و عطله کنری اخضا مرانده اکمه تفریف و عطار
 ایلدی **مرسته القلب** حفظ و کتره بانه معنانه
 کونیکان حفظ و مرسته ضرب قتل ایلر قنبه اولک
 ارمکه بخلدن دایما میقتض و مستند یا کترجه طور
 که بی یانه او غرامتانه ادر مقفده ایلر اولون
منی الصبح بر مثلک شرمی خا صر فده خامری
 مضامر مثلنده شرح اولمشدر **مری الخضر**
 فتریک فرض و نجله و عکار حیدره شدت کجمله
 ضرب مثل ایدوب افری مده خنبر درلر ابره انقفع
 و بر دیکه لهر شیدن کوزل و هستی ادر فرضی خنبر
 صوفی و کلیده اصحانه اندیکي نصیحتی ارم دیری
حکایه اورد فرد کسر قاف ایله میمونه دیو کلری
 جانوردر و حکایه تشبیه در ملاحظه دیرکه میمون
 کنی انسانه مشابه حیوان کور مدر کرک کوزلر زده

دکون

و کرک کوطه سنده و حکمت و سازه تقلید زده والری
 و بر مقاری واکل و شر بده حاصلی لهر شیده متابه
 و مجاکدر ابوالحسن به علی العزیز دیرکه جانیو سوده
 اولون حکما علم نشری نلیوب انسانی الوتیک
 اعضا نه جارت ایرع منزردی لکمه میمون
 اوکره نوب میمون نشری ایدر لرری ناجا لوسی
 ایانده کثرت قتل سبیلده بصره اولولرک کور
 اویوب مائل نشری بی تعلیم انشدر ایری دیری
 حوکه میمون لهر کور رکی شئی تقلید ایدوب حکایت
 ایدر اولغله بویه لهر شئی محاکاة ایدر ادر مقفده
 ضرب اولوب آهکی من فرد در لر

قلب اهر اشطره از اهر به خیره و شره

شطره بونزه ناکه ناک و سار مواشینک ایکی
 محضی صاعنوب ایکی افرمه شی نزل املک معن
 جمعی اشطره در یعنی دهرک خبر کتری تجربه
 تقلبات کونیه ادر غرامسه کرم و سر کشیده دیک
 و بر حیده که دیکدر

حیه الواری دره ییلانی معنانه در یی بول

سولنر بر دده و نمکه اند کلری هالده اول دده
 تمه تقریب امله جاریه ایرع دیرکیزه منبع الحاب
 اولوب اشتریک کبی حرکت ایدوب اصلا که دده

خوف اتمیانه وادرنینه وارلمیانه اومر حقه ابراد
 واهو منع مه هیة الوادی دیرلر
هک **الشراب** قارغه در و هک سیاهانه مقنا
 مرغ مذکور غایت سیاه دنک اطفله سیاه اولوشی
 حقه ابراد ایرلر **هادر** **الشراب** و صیانه
 ضرب مثل ایرلر قطار مکه کی تکم حرف انطاده
 ذکر اولنه حقه افعال عموده لهوآسه مه حمام مکه
 دیرلر یعنی مکه مکره ناک کوکر ضلله نه مانون مصره
 و تمکدر **حس** **الطادوس** یعنی طادوس کوزلکی
 و تمکدر مرغ مذکور غایت ذینت و دنکار دنک ترمالر
 ابرنوا و ایوب بغایت ضرب قطره اطفله رتبه قمانه
 و اصل و غایت لطافته نائل سیر حقه ضرب مثل
 اولری **حلم** **الصفور** حلم انار و عقل مناسنه در
 جمع احلام کلور و عصفور و نور و زنده سرجه
 نوشته دیور صاه به ثابت رضی الله تعالی عنه
 کفار قریبه حقه جسم افعال و احلام العصابیر
 دیور وصف پوری یعنی انورده قاطر لک کوره سی
 و سرجه قوشنک عقلری دارد و در مصر ضنده
 سو تدیر و عقلی قصیر اولنه اومر حقه ابراد ایرلر
عزم **الفرق** قرلی برینسی قوشد که مارفت
 قوشی کی باله صید ایدر بغایت عزم و هدر صیابی

الشراب

بر قشدر لهو ابوزره کوزنک بری داما صرا حقه کی
 بالغه و برین حذر و احتیاطونه بوقادویه بقار و کور
 حواد حذر بری کندنه قصدا یحیه الخیار اصابه
 و عزم خیر و صنده ضرب مثل ایرلر کن اضر و برین
 ان را خیراتی وان را آشراتی دیرلر یعنی قرلی کور
 قوشه کی حذر و احتیاط اوزره اولکه بر خیرلوشی
 کور سی ترول ایدر و برینلوشی کور سی بوزنی دوزر
 قرار ایدر و تمکدر و یوسف و برین قرلی بر و هک
 اسعیدر لهر ضیافته کیدر بولنه دادر که کوری
 موجب بر شبیه و و جاد اولور لهان اول بولی ترک
 ایوب بشقه بولن کیدر طفیلیانه خصوصنده
 اقطع من القرلی دیرلر **حلیه** **الارض**
 حلیه حانک کسریه دوزکونه دیرابه به دوزر حلی
 مناسنه و خلقت و صورت و صفت مناسنه مستعمله
 افاضل و امثال حقه و لهر دینا اولان عمومی سیر
 حقه ضرب ایرلر **حیه** **الارض** یعنی و عاصی
 و قلل جباله تمتع ایوب کدوسی ایصال ضرر ضار
 و کندنه توصل اولنمیانه اومر حقه ضرب ایرلر
 سلانه نشیه و فلان حیه الارض دیرلر
الارض **الارض** اضرع ذلیل و خضر ایلان یعنی
 یعنی همه بنی اوتوبه محتاج و ناجار ایدر و تمکدر

لری الا ضیاج تذلل والتسامر و قنده ضرب اول نور
حصن تیمار تیمار شام و مجاز پتده بر قلعه نك اورد
غایت حصان اول لطفه عرب پتده اغرمه الابله
وامنع من حصن تیمار برلر ابله بوهن تیمار
نقل اول نور که حضرت سلیمان علی بنیاد علیه السلام
حصن مرقومی طاسه و کرج ابله بنا اتمه اول پتده
بیاضه و سیاه ابله قاریش اول لطفه ابله نسیم اول نور
هی خیر مدینه منوره قنده بر ملک اورد که
کثرت مما ابله مشهور اول لطفه بویه و ضم و کثیرا مرصه
محل قنده ضرب قل اولی

میر المظاہری مظاہری میمک کسبه بر کاه
دینور که بالخاصه رموری ضرب اورد بکونا جازیلو
و قلوب خلقه محبت ابله کندنه میل اندیرن ادر
قنده ضرب ایرلر **هک العنان** سلم
و زنده بر نوع اوت - عیدر که دره مرعازیک اضلیه
دمور دکنه شبه دکنی راقطنی آرن اکر و درنی
انزول اکل اولور و هک فتنیه دمور دکنی کیرل
نباته دینور خوشونده و کوچ اولهنی بی قنده هور
کک العنان دیرلر **حله الاسر** کوزل کیمه
وصفالدور اضل اولهنی اوقات و ازمنه لر قنده
ایراد اول نور **حلیه الخزان** زینتون عباد در خوانه

غراب

غراب و کتاب و زنده سخی و بسی و سوره و دینور
سبزه دهلا مقوله سی قنده ایراد ایرلر یعنی سبزه
سوره نك زنده و عیدر **هک** مرصه جماعه
یعنی شرو مکر و هک استعفی ابله اکتفا ابله یعنی
شرك و دکنه حاجت کرکز **قرن** لرا حواری ها تخ
حوار نافه نك و دیرلر یعنی محبوب و مطوب اولی
اشیای تحریک ابله که حنانت اورد اصلی نغاده
الی ضیانه محاربه صفت اکر تحریک لهنی
استدکره عموده المعن بومش ایراد ایرلر و حضرت
عثمان رضی الله تعالی عنهما شهادتی اثنا سنده
هدد شریقتی بولنمه اولهنی کرملکی اضراج
والهل شامه کوسر دکن جمله سی بکایه باشیوب
محاربه تصدی ایدیلر مضرب مثل معلومدر
حلیت صرام صرام غراب و زنده تغیردن صکره
ممه ده قلانه سوره دینور که لری الا ضیاج بالظهور
اول رقره صاعیلور و تغیر حیوانه ضعیف اول پتده
کونه آشوری صاعقه دینور بومش عذر و بطاته
نظایفه بالغ اولری دیه حاک برده ضرب اول نور
الحرب بصرم جمال سینک فتنیه بونزه ممه به
و نوعه ظلوسی صوبه دینور یعنی محاربه ده علیه
گاه بو طرفه دکه اول طرفه اولور سی معانی اولور

ما فزدد قورده صوحکانه اعراب بادی ناک لفریک
بر توغه زری ارفله باطنادیه صوحکری سحرانه
باطنادیه نظر علیه اکثا تمثیل اولمخدر

ملقه خاتم صیق وضعه اولمخ شی هقنده ایراد
ایر لر نقل ایر لر که بشادیه بر د نام شاعر مشهور
بر گونه تنجیه بالکر اولمخ رکنه کومکه باشد قده
اولمخ اولمخ بری محکمن سوال ایر لکره بشاد
اعلی ارفله بوزده محکم ذات وادی درمی لفر
دیو صواب ویر کلر زنج بشاد اگر هرا نماند اشکن
ویر لر بر خاتمه توره هلاک اولور واکیه ملک
و خصوصه طوعه تمقده قالور لر زیر اهر برار کل
ذکر می آشک ذکر نزن بیوک اومنی وهر بر خاتمه
فرصتک خاتمه طار اومنی استر لر بولیم اولمخ
بر برینه بجه کیره یلور **حاطب یل** بلده اوردن
فر لیانه ادر اوردن طنبله یلانم رضی الله ککره
طرحه صغی مسم ارفله ناک ویری یلمیه راک
را تده کلر فی سوبوب کزنه ادر هقنده ضرب لوز
حرقه الادب حرفه صنعت معنانه در فزون
ادر کنه حرقه الادب ویر لر ادب و لطافت عارفی
اولمخ ادر بر لطیفه به با خود ادب قته راز قرقه
ابدا ایر لکره فزون ارمه ادب صنعتی وصول برسه

دیگر

دیگر حکم **الهی** بر کله طبعه الحاح و با خودی معنا
ب یاری استیانه هقنده ایراد ایر و فزون حکم حکم
الهی عالی الهله ویر لر **الخمر سور الظن بالاسی**

یعنی خمر و احتیاط اولمخ نکی اینا محبوب دانما
اولمخ حذر و تحفظ اولمخ اولمخ کله بر صطبه
انجیه دیگر و بر معنایه طغری مرصوم لامیه العجر
نام قصیده سنده اعدی عدوک الی فاغاد جل
الدیاد و احدها من یعول فی الدیاد علی رجل

هر الشمس یلکی الی مجلس السور یعنی کونیه انیسلی
انسانه لایقه اولمخ فضا مجلدیه کمنی الزام ایر لکر
لایقه اولمخ منزله نزول و با خودی و هقنده اولمخ
ایله الفت خاتمه ایراد اولمخ **الحیاء مره الاحیاء**

حضرت سرور عالم صلی الله علیه و آله مرید
زیرا عجاب ابد کمنه حیا یله معصیتدن منقطع
و مکاد لکده بعید و لایقه اولمخ شیلر نه مجتنب
اولمخ و بر معناده رضی ازالم تسخی قاضع ماست
حدیث شریفی و ادر اولمخ یعنی عجاب ایلمن
نه استرس اشله کانه عجاب انجیه ادر استی
ایر دیگر بوندرک و ضرب معلوم

حکم النائم حکم دوسه و زویار در سربع الانقضا
و بی دوام و با اولمخ شی هقنده ایراد ایر لر

ارسطو اسکندر یونانی پیکورک از طریق علم انسانی
 کیف نقضی والی حجاب الصیف کیف انجالی دیک
 یعنی کورنر او یومسه ارمک دویای نیمه منقضی اولی
 و یاد مؤمنده اولان بارت نیمه سرغله ط غلبه کنی
 دیکدر دنیا و صفده احلام نام زحل زائل دیر
همی الروح دوه عارضه اولده دیکدر بخت شروع
 نام حکیم مأمون خلیفه به دیکه با امیر المومنین
 نقل اولده که ایله مجالس نیمه زیر کتاب رده نقل
 اولدر دوحک ستمه سید دیر کرانه خانه منظور
 ایلایب اولان نقلد که نقلی های مکره کنی اهل
 مجلس کلال و ملال ابراف ایدر **هوه طاس**
 قوسه قوسه صوامحان معنانه در بومضادند که
 صواطیر قیل و قیصر ننه دره کنایه در بکون
 صواطیر کنی دیوب فیه لغت در عینه سرور
 کنایه در طعمه بارت کنی **هکم سیمان** حضرت سلیمان
 صلوات الله علی بنی و علی بنی بنی حکم و قضای
 یعنی فصل و حکمده شوشه شوشه دیو و طمع
 و امضای دیکدر زیر حجاب سلیمان علیه السلام هنوز
 هنگام طفر لیده انکه استعداد مادر زادی ایدر
 زکا و فطانت و فهم و فراست و امر ضرر دده اصابتی
 رسیدن غایت اولنیه بدو خلافت برورد حضرت

داد علیه السلام امور معظمه بی بونلایله مشاوده
 ایدر لایری بوجودنه هر بر حکم شرعی که زیاده غلبه
 صواب و جریله قضا اولنیه اوله اهل ادب اکا حکم
 سلیمان الطلاق **حامل الحاک** یعنی
 ملک طایر که دیکدر بر مثل انیس عانی و بیسی
 صادره و کامله دیکدر که صداقت صمیمه و اخلاقه
 صانه مرضیه به مدایس کلام دوی انتها و تکلم
 ایدر که کویا دلهانه غایبه فشانده راجحه طبعه لر
 منتشر اولوب دماغ جانی موطر ایدر
الحاجه تفنن الجبله اضیاج حبله برده بی بر تار
 یعنی لهیانه حبله بی میدان میخاروب ایدر ایدر دیکدر
 ادبای مطالب و اماکن مطالبه نایل اولوب حریضه
 حبله به تشبیه ایدر که ایراد اولنور
الحبه تدور والی الرهی ترجیع دانه لر دونه دونه
 دکرمنه دجوع ایدر دیکدر دیکونک عاقبت کله کی
 کور کنی دکا نیدر ضربی قویله بر نفی محکمه ضرب اولنور
حرف الحاء
خند من جند ما اعطاک جند غسانه قبله سنده
 جند به عمر دود که بومثلک منشاید اصلی بودر که
 غسانه قبله کی بچنده سلج قبله سیک ایدر به برینه
 ادم باشته ایکی التوبه باسه خرجه ویر ایدر

و رسم مذکور آن تحصیلداری ابر مزبور طرفه سبطه
 به اینه نام بر که ایدی بر کوه مرقوم سبطه به
 و بر کله کله رسم مرقومی اینه ایدیه مذکور خند
 فوسه کله کله طلب ایدیه خند همامه خانه
 کبر و پلجینی اخذ و در ساعت طشره به حیض
 بر کوه بنجه حادیس ایدی یاره ایدی ویدش
 خطاباً قول مزبوری ایراد ایدی بعضی در کوه خند
 نام که نه به به مالک طرفه واروب فلجینی بر مقدار
 مبالغه ره ایدی صکره فاک ره اینه اینه مالک
 مزبور استیلائی فرج مادر که از خال بکا بدنه نه
 بنم ایدی و بر یوشم ایدیه خند همامه سل سبط
 ایدوب مزبوری قل و کلام مرقومی ایراد ایدی مثل
 مزبور خیلک جود و اعطه ایدی نه یی همامه
 غنیمت باب المغه ترغیب موقوفه ایراد ایدوب
 فرضی **ای انفا** فرضی خانک فنی در آنک کوه
 تقدیر و تحیه الماک معنانه در مذکور ابوالنفا
 بصره ساکنه ضرو اغا جیری تحیه ایدوب اصلا
 خطا ایدوب مزوری کمانه و تحمید اصابتی هوم و اول
 ایدوب خند ایراد اولوب **خضاب الاسلام**
 خضاب بیدارن عبادت در قنا بویانه ایراد ایدوب
 خربطه **شهر** خربطه یاره ناک کیس سید

در شهر

و شهر به خوشب نام ذاتور قرا و محدثه کبر استاده ایدی
 بر کوه بت مال منجه کبروب یاره اینه طوطیه بر خربطه
 اخذ ایدی پس موه خیر از نه ابوب بت مالک نه سبطه
 ایدوب المغه بومقوله ادعا اینه بر شئی اخذ ایدوب
 ادم خنده ضرب مثل اولوب **المنی تجری علی ما وید**
 مادی عیوب و نقائص معنانه در موه مقابله
 یعنی آن قسمی لهره قدر اوصاب عیوب مادی ایدوب
 کرم داندی جری داندی مینه حامل کله اولوب
 مزبور اصل و کرم اولوب کنه لهره ضعیف حالی
 دار ایدوب نه بر موجب اصالت و نجابت احتمال نیست
 و اضمای عهد و زمت ایدوب به جک برده ضرب اولوب
المضرع عند الحاجه رهولیه لیدی الاقضا تراضع و
 انبائیدر و یکدور بوکلام وقت خا صده تراضع
 و هوسه تراضع تحمید ضرب اولوب **خفا الرافضی**
 خفا ایدوب و جیک معنانه در معتزله و اهل رضی
 مع علی الخفیه قولیه قائل ابوب رضی اباعنه
 ایدوب کله کله نه ایدی صیغوب مع ایدوب ایدوب
 داندی خطری کلیمه و داندی ایدوب بی معنی راسع
 دیک بول اولوب شئی خنده لهره داندی مع خفا
 الرافضی در لید **خاسر خضاب ایدوب ما تاجار**
 محامره کبر لید معنانه در دانه خاری ام ایدی

بودی فلدور ام عمر دینی هنر نزل کینه سیدر صیار لر
 جانور مذکور ک و لیکنه کلوب بود کلامی ویرک رفول
 رایا قدری نداید لر اول اصلا حکمت البیوب رام الرور
 صریحانه بغایت احمق اول طفله بود معنای سوار لر یعنی
 ای صریحانه سه نرانه اول که هنر ادریکان نرانه
 سکا کلری و یکدر و حضور دینی هنر نزل لقیدر
خلافه **ایه** **المقنر** مدت قلیل اولهنه شی حقه ضرب
 قتل اید لر زیرا موی ایه خلفای عباسیه و نه اولهنه
 مدت خلافی برجه کون ایدی **خدا** **عذر** در یکانه
 معنایه در و عذر و بکر قیز معنایه در مالک
 دضه عذر را ملکه ناک مجمع جمالی اولهنه خردوری
 کل بوی و یکدر **برشل** معهود و آبادانه اولهنه شهر
 و امکنه حقه اولهنه اولهنه نکر سابع الزمانه
 کوفه حقه ایراد اولهنه **اخلاقه** **البغال**
 بغال قاطر اولهنه بغال حمیدر قاطر لر خولری
 و یکدر حقه نزع مذکورک و ابی آت و ابی اشک
 اولهنه طبایع مختلفه مرکب اولهنه غایت نسا
 و قاطره الطباع و الامزجه اولهنه که لر حقه ایراد
 اولهنه **خلف** **ایه** **مقله** ابوعلی محمد بن الحسن مقله
 اوج خلیفه به وزیر اولهنه مقدر بالله و الله هر لرانی
 با مر الله خلفا لر در یازدهی غایت کوزل و اعلا اولهنه

هنر خطره ضرب مثل اولری موی ایه نقیصت
 احوال و مقضای نقیصات دوزکار ایه محسن و صاحب
 دوزکار دینی قطع ایه خلقه موجب اعتبار اند
 ثابت ایه سنا به نقل ایدر که ایه مقله هیده ایه
 الی قطع اولهنه کون راضی بالله خلیفه بنی یاسنه
 ارسال و در ارب هاندن و خطره نرانه سوال و مقله
 نسبه یال و بر یکدر ایه مقله اولهنه غلظه سوال
 ایدر ب نجاه و خلاصی بود یعنی افاده اندیکم جرع
 و تراعی بر مقدار سکون بود لریم نفی نرانه والی کون
 کسر و یکا ایدر بر دسه که برجه خلیفه لر
 خدمت داوود دفعه مصحف شریفی یازده نجه قطع
 اولهنه دسه یکا حال نسبه و بر یکدر شدت افری
 برجه نجا بعد نرانه مقله اولهنه دوزخ و بر کوه
 به اوت سکا اصابت ابرن محنت و شدت حال
 نرانه ارشدر بعد از نرانه لطف هو مقلدر و بر کوه
 ایه مقله خیر بوی سولمه زیرا محنت یکا نشیت انشد
 بنی تضرع ایهال ابرجه رکنه حاله نرانه نقل ایه
 هلال انکسزیه نرانه انفصال ابر من صحر لر
 کبی زیرا حمای مذکوره صحنی قبره توصل انمارک
 مفادقت ابر من و بر لر که از امانت بفضک فایک
 بعضا بعضا الشی من بعضه قریب یعنی اگر نرانه

اخرا برینه نك بعضی موت ایدرس لکسانه بعضی مانم :
 ویکایا به زیرا بر شیک بعضی دیگر بعضی نه فریدور :
 دیری واقعا سوزی ظهور ایدوب اول و زرا نه نقل :
 و زیاده شرتلا و زرا نه وضع و بعدد رلی رخی قطع
 ایدوب هسی مدینه صکره اسو حال ایله مرهم
 اولدی نقل ایدر لکه صاغ الی قطع اولدور نه صول
 ایله رخی یاز و یزار ایری و عمر نه اوج ضیفه هفت
 و اوج کره سزا ایدوب قیرن رخی اوج رفقه نقل
 و اضراج اولمشد **حضرات الدین** دمنه دالت
 کسریه خانه قرب موضعه اطلاله اولدور که خانه نك
 سوزنی مقدره نقلی القا اولدور که سوزنیک
 معنانه دد و حضرت زوتازه اولدور بقوله و بنااته
 و نور مالی سوزنی سبزه سی و یکد زرا به ده ایام
 و حضرت الدین حدیثه حضرت الدین سوزنیک
 فیزی و یکد و زومایه نیده نشأت اسمیه کوزل
 عورتی کنایه در که تحذیر سوزنیک هفت صل الله علیه
 و سلم جوامع کلمه ندر بو حدیث شریفه مخالف مشرف
 اولدور و زاتیه بری و ما زان یارسول الله و یکده
 المرأة الحنفیة السور دیو هوای بودر لک
خطب عشری خطب کجه دتی یوللا دیو سوزنیک کوش
 کبی کور لک نه یزه کلور باجه نه یوزنیک کتمک
 معنانه

معنانه در و عشا و عشا و زنده اغشی مؤنیدر که
 کوزلری کور صوب دومالی اولدور شول ناذیه زینور که
 اوکنده اولمشد ننه لری کور ماکله کور لک ده ارك
 ایاق لک ادرایه بورایه با صوب حاله رفه بودر اوله
 عرب خیل خطب عشوی یعنی بصیرت سوزنیک
 اوزدنه بنه و یکد برامری تحفه و ککی کبی تحری
 انجوب هر شیک فیلنه جرأت ایدره ادم حقه
 ایراد ایدر **خبر الخیل** کیر و یزار معنانه در
 خلقه نه اچون کیر ایدر کبی ییموب فقط کزنی بول
 کورنه ادم حقه ایراد و به خیل الخیل و یزار لک
 بری قاطره بنه بر کتیه به بوشنیک بنی بول
 اسبانک خیل سوزنیک دود و عشا و زنده بالاد خبر
 الامور و سطر ایدر **عرا شیطانه** دنیا به
 مجبور و حیله خیل اولوب زود و سرور ایدر
 قلاتر ادم حقه اسکره عرا شیطانه دیر لک
 ایشو ترکیب اضافیه مرام دنیا نك زود و سرور
خاصی الخطاف خطاف سداد و زنده براسنیک
 آیدر بالهله و کف سوزنیک براد ملک ایدر بوضه
 ملک اسب مرقومی و صراغنه هل ایدر ملک اچون
 صاحبزاد استرکرم صهی اسبک خیلری حقیقه
 ملکن خوف انجوب بو کیفیت جارت انکله

ضربتله ضرب مثل ایدر لر **صرفاء و جدت صوفاء**
 صوف صارک ضیله بونک دینور یعنی او غوزقاری
 بونک بولدی انون بونک رار عمل کلمانه عورت
 البته بونک بولقره بی لهره لکنده نیاه ایر مکنده ناک
 مثل فریور برماله اصابت ایدوب ارادش بیامکله
 تلف و نیاه ایرن کنه حقده ایراد ایدر لر
خاصی غیر خاصی ضایه لری حیقارانه ارمه دینور
 و غیر غیر و زنده مطلقا اشکه دینور همارکی بعده
 همار و خنده استعمال غالب اولدی چونکه اشکه لک
 ضایه لری حیقارانه ادمر الیری ضایه لره فوتور یعنی
 حسیله کلر که حجاب انحطه برکه هجابی موجب
 برشی اشوب استیاد ایدرک کلر کده فزون جاز
 کفای العیر دیر لر **خاصی لاس** امر عظیمه نقد
 و هرات ایدوب البنی اول شیه اطاله ایرنه ادمر
 حقده ضرب ایدر لر **مثل الذیبت** مثل مخارعه
 و حیلله ده عبارتور فور و قسمی شکار ایرج ملک
 ننه کیزلنوب حیلله و مخارعه انحطه زوال حیل
 و مخارعه اولهنه که حقده افضل مرزب دیر
 ضرب مثل اولندی **فصلنا الضیع** ضیع صریح
 مکرده اوله ربه ایکی شئی که بریزنده فرقی اولطوب
 نالقهده بکانه و اختیاره غیر نیاه اولد شید

حقده و لها کصلنا الضیع دیر ضرب مثل ایدر لر
 اصلی بودر که عرب دیر لر که بر صریح بر دیکو ایله
 مصاحبت انحطه دیکو صریحانه ای امر عیر بکانه
 عنایت ایله دیر کده صریحانه بهی ایکی شئی بنیده غیر
 نیاور بکندن سوله آئی ایدر ایدرم دیری **بهره**
 زلهور و لکوا اول ایکی شئی نذر دیری صریحانه یا شئی
 قل ایدرم دیر ایدر اکل ایدرم دیر کده دیکو حیلله به
 صایوب یا شئی نکاح اندیکم خطر که کلمایمی دیر کده
 لهانه صریحانه جماع قضیه شئی استیکی کبی نه وقت
 دیروب اغری شهوتله آهده دیکو صریحانه
 قرار اندی آشته صریحانه دیکو به خیر الیری
 ایکی شئی بونلر ایچمه **حسونه القصد** قصد
 کریدر عنایت قتی و نفوتی اولیا به شئی حقده ایر
 ایدر لر **حسب العقرب** ابوی دکتوی بلکوب جمله
 ضرر دیر رکنه حقده اخب مره العقرب دیر لر هیش
 شریفه لعن الله العقرب ما اخبرنا تسع المؤمن
 و الکافر الی داند می یورطشد **خطباء الطیر**
 ادمه سی کوزل و لطیف اولهنه مرغله حقده اطاله
 ایدر لر بیل کبی صداکی کوزل اولهنه ادم بکون لهر
 الطیف من خطباء الطیر دیر لر **حرون الحمامه** حرون
 حرون و زنده اوله ربه بر نسنه بی فکر و دینش

فای طریق اذره قطع اجماع معنای در هوکته
 کوکرمین یوده سی حکم محبوب بوضه حالاته اوله
 رالدر اذرنه بالوب دوزکار الیه معرض فای
 واکثر هالنده بمورطه لری قریلوی بوقله سریع ^{تقدم}
 الخفله ردیسرت و ترتیبش ایشنی کورنه ادم حقده
 لهر اصرق من حمامه دیرلر **حقه الفرائشه** فرائه
 بردانه در هوکته بردانه ابری سکدن برون ایش
 یار مقلدک آراسته الدیفک هالده اذفا لوب
 اوله کی اوله حقده بوملا یس الیه فضلو و ^{قلو} لطف
 ادم حقده مانت الافراشه الجنة یعنی ^{هت} هت
 بردانه کی فضلو سه دیرلر **ضایا الومی**
 ضایا کیرلنسه و حفظ الومیه شیه دینور اکندر
 حقده ایراد ایرلر حدیث شریفه التمر الزرق
 من ضایا الارضه یعنی زمینده محبو و محقق اوله
 شدن رزقی التمس ایلک و بمکدر
خارولک افنی لیمانک خلاصه دزنده شنگلر
 خالی بره دینور براده افنی کلمه سی الزمر معنای در
 یعنی کنزی منزلده منزوی اولدیفک هالده ناک
 کر به ارضعی و سایر کونا معاملاتی سبیلله عارضه
 اوله غصبه ناک موجب شرم و حیا اوله جبهه دنج
 و عارضه دن سالم اولورسه اخلاصه ناک ندیسی

معرضه

معرضه ایراد ایرلر **الجل اعلم من قرمان** یعنی
 اکر سواد یلر نه اعلمد براد ملک هالی نصه و کمال
 و فضیله ظهور ایدکوه ضرب اولور و بوضه نسجه
الجل اعرف بقرمان یعنی آت یجینی طانور راکب
 اوله من اهل اسح التزه مخالفت محبوب دیرکینه
 تابع اولور و بمکدر که ایشنی اربانه اصم لطفه ضرب
 اولور **الحله ترعوا الی الله** خله خاندک نخله
 بونه فقر و فاقه معنای در یعنی فقر و خصاصه
 ترعوا الی السرقه یعنی ضرورت فقر و احتیاج اذ غریله
 ارنکانه موری اولور و بمکدر **حدود الور** حدیثگاه
 در ضارور دود و کولور کوزل و رعنا اوله یکنافه
 کوله تشبه اوله یعنی کی کوزل و طریف اوله کلدر حی
 یکنافه تشبه اولدی **خرط القنار** خرط خرط
 دزنده ال الیه اعاجلک رالدر نه براده صبرونه ^{معنای در}
 و قنار سحاب دزنده بر نوع شجره سجد و بغایت
 یلک و صیه اولوب اکنه کی دکنلر اولور ترکیده کون
 دیر کلدر غایت صعب و کوچ اوله من شئی حقده
 اصعب مه خرط القنار دیرلر و دکنله رضی ضرب
 مثل اربوب جره علی شولک القنار دیرلر یعنی قنار
 دیر کلدر شجرلک دکنی اذرنه سورقه د بمکدر
خفا صنی حنین بر حزمه حی رجل ایدر بولک

مثالی بود و بود که بر اعرابی ضرر و ضربه کالوب
 بر جفت جزمه به مشتری اولوب یا زار شد و
 یک نافه بر در مکه منفع اولوب پس چنین
 اعرابی قند و مکیده قصیده جزمه ناک بر کنی گزالی
 اولوبن طریقه تعلیم اربوب و اول بر کنی رضی
 بر مقدار چه اربوب الفایلی اعرابی بود و نه
 طوعری غریبه اولوب کنی کور و کده ضعیف جزمه
 عجب مثالی در اول بر کنی رضی اولوبی الورد
 دینه رک ضرر اربوب کنی و قنار اربوب و در دینه
 اول بر کنی رضی کور مکه غنیمت با یوب همان دده
 ادرا به بند و عورت اربوب چنین است کینه دلو
 کی متر صد اربوب همان صحرایوب دده به سواد و طریقه
 ایلغار اربوب به هابینه اعرابی جزمه بی الوب کور
 کدر کور دکه دده بی کور و غنی بین مکه و قرآن
 مثل دو نمونر پس جزمه لری الوب یاده به ضایا
 قبله سه دهر و بوقیه شروع بولفله قومی ضرب
 نه کور رک ربو سوال خفا ضمیمه الیه کلام دیمه
 بر کلام تابع اولوب رجوع کفی چنین کلامی مثل
 اولوبی هاجنون تری رسه عورت اربوب مکه
 مضده ضرب اولوبی **حکم** چون طائفه
 نوانه علم و عرفانه نهی و عقل جزمه نقضیه

مورق

موسوف اولوبی اکثر با حکم و قضااری نهج اصابتیه بر
 اولفله مطلقا و هنر و خطاده و نظردا استکراه اولوب
 امرنا سزاده مثل اولوبی لهورای النساء امره الصلوات
 بر لری **خذ الی قبل ان یأخذک** ضرر و رقی
 طوت سی اخذ اخذون مقدم سه ای اخذ اربوب کور
 دیمکدر **خليفة المص** سیاح و کثیرا استعاره و رقی
 زمینی کشت و کنار اربوب ادر مضده ضرب ایدلی
خذ و لیر بطری ماریه ماریه صاحبه و زنده است
 ارقم دیر کوری خاتوندر اصلی بود که ماریه مرثیه
 ملوک کنده اولوب و نه اولفله قنار غنه طاقین
 کویه لری قوه یک التوبه قنار بر هوهر نفیس
 یا خود کور صیه یحور طریقه ندر ایکی شهرانه ایجو
 دار اید که مثل مرثی دکلری نف نه انبار الیه اول
 کویه لری کعبه معطره به الهذا مکه خازن
 خزانة کعبه رضی الوب بیت شریف ایجه تعلیم
 ایدلی بعده بر نه نه رغبت و علی ای مثل اصرار
 و استحصالی حضور ضنه اغزا و ثلویه ضمنده کلام
 ضرر و مثل اولوبی مثله یا صرخی مقابله معینه
 اولفله سه آئی اخذ و تحصیل الیه اگر مقابله
 ماریه ناک کویه لری رضی و بر ملک اوقضا ایدلی
 دیمکدر **خلاصیل الرجال** خیال بیال و زنده

نسوانك زينت معروفه لربركه اياه بلاز كلبر عرسنه
 متعارفد كوشدن دوزنور خلاصیل جمعیت داركلر
 خانالی بونا غودر حبسخانه ده اولندر قتلزده برده
 خانال البرهان دیرلر **خزعة الصی** خدع
 خانك فتحی كسریله برآدمی الدایوب اكاه اولمیش
 طرفنه اكاه ضرر قصد ایلك معانیه در و خدعه
 ضربه و زنده اسمد الدامعه معانیه در حدیثه
 الحرب خدعه ای تقضی بخدعه یعنی ضلك مالی
 دشمن دشمنی بردنعه الدامغه تمام اولور اکیه حاجت
 قالماز فقط مزبور خانك ملكات ثلاثی و دالك
 كونه و خانك ضمیمه لهرزه و زنده رضی مرید
 و خدعه صبی اقبال عربیزد یعنی نظام یعنی سوری
 كركاری حالده طعامده و یا خود بشه شیدن
 بر كوشرك یئی ایه الدایوب محه استه سنده اولوری
 اكندرد كلری كس بر كس به بیوك یئی خدعه محاد
 ایدوب سیر و آن نه ایه محادعه اولدیغی حالده
الخدع خدعة الصی یعنی هو صوره کی الدامعه
 در دیاره به درهار اولسه دیرلر **خلیب القدر**
 قدر قافك كسریله هو ملكه و تجره به دینور اعرابك
 بری الهلنه سرك تجره كز نه قراده وارری یعنی
 نیکه قریب می اولدی دیركده الهی قدام خطیرا

یعنی

یعنی خطی قیام خمس هو جواب و برری قایم بقدر
 کنایه دیر بر شیک بدوغ و انزاسی قریب اولدقه
 ایراد ایدرلر **خط البطل** بونده خط ایا به ایه
 با صمه معانیه در قیلک اغر صمشی اولمیش کی
 یار شاهار قیلک ایا قیری اتسه خلق اعدام
 ایدرلر ری حتی لغاه به المنذر نام عرب یار لکی
 بویله قتل اولدی تنگ حکایه کی کتب نوار مجده دیر
 اولمیشدر اغر مصیبه و یا بلینه درهار اولور
 که نه خدعه خط خطه البطل دیرلر
خالق تعرف یعنی خالق بنده معروف و معلوم
 و کب اشتراد ابریم دیرسه کرک کیمک و کرک
 اخلافه و اطوارم بوشل معصیه انکار و تقییب
 ضد دنده اصول معروفه به مخالفت ایدره که
 خدعه ایراد ایدرلر حتی دیرلر که بر شهره کیروب
 اهلایی بنوه بچشم اولقیری حاله بولسه اولور
 سه رضی بر کوزنی قیادوب آنلره موافقت ایدر
 سرلرنه سالم اولسه **خیر مالک مانفعل**
 یعنی سلك ابو و خیر لو مالک سکا نافع اولور
 مالدر یعنی سلك حال هیانده بیوب اکل ایدرلر
 مالدر ابو عبیده بولی کتاب غر و شاه و هنر
 و معارف سینه صرف اولناه مال ایل تاویل ایدر

هفتم چو که دوه نوعی کنیز در مجده و ازاد
کور دکنی که به کین باغایوب مدت مدیده
صکرة رخی فرصت بولورایس اخذ انتقام از تمام
مغارای اولغله کینه و انتقام ده قتل اولوب
بوخصیت ذمیحه آنانده رخی بولورده لهر
اخذ مرصمیل دیو حقه ابرار ایدر لر

خبره الایام خبره مکر و صیله معاشه در
مضاف تصدیقه خبره لهر مر الایام دیمک
اولغله یسی آنانه اکثر از مانده عاصه اولوب
تاب و صراری قلبه تأثیر ایدر غم و غرنک طرد
و دفعنه جاده و صیله دیمک اولور و اثبوت
آفرانک انرفعی شرب مکراتی ایله اوله صغه
منی بیه الظرفا عیشی و نوری الطلاق اولور

حرف الدال

دیه الملوك مأمون خلیفه دیر ابریکه ملوک
وسلاطیه ارجار ایله تدین ایدر لر کانه مرجئیه
طایفه سنک مذهبه اشارت در زیر طایفه
مقومه اهل کبار توبه انکاره وفات ایدر
حقارنه عذاب دیاضور عضوایه حکم اولماز
دعوتعالی حضرت اهل خلایق جمعه کلد
اندر بره مز دیو اعتقاد ایدر لر یسی ملوک و سلاطیه

خلی

ظلمی ارتکاب ایدر لر بومذهبه نسبت برله کباری
استصغار و استسرال ایدر اوم حقه فلول
تدین بدین الملوك دیو ضرب قتل ایدر لر

دیه ابی ایوب مرقوم ابی ایوب المرید را میر
مصور خلیفه ناک وزیر اولوب تر دنده غایت تنقیر
و ناکذا کلام ایدی و مخصوص بر رخی یعنی عطور
نوعنده کوزل رایحه لور یعنی اولوب دیوانه کیر
دنده اول بغله تقطیر ایدر ایدی ناسی اول
باغده کردار در دیو گفت و گوار و مومی ایه
خلیفه شارایه بر مصلحت عرق و اوضا ایدر در که
دیه ابی ایوب خلیفه به تأثیر انتمه دیو تقریضه
اتمکله ارباب دولت تر دنده مقبول و ناکذا کلام
اولان که تر حقه نیک قتل اولوب فلول ادهی

دیه ابی ایوب دیر لر دال الضائر ضائر
ضره ناک جمیع در ایکی ذوجه بنیده اولور و ناقصه
الطلاق اولور اقبال عرب در زیر اورتانه اولور
حاتونلر داعما بر برینه بعضی دعدارت و محاصره
و مشهره ده حالی قاطع ایدر ایکی کشی و با خود
جماعت بنیده عداوت و بغضا دوام و ثبات
بولورده حقه نیکه وقع بنیم دال الضائر دیر لر
دال بطین بطین قاده معاشه در یعنی قاده

اغریس و بکدر کبر لو و لان اولان شرمخت حقنه
ایراد ایر لر که علوی قابل دکلر بصری سلف حقنه
عثمانه رضی الله عنک فتنه کی حقنه هذه فتنه
کذا و البطن لا بدوی من ایه تعالج بوردی و کذلک
اسرار باطنه و امور مضمرة که خارجده آماده نشانی
اولیایه ماده لر حقنه ایراد اولنور **راء الذی**
فرز دل علی اخلق و عرب بر کم به بد دعا
اند کلنزه و ماه الله براء الذی ویر لر زیرا نور در انما
آخلقده در ویر لر که نور دایله ارسلانک بود خصومه
میانگیری داد و دکه ارسلوه لهره قدر اکل و غبت
و حرمی موه ایه اخلقده تحمل و برقاج کوه برشی
اکل انکسزیه طیانیه یلور و نور دقاده برشی
اندر فیه صبر آبریز و برشی بولمیعنی حالده طیاره
ایله قناعت ایر **راء الظی** امثال عمر بر نور
فلان به راء الظی ویر لر که غلتنر معنانه در
ظی کیلک ویر کلری حیواند رعلنی اولمیر بقنده صحیح
الجسم اولان ادم حقنه ایراد ایر لر
ربیب المقرب رالک فتمیله قرار و اعتدال اوزره
باب باب الهه جه ملائکه بوردیمک نر کیده لر
انکملک ایله تعبیر ایر لر بوماد یک خفیف
و با یجه بوردیمکه منی صوصد و اکثری میوانه و شراره

مستعمله

مستعمله و دبت عقارب فلان ویر لر که سرت
نخاعه و اذاه معنانه در یعنی توغو صلیفی سبیله
شوره و فکری میانه ناسر سربت ایردی ویر کلک
برده ایراد ایر لر و فلان اکذب من و ب و مده و ب
رضی ویر لر یعنی دری اولوب روی زمینده یوریا به
قوت اولوب مقبور اولان ناسک جمله سذن زیاده
کازیر اولور و ویر برده کازب بودر و بکدر
دوده الخلل دوده رالک فتمیله معاد کتر کوهلک
نور تحفه دینور که رانه لرده و موه لرده اصل اولور
خبره بوردی فاد سیده گرم ویر لر کاف فارسیک
کسریه جمع حبسی دود کلور و جمع حبسی ویدانه کلور
بومثل ساقط و الخوه کسینه یسی و سوا مکانده
اسو حالت ایله نقیش ایروب اولحالت ایله زمکی
رضی اولور که نه حقنه اطلوه ایر لر بشقه
معیشتر کور میوب مقبور اولمیر بقنده حدیث بقضه
یعیشونه کدور الخلل فی الخلل یعنی سرکه بوجکی سرکه
نقیش اترکی کی نقیش ایر لر بوردی لشد
دوده القز دوده کوهلک نور و حقنه و بومکه
دینور و قز ایشمه دینور نقضه ضرر دیر
غیره منفعت ایرن کسینه حقنه ضرب اولنور
زیرا دوده مذکوره کدی نقضی حفظ اتمک ایچون

نج اعمال ايتري صير كند نك اهلاك واعدانه
 و غير برك انتفاعنه مؤيد در **ديك مزید**
 مزید محبت و زنده بر جلك اسیدر بانه صوفه
 اكلنه بر خروسی واداری وادونه ثبات ایری
 بانه اسکی اطفله حیرانی رضی بلیخار ایری
 عبدضکی کلوب مرقوم مزیرك النزه بری بولنیغله
 مصلا به کیره جکزه اهلنه خروسی بوغاز لیب
 بیرام اجمره آذن بر مقدار طعام احضار انحنی ساریه
 ایروب کندی خاتونه رضی خروسی الهی و گرفت
 ایچیم دیکره دیک مزبور بالای سطحه قرار
 وایمه المضرویه دك دیوارونه دیواره اشعه
 وادونه اده رشحه باشلیوب هر دو شدیکی
 اولك دیوارون بر مقدار کریج دیارده سه درك
 خانه دو شروب بر نك رستی و اضرک نسبی
 در نك ابرقی قیرمغله و سود دیباغ دیال مصوله
 در ککله خاتونه رضی ارنه سنده قوس زده محله
 بر کورنی و هارلی قیرمغله قومشور خاتونه رضی
 سیک سوال و اولرضی حصیفه عالی فان اعمکله
 حیرانی اغنیای بی له سمون اطفله محله سی والله
 بر ابراهیم خانك بر حالده اولمنه راضی دکلر هه
 خروسی زج ایلم بر مقدار توقف ایله دیک لهری

مردمان

مرقومك اونه بر رفیقه دیوضیه ایکی دیوضیه صفر
 ارسال ایروب مذکورك اوی قوشتی ایله مایه مال
 اولری خاتونه رضی بر قاج قیوه زج و متعدد بخره لر
 آتیه قویوب کباب رضی بشور مکه مزید صلاوه
 عیدی ادا و منزلنه عولت ایتکره منزلنی حیوانت
 ایله طرلو و اصناف اطعمه ایله متعدد بخره لر اسج
 اوزونده بر ارات رایحه سیله طرلو بولمغله خاتونه
 بو حیر کثیر زده دن کلدی دیکره خاتونه دیکك
 قصه سی و قومشورك عنایه بی نقل ایتکره مزید الله
 اجمره بر تحفه نفسی کوروب و کوروب مذکور
 خروسی غایتله اگر ام ایله زیر اشپور خروسی صوفی
 قنده حضرت اسمعیل علیه السلامه مقبوله دردی
 خاتونه خروسی بورتیه ده اولرغنی نه ده بلك دیکره
 مزید الله فی حضرت اسمعیل فقط بر قیوه ایله ذی
 ایروب **رقیاه بزج عظیم** یورری دیو خروسی قاج
 قیونه عبا بر قاج صفر ایله ذی القعدة دیری قیل
 مذکورشی حقیق یقع کیری حلیب ایتکره حفزه براد
 ایرلر دروب **لما عصفه الشفاف** در دبه
 زلزله و زنده رام و مطیع الهی و خروسی و انصار
 معناسنه در غرض اصروعه وثقاف کتاب و زنده
 فکله به و جند ده به دیو بر یعنی فکله کندوشی صغیر

روی اقتضای کورس و ب مطیع و متقال اولری ابتدا
 بر خصمه صدمه سرکشک و تهر و ایرد بعد از تظییع
 اولنقره اطاعت و انقیاد ایرنه کمنه حقده ایراد
 اولنور **دجاجة ابی الیهیل** از بویه تی هدی اولری
 تقدیم ایرد بیره عندنره بولک عدا ایرک مدح و شکر
 الخطاب و اظهار خصائص اعجاب ایرنه کمنه حقده
 کان هدیه دجاجة ابی الیهیل در تر جاحط بولک
 مکایه تی بولک نقل ایرک بخل ایله و شهر و اولن
 ابی الیهیل العلاف بر رفته موسی ابی عمراله نام ایره
 بر شمس ط و ده هدیه تقدیم اتخیدی موسی ابی
 حقده لهره قدر بوهیه بر تی ریمک دکل ایسه ده
 موسی ابی الیهیل خطر تی المله تحویه اول طار غلک
 سنده و تهر کمنه سوال و استخانه یوزی اظهار
 امکله ابوالیهیل کلامه محال بولوب اغری کشادوی
 ابو عمراله اشور دجاجة اعجب عجایب ایری زیر آنک
 جنسی تویدر و عمری بویه در و زانی بویه بلدک
 و نلوه تی بدر دل در رک مر حنده طول و دراز
 فقره لرایر ایرد موسی رضی اظهار بسم و استغراب
 امکله ابوالیهیل اول مجلده ایراد اتیری مواد ایله
 اکتفا اتیور قنما بعد مجلس موسی ده بولوب کنول
 و تحف تی کتور ترس ابی الیهیل ای با عمراله بکوشک

له فی اول طار غلک لطافه و ادبی عجاظیر
 میدر دیر ایری و باغ مقوله سی و یا خودات و یا
 بر لیز طعام و یا خود حیوانه مقوله سی شیر یار
 اولنور سه ابوالیهیل ای با عمراله و الله اول دجا
 کبی رکدر لکمه اور دجاجة نک صنی دها زیاده
 و یا خوداتی بونره لزنلو و هکذا مناسب از توشی
 یار ایردی مع ذلک بر شمسک تاریخی یعنی فلان
 می تی و فقه دیلور سه ابوالیهیل ای با عمراله اول
 ص و غی جلب اتیر کمنه از قدر و یا خود شوقه کونره
 صکره و قوعی طوسیه دیو طار غی تاریخ شاه سنده
 طوتری بر حقیقه بیه الحاقه دجاجة ابوالیهیل
 شهرت بولوب مثل اولری **دلیل با واز**
الفلک مخازر هادیه معنانه در و فلک
 انه بر کی بوجک و طعمی اجمی قو قلیجه لونی بایه
 شکل اولور حتا الفلک و عکله معروف و در ده
 اولنور مقوله رنه رکدر بوقل بکیل و همی کی
 طیفنه قومیوب کنیزن ابرار و الحاح ایله یا خود
 حیر و از لول ایله ننه اخذ و استیصال اولنوره
 ضرب اولنور **دایه اولری** بونره مرار ارضه
 در کله و اخراج قور دی اولوب نمره و زنده بونی
 منه تعالی قصه سلیمانده زکریا و مرشد که

مادام که علی و ابی طالب در خانه بودند و از آنجا که
 قصد و قصد اولاد بی حقند ضرب مثل ایدر لر
 اند من دایه اوردی و اند من ارضه دیر لر
 و دایه اوردی که قرآن کریم و از آنجا که علی و ابی طالب
 از خانه بیرون رفتند اول دایه کبریا که علی
 یعنی رسول بطی حقند ضرب مثل ایدر لر
 دار اندوه مکه ده بر خانه معلوم در یعنی قصی
 به کلاب بنا ایدر کی خانه در که قریش آزه را نما مجتبع
 اولوب مشاوره ایدر لر دی ندوه نمره و زنده عقد
 مجلسی ایدر جماعته دینور و دمی ناسک کوز مجتبع
 اولر قاری مجلسی و نجه دینور آزه ناسی اجمع اعطه
 بویه مجتبع ناسی و عقد مجلسی خصوصاً از ایدر لر
 فلان کان بیته دار اندوه دیر لر
 دار ابی سفیان اسن و امانه خصوصاً از ایدر لر
 و ضرب مثل ایدر لر زیر اسر در علم صل الله علیه و سلم
 خنجره مکه مکرمه فتحده ایدر سفیان کیفا ناسک
 و اطلار دکر و قدرت بومعه مراد ایدر لر دار
 ابی سفیان داخل ایدر نجه که آمدور بوردی
 آداری یا رسول الله آداری دیری رسول صل الله
 علیه و سلم نهم دارک با ابی سفیان بوردی و اولوب لر دار
 ابی سفیان کیرنر امانه بولری بوسیتله و خولیه

امنه و امانه

امه و امانه و خطره موجب طمئنه اولاد امكنه عقد
 ایدر لر اندوه دیر لر و مجنون و عقل اولاد
 كمنه لرك مجتبع اولوب بمار خانه کبی هر کیم ضفت
 عقل حدود ایدر لر ایدر لر کونور و معالجه
 ایدر لر دی برادر بی ایدر لر بی ایدر لر کتاب اندوه
 فلان جارد من دیر هر قل دینو عقد ضرب مثل
 ایدر لر و دعوت کوکبه بار مشده
 ایلک برقره اسیدر که دیوده سی اهل قریه به بغایت
 جور و ظلم المکمله اندوه انکا بدعا ایدر لر علی الفور
 تأثیر ایدر لر هلاک اولمشدر بعده دعوت و ظهور
 عقد و ظلم مطهر هلاک اولر یعنی حاله ایدر لر
 و احسانه دعوت کوکبه دیر لر و دعوت ایدر لر
 درج دالک فتحدر در اندک سکونله طوعری بولر کوب
 کمال مفاسده در دسول سبک جمیع افعال
 عربون من بر دالیل علی ایدر لر یعنی سبک
 بولر نون کیم جویره باور و عکدر و بر قوم هلاک
 عظیمه دوحاد اولر نونه اعترافهم درج ایدر لر
 یعنی سبک بولر مرفونونک اوزر نونه اعترافهم
 و عکدر و بیایه ایدر لر و بیایه دینور و نونه قماش
 معروض اسیدر و بولر بیای قاری معبریدر که نکرده
 دمی دینا نصیر اولنور ایدر لر و ایدر لر ایدر لر دینا

ووجه یعنی یوزده استعاده اولور یا صی و صفاده هو
ویا خود و نور قیاه و مالدیه فاما هنده عرب وجه له
دیاجه قرشیه بر بدفع الباری و یستزل النصر دیر
یعنی اوله بر یوزی و ادر در که قرشیه منسوب اولور دیاجه
بر دیاجه ناک منی کنی اولوب انکله دفع بار اولوب نصر
ایدر و یکندر و مال و جالده ابو تمام **و طریح غار**
امر فی امر فانی لیبایه فاعتریب یمندر بیتی
کبیر یعنی انسانه عشیره و قبیله کی بنوده طول اقامتله
اناک دیاجه کی اسکله سن غیری اختیار ایله ناک
دیاجه ک بحد رابع و یکندر **دوره عمر** دوره راک
کسریله ترکیده تحریفله طوره دیر کله شیبه دینور که
قامیدر اناک ایله ضرب ایدر لر قریاجه ده الهلاق
اولور اما قرشی دیر که عمر رضی الله عنک دوره کی
حماصک فلکدن مرید و مخوند نقل ایدر لر که خورشاه
بادشاهی ملک لهر مرانی اسپر کوزد کلین حضرت
عمر رضی الله عنه منزلنده بولنمغله لهر مرانی کتون
کمنه حضرت عمری سوال و تحری ایدر ک مسجد لیرک
برنده در دین بشی الله قویوب یگسه بولر لر لهر مرانه
حضرت عمر رضی الله عنک کوزد کک و الله سن دعبه که
داختار یار شاهک عدیلله فارغ البال قلیب
صفا و راحت ایله اولور دوره به عکس اولور و فانی

خدمت

خدمت ایدر سنک دوده کون بکا حیرک بولر لیهبت
انلورن حاصیل اولما مشد و دیری **دعیمین الرمل**
دعیمین عصفور و زنده بر کون سیاه تور و جغزه
دینور که صوکولارنک دار قنارک صولری حکمکه نو
باشد قدده دیار نزه و کناد لر نزه بر اولور و شول
کار کنار ارمه دینور که امور و مصالحه اختیار اولور
ایروب ملوک و کناد مجلرینه تردد ایدر اولور
دعیمین مصفرد و دعیمین الرمل سفده دغار
عربن بر عبد اسورک لفیدر و لهر ناک خوضنده
بغایت خازن و لهر ایری نمنده و بار دیر کله دارا مکا
طائفه جن اولورن محله انزه غیری که وضع قدم
اتماردی مواسم حاکم برنده علی رؤس الانام قیاد لهر کیم
بکا طایفه لفقده و بار کنج و توانا دوه و برسه و باره
کوتور در دیر که مهره قبیله سنده بر کمنه قانی راسته
قالقوب مطایبی اولورن دوه لری دیر مکه اولورن
فریوری اهل و عیال و اسبیل یوکلدوب کتوریکه مبارک
ایلدی کیدر ک قوملک و رطنه طوغری واصل اولورن
ناگرایانه جن طائفه دعیمین صاک کوزلری حار یوب
کوزا مکه متحر قالوب کندوس و باندیه اولورن اول
قوملقد همدک اولر یار بومنا سنله عربلر بر صلیحه
بغایت عاضا و اتنا اولورن که حقدده لهور دعیمین

هذا الامر دیرلر **دعوة السنه** سنه ده برکه وقوعه
کلان شی عتده ضرب قل ایدرلر وخیل اولوکنک
دعوت وضاقتی ایچونه دخی ایراد ایدرلر که اکادافرتکلف
واحتفال ایدر دیرلر که افراطی فیسمن اولان شی دیرلر
خیلک دعوتیدر وشفقت اولان کس ناک عتیدر
وعلیم اولانک غضبیدر وحبانه کس ناک ضربیدر
دع دال ایچ یعنی مه ده سوردنه برقیه ایضا
ایله جمله شی صاعقه ذیرا آنزه قلان سورد کلان سورد
مایه سیدر دیکدر عرب امثالنددر برشیله عدم
استیصای مخصوصده ایراد ایدرلر **رده التاج**
شیک بعضی کلنه تفصیل وتریج معروضده ایراد
ایدرلر **دال کلام** بوریج ورنیدک کتابه در ذیرا کریم
وجومردارلر که کوراما دیونه متفرقه وشددر
دیوخی بعضه حالاتده دقت وضعف هاله ایراد ایدرلر که
فدیه حل به دال کلام دیرلر ذیرا کبرلر اولانر دالما یوسف
روحیاد اولورلر **دع عتک بیات** **الطریقه** مصفریه
ترکات معناسنه درکه جاده رده متعجب خردده اولورلر
عبادتد یعنی مطلق اشیا ایله اغنا ایدوب توبه بولورلر
اولماز شیبه التفات اغنه دیکدر مضرب معلومدر
دع الشریع یعنی شره یول دیردار سوره کیونه بوشل
فالک زهد خلیفه در مجلسنده بر دجل قوغضایله بحثنه

مروع ایدرکه ایراد ایدرلر **حرف التال**
ذکر ایچ الف ایچ الف ایاد قبیله سنه برآمدک
اسمیدر کثره جماع وکبر ذکر ایله مشهوردر نقل ایدرلر
مرفوم سحره ارقسی اوزدینه یا توب اولور ایچله الی
قوامه کلوب اول اثارده دوه کوشکدر اوغرا رده
اولوزلو دوه لر سوردنک ایچونه نصب اولنانه طرف
لهیلله اکا سوردنرلری و مرقومه بر دفعه بر کلیم
کنورد کلرندره ذکر نیک زاسی عروسک بولکینه اصاب
اعمله عروس بی اقتدرسن دیرلرک ایله می بزی تحریف
ایدرلر دیوخی دوایت اولمشددر کثر الجماع و لول الاله
اولان کس عتده انک من ایچ الف دیوضرب قل
ایدرلر و بعضا ضمنده حصول مرامی اولان شی ایله
معاقه اولنانه کس عتده جلد ها یا بر ایچ الف دیرلر
ضمیر بونره خاتونه داجعدر ذیرا قایمه قشیر بوقوله
ضرب ایله مثالله اولمشر **دوی اورتا** هو جل علل
قرآنه کریمده ذکر اعددر بوبریاد شاه ایدرکه هر کیمه
غضب ایدرلر دوق قازقه ایله ذنبه قازقری
مبار دی و هم اولان ها کم عتده ایراد ایدرلر
ذوالقرینه تنیه صیفیله اسکندر دومی لقیدر
باعث تلقینی بودر که ارضک ایکی قرینه یعنی ایکی
قطرینخ عبارت اولان مغرب و مشرقه سیر و سفر

ایدوب بالغ واصل اولمغه ملقب اولری عالی قول
 باشنك ایکی طرفه اولمسه کیولری اولمغه
 ذوالقرنیه اطلاق اولری و ذوالقرنیه رضی امرؤ
 عربون مندر به مار السمار لقبدر انك و هی باشنك
 ایکی طرفه اولمسه صارتق زلفری اولمغه ملقب
 اولمشر شرق و غربی کشت و کنار و مدار سیاحت
 و اسفار اولان کینه حقنه کانه ذوالقرنیه دیو
 ضرب مثل ایدر لر و کیولری اولان دم حقنه رضی
 ایرار اولنور **ذوالکفل** قرآنه عظیمده بنوقی مذکور
 اولنور بنو اسرائیل انبیا سندور کفانه اسمنده برده
 اریال اولمسه و ایمانه دعوت ایدوب جنت ایله کفیل
 و کفالتنه سند ویرمکله اسمی ذوالکفل جو شرف
 بولمشر کفالت میچی معرفنده کفله کفالتنه
 ذوالکفل دیو ضرب مثل ایدر لر **ذوب برص**
 بو مثل بری اساحه اولوب بشقه ارکاب اندکی
 جغه ایله شهرم و مواخذ اولوب بقضك عییلله
 صرا اولان که حقنه ضرب مثل ایدر لر
ذوالشراریمه خرمیه به تات الانضاری رضی عنه
 ابباری حقیقته انك لقبدر حضرت سرور کائنات علیه
 اکمل التحیات آتی بر سمله نسیم بیور دیار اصلی بودر که
 برکنه حضرت صل الله علیه و سلمه بر بهوری کلامی یامد

بکار

بکار بودر چکی و بر بودر کس کابوریمی و بر می بر بهوری خیر
 دیرمدك دیری اگر شاهك دارا کتور دیو
 و صحابه کرامه سزرن بو بهوری اولان بودیمی ادا
 اندیکمه شهادت ایدر وارمی و بدکده صحابه کرامه
 سکوت ایدر لر خرمیه یا رسول الله به شهادت ایدر
 زیرا برخی سعادون نزول ایدر و هی حقنه تصدیق ایدر
 بنجونه بهوری بودر چکی قضا دارا اندیکمه شهادت ایدر
 دیرکه حضرت صل الله علیه و سلم مومن ایدر شهادتی
 تنقید و ایکی کشتك شهادتی برینه طویر لمغه ذوالشرار
 نسیم اولندی و موقوفه به و صادره الکلام اولمگنه
 حقنه فلوله کانه ذوالشراریمه دیو ضرب مثل ایدر لر
ذوالرای صباب به المذربه الجموع رضی الله عنک
 لقبدر برر غراسنده انکله مشورت ایدوب رای
 و اشارتنه موافق و هی نزول انکله حضرت صل الله
 علیه و سلم رای و تبریر صبا کدر بویر مایله استبول قبله
 تنصیب اولندی و جاهلیمه رضی مشهور و مشکور
 رای و تبریر لر اولمغه رانسمند و عقل اول اول
 که لر حقنه ایرار و فلوله کانه ذوالرای دیو
 ضرب مثل ایدر لر **ذوالشهره** ابو جهانه سماکی
 به اوس الانضاری رضی الله عنک لقبدر مشهور
 و ایدر انکله میدانه صریح خروج ایدر کس به انضاری

صالحی صالنی یوریوب و داننده برادر اولیله اوکنه
 کلایه اعدای شمار صابره صابری اوردی ظاهر
 مشهره بوزنه قلیج مضانه در دلاور و شجاع اولده
 کنه حقنه قلایه کانه ذوالمشهره دیو ضرب مثل
 ایرلر **ذوالریاستین** فضل به سربلک نصیر
 ماموره خلیفه بولقب ایله ترکیب انشد که مومالیه
 سیف و قلم ریائی و سرع کرلک و دیوانلری نظردی
 متولی اولد یقینه بعده بومندلر اولدر حقنه ایرلر
 اولندی **زات النجیب** نخی نونلک کسرله هلاومه یزد
 یعنی ایکی طلوم صاحبی خاتونه دیکدر اشغل
 من زات النجیب و انجل من زات النجیب دیرلر
اصلی بودر که تیم الله بن ثعلبه قبیله سون برخاتون
 زمانه جاهلیته ایکی طلوم ایله عکاظ بازارلک اولد
 محلده باغ بیج ایرلری خوات به جیرالانضاری دخی
 باغ المور صورخله یاتنه کلایه جاشیندرنه باغچه ایکن
 طایمک برنیک اغری جوزد دی آنلک قاشینی کوردی که
 صکره دیکر طلومی رضی اغری جوزد و یب کویا دخی
 اخلده جاشیننه باغی خاتونه باغ انی هده دیو
 ایکی ایله ایکی طایمک اغری طوترده هله خوات
 خاتونلک اک نه کویب ایکبیده طوتر اولمغه
 بشقه داد و سنده مباشرت ایلدی خاتونه دفع صدره

در

اوله یغ کیدنه یالیدنه بالضرور بریار اولم قائله
 اولدی من بعد بغایت مقول اولان ککه حقنه
 اشغل من زات النجیب قبل اولدی بعد زمانه خوات
 اسلامه کملکله سرور انا مر علیه الصلوة والسلام
 حضرت مادده مزبوره ختمنده خوات ایله ملاطفه
 یورلری **زینب** تحت کل کرک کویب یزدنه یزد
 یعنی لهریری بر طرفه برانکه و تار ماد اولوب کتدیله
 کانه تفرقیری حالتده لهریری بریدرک تحتنه
 دارمه دیکدر مضری معلومدر **زینب** صحر
 زینب کناهدر و صحر لقمانه به عارلک تزییر برده
 یدری لقمانه دبرادری لقیم جابول اجمره صقوب
 و افزوده لر الیاریسی لقیم منزله لینه لقمانه اول
 کملکله صحر مرقومه لقیم کنور یکی دوده لک اندنه
 بر مقدار طعام شور و یدری لقمانه حضرت عیسی
 یدری لقمانه بر خضر صحر اجمره لقیمه کیمه دهد
 باغله اولمغه کلرک صحر اول حضرت اندکی طعمی
 حضورینه تقدیم ایدرک لقمانه مرقمه بر شمارا درج
 اول شمارده صحر فوت اولمغه بر جهرده مثل مذکره
 کنا لهری اولان ادم عقوبته دوچار اولد و حقنه
 ضرب اولدی **زکرا** زکرا لخص زکر معلوم خصی
 هواش در بونی ضعیف دی در زمانه اولان

شیء مقننه ضرب اولنور **زین الحمار** زین قورقو
زیاده و نقصان قول اتمیانه شیء مقننه ایراد
دولت مالها اولاد زین الحمار دیرلر **ذل النقد**
نقد فکتیلله بر جنبی قیوه اسیدر که قبیح النکل
وایا قری یک قیوه و بد صورت اولورلر بونلر
مراد مذکور قیونلردر مثله فلان اذل مره النقد
دیرلر **الذین یفیط بری بینه** ذوالبطین نجس
حیفه اطلاله ایرلر قورقو رسمی رانما اناسه
و موای قسمه شوه و جهلا تله سکروب هجوم
ایرالمقله لهره قدر آج اولور سه ده طوقه طه
اولور بر مثل آج بوزی مکر و مشکوب المکه فله
هانک تجلنه نظر اشدک و غیظه اولانیه که
مقننه ایراد ایرلر **زین الغیر** غضا غینک
فکله بادیه اشحاد نره مشهور بر جرد که
قورقو رسمی آنک اولدغی برده ایوا ایردیرلر
بر در سه بولانه قورقو یک اخیش و شر اولور
دیرامز قیویلا که مقننه ضرب قبل ایرلر
نار الغضاده زکرا و لمشدر **زین الحمز** حمز
فتینه برار می ستر و نرانه ایون شبیه دینور
کرک شجر و کرک سائر کینه اولسونه یس قورقو
اغاجلا و اود مانا لیرلر نرانه اولورده مضری

شوندو

شدنلا و شکارینه دفعه و ثوب ایرمک اولمقله
بویله مخارج دیرامز اناسه مقننه ایراد ایرلر
ذل النقد زما و فار و زنده و رانماک و قملله
معنا سنه در و اولر مجل وجودده قلاخ بقیه دوم
یا خود قوت قلب قالمه معنا سنه در اوزده و قول
اوله شیء مقننه ایراد ایرلر زما ضرب و زما جفی
کی که بر ندر قتل اولورده قتل و قیایله خروج روح
بلنده اوله شیء طول مدتلرده عبادتیر و زما ضرب زج
ایرلر بر کیمیه مکره ساکله حرکت قالدراینه ده
اتشه تقرب اندر که دیری کی حرکت ایرلر که دها
روحی مقننه طله اولور **ذل النقص** بر خصوصه
بعده ادبانه بقول انیس فی الکسب عارده فقلت الما
فی زل السؤال لنقل الهجر من قتل الخیال : اخف علی
من من الرجال : ایراد اتمشدر مالی قس کتاب
معینه شی و ذل مقننه مقننه عار و اردر دیرلر
بر در مکه عار و مذلت خلقت سوال و دیرلر لایم
ذرا طاعلرته لرزه هشی کوب نقل اتمک سنک
کی دجالک متلرزه اخف و اهورد و عکدر
ذل النقص قمل جعفر و زنده بر جنبی دیرلر
نغات ضعیف شجرک اسیدر ایاعیله با صوب
جکنا نکره همانه یار یابوب طاعیلور مضری قملله

برادر کنی در دونه در ماه اولیه همه بر دنی و بی غیر
اومه التجا و مراجعت الی ذکره ضرب اول نور

زل **الغمر** ایه السراج بود خصوصه: صحتکم موبین فی حال
عمره: از جوانی و جوانی قوت: فحاشی منکم لمانع غیرتی
تعلت زل الفکر کبفا یکنون: و طعمی افشاد انحره مالی
به حال عسرت و بوقلم و قنده سزک کرم و احاکمه و
ایکی سنه صحت و معاشرت اندر و بر حالتی تجمیع و بی عقل
قوت و اصنافند در ذرا بین تخته بر طائل و فائده
تحصیل و نائل اوله مردم فقط فقر و احتیاجت زلی بجه
اول یعنی تعلیم اندر و بیکدر قتل مذکور و مضری معقول
زل **الفرل** بصره و لایه دیرایکه و دوتک و بطنک
عز و شایط ظهور از منر مارا مکه عزتک زل و حقارت
دارایکه **حرف الراء**

رعی برام ملوک بی سالتون بهرام کورک اوده
انچه ده غایت مرادنی اولفله رمی بی اصابت ارون
کنه حقه ارمی رمی بهرام دیو ضرب قتل ایدر
دوید الشعر یغیب غیب نوزده بریده بکیمه ملک
مناسنه در دوید بالنصب یعنی نظم ایدر یک
اشعار ده تمیل و تانی ایل بهرون عجله ایدر اشکار
ایله تاکه اوزدنده زمانه مرور ایدر سده رمی کرکی
کبی تهذیب و تنقیح ایلین بر ماده استعمال تانی

در آن عی

در آن عجله ایملک معروضه ضرب اول نور

رب **عنی اتم من سانه** یوفه حشم و عبیه دارد که
ضمیر نه اولان معنای اراد افاده و سانه اتم
دافضه در دیکدر یعنی عریک البضی بیده یک
العینان قولدری معنیجه قول لهره قدر فوادره
اولان مقصودی افاده به واسطه ایه حال عبیه
و افاده حشم کی دیکدر خلافتی جزو ایل بر کلام
منافقانه سولیناور نکره حشم حب و با بفضی
اظهرا ایدر **رعی ناقص** انصب بوزده جویان
وده ناک رعی خصوصه نکاح و سالت ایدر کنه
یعنی کرکی کبی اشباع ایدر کنه ناک روده ناک صو
ایه یوب استنکافه باعث الیه مناسنه در بر مثل
جوبانک ادا ده سزکنه و رعی خصوصه اهل نکاح
ناشیدر ذرا رعینده اهتمام ایدر اشباع ایدر که
صوبه میل و رعیت ایلمازلر قتل ظهور منور اولد یعنی
ماده کماله حقه تقید و اهتمام ایلیم بیا اقل
ایون ادمر حقه ضرب اول نور **رمان بی مثل**

رامی قوسله کوزل انجیدر عرب قبیله لری بلینده قبیله
مذکوره جودت رمی ایل و شرور و منظر اولفله هر
اوتی کوزل انجی و یا خور رای و بریده غایت اصابت
ایرجی کنه حقه ایدر اول نور **رای طبع**

سطح بنو ذنب قبله سنده جا لکیده بر کاله آید بر که
 باشند غیر جدره اصل کون قسمی یوغندی
 مزبورک اسمی ربيع ایدی بعثت بنویره مقدم طلوع
 آفتاب رالی اخبار المشرقی اوهوز سنده معمر ایدی
 بيله مولد بنویره نو شروانک سقوطه شرفات ابوالی
 خدیجی ازین استکشاف المریار و هودنه اصل کون
 اولی غله بریره کونورد کلانه بوجه کبی دوریب بولکر
 ایدی و غصبناک اولرده شیوب قاتقاردی
 کسانده انطه ضرب قتل ایدر لر **داعه المباع**
 داعه ال ایسی کف معنانه در بویا جی اولاد
 کینه ناک الی داعه ناکار ناک و خلقت اصل سنده
 مفصل اولغله متعجب و نطقه غیر قابل اولد شئی
 هفده ایراد ایدر لر **دغضان المعلم** معلم صبیانه
 اولنره لهر بردن اتمک دیر یله کلکله دوریه کینه لر
 مانده کوره غنی اب بولک و فقیر ابه اولف اتمک
 دیر حکار نه مختلف دینلرنه شرف تفاوت اولد
 شئی هفده ایراد ایدر لر **دای النار** ضعف
 و کثرت خطاده ایراد ایدر لر بوجیه حقیقت سرور عالم
 صل الله علیه و سلم شاد و دهم و خالفهم بوددی یعنی
 اندر امله متورق ایدرک و اشارت ایدر کلری دایک
 خدقنی طوناک دیمکدر **رغیف الحولا** اقبال عزیز

اشام

اشام من رغیف الحولا دیر لر حولا مرقومه نی سعد
 به زید سناة قبله سنده اتمک فروخت ایدر ری برکوله
 اتمک قبله سینه کیدر که بر رجل مرقومه ناک قبله سنده
 بر اتمک تناول اعطه حولا مرقومه ناک بنم اوزریمه
 هضک بودر و اصلوخی اطعام اتمک بخوبه بنم اتمکی
 اخذ ایدرک ناک مرا مک فقط فلانه ارمک خرقنی
 لهنک اتمکدر که خانویه مرقومه اول ارمک هودنه
 سکنه ایدی دیوب و اول ارمه و ادوب شکوی ایدر
 مرقوم رخی قومله کیدر اتمکی اخذ ایدر ارمه و ادوب
 طریقه شراره شرف ظهور و محاربه به بحر اولوب فریضه
 بیلنده بر اتمک بخوبه بک کشی مقتول الحمله مرقومه ناک
 شوم و نحو سینه ضرب قتل اولنری **داس المال**
 عرب راس یعنی بشی اشیا کثیره به استعاره
 ایدر لر راس المال و راس البلیل و راس الحبل و راس
 الزمانه و راس النوم دیر لر و امثالده راس المال
 احد البرحمه یعنی انسانک راس مالی دیمک بریده
 ذرا بخار تره فائده اتمیوب راس المال قدر بل یعنی
 حالده کار و کسبک اسانیدر **داس العصا**
 دکنک مانی دیمکدر اولفه باشو اولان کینه هفده
 ضرب اولنور **دکینا البعیر** دوه ناک دیر لر و کدر
 کفوز و مساوی اولوب بریریه متفاوت اولی

ایک شئی هفتده ایراد ایرلر عامربه الطفل الله علقه
به علامته مناره ایروب هر مره قطعه به وارد قلزده
انکار کنی البعیر نقصان علی الارضه یعنی سزا بیکر
بر شتر زانوری کسید که دفعه زمین وافع اولور دهر
بریکرده موهود اولضنه شرف افروده رخی موهود دو
ایک کزده سید و کزیدر دیری یکی شخصی میانه لو
ماتوات بولنزه ضرب اولور

رموت الضمانه قریه و لوم تریق قوزنک داد غلغاک
یونانی بقله موه مناسنه در یعنی قونلرک مملری
بویوبوب طوغور مری کلوب هانری قوزیدری بقله موه
اچونه باغار حضرا یله دکی قسمنده رنق رنق در لر
نوزله که انتظار مناسنه در زیرا کچی قسمی مه سنه
سود کوزمک کی طوغور موه عذر منی اطوار ایر کرده
هکره طوغور میرب بر مقدار فاصله دیر در دینوره رمی
رمی دیر لر میله مثل اول انتظار میرا یله قنطرا و لیانه
ننه هفتده ضرب اولور و مثل ثانی بونک مقابلدر
ایضاً ایضاً فی الارضه و طیط شحاته و غریو
دفریار و هم و ملاهت مناسنه در یعنی ای خانوته
ینه سه هاتنده تایت اولکه سنک خیرک و منفعتک
هاتنک حالنده در مثل مزبور راقم که نه هاتنی
هابله مرزوده و نعم اولوب زشد در دایبله حرکت

ایضاً حاک اولدنده محروم اولیغی و قنده ضرب اولور
راغیه البکر عرب کانت علیهم راغیه البکر دیو
ضرب مثل ایرلر راغیه دوه باغرمی مناسنه در
استیصال اولضنه اولان کسندر هفتده ضرب اولور
دیگر ضم با ایله کنج نانه به اطوار ایرلر کانه قوم
شمود عصر و زج ایند کلمی نانه ناک باغرمیدر
را ب اورد اولاننه بیجی دیمکدر لهیت اولوب
اولدنی بنضه سنده لهیت ایرنه کسندر هفتده ایراد
ایرلر اولاننه بنضه اولاننه بکر که خالق اذن خوف
و خشیت ایرلر که اولدنی بنیکی هیوانونه اندرونه یله
خوف و خشیت هاتنده در دیمکدر **رج الکلب**
قا قوزلی اولان کسندر هفتده رج کرج الطلب دیرلر
دوغان القلب قلب د لکو دیر کلمی جانور در
قاموسده دوغان قناله بر ننه دره یا المیوب د لکو
کی بری طرفه و اوده طرفه او غولین یا المیوب صلیق
مناسنه در د لکولک اتمک مناسنه جاحظ در که
د لکو قوز قان و غایت حیانه بر جانور در لکه مکر و صله
یونیه بر کچی جانور لر در معذره اولسه مثل مذکور
صله و مکر نون نانی اوده بر دیه صایوب تمشیه
اغراضی و ضایعی اچونه اطوار مختلفه در ظهور ایرلر
ادم هفتده ضرب ایرلر **ری القلب** ضرب کلمد

وری قانعده کار نوعی اصلا صوابی می باشد
 قانعیه ضرب مثل اولی و ذرا ها نذر مذکور صورت
 هائده اغری به آجوب الهوی لطیف بودن استفا
 اندر عرب منفع المصول اولیه شیء حقده لایکون
 زینک حتی برد الضب یعنی کار صوبه کار که فله شیء
 و قو عیون دیرلر و بریزن بعید و منفع المصول اولی
 شیء حقده حتی یولف بین الضب والنون دیرلر ذرا
 کار صودن منغنی و نون و برکاری بالی صورت لغشی
 ابرع ماکله بره منون الضدی متخیل فیلند
رب ساع الفاء اکثرینک سعی و حرکتی اولی و اناس
 ایچوندر دیکدر ع کیم یاور که کیم فرانیه کیم بیه مثلر برنده
 قولایند **دقیه الحیه** دقیقه غرقه و زنده افونه
 دینور صبی دخی کاور بوشلی ایکی برده ایراد اولی و بری
 اوزونه و نامفهوم ارفخ کلام افونه و از اولی و غرائم
 تشبیه و ثانیسی اصلا و ذات البین یعنی دفع عداوت
 ایچیه زصح و بند برنده ایراد اولیه کلام تاثیر انجام
 حقده ضرب اولی **رداء الشجاع** و را بشتد
 و شجاع برك یلدره مضانیه و یلدرنک دیکر
 ایچیه لک و لطافت و یوم مثلاً خصوصیه کانه
 رداء الشجاع دیرلر **رداء الفاء** نعامه دوده کوب
 ایکی کشی بریزونه اصلا منغنی اولی و برده ایراد اولی

حافظ

حافظ در که کرک ایکی ایالی و کرک دوت ایالی
 اولیه حیوان بر ایغی سقطنور سه یعنی افونه
 اولیه سه دیکر ایایغیه سور نیوب یوری به یاور
 الوده قوشی اگر ایادی سقط اولیه سه زمین
 و شوب قالمقده غیری جاده سی یوقدر
رب السواو برشی جمله اوصاف و حالاتی و نیا
 و با قضا اولوب فقط بر حرکت و صفی اولوب انطه
 معیب فله ادر حقده ایراد اولی و برامرغ مذکور
 جمله اوصافی سخن و کوزل ایسه ایادی غیا
 بیج اولیضه مضرب مثل اولی **دشع الجیر** دشع
 در ملک مناسنه و د پخیل اولی و کسه حقده و دشع
 حیره و در شجره یعنی فله ادر ملک طاشی در طیب
 صرمز و اغایی ثمر و بر میوب میوه سی اولی و برلر
رداء الغر عین عنایت الیه ملک و سر بر دوله
 مخطوط اولی و کسه حقده فله ادری بر راء الغر
 دیرلر زیرا و را بشتد یعنی عز بشتی کیمیه دیکدر
الرشع الشح نفع صوبه فاند و می و دشع صوبی
 آزه آزه اجماع صوبه لغی دفع المکده مؤثر در
 ترک عجله الیه تدبیر و نای الماک معروضه ضرب
 اولی و **رب صلف** **رب صلف** صلف و عی
 حود یحوری از اولیه بلوده دینور و بر یخی ایقاع

قادر اولیات کینه حقده ضرب اولور یا خود متول
اولانجه خیل حقده یا خود لوف و کذا ایرونه حقده
ضرب اولور **رضاع الکاسی** رضاع امکان استعاره
و تشبیه لطیفه کبر و غایت سوکات و مشتمل اولور
شی حقده اهل مه رضاع الکاسی و الذمه رضاع
الکاسی یعنی شراب قدضاک امحه سوره لذت و هلاکت
دیرلر **راکب الفیل** کبر و تحوله کنونی الحقه و الحذر
ایکمه کنونی دفع و بلا طره ایرن کینه حقده ایرادیرلر
راکب الشیبه برادر ایکی حیوانه برآنده و اکبادتلی
مستفاده اولمغه ممکنه الحصول اولیات شی طرب
ایرونه ادرم حقده ایراد ایرلر **ربی الدنیا** ربی
آغز یارینه دینور مضر در هالنده مهران اولور
کینه حقده هنکته الدنیا بریقرا و رضی لذات
ربی الدنیا دیرلر **دقیقه الزنا** عتاد آلات طرب
حقده ایراد ایرلر که بمقوله لره و عتاد واعی
زنا اولی یعنی محققدر **دقیقه الزنا** هیچ و صادق
اولانجه دویا و دوشی حقده ضرب اولور زیرا حضرت
یوسفک دویای که قرآنه کرمیده ذکر انفسه تعبیری
کونش کن وقوع بولمشد **دیح یوسف** دیح بونزه
فرورن عبارتدر سردری موجب اولانجه شیک اثری
فرورنده ضرب مثل ایرلر **دیح یوسف** دیح یوسف

یعنی

یعنی نجه کره برقمه لقحات کثیره به مانعه اولور یعنی
از طمع هویه شیک فوخته باعث اولور و عکدر از طمع
هویه زیاده کنور را یله تعبیر اولور
ربی بدایع و انسلت انسلت برننه صریح
تورتمقد را یعنی کوهنی بکا حواله ایلدی کنونی
فورتلری دیه ملک برده ضرب اولور مالی نی آنک
قالفی ایله اتوبه صیریلوب کنونی و عکدر کانه
طوتربنی قنا ایشلری اوزدیمه آتوب کنونی و عکدر
ربی زینب هویه دیمه زینب و ارکه
رافسی بوغیکه اصابت ایرد هویه کره صاحبک
قصدی اولمقزیه زانی اصابت فعلی برزده اولور
بوکلامرنا اهل اولانجه قضیه اتفاقیه بر فعل میل
ظهور اندکده ضرب اولور **ربیع الزمان**
یعنی نجه برادر و قرینایه بولور که انی شیک الزمان
طوغور ما مشدر یعنی محبت و مودت سبیل اصابت
قرینا شدن ایرددر و عکدر که با نموده محبت صارتی
یکدر کشیک اقربا سنده مصرعیه تعبیر اولور
رب طمع اری الی عظیم مالی حوق کره حرص
و طمع انانی هلاکه القایدر و عکدر زیرا احتمال
فاده برله نفسی مضرتزه اغمضی ایله نیکه القایه
سبب فی الحقیقه طمعدر **رب طمع اری الی عظیم**

یعنی بصره کوه سکوت جواب اولور بوشل شول
زات حقده دینور که غظم شافی اولد یقینه سوانه
دیرله جک جوابده هشتم اربع هکی ملخص اوله یا خود
یا خود بر نامناسب کلام سولیند که سکوت اولموش
سوالی غیر مناسب اولد یقینه تیسرا ایراد اولور

هرف الزام

زات الزامه برامکه هادون الرشیدک و ذوالریر که
هکایه لری دو قعه لری و ایام دوتلرزه ایندک لری مکالم
افلاک کتب نوارینده مشهور و مذکور و کوزل و کس
حصص و ذرکار حقده ضرب مثل اولری

زاتم جودارند ای ستمن علی هریک بالمشایخ
الکمل عود وجه مذکور اوزره یا شاورده به زکمله
بوداره مراد سالخورده ادمارده انار تجربه کار امور
دیده اولدیرله محاربه خصوصه کامل بیرلرک
رای و تیرلرزه استعانه فرجه و اهتمام ایله
یا خود محاربه قیرون فراغت ایله دیکدر

زاتما را ایما بر قزل اسحیدر که اوج کونلک
مافده اولدنی کور ایدی کوزی کول اولد یقینه
ذوقاء اطارحه اولندی ابصره زرقاء البامه
شلتک مثاید و عمامه جودیر کهری الکاناتک
اسحیدر که مدینه ایله مکه ناک شرقی و سطون

بصره دکوزیه اولدنی مرحله به دل اولدنه ارضه عبارتد
زاد الیه بادشاهلرک تحریف دینوری حقده
ایراد ایرلر زادوالریر اولدناک سینه سنه لریود
ایره صوته دینور که اینرکی دکومرکی تعبیر اولور
زواتی الرشید جاحظ دیرکه لهند خاتونلری زنایه صوته
مائل اولدیلری جریونه کثرت زناده اندک هایلله ضرب
مثل ایرلر و لهند الکسی زنایمباح اولدنی اعتقاد
و زنایه مخصوص محله اعمار ایدوب محضه خاتونه اقل
قبل بولور زاهر اسرار زهر کبر و نثار و نخر و نظم
معنا سنه در قارعه نوعی یوریر که تمایل ایدوب صانه
صانه الکی طره بقارعه کتمکله بدو صمله منصف اوله
انسانه حقده فلاحه اولهی مره غراب دیرلر

زات فی الحقیقه در بیج یعنی همورا یحینه قاتیلان باغ
ضایع اولماز دیکدر اقتراب و متعلقانیه کرم و احسان
ایره زات کرم الصفات حقده ایراد ایرلر
زاهر الزباب جاحظ ازهی سه زیاب دیرلر دیری
ذیرا سکک مقولک ملوک و جباریه و عظما اکاسره
بودونلری دکوزلری اوزدینه قونوب تسلط ایرد و طرد
اولدیده بر طریقه خالقونوب دیکر طریقه نزول ایرد

زات فی الحقیقه فطری لهریر و دینور لهنوز نوع انسانه خلایه
اولنمازده مقدم اولان زمانه دینور علی قول حضرت

نوع علیه السلام و درینہ دنیور یا خود زمانہ سابقہ
عبادت کہ آنکہ در شریعت محبوب یا موردی رطب
و زعفرانی بود مثل آنکہ کہ کان ذلک فی ذمہ الفطخل
در لر زعفرانی مستقصا در قول ثالثی تفسیر و اگر
عمرہ الطوع او زدره تقریر می شود مثل فرموده قرین
معرضه مضروب در وقت محالہ تعلیق مراد آنکہ
شیء حقندہ رضی ایراد ایراد **ذکاة البیت المال**
بر آن انسان زکوٰۃ اقام و عکدر و عکدر کہ مبتدای
عمل و امر صہ او زدره نسبتہ ایراد اولیور
زکاة الخمار کہ در شریعت مالی صہار سو
در صہ ایرادہ آنکہ در صہی انچه شکیک هرص طمعتہ
نشأت ایردی و عکدر کہ صہار آنکہ ایردی سور صہی
کرا جنیک طمعتہ کہ کفایت مضاری بم و صہر طمعتہ
زیادہ فوید اولیور قتل فرمود بر کسی ایشی کور کہ شدت
هر صندہ آنی اقتضای و عکدر کور صہر هرص و طمعتہ
باز فوید اولیور آنکہ حقندہ ایراد ایراد
زکاة الخمر کہ در شریعت مالی صہار سو
ایا غلک کورکی انچه کله سور صہی صہر و انسام ایر
و آنکہ سور صہی ایراد با عث هلاکدر مانند در
سای حفظہ تیسرا ذکر اولیور **زکاة الورد** موسم بار
و لطافت ایله متصف اولیور ادقات صفا راحت

شمار

شمار حقندہ ایراد ایراد **ذکاة الجاہ** جاہ و رفعت
ذکاتی احسانہ و اعانتہ ایضاً محسوسه و کثیر الحیرات
او زدره کہ حقندہ فوید یوری ذکاة الجاہ و یور
مثل ایراد **زکاة الخمر** صہر ازمنہ ماضیہ در
کسانہ سنہ ایله تخمینہ اولیور غایت نادر و نادر
و غیر ذلک وجود اولیور شیء حقندہ ایراد ایراد
زکاة ایسی ایسی بہ معاویہ بہ مرہ المرقی در کہ
بهرہ در قضی اولیور ذکاة و فرات و اجوبہ بریعه
و مکتہ ایله معروف ایضاً ذکی و طمعتہ و هذور
اولیور آدم حقندہ از کہ صہ ایسی در لر زکری
فخیمیلہ اکلام و سلیم و فرات طمعتہ ایلیک بقیہ
و تحقیقہ معناسنہ در صہار بہ عاثہ در روایت
ایدر لر کہ ایساک ابتداء زکاة و طمعتہ شاهد اولیور
معروف بانزکا اولیور یا عث اولیور کہ ایسی حدیث
السن ایله شامہ واروب بریر سالخورده شیء صہ ایله
مخاصمہ و عبد الملک بہ مروانہ طمعتہ نصیب کرده
اولیور قاضی حضور زدره ترفع اجوبہ اضار ایلیک
خصمی اولیور بیک قضی ایله معارفه سی اولیور
همایه مراد و ایساہ استخیا انیم صہیکہ حدیث السن
ایکہ بومقرله بیکر سن و ناتوانہ از صہی بیکر ایراد
دیری ایسی رضی یا قاضی بہ صہر طلب ایراد صہی

بود آمدن بیکدیگر و بیکدیگر قاضی جوانیده عجز و مکابره
 ایله اسکت یا صبی دیو امرا بیدی ایاس به سکوت
 آید بیکدیگر و عراضی کیم ارا و افاده ایدر دیری قاضی
 غضب ایدوب یا صبی بومجلی ضرابجه سوره کلمه
 حق صادر اولمیه صبی معلوم اولدی لکنه که تکلم ایدر
 دروغد و بیکدیگر ایاس استریدان لا اله الا الله
 دیوب قاضی ای استکات و تحیل ایدر قاضی تروزی
 قاضی عبد الملک و ادوب گذشته نقل انکله عبد الملک
 یا قاضی اول صیدک مرانیه ماعده و امری تمام
 دشامدن بر طرفه زهانه امرای که خلقی افسار الحیه
 دیری **زوجه ارمق** معنی نیجه کره سگاه
 یلدرک خلاصه سی و یکدر زیرا زوجه لکنه نک کریمه
 دینور و احقاب سگاه بلیه اطلاله اولور سی برکه
 صفت کالده نوعه تفوق ایله نادر الوهور اولوب
 آنک قلی بر قاج قریزه بر برلور اولور سه او مقوله غریب
 لکنه به زبده الا مقاب دینور **زوجه سی** حبه شاره
 ابو سعید صبه به یار البصر بر که کبار سلفا صالحه
 بر زان که انتصاف ایدی علم و عمده امام همام زهد
 و عفتده مضر دافام و صلاح و تقواده مشهور و بنام
 ان لطفه زهد و صلوحه ضرب مثل اولوب اول تقوله
 زوات زهارت سمات عفتده قلد زهد زهد الحیه

زوج سی خود شیرده شود یعنی خانه زده یا کنکرا اولور
 انما حیده ارسه دهن قوجه ایله اولور حیه غیر لور و بیکدیگر
 مثل مذکورک قاضی نسا، عربک بعضیدر اصلی بودر که
 دوی الا صبح العدائی نام که نک بر قاج دهنری
 اولوب تزویج انما مکله بر کونیه خلو نخانه لکنه اجتماع
 دهنری تزویج خصوصنده بر دهنری سوبه که انظاره
 دهنری بر قطعه ایات سوبه ایدوب بوشلی صیدار
 قنر ایراد و بر دیری اولوقت آنره احاطه انجم الحقه
 جمله سی تزویج ایدی بونک مفصل حکایه سی امثال
 میدایده مطدور

مرفا سی

سی خاند خاند مذکور خاند به عبد الملک به مطر
 خلیفه هشام به عبد الملک طرفه نه مدینه منوره
 امیر نصیب اولمیشیدی ایام حکومتده بدی سنه
 مدینه و اطرافده قحط شدید حاصل اولوب اطراف
 و اکنا فده مقیم اولان عربانه بوارنی شامه نقلت
 آنمدرنه سبب اولمفله مرفومک سالیله قحط و غدا
 هنکامی عفتده کازر سی خاند دیو ضرب مثل اولدی
سیرق ارد شیر ارد شیر دینه مرار ارد شیر به باکدر که
 دارای اکبرک بدی بهمن نلند تر مرفوم احوال
 رعایایه نظام و محاکمی تصحیح و تریب ایدوب شول ربه

عدل و داد ایتمه ده تقید و اهتمام الیه که مقتدی
و بشوی اولوب خلفا و ملوک اثر ادرشده آقضا
و اول ملکه سالک اولاده عدل و سیرتله ضرب
مثل اولندی و بازیمه نرذ ادرشده ایچوبه وضع
اولوب قضا و قدره انابه حیلله الیه مقابل ادرشده
رفعی امکانه اولدیفته تنبیه و اشارتی مضمین
اولوب اولده در و ابتدا نرذ الیه ادرشده ملاعبه
امکله اول بازیمه به نرذ سیرتیه الیه
سيف الفرزدق اصلی بودر که شاعر مشهور بود
فرزدق خلیفه سلیمان به عبد الملک زیاده کلر که
خلیفه ناک والده سی ولاده بنت العباس علیه السلام
اولمغه مذکوره بی فرزدق فی غیبه لجه اندیکونه
نصن و عداوت امکله خلیفه حضور نرذ فرزدقی تحمل
ایتد نرذ امکله انلردن بری یاتنه واروب ای فرزدق
خلیفه یار به سی امتحانه و جرات و جاعتنه اعتبار
اتمک ایچوبه بر اسیرک بانی کار بره کی جویم
اولوب و سه لهره قد شعرتیه فیکری و موصی کارزاری
ذکر ایتدک ایسه ده اولقد رجه فیکری فو بلا غدنک
دارل موصله ده حاضر اولدک جویم نرذ برنج دارد که
نظیری اومغه کاکتور دم که اول قلی الیه اسیرک
بانی قطع و اول محفل عظیمده محبوب فاکر سه دیوب

نکته

قلیجی بلم ابرک فرزدق سه کیمک ویری اولدغی
به بی عیدنه دیمندنه احتساب و فرزدقک فرزدق
اولاده بنو ضیه به انتساب امکله فرزدقک الحنا
خطر حاصل اولوب قلیجی الی جویم که حضور فیکور
دارل طفرنه خلیفه عمر انمغه علی السحر فرزدقک خلیفه
حضور نرذ و ادر نرذ خلیفه بر قاج اسیری جلیب
و باشدی کلسون دیو فرمانه و بری بال بلند کورده
اسیره سزا فرزدقک قضیه سی تفهیم و یاتنه وار
تخریف و ادهاب ایتدک تنبیه و وعد حیل الیه لقیه
انمغه خلیفه فرزدقک انتفات وای فرزدق
سه شعرتیه فیکری وصف و قولاندر نرذک دخی
ذکر ایتدک کل نول اسیرک بانی کس که سنک
جارتی سیرایم یم دیو فرمانه بیور مغه فرزدق
قلیجی معهوری ملکوب اسیره صالدیری و ادر لب
اسیرک اکا لجوم ایتدک نرذ و قلیجی نرذ لغتیه بری
حاصل اولوب حیرانه و رهشده حایتله طور دقه
اهل مجلس فرقه ایدوب فرزدقی تحمل و محب
ایتدیر و قضیه سی قلیجی اولوب برایش برامانه سی قصه
و یا خور برایش مقدر اولمیان ادم قصه ضرب
ایدلر **سحره** الیه عیب طه لفت سنده قیافه و عیاف
قناریله اختصاص ایتدک کله کی لهند طه لفت سی دخی

علم بحالیه کب انقص من انکر کلزله متلاعب و طای
حق صورتشده اظلا ده مقصد اولاده کنه مقصد
اسحر من کمره الیهد دیو ضرب قتل ایر لر
سری القیه سری کجه ده ضامنک دقیه حداد
تموری معنانه در برادر اقامت بننده ایکه
الطار ضر و یا خود کثرت کذب ایله معروف الیعب
اصلا تصدیقه اولنمیا کنه مقصد هوکری القیه
دیر لر اصلی بود که عرب یاریه بننده اقامت او ذره
اولان تموری اصالی اول قری قیله عذره ایسه
ظهور ایتد کجه بوزده ایش بودر توکجه بنده قیله
انتقال ایچ حکم دیوا شاعه ایر لر که طایه اشته
حداد مز کبر حکم در اقتضا ایرنه شیرمن کوی لم دیو
کننده ایسه یی ایتدیر مان ارحال قضیه فی الطار
و نفس الامر ده مقیم الیغله کذب ایله کب اشتراک
و اذا سمعت سری القیه فهو مصلح مثلنه سبب
ایله یعنی اگر حداد کجه ده ارحال ایچ حکم
مسموعک اولور ایسه بلکه صیاح بوزده بولنه مقصد
دیگر **سوق العرس** بغداد ده برهادر شونک
اسمیدر سوه مذکور هوشیه شامل و زینده
معتبر الحافل الیغله اولور لم کوزل و یا قتل اولور
محل مقصد اهله من سوق العرس دیر لر

من النادم

من النادم من دیشدر و نادم بشماه مقصد
ندامت مقصده قریع قتل من نادم دیر لر
الدره احدی بنین سلامت ایکی غنیمتک بریدر
دیگر **سویا القلب** سویا حبه القلب یعنی بوزده
اولان سیاه نقطه به دینور که فارسیده رانه دل
تعبیر ایر لر بر شینک بعضی کلنه تفضل ایچ مقصد
ایراد ایر لر و عجز و سوکلا اولاده شی مقصد هدر
منی فی سویا قلبی دخی دیر لر **سیر السوانی** دوا
بولوب غیر مقصدی اولاده حالت مقصد ایراد دیر
السوانی سفر لا یقطع دیر لر سوانی سقاره فیضی
اولاده دوه لره الخلافه اولور یی ساینه ده صو
ه شعله اسمیله نسیم اولدی و بونلرک ایش باغما
مصل الیغله ضرب قتل اولور و ازل مره یی ساینه
دخی دیر لر **درجیل** سلا عصا و زنده تول یفقه
دری دینور که بطون مادر ده دل آندزه متولد اولور
و اکثری بیله جه هیقار ترکیده ایش وصول تعبیر
ایدر لر ارکاک دوه لره مطلقا اول دری بونمیا
شدت مترا ی کماله ایر دکره و یا خود مشکل حاله دوار
اولور ده دفع القوم فی سلا عمل دیو ضرب قتل ایر لر
سمنک لهریت فی ارحکم مالنی کنده و نفسنه صرف
ایدوب بشقیه افتانه ایرن کشر مقصد ضرب ایر لر

سوار قوله و بوله قولي بولنه ما و در د بکدر صله
 سولنه حقه ابراد اولنور **غیر نور** **بقدر**
 رات البین الحق وکی الخلق اولنه ضرب و لمبی
 طرفنی افلا ایدر بو کلام ای طری بنده مصلحه
 مودر اولنه ارباب درایت و اصحاب ملائمتون
 اولنه امر مرده و در بک یزیه قولان یلور
سزک من دیک یعنی سزک سزک سزک قانیه
 معدود در زیر بعضه حالاته سزک اف سزک
 سبب و اراقة دمه و سبب اولور بو قتل کتنامه سر
 معرضه ابراد ایدر **سال بهم السیل و جانی بنا**
البحر یعنی انلری سیل الوب کور دیم بر در بایه
 طالوق و بکدر زیر امجره روشن سبب و قور بولنه
 اشدر در درخی بیه لک در دینه لبه هود کیم
 اولر یعنی بایه اعکده اولنه کشی ابراد ایدر
استر عوده افیک لما بعله فیک سزک قزاشان
 کز لور اولنه مانی کشف اعلمه اول ره سزک
 بیک ای عیوب و ماوی بی الطار اتمه و بکدر
سیل به و لور ایدر یعنی سیل آخی الوب کور
 خبری یوز عکمه و بکدر بو قتل مضر تلاتیلر ده
 و غافل اولنه کینه حقه ضرب اولنور
 سجان الجامع بیه الطار و انار و بیه الضب و النور

بکدر

آب ایله آنشک اجتماع خیات قیلدن اولمله
 ایکی متابه الاضاره و الاطوار کینه حقه اجتماع
 و الفت حاصل اولدور ابراد اولنور و ضرب یعنی
 کلر در کلری جانور لهور آنک استنشا فله صور
 منفی بر حیوانه اولوب نون ره باله انراغه
 اولوب مادن خروصی مستحل اولمله آنک اجتماع
 نامکله اولر یعنی کزک متنا فراد و صاف اولنور
 اجتماعده ابراد ایدر **سنة الحمار** تار بکدر
 یوز سنه سرور ایتدکه اول یوز سنه به عیب سنه
 الحمار اطلاق ایدر اصل قرآن کریمده ذکر اولنور
 غیر علیه السلام قصه سید و زیر یوز سنه **صکره**
 ۱۰. هیا اولوب مدت مکلر نر سوا اولدورده برکونه
 یا خود برکونک بعضی او بود قدری جواب و بکدر
 اول یوز سنه بر لحظه متابه سنه تحبیه ایدر
 و حمار عزیرک یوز سنه تشبه ایدرک موقع
 مثل اولری حتی ملوک بی امیه نلک افری
 اولنه مردانه ایله مدتری تمام بولمله مدتری
 کویا حمار عزیرک مدت نومی کبی اولوب بر لحظه
 مقتضی اولر یعنی اشارت ایدر مرفومی مردانه
 الحمار بقبله تلصیب ایدر مثل مرفور مدت
 قصیره ایچون ضرب اولنور **جمع الحمار** جمع

مقتضای ادب کلامه و بنور که مراد همقافیه اولیات
 نقره در مختار به ابی عبیده الثقفی که مذهبی
 نامعلوم ابری حضرت هینک رضی الله تعالی عنه
 قاضی طلب آنکه حصوب کوفه به تغلب و افعال
 عجیه بی الطراد اتری بعضه هاترد بر شیه ملهم
 اولیبت جفنی سوبلری و در یکی کی دفعه غیر طفله
 بر شیا الله تعالی طفره بکا الزام را بخشد در براری
 بعضه ادبا مختارده سن بعضه حالاته بعضه
 اشیا ناک جفنی سوبلری لکه سوبلری کبی
 و نوع بوله در برکه مختار **بحواله مابنا و یلیت**
و عنده امر الکتاب او فوری نقل اولی که
 کونلرد بر کونخ نزلت من السماء نادرها فلنفر
 دادا سما دیو بر جمع سوبلری بونک جعی اسما
 به خارجه حضرت نیک مسوعی اولی قره ابواسحاق
 یعنی مختار نیم عقدده جع می سوبلری و الله بنم و می
 یقار دیوب او بی براغوب کوفه در فراد اتری
طیبه مختارک حبله سوزند که ابراهیم به اشری
 سوبلری دیوب عباد به زیارک مختار به نه ازال
 اندکه بعضه خواص لریه بر قاج اری و یامه کوز
 دیوب اگر مختار به نرم عکرمیزک نزلت لنی کوزیکر
 اشبو کوز جینلری معرکه در طه سنده کشار ابرک دیو

سیاره و سوبلری در دوسا: نکره و بریکه علم محکمه
 کوز در مکه صو جلی و علی حضرتی بر مختار به ده شرنلو
 و قونلو کوز جیه صوزنده ملائکه ایله سزه امداد
 واعانت ایده حکم در لهما به دیرانه صبر و ثبات
 ابرک نصرت بزمورد دیو افاده اعطله نکر عبید
 مفاصله و جکه شروع اترکه ابراهیم عکری
 تخیل ابروب انزنامه یوز جویر دکلر نه مختارک
 ارماری و صینی ادرزه کوز جینلری کشار اعطله
 خالو انلری کوز در کوشه و عدا و ناله ملائکه
 تیشوب کلدر دیو ناک دیو جعفر مغه با شایوب
 ابه زیارک عکرمه و نوب لکرم و منزه مراد به
 ناز مار و طعمه شمیر و رما دیوب عبدالله
 به زیاری رضی قل ابریار و حبله مذکور مختارک
 دها و حبله سوبلری عدا ابریار و جعی علم غیبی
 ارعا و نظما و نرا مضیبات ایراد و حبله و مکرله
 مضموه ار لهنج ادای ابراز را بحال ابریه عقدده
 ضرب قتل اولری **سری انقد** انقد کربور
 و سری کچه ده یوریکه دیو ریس حیوانه مرقوم
 کچه لرد او یوسوب داغا کشت و کزار اتریکند
 اولی کچه تیک طور صوب شوراده بوراده و
 بولنامه کته لر عقدده ضرب قتل اولی

جمع الحما عرب کور صیه صدایه ضرب مثل ایرلر
 گاه صیه دغنا و ایراد جمع و گاه زکر محبب الیه و غم
 و یا خود صیه صدایه تشویه ارنه خوانند گاه **حقنه**
 ایراد ایرلر **خار الریک** تخار و جماع معانیه
 دیک هر دودا یش برامیانیه **حقنه** فلانیه مثل
 الریک یا کل و شرب و ینیک دیرلر یعنی فلانیه که
 دیک متابع سنده اولوب اکل و شرب و جماع غیری
 برایش برافز و نمکد **سجور الیهد** هده هده هاو
 قوشیدت مرغ مذکور کثرت اوزده زمینیه دوشوی
 قالمقله اولوبله کثرت ایجا و یا خود کثیر الصلوة اولوب
 کمنه **حقنه** هده هده هده هده هده
خار العفود عصفور سرجه قوشید کثرت
 جماع ایله موصوف اولوبله کثیر الجماع اولوب
 که نه **حقنه** ایراد ایرلر **خفیه نوع** مجموع نامی
 و مختلف الاصناف طولیه اولوبله محل **حقنه** ایراد
 ایرلر زیرا **خفیه** قیور طیب و دردی و ازانه و حیرانه
 و عالم و جالاله محل و مجمع اولوبلری **جمع الوریه**
دیرها بوزنه مراد حالی زمینلر در فلانیه لقیقه جمع
 الوریه و دیرها یعنی زمینک جمع و دیریه اراسته
 بولور حیرت و غیره مکنه بوزنه عبادت و نمکد
 گانه ارکشی زمینک کوزی و کوشی بینه بولور
 دینونه

دینونه

زمینیه غیری آنی که کورده ز و ایشیده ز و نمکد
سوزه المنه مجد و سوزده اعلی درجه لرد و بونانه
 که **حقنه** فلانیه بلغ سوزده **سوزه** المنه و بد ضرب
 مثل ایرلر **سراویل قیسی** قیسی مذکور قیسی به
 عبادت به عدد غایت عظیم الحینه کورده لوبالولند
 برآمد ایردی منقولدر که قیصر ملک دوم افتخار
 و صیدیه معاویه به طول القامه کبیر الحینه برافز
 ارسال انمیدی معاویه زهی مذکور ی نجیل انک
 ایچره قیسی احضار و سلواری هیقاروب اولوب
 نصرانیه البس اولمشی امرایلری یسی مرقوم قیسی
 سلواری کیدکده قوشقارینه قدر کلکله کخی و نجیل
 اولوب اهل اسلامده آندره بیوک کورده لوبالولند
 موجود اولوب یعنی اعتراف ایردی و ینیک **سراویل**
 ضرب مثل اولوب بیوک اثواب **حقنه** کارلر **سراویل**
 قیسی دیوا ایراد ایرلر **سراویل** دولت
 و سلطنتک سرخوشلغی و نمکد دولت و صولت
 و مال و مکتب ایله هائی شاسر و مال اموری
 اولوب و ب نفس و هوا سنه تابع و تقیر و تقیر اصلا
 انتضات انمیرک ظلم و تعدی ایله مشغول اولوب
 که **حقنه** ایراد ایرلر **سراویل**
سراویل اشده **سراویل** دیرلر **سراویل**

اوج نوع در بری سلطنت سرخوئی یکی کجلی
 سگری تالی شرایک نشه سید که عید سنده اهنه
سرعان نا هاله سرعانه سیک هکاتی تلاتی
 نونک فتحی الیه یک سرب اولری دیکدر نا هاله
 لهره ناک کسریه ایج باغنه دینور و مطلقا فقه
 اولان شیه دینور باغ دسرکه و ساری کس ملک
 اصلی بودر که بر آرمک غایت زیویه و موزول بریش
 قیوی اولیب دینور غنیه دایما دینور بلغم قادری
 بوقونلک دینور اقامه ندر دینور سوال ایلد کلرزه
 ایج یعنی اقاد که افراطله سموز کندن طاشق سید
 ایدر دیکله سائل لهرل جریله کلام مروری ایدر
 ایلدی مثل مرید بر شیک لهنوز و قدنه اول
 تکران و حیرلنی خبر دیرنه که به ایراد اولور
سوال استیاف خیر من حسن البصره صادر
 کسریه بنا نوع در برکونه یره هاله و طالع معنای
 اصل مثل بودر که آن اوزره اولور مقده و طاری
 اولمایه داکب کزینی اولر فیه محافظه ایرد ادرسه
 زمینه و شوی مصاب اولان که ره خیر لودر
 طریقه حقه ملازمتله ارشاد ایلک معروضه هر
 ایراد اولور زیارتد و احسانه طریقیه عمل ایلک
 خطای خرفه و اساکله عمل ایلک احسانت

از فخر

افضله زنگم مجننه خطاسده دخی اهر و ثوابه مرقبدر
سحر لهاروت لهاروت و مادوت کتب نوار مجده
 ذکر اولدغی اوزره کوکب زهره ایجیه بابل الکاسره
 الی یوم القیمه معذب اولان یکی ملک اسمدر
 دینور حلقه کسریه ایدر و ادر اولدور بنایه
 همه و جمال الیه خلقه مالک و سبیل غنیه
 نیجه که لر منلا و منرالک اولان کس غنیه
 ضرب مثل ایدر **سيف علی** حضرت علی به ای
 طالب کرم الله و حیره ناک قلیجی الیه ضرب مثل الخوب
 ککبه و قلوبه مؤثر و در دینره ناند اولده کلام
 مقده ایراد ایدر **سجابه السیف** یاز بولوطی
 دیکدر لبی قلیل و کفی خضیف و خفته ذوال و انتفال
 ایدر شی مقده ضرب ایدر و اکثر یا عاشق و محبة
 اولده که لرک غصبی ایجیه ایراد اولور سرعت
 ذوالنزه عبادتد **سیر المثل** بدونه سیردن مراد
 شهرت و آشنه ده تداول معاشنه در ضرب
 مثل کبی فلوله شی شهرت بولدی دیکدره عبارتد
 بقای سار سیر المثل یعنی شهرت افاقه انتقال
 برطسه دیکدر **سرا الزجابه** صریحه مقوله سی
 اولان شفاف شی ایجده نه اولور سیر عیانه و نظار
 دظا هر لایصار اولغله غیر مکتوم اولده اشیا

و با خود سری کنم اتمیانه از مدح حقده ایراد ایرد
سیر الشرف شرف و در فضلك نزد بانی و عکدر رب
 علیه به وسیله اولاد اسباب حقده ایراد ایرد
سیر سلیمان سرعت سیرم ضرب ایرد زیر
 حضرت سلیمان علیه السلام شکر ادلوی بر ما هلك بولك
 بر کونره سیر ایدیب محل مقصوده ایرد روی
سیر الملک فحمانه براد مرطوبه مستقیم الوب
 او امر حقده اتباع و منا هیده اجتناب ایرد
 حقده ایراد ایرد زیر ملائکه لا یوصونه الله
 ما امرهم ویفعلونه ما یومرون و عا دل باز هار
 حقده ضرب اولور **سدا کندر** قرآنه عظیمه
 مذکور اولاد سدا یا جوج و ما جوج در حصان
 و اعدانك مضربی دفع آنجکه ایراد
 ایرد **سیر القهریه** ابوبکر و عمر رضی الله عنهما
 علی طریق الغلب اطلاق اولاد و ملوک عاد
 حقده نور القهریه و عدل القهریه در
سمن کلک با کلک بر که ترکشیده ایلک
 مفاد سنده کلک ایلکی مکده ضرب اولور اهل
 بود که هازم به المنذر الحمانی نام کنه بر کوه
 همدان اطرافه آمد و شد ایرد که لقیط اولدیه
 بر غم بولوب بالاد صاحب او به نه جلیب و بر اثر

فرمونی جاده

فرمونی جاده نعیمه و آردی عجیبی فویب سینه
 بلیه دل عجیبی بود کرده بسم و حمل و کول الکاه
 اولفله هازمه دعوم نامنده بر کریمه سی اولوب
 عجیب آشفته و کیدرک مجتبی متزاید اولوب
 را اثره صبر در پیرون اولفله علامه آفتاب سر
 دو صالنه طالبه علامه معنی دعومیه فرموده مجب
 اولفله وصال و مرصلت و انبساط و مرانت ایرد
 کیدرک حالری هازمه نمایانه اولدیه بر کون
 مترصد اولوب مرقومانی بر بریله در اغوشه بولوب
 اوزر لرینه هجوم و کیسی فرار ایرد عجیبی مقفه
 راسی اوله نه همدان شد غرعت و دعوم کندی کنی
 بر غفله یدری بولوب اول حالده کور مکمل مثل
 مذکور ایراد ایرد سه کلینی سحر کنه سی اکل ایله
 و عکدر **سوار هوو العدم** یعنی دهور و عدم
 یکساند و بوضه دوا یلد سوار هوو و فقر یعنی
 اول که فقره کساند بی فائده و نتیجه دهور
 و عدمی یکسانه اوله نه ادم حقده ایراد ایرد
سواه لواه سهود و لوده عبارتد یعنی لواه
 طائفه سی حفظی لازم اولدیه شی فراموشه ایرد
 لعب و لواهله اختفای ایرد بولوب و صفت
 ضرب ایرد **سلی هذاتن اسنک اولد**

یعنی بوفی سه کوکبه صیقل درک و عکس بومل
 بر ارم لوم و کدیده کوه ای که کلون بشه
 بقیل اید کرده ایراد ایدر **بیج بفتروا**
 ذکر و سجده اکتا را ایدر که خلق اغوا را غرایر
 واکا اعتماد ایدر بواوم متعبد ریه رف
 سه اعتقاد ایدر کترین طبیعتده محبول
 اولی فیضیات و ضیائی ابراز ایدر و عکس
 و بیج بفتروا دمی وارد او شد - خطاب
 طریقه بومل منافعه مقصده ضرب اول نور
سبی و اصد یعنی بی سب و تم ایدر شام
 اولی فک مالد کوه صارق اول و نیم خلا
 و احوالده اولی و زالتی سوله زیاده صد کده
 کو صنام و عکس بومل صدی قول و عدم کتب
 خضر صفا ایراد اول نور
مرف السی

شوم شری طویس زیر و زنده نر بود نو کز دما
 معنی اولی و عیسی به عبداللهدر مقدما اسمی طاری
 اولی بعد الخت یعنی زنانه فواحه کبی قریب
 بر کلب فحیه مزاج و ضلع الفداد اولی و کثیر
 طویس و یونس اولی و کینه کی ابو عبدالله
 انعم در که اصلا بر شکره مبالغ و تحاشی انیم

عنه

تحت و نظرف ایدر شامت ابله معروف و مدینه
 منوره ده ساکه اولوب اسلامده الک اول و فایله
 نفی ایدر مذکور طوبی و والی سی رضی بعات غامه
 و مقصده اولی فله نوانه انصار بنیادیه را انما غمز
 و غمیه ابله افاد و خدشی ایدر ری در کس ناک زیاده
 مژوم اولی فیض بایه مراد آتیه لر قتل مذکور ری ایراد
 و فایله اشارت من طویس ریو ضرب ایدر و طویس
 مرقوم کندی شامی بایب انکله اغذاف رای اهل
 مدینه مارا مکه به حیانه هم لهما به خروج و حاله منظر
 اولی ذرا سرور عالم صل الله تعالی علیه و سلم مقدر
 راد بقیه رحلت یور و قری کوه نکرز تولد و حضرت
 صدیق اکبر رضی الله عنه انتقال ایدر کی دوزخ نظام
 یعنی مه ده کسدم و حضرت فاروقه اکبر رضی الله عنه
 شریه شهادتی نوسه یور و قری کینه حاتم بالغ و حضرت
 ذوالنوریه رضی الله عنه نالی درجه شهادت اولی
 بومده نزوج و حضرت علی ابی طالب کرم الله وجهه
 عارج معارج ملا اعلی اولی کوزه دنیا به بر فرزند
 کلری در ایردی **شریف ابی الجهم** نفس مرغوب و محبوب
 و نیلی غایت لذت و طهری خوب ایدر عاقبتی و هم
 و نیجه نکالی عظیم اولی شئی مقصده ضرب مثله در
 مذکور ابی الجهم ابو مسلم خراسانی کلوی اولوب

را نحا علی به جعفر منصور می مراقبه ایروب آذن
 صادر اولون حرکت و افعال و حالات و احوالی
 احصا و ابوسلمه به ایصال ایدری پس منصور
 بر کبضی آذن فهم نمک اشتغال ایدری بر کوفه حضوره
 اولور که صواب است و استقامت اندکده منصور
 علامه ملک برینه ای علامه دار الی الخیرم بر بارم شری
 کور دیوانه و علامه رضی و ایروب حضرت و زینب الیه
 زهر لور بر لیز شری حبیب ایروب ابو الخیرم الیه
 صوری آذر می شربت قنبله نرسه در لحظه کمره
 ایمن ادنیایوب و زهر ادر یعنی باب علی العجمله قیام
 و انصرافه توجیه زمام ایتدکه منصور ای الخیرم
 نرسه به کبر بوردن و بدو سوال ای الخیرم می سه بی
 کوندر یکک بره کبر بوردن و بوردن و منزلته
 وصول بولقره عالم اضرایه اشتغال ایدی و منزلته
 ضرب قتل ایدری ملکه شریه ای حکم معنانه رد
شیخ العرافه مطلب به ای صفره به اطلاع ایدری
 اسمی ظاهر به سزاورد که امرانک بزرگ و جمع و سخن
 و جوار الیه مشهور ایروب دولت ال ای ضیاضه
 نشو و نما بولوب خراسانده و الی اکمه خوارج الیه
 محاربه سخن و فتای ایدری خیره سرت و کرم
 و جماعت صبیح هفتده اگر من شیخ العرافه و شیخ

من شیخ العرافه

من شیخ العرافه در لر **شوم البوس** بوسی بر خاتونه
 ایدری اشارت من البوس ملکه زکری سبقت
 انچه ایسده کتب امثالده بشقه وایت زکری
 اولمغله تنکدر شرح اولدی نقل ایدری که حبس می
 به زهل الشیانی در که خواهری ملک العرب اول
 کلید زنی ایروب قنبله تعلیمه رضی اولدی نبهیم
 الیه نبوشیاده که کلید و جاسک قنبله لر بر مغلده
 ساکه اولور لوری بر کوبه حبسک نبوشه قدرت
 ماله سی اولده بوسی کنی فرزند می الیه می مره
 قنبله منه کلوب جاسه مرمانه اولوب شراب نامده
 بر نایقه سی کوفی الیه مفا اولوب نایقه فکوره هر
 کلید مغلده اضلاط و صباه ایدری مرعالمک بره
 و ایروب اکل ایدری که کلید نایقه مرعاده مشاهده
 انمغله غصبنده کمانه در دسسه و نایقه می صله لر بره
 ضرب و جرح ایروب نایقه زهدار اولور به بوسک
 فر کالنه دجعت ایروب بوسی نایقه مجروحه ایدری
 مشاهده ایدری صوت اعلا الیه ناله و کریانه اولدی
 خواهر زاده سی حبس سرت زهدار اولدی بقدره اکاه
 و خاتونه قنبله ایروب والله یاربیه به بر شری
 بزرگ قتل ایدری نمکه زخمی سرت نایقه زهدانه شد
 اوله دیوب شری الیه کلیدی مراد ایدری پس کلام فرمود

سمع کلیه و اصل اولی قدغه علیا به نام مخفی سرار ایدر
 ظنیه روز علیان شرط القضا مخفی ارسال بعد
 جلی علی الصباح اسبه سوار و کلیبی قصد
 و طعمه ایدر بقل در طرفه فرار ایدر و قلیتی
 میانه ضرب البوس در محله مشهور اولی محاربه
 ظهور و قریه سه قدر تمامی اولی و در مقابل هر
 خانامری حرا به باعث و باری بوس اولی ایشام
 مر بوس مثل سار اولی که نشاء در اونا به شی غایت
 شومر و در غور سر کینه حقده ایشام مر بوس و در
 ضرب اولی و در برادر هندی طینه سعی ایدر
 کسی خطا اول شیه نیل در وصول سر و در اولی
 مقصده غنیمتی آنکار به صکره حاصل اولی در جنگ
 برده دونه مرامک ضرب البوس و در
شندیر کسری شاهانه بنی ساسانده کسری شوره
 نام نادر شاه قدوقامت و ارتفاع و جسامت و
 و همان و اوصاف با کمال و اصل رتبه عزت ایدی
 حتی عظیم شبهه سوره هر اسب آبی تحمل ایدر میوب
 آقا منی بوس و کسری کین اوصاف جمیله ایه مخصوص
 نظری نایاب شندیر نامنده برسی اولی و اما آکا
 سوار اولی در شندیر مذکور نذر شاهانه سنده غایت
 مقبول و سنده اولی در اولی قدغه کسری به خبر

در اولی

در مکه صارت ایدر میوب مبر افوری نو شروان مقصود
 هزارنده به هزار وعده ایدر بنای نفیسه خبر
 مؤنی شاهه افاده ایه دیو نیاز انحطه مخفی مذکور
 رخی اثنای غنا سنده شندیر حقده بر قاج بنی ایدر
 رختنده شندیر نه اکل و نه شرب و نه نوم ایدر دیو
 و صف انحطه نو شروان مقصود نگاه دیو صورت
 شندیر مردان طه دیو استکناه ایدر مخفی ایدر
 خبر مؤنی سزده سمع علم اولی دیوب فضیه بی
 شاهه بو طریقه ایه افاده ایدر بعد کسری قله
 سوار اولی در می مثل مذکور با اولی محمد و اولی
 اولی در کجلاخ حقده ضرب اولی

شرار صی راهی قیس به زهره آبی ایدر
 عیس و زیبا به قیله ایدر بنده قریه سنده تمامی ایدر
 ضرب و قتالک سبی اولی شومله ضرب مثل
 اولی اصلی بو ایدر قیلک را اصل نامنده بر اسب
 تلک آوری و ایدر یک و شب و نازیده بی نظیر و جلوه
 و کبریه عدم المثل ایدی قیس و زیبا به ایه بر مقدار
 زمانه مآله ایدر اولی را اصل قریه نازی
 زیبا به اعجاب و سبب زیبا به اولی در اولی خدیفند
 غیر نامنده برسی اولی و زیبا به ایدی که
 منازعه و بری اگر بواسطه سابقه ایدر غنا

راضی سوره ایور وبری راضی غبرای سوره ایور دیو
 معاوضه داوود نازاله مباحثه ایوریه و مباحثه لریه
 حذیفه به اعلام حذیفه رضا راده اولوب قیسه
 کلوب افاده ایتکره قیسه به بمقامده غرب الدیار
 ورمانه مضره سیم واسب مضی باکتریه دکلم نون
 غریک اسینه مباحثه ایورک زیا زیانیانه غدار
 بر قیود و بری ده اول که لرا ابرام و مباحثه ایور
 شخصه حذیفه به واروب مباحثه دینه تریل ابرم لم
 بریور حذیفه رضی غدار و تقیصه راضی اولوب
 قیسی اغضاب اتمکله قیسی ای حذیفه اگر اسبک
 اسجی سقه ایوریه سوره نازه و بریم دیوب
 حذیفه اسبک اسجی سوره ایتکی هالده یکریم و بریم
 دیوب ایتیه ده یوز نازه قرار و بریمه کسه به
 نازه لری ابداع و مباحثه اولده حله محالی درتوز کز اولده
 اوزده مافه تقیه وایکی عرب برادر دیوار و بربر
 جانب قبله به کتاب ایوریه لکه حذیفه ناک برادری
 حل قیودیه بر قیام شخص اسبک کز کاهانه قریب
 برکنده مترصد ایوریه راضی غبرای سوره ایتکی
 مآلهه ایوریه راضی قیودیه و قیادینه مانع
 اولک دیو تینه ایتیدی چونکه راضی غبرای سوره
 و کینکاهه واصل اولدی مترصد اولان کزده راضی

خون

تحریف و کروی و قیفا اتمایله غبراکلوب راضی سوره
 ایتدی لکه امات اولان نازه لری حفظ ایوریه در
 حبله به واقف اولوب و قیسی با حذیفه راضی سوره
 ایتدی بعضی بکا تبیم ایوریه دیکره حذیفه حذیفه
 معلوم ایوریه دیو مباحثه ابرم میوب یوز نازدی
 قیسه تبیم ایتیه ده بر جماعت حذیفه بی تغییر
 و سنک اسبک ساجه ایوریه قیسه مباحثه بی تحریف
 و بربرک دیو ایوریه حذیفه تبیمانه اولوب اولی مالکی
 قیسه نازه لری استراده ایوریه ارسال ایتدی
 مالک رضی قیسه واروب نازه لری طلب و سجز ساجه
 ایوریه سنک او کز لری اخذ اتماک وضع لری معارر
 دیکره قیسی عدم مباحثه اطرار و مالک غرضه
 قیسی عرضی هتک و ناکز کفزار اتمکله قیسی
 نیره سی در دسه و مالک طعن و قتل ایوریه قیسه
 سوره الضریقیه محاربه و مضاربه محمد اولوب راضی
 مذکور فتنه ناک و سبله سی اولفله شور ایوریه ضرب
 قتل اولدی وایکی قوم بنده خصومت تمام لری
 دفع منهم ضرب راضی و الفیاد بربر **شاه اشعب**
 طمعکازانک و شهوری اولده اشعب طمع خفته
 و ضرب قتل اولدی قیسی قیونله رضی ضرب قتل
 اولفله نقل ایتدی لکه اشعب قوم لیره عجبانه

زیاده طمعکار که کور رنگار و امی دند که اشعب
 است بنم قونم بنده زیاده طمعکار در زیر برکت
 طامع او در زینه حبیب طور را که کوکب قوس
 فرخ نمایان اوله آبی نور و یونجه طهر ایروب
 قیام دیو هرایه بر تاداعطه طهر از زر زینه
 دوشوب بونی قراری در حال کیروب هلا اولی
 اشته بنده زیاده طمعکار اولی بر کینه معلی
 اولی دیری **شره الاسد** شره فحشله بنده
 يك دوشوب و هر صی اوله معنانه در عجب
 طعامه موقه غشی اولوب اکول اولان ارم مضده
 فلوله اسره مر الاسد دیو ضرب قتل ایدر لر
 زیرا ارساله و بیلوه مقولسی قاری و متلو غازی
 کنک و مضی سربع اولی بیلوب و طفه عظیمه
 هیکل زیه پودار لر **شیطان الحماطه** اخیره شبیه
 بر نوع شجره بر که بیلوه قسمی آونه يك خطیوب
 اکنده ساکه اولور جاحظ دیر که اقبال عربین
 ما که الاسیطه الحماطه دیر لر بمثل پیره وید
 صورت اوله ارم مضده ایراد اولور و بونده
 شیطان زیه مراد بیلندر **شجاع البطن** اهل قدیه
 کنایه در عرب انسانه قارنده صفرا نمانده بر ملا
 وادد که انسانه احمقده اول صیه آبی انجید زین لر

دوش

بمثل اطفاله و جوعون مضر اولان کهنه مضده
 ایراد اولوب اضربه شجاع البطن دیر لر **شم الذر**
 زده قارنجه معنانه در انک حالت شمی غایت
 قوی اوله مضرب مثل اولی جاحظ دیر که قارنجه
 لهره قدر لطیف و اوقه و فضلا ایدر حالت شام
 قوی و لهره زدی و کلی اشیا نك قد قونی غزالور
 زیرا انسانه بر هر که مقولسی الوب اکل ایدر اکین
 برایانی پره روشد که ار ایدر اصلا قارنجه یونجه
 بر الحظه ظهور و اول هر که نك ایانی خورنوب
 کونور مکه معانات اندکی کور سیه دیری و بجایند
 که کندون بر قاج قات اغزو یونک شئی سور یوب
 کونور به حیوانه قارنجه دبه غیری یوندر
شراد النعام شراد فراد معنانه دد که که ابله
 الفت اعیوب جمله اشیا دبه قاجیه و یکدر هیوه
 دوه قوشی لهره قدر مرغانه نرغده ایدر مرغار ابله
 الفت ایدر مز و دوه لره مشابه ایدر اندر ابله رضی
 اقتراح ایدر مز جمله حیوانانده شرور و عدم انقله
 موصوف و محدود اوله انفراد هایتله ما لرفنی
 اولوب خاله منوحد و متوجه اولان ارم مضده
 مضرب مثل ایروب فلوله اسره مر طعامه دیر لر
شم النعام قونامه معنانه در هیوه دوه قوشی

لهذه قدر صمم يعني صغر له ايله موصوف ارج حاشه
شمى شديد و قوت المنده قوت كامله شى اولرى
هيله حاشه مذكوره ايله الت سمعه متقن
اولوب لهرتئى رايحه سوره استحمام ايدراولر
اول كونا حاشه شمس قوت اولابه آدم حقه شمس
من نعمه ديرلر **شيب الغراب** شيب صابغ و
آغز مقلقه و بمطه قارغه ناك توبلر ناك اغرسى
د بملك اولوب غراب اسر طول ددلاز مقور و سوره
ينه بال وبرى آغز ميبوب را نسا سياه ريسه ايله
على التايد و قوتى ممكنه اولميا نه شمس حقه كونه
ذلك حتى شيب الغراب ديرلر و شوشى اتمك بنم
ايجوبه اصلا مقصور دكلدر ديمه موقعه لافله
حتى شيب الغراب تعبر ايله ضرب قل اولنور
نكم لافله حتى تلج الجمل فى سم الحياض و هى امثال
تايدنر **شوم اليوم** با يقدشك ميمشركى و يكر
هون سحر نركينده غافل اولم اى برادر ديمه
مهمانه خانه ناك با سياتى بوم اولور ديرم داري
عنكبوت فخر سجه بوم مرقوم ما راسى را نسا عمارت
ضراب و سائر طيور ايله الفت و موافقه و جنب
اولم ايله انزه نشا و مر اولوب او غور شر و مشوم
اولابه كه حقه اشام من اليوم ديرلر

شوه اولابه

شوه الايله ايله ضم و كسر ايله فعل اغاضك
براغنه و نيور حوبه بوزاك براغنى اوده سنده طوله
شوه اولنورده ايكى قطعه متساويه متطاول
منشوه ايله قسمت مال حقه عيب آنى ضرب
مثل ايدوب اهلال بنى و نيك شوه الايله ديرلر
شوه المرفض حاشه و نافر اج اولنور آدم كودركى
و باخود خطر نه خطور ايدوب و هورى مقصود و
شمس استوب و غنى مزراد اولم ايله كثر التمنى
و نه كور راس استرا و لهن آدم حقه ايراد ايدلر
شمس العصر اكنديريه صكره عين الحبه حاشه شد
نقاب ايمكه غرضتى اولنورده كرك ضعف نور نوبه
و كرك قرب غر و نوبه لهنظام استنادنى كس اولم ايله
شيخ فاني و سالحورده من واجلى متداني اولنور آدم
حقه لهر كشمس العصر دبو ضرب قل ايدلر
شرا لهر زاناب اهرار كركى صندوب قفردانعه
مفاسنه در معنای مثل آرز صباي كه مراد كليلور
بر شر عظيم قفردانرى ديمكدر بر شر كبريه امارتلى
طهورى صيده ضرب اولنور اصلى بودر كه كليل
فمنك وقت غير معروف غير معروف اولنور
لهر برنى اشركه بر شرنا كرا نى حد و نوبه احتراز
ابنكله كندى نفسنه و ياتده اولنور كه لره

كليل بود قنده هری بوسه دکلر الله طارقه
 و حادیه به میند و بوا غنیه مرصا الله اکاه و امام
 اولغی تبیه ایرد **شده الدلم** فتنه هیه به
 دیلانه شبیه برهانور اسعد که مجاز دیارنه
 مضمودر یک یازد جانور اولغله او مقوله اولد
 ارم خضده قندره الله دمه الدلم دیو ضرب مثل اولد
شرکاء غان شرکه غان کتب قفسیه ده مضموی
 و برزیره اوزره ایکی شی بنده قاعده و فائده سی
 مضموی اولغله غات متضارب و متعادل اولد ایکی
 کسی خضده لها کشرکی غان دیو ضرب مثل اولد
شوم خوتنه خوتنه بنی عضلین برکه در
 ملک منشا ایدر اصلی بودر که کشف به عمرو علی
 ایله زبان انزال اولد زن عمرو میانه برداشته
 سابقه شی اولغله انتقام بحرن کشف و انما عمرو
 فرصته مترقب ایدی برکنه عمرو ک دوه رب
 او به سنده فرار امکله برادر لاه ایله دوه طینه لاه
 حبیبوب برکله بتشوب طو ترید بری زج و کتاب
 ایدوب اوزنه به کتور دیار فریدر خوتنه بو حاله
 مطلع اولد قنده سر غله کشف و ایدوب عمرو ک برادر لاه
 تنگ اولد یغنی اخبار امکله کشف لاهنخ اعوان
 کتیره ایله بنوب عمرو ک اوزرینه هجوم ایدی عمرو

نماز

نماز مراجعت با شیوب یا کشف بری قل ایدی ک
 صورته قتل من میانه نجه زمانه انسه ضرب قل
 استعمال بودر جقد کل ارا نشی اشغال ایلله دیکه
 کشف برادر لاه کینه شی اطفا ایدوب مومک
 کل شی و برادر لاه ایلله قل ایدوب حکم دیری
 عمرو داری برادر لاه ایلله ذرا اندر سکه
 اولد خن ما صرافه مدخلی بودر واکس لیره
 برادر لاه اولغله بنون زیاده اناری طلب ایدوب
 کشف ملزم ایدوب مجموعی قل دروس قسطی
 بر طوره به وضع و عمرو ک دهم نام باقی بودنه
 نقایه و تبیب ایدی نافه زهی طوغری عمرو ک
 یدری زیانه چادری او کنده او نور که کلوب جو ک
 زیانک جاری سی واروب طوره بی خار خنده ایلله
 بوقل قنده با سیدی او غلرک دوه قوشی بمور طری
 برلوب طری به قومش دیری بی زیانه بمور
 طینه الی طری به صالوب کله لری طیره به
 صفا درنده قضیه به واقف اولغله با یضوب
 بر قلضانه ایکنه وضع **واقر الله علی الفاروق** کلانی
 ایراد ایدی که اول دخی مثل اولری یغنی بنم اولد
 ان صیره کوروب و کوره حکم بودر بون صیره
 کوره حکم بودر که فراد دوه لرا دزه کتوره جکار

سلب و غنیمتاری بود و نه بعد کتوره جگر قائم
و نمکدر بر مثل انقطاع امر او زده تا صف موفنده
ضرب اول نور واقعا از به صکره بنوعضیل اله قبله
زبان بهینه ضرب و قال و وشوب مدت مدینه محمد
اولوب آنجا مکار کشف طرفی بالجملة نظر تنوع دار
البریل و بر سوزی صیغ سویلانه هفده دهی
اصح من خفته قبل او شده زیرا وجه شروع
آورده کشفه طوغری خبر و بر مشد

شرعك ما بلغك الحمل شرح فرع و زنده معانی
کثره ده دارد و حسب و کافی معنانه و می کشد
مثل صبك من الزاد ما بلغك المقصد یعنی من
مقصد و مطایر يك بره ایصال ابرن زاد و آرد
لکا کافدر و نمکدر بوزن مرام قبل شی ابله
قاعت قبل و بیک برده ایراد اول نور

شمتی فی قلبی شحم ایج یعنی معنانه در قطع
منع و زنده کوکبه حکوب صیغای معنانه
ما عدا هو بانك طوره طرز زده هائنه لینه دینور
ایچنه زارنی و بشقه ادواتی وضع ابر لر مثل
آن نور اکا زب عمر بوزن که سبا عده بری قورده
و نمکد قیوه نور بنك یا زده بر غلام اولی
نه بیار سیه جوانده و نمکد شعرا فی بطریقی

و نمکد

و نمکد بر سبکد مراد سمندله خوف ایدرم و نمکد
بعده یا بر قز از سیه اندر سیه و بر کازنه شمتی
فی قلبی ز عیبه یعنی جانظه مده حاضر اکل ابر ملک
و نمکدر مثل فریور برکب نك ملکد اولوب کیف
ما یثار و بختار تصرف اوله هه ننه هفده
ضرب اول نور **شیما یطلب السوط الى الشفا**
شفا الشرفك مؤنث و قاده به المذرا الضی
و زلهیه به جذبه نك فرسای سجد صاهیه
اولوب فریور فرسی مرقومه به سوار و مت مقصیده
عازم اولوب خلال راهده تعجیل اجموده قاجبی اله
اورد رجه جری و عددی زیاده ایرد ایری بر مطلب
او زده اوله ایچ ادم مطلبی تحصیل و قضا اله آند
فارغ الخمله قرب اولد زده ضرب اول نور مال مثل
شفا نام و صرفه اجموده قاجب طلب انك هوضه
نه هاضف فالری و نمکدر **شیخ مرور** مرور عبید قیسی
قبله نك جدید اصلی بودر که ایاد قبله شی قو
یعنی صوف و صداسر بللیمك اله بیه القرب مشهور
و معیار در بر کوبه عکاز هادشونه ایاد هه
بری الینه ایکی برده الوب قو عاری بیوایکی بر
ایله نون کیم اشترا ایرد دیوندا انعطاف مرور قبله
عبدالله به بدیر نام کنه قالقوب به الورم هو

برده ابرو مرقومك الذمه اخذ برني كيوب ريكري
 اوقسته قوب كنوس عا دقوا اشترا انيكيني
 بازاده حاضر اوله قائل عربى اشتراد ابرو
 قومنه عورت انكره كنرى قبله اول ابكى برده
 سوال مرقوم رضى سزه دهره عا دقوا حنى صانوه
 الدم ريوپ ما صراي نقل ايندى بعده عا دقوا
 ايار قبله ستره قالقوب عبد القيس قبله ستره
 و صطرنه قوايله هجود انشاد اشعار و بيه العربيه
 كپ اشتراد بوشند و مرقومك الين ديشي
 خرابه مقله ستره اوله بيه العرب مضرب
 قتل اولوب قلايه اضربه صفقه ستره شيخ مرو
 ربوا براد ايرلر **شجه عبد شيد** شيخ و ستره
 باسه يرموه مضامنه در دجه شينك نجله
 باسه يار يخته دينور بونى خوب صورت
 و جميل كهيت اولدخ ارمه اصابت انكره عا دقا
 همان و هسته نقصانه و برده برشي ابيه ده
 مذكور عبد الحميد به عبدالله به عمر به الخطاب
 رضى الله عنه اهل زمانك اهل و صى
 و كالمه اقباب كالى محلى اولوب بيه اسباب
 ساز يوزنه بر ياره اصابت انكره ارمه هنك
 كالى نقصانيت بوليه دى بلكه كردن هنالك

عقري

عقري كى لطفي متراد ابرو مقبول ناسى كى
 مستحق شمائل انفا س اولد يفته نوانه طاهر
 يوزلر سزه عبد الحميد يار يفتى رسم و تحطيط اير
 اولد يار بعده ستره على ستره مناسبى اشكار
 و مقبولنى لدى النفوس طاهر و بر ياره اولد شى
 مقصده قتل اولوب لهو شجه عبد الحميد ريو ضرب
 ايرلر **اشاه المذبوحه** لا بولمر **السلخ** شاه
 قيو به مضامنه در و سلخ صومعه و يوز ملك مقصه
 يعنى زج ايله دشته صباي منقطع اولد قيو به
 دريشي يوز ملك اذيت و بر ياره و بلكه در كه اصلا
 يغمور درن بروا سى يوقدر يرنه قوبلا يوز بوشك
 قائل حضرت اسماء بنت ابى بكر الصديق رضى الله
 عنها در توك دقكه هجاج ظالم او على عبدالله به
 الزبيرى مكه به محاسره ايركه عبدالله و اله ستره
 اى والده بنم قلدرن خورم يوقدر لكره مثله دن
 خوف ايردم و بركه حضرت اسماء بوشى ايراد ايردى
شخب فى الانا و شخب فى الارض شخب ميه
 صاعيد لكره آقن سوزدن عا دقوا رضى صاعيد
 سوزك بر صاعقه ستره قابه و بر صاعقه ستره زمينه
 و دكر و بلكه در كلامنده بركه اصابت و بركه خطا
 ايرله ادم مقصده ضرب قتل ايرلر

شجرة الانرج اخرج همزة ناك و رانك ضمی و همك
 نشد برله اغاج قادنی در كهرك میده به ريكه مفا
 تركيب اغاج قادونك اغنی در يك اولور لكه
 شجر مذکور عدا رصه صریف و ثنا ايله ضرابه ریه
 اولی یعنی مشهور و میده سنده منافع عذبه مرود
 اولی بطریقه التمثیل اصالت زائنه و نبات فرعی
 اولی حسیب الذات و حیل القدر و الصفات کیه
 اطلاق اولور **شجرة الخلاف** خلاف کور اغایه
 حوسه درخت مذکور نظری حسی کوزل و درون
 درختی مکمل اولوب لكه ثمار و موارده و منافع مضاده
 عاری و بری اولی صلی صلیه ظه لهری شنگلو
 اولوب زینت و ارج حقیقت حاله فائده و نتیجه
 خالی اولوب شیء حقه ابرار ابرار
شجرة العصار شجرة شنگ فکله برنه بی بارمه
 و ابرمه معانیه در و عصار کنگه و نور اتفاقه
 اختلاف طریقی از کتاب و سبل انجارد به اقباب
 این ارم حقه نون شجرة العصار یوضرب مثل
 ابرار جماعته مخالفت و همپور در مفارقت اتری
 و بمکدر **شفقة الف** معنی نشان و سردر
 شجرة و نصفی و بمکدر شفقة شنگه کسری و ناک
 فنی و شد برله اولی لغته بار باره نه ناک بر فطنه

دینور و نشی فتاحه نشاه و فرح و نشوه و طریق
 عبار تراخه عرف ارباره کنایت یونیه مجرور
 لب و درهاشته یعنی ناز و شیوه و غنچ و نشوه ايله
 کفزار شیریه مذاقی لذتجسه عثافه اولور اغزیه
 در و راغنه اطلاق اولور **شرب الیهود**
 یهود یلرک شراب اجمعی در يك اولور حوسه
 طائفة ضایفه یهود لهره قدر شرب باره ايله
 مذاق الودایه طوائف سائیه کنی اغلا و اف
 اتمیوب بلکه اقرا لمرنه و شی نشود اخفا انکله
 بصره عیاشه بد معاشك لغرضه ناک و نرط باره
 نوسه اولی بطریقه التثبیه اطلاق اولور
شفاة الاعوام شفاة کلخلک لایه سی در كهرك
 فرمزی و حوسه نظری شکوفه معروفه در که قسم
 بر باره زینت تجسه و شه و همکار و اعوام یلی
 و نه معانیه در یسی شفاة الاعوام شجرة
 سینه لر کلکونه و برکت نمونه اولور لایه لر بمکدر
 بطریقه التثبیه طائفة نوانه خصوصاً حد
 درختاری لهر ناک شفاة النعمان اولور نانه
 اطلاق اولور شفاة معروفه کنی وقت رسیه
 خاص اولی یوب فصول اربعه ده شفاة یقینیه
 اعوامه مضایف فکله

شهوة البند بنید ضمایرانه و بنور معنای
 ترکیب بنید تضاد و نه اشتغال و نمک در لکته نرسد نظیر
 قضا: شهوت انعام مراد از نه که به ایدم
 و از حال ابله ارکی را اتمیوب بلکه خاتونک فار
 و ایلو غنه عضو مفردی سور نمکله اکدش کیفی
 کی دوزخه برزوه ابله تلذز الملک معنای نه
 حوله باده نوسه اولیاد نرسد بنید نشوه ضرر
 دوه اولیعی کی ضراحت کرانه قضا: شریک غده
 لذت نفیذ لذت و قاعده ارکی اولیعی مدلسیم
 شهوة بنید نفیذ ایچون استعاده اولیعی در
شرب صوم صیان صوم صوم و زنده در
 و صیان شداد و زنده صیان به تروانه نام که
 صیام دقتده باده بحیسی دملک اولور مزبور صیان
 اسافل ناسدنی شریک کناف اولوب برکونه علی
 الصیام بر قاج صریف ابله عیش و نوسه ایدم
 کاشه غفار سرلر به سرشار اندکده کیف مدله
 طشره میضوب بده ناک ملکی خفته ندر ظلمت
 الذن هکدیمز جاتنه طویان یا نجه کلسوه دیو
 اسواقده نرا ایدرک کشت و کنار دملک نرسد
 زانده غدار و شکار اولیعی دست تعدسند
 بنزار اولیعی برده تم اویشی مرقومک یا نه تجمع

دعشدر

و تحشد ایدوب مملک اوزرینه هجوم املک ملک
 مرقوم فرار و صیان آنسره جانشیه امارت اولوب
 برنده بایدار اولیعی بویه فی استخفافه اولیعی دیاسته
 شرب صوم سبب اولیعی بومضوله ناکه طرور ایدم
 شرف و عتاه خفته هکدیمز صوم صیان دینری
شیب الزمان زمانک کجکلی دیمکده که اسناد
 مجاز عقل اولیعی وجه ارضیک قوه نامیه سنک
 اوزدیاری زمانی و انواع نباتک نصاری اولیعی
 اولیعی فصل دیمه و موسم بر طرده الملاحه اولیعی
شیشه اعراض شیشه زبرجه و زنده
 طبیعت و راب و عارت معنای نه و اقضیم بوزنده
 خرامه یعنی بوزنده دوه کوروشی اولیعی دوه اطلاله
 اولیعی معنای ترکیب بو طبیعت و اخلاصه بودنه
 خلقه کوروشی دوه دین یلورم دیمکده و اقضیم بر ملک
 ایدر که حاتم طایفیک اهدادین اولوب برنده
 غایت عاده و غیر منقاد ایدی بوزنده صیانتده هو
 وفات و بر قاج اوغل ترک اعطه برکونه مرقومک
 اولیعی دوه لری دوکوب ازیت اندکده دوه لری
 بوقلمی ایراد ایدی یعنی شول طبیعت و عادت که
 عقود در ترک برکرا اولیعی اقضیم بوزنده یلورم دیمکده
 قتل فرهودنسلنه و اصلنه یا خور جلیتنده مرکوز

اولاد اخلاقه اولوب اراز اطوار واحوال ايرن
ادم حقنه كرك ممدوع وركك مذموم اخلاقه ايراد
اولنور **اشباح مود** موفى محفظه ومنوع معناه
يعنى دليرو شجاع اولاده كه راعا ايلدرنه و خوف
اولاده اسيارنه محفوظ و مهوود زير ايرمقوله
اولاده شجاع خلق آون خوف و دشمنى مازده سنده
توفى و شير كر آناك اوزرينه اقام امله صارت اير
بومعنازه افرص على الموت يوهب لك الحيات قول
دخى مثل ايشدر يعنى خوف اتمكسزه مضطره لو
يرلره هجوم و موت مكلرينه اقام قيل كه نكا حيات
هيبه اولنوره و يكدرد مثل فرور شجاعت و اقام الله
كس شهرت و دشمنى اوزرينه صدمه ايرد
فانز نصرت اولان كنه حقنه ايراد اولنور
اشباح مود يعنى تحيل و ليم اولاد
كه نظام و غاصب اولانن ممدود زير خلقه
وزل سوال محتاج اولمده ايمده مالى حفظ ايلوب
اسراف و اضاعه دن و تلف و اتقاده امتناع ايرن
كنه لومه سخن ايلوب بلكه عذرى مقبول و عذر
لكن ملام و غير معذور اولان اولدر كه خلقك مالى
زهب و غصب ايرد كرم و سخاى اظار ايرنه ايرد
برنك حقنه بوازم معذور در زير اكرم و سخاى

الحق نوري

الحق نوري ظلمه مجبور اتمده دنكك سانه دكلدر ملكه
تحيل حقنه بوازم خوف ضرر مالى حفظ اتمده
دنكك لايوه و سزادر مثل مذكور سخ و تحيل ايله موصوف
دنقشدر و عدم تدبير ايله معروف اولاده كنه حقنه
ضرب اولنور **شمع اماره التلب** يعنى كليا آنك
تشمعنى توفلدرى و يكدرد بر مثل مبتذل و فزوليه
ولى اصل اولاده خاتونه حقنه ضرب اولنور
يا خود اصل هيبه و شرف و نسي تحقيقه ايمده الحويه
دردى و كفوى **الحبيب** حتى بياونه مستغنى اولاده
او كنه دارن خاتونه حقنه ايراد ايردر

شيخ يعلى نفسه بار باليل بر مثل عنيف و شروه
جماعه در مالى غير مكيه اولوب ماه بيم و برك
صورت نور سیده دختر اختلري تزوج و اتقنا
دنقشه بوجده تحيل عنا ايرن سيرا خورد و دور
دشخ ضعيف البليه و الاقدار اولان ادم حقنه
ايراد ايرلر يا خود برامره قدرى ايلوب تره
دعنى ايله نفسى تعليل و طور دن خارج اولاده
ما حته توفى ايله اوقاى اضاعه و راي
تفليل ايرنه ادم ايمده ضرب اولنور
الشرع اداكان مژكنا يعنى شر و شور
و مكرده و محذور خلق ارا سنده و يا خود اقربا

و اصحاب بنده عمومی و مشترک اولی فی حاله خبری
 معدود و انسانه خفته لطفه معدود و در زیر اثر
 فقط بر انسانه اصابت اندکی حاله اندک خفته عمومی
 اول از شریزه کوچ و شریزه در مضرب مثل معلوم
شریف قوم بطعم القدر قدید به درم در کار طوری
 اند که اطعمه ناک کثیر الضربه پذیر مال ترکیب بر قوم
 شرف ایله موصوف و خاتمه ایله موصوف اولی
 کشی زاده لری ایله خلقه بزل اندکی طعام و بط
 ایلکی اکر ام ایجه به درمه ایجه و یکدر مثل مزبور
 سخا و کرم و محاسنه اخلاقه ادعا و به الاقران
 تقدم ایدوب اول اوصافه لایحه و اول ادعا به مط
 بزل و احسانه و مدینه سماطه انسانه امیوب
 معامله با الضد اضر و ثبات اطواری ایدایه ارم
 خفته ضرب اولی نور **شرایع خلیل به رفقه و آلی**
 خلیل دوست و صاحب معنائنه در و و اشی غام
 و قوغوی معنائنه در مال ترکیب دوست و احبانه
 الجفی و قتالده ایله موصوف و طریق شری متفی اولی
 ار قداشی اولی که بر قوغوی تمام سوزله عامل از هب
 انی تهدیه و سنک مجتنبه بری و عصای بود و
 نظریه ابرن خلیل و هدیه مضرب مثل معلوم
حرف الضم

صاحب خبره

صاحب خبره قریب بها قریب قریب و صغیر بر پای
 معنائنه در یعنی قریب کینه ناک ادنی خبری و اولی
 پای شمشیر اولی و یکدر بر یکس مخالف اولی
 اولی خبره صکره رضا و ششور لایحه خبریه عورت
 اینکده خفته ابرار و قریب صابر خبره قریب به ابرار
صاحب الامری الترعه ترعه فتحائله نازع صغیر
 پای حکمک مالهر اولی و اولی متکین تمثیل و اصل
 قیام ایدایه در یک برده ضرب اولی و کذا عار السهم
 الی الترعه حد الهی و اداری و اربابک الله کبری
 در یک برده ابرار اولی و **سائر القوس کبره**
 رگوه داند حرکات ثلاثیه بونزه عوارک یعنی
 اولی و دوم صغیر و کینه ناک و طائشک اندرینه وضع
 اولی و رفته به رگینه و نور دولت ارباره یوز
 طریق احوال منقلب اولی و ضرب اولی
صغیره المتامنی بر یک خبر و تقینه می اید که
 کند و ناک هلاکینه یا بر نوع خبرینه سبب اولی
 شیء حامل اولی یعنی یا ارباب اندکی نینه
 صغیره المتامنی ایله ضرب مثل ابرار اصلی بود
 متامنی برای جاهلین خبریه عبدالمحید
 خواهر زاده شی طریقه به عبد ایله خبره ملک
 عمرو به المندک مصاحبتنه خواهر کبریه

سوار اولوب عمردی قصد و نرمانده اولوب برکوه
 عمروایله عشرت ایدرکمه ملک عمروک مرهاده ری
 یکر بر خواله ری اولوب اتفاقا برمه کلوب بر مقدار
 صریضانه باده به نظر انداز و طرفه زیاده جه هر
 نشئه دار اولطفله دضره نگاه دیومنی انشالری
الربانی الفی الذی یبرق شفاه و لولوا طلال
انفاغ ذراغنی ناه دیوب عمر را سماع و کس
 و غضب ایدوب بعضه محذور ملا خطه سلمه گم و مجنه
 مشغول اولوب ده بنه بر قاج کوزن صکره بعضه
 اسبابه منی طرفه ملک لجهوا عطفه ملک مرقوماری
 اشکاده قتل الی قبله لریله صرب و قتال لازم
 کلنده هذر ایدوب مناس و طرفه بی مجله
 دعوت و انتفات ایدوب قبله کوزن روز و افر کز
 ماکور سر رؤیت دیوار لری آرزو اولورار بحیره
 و عثمانیه علم اولوب مکعبه سزه انعام و اکرام
 ابحیره برر مکتوب اعطا ابرم یکه مامور کوزنه باده
 جائزه کزی دیروب قبله کزه رجعت اریک ایدوب
 برر مکتوب احسانه ایدری مناس و طرفه صیره ده
 بیرون و سوی عامله متوجه دهر صیره طریقنه
 سالک اولوب بر سر راهه جالوس و کشف غوث
 وقضا: حاجت ایدوب اول انشاده نواله شی کل

دکاه و هودنیز کیک رسیش قتل ایدری مناس
 مشاهده و نجیکنانه طرفه به ارات ایدرکمه بر
 تعجیلزیه تضرسی ایدوب ای مستندانه بنم ارضاع
 تعجب اولنماز که در و نمده ضعیض اضراب و طبی
 ارضال و دشمنی قتل ابرم بورمر لکه شول کس به
 تعجب اولور که هتف و قتلنی ناطره مکتوبی اخذ
 و مقلنه ایا غیله راهی اوله دیرکمه قلمی منیه
 اولوب آبا عمر و مکتوبه بولر شی تحریر ایدری هو
 الهائی خیر رله بر نو جوانه مکتوبی قرائت اندر رگ
 ضمنده مناس کجا وصول بولر قده دست و یاری
 قطع ایدوب دنده ایکه صلب ایلر دیو تحریریه و تلغ
 دزیره انقا و طرفه به قضیه بی افاده و سنک
 درو کئی رهی قرائت ایدر بره لم دیو ابرام ایدرکمه
 طرفه مفرورانه معامله ایلر عموده اساع
 یو عیکه یو مقوله امر کریر اقدام ایدری مناس
 بنی قتل ایدر بره قبله بکرو و الله جواب و حکم
 نصی مناس قبول ایدوب بحرنه راهی اولری
 مناس جای سلامت شامد دیوب و منصفه
 نی جفته حای سنه داخل اولری و طرفه معکبه
 مکتوبی ابصال ایدرکمه معکبه طرفه ناک دسه یاری
 بریده و دنده ایکه صلب ایدری

صفحة الديور وبنور الكاسنه منصوف ذاك اعيا
وسائر مدعيانك وفرت اوزده اولوب مذهبي
دعي اوزالده شيوخ وكرت ايله توفير مجموع بولمقله
برمقوله صوفيه لك جمعيتكاهي دانستلار ايله
ابرار اوضاع نامسا هي ايتانه حقده ضرب مثل
اولوب هم كه صفحه الديور ديرلر

صفحة ابي الفيتان صفقه حمزه ورتزه بيك
انقاري ورتزه بايع وشتري ايله ال اله الهه نور
بيع بات قطعي معانسه مستحدر وعتبانه سلمايه
ورتزه خراعه قيدي سدره بركه اولوب مثلك مشايه
اصلي بودر كه قريشه مقدم بيت مظهر خدمتي
ومضاهي خراعه قبله سي يرتزه اولمقله ابو الفيتان
بيت مكرمك خدمته منولي و متصرف وصاحب مقامه
شريف مشرف ابري مرفوم قشيبان بركنه روسا
قريشه قصي به كلاب ايله طائفه ههزم شراب
اولوب كركي كسست و شراب اولدغي هالده مضاعف
كعبه بي برطلوم شراب مقابلده قصي بيع و شيم
قصي رضي عقد مرفومه بر قاج كم ري اشتراد
ايله دشته معامله توشيه و در حال مضاعف بيتي
اغلي عبدالداره اعطا و عجله ايله ملكه مكرمه به
اطاده واسرا ايلري اول رضي شتاب ايله مكره

وهول و صوف بالا ايله ندا و اي مشرق ريسه اشته
بيت مكرمك مضاهي حويل علي حضرتي سزه
ظلم و غدر در دايدي ديه لك خدمت كعبه لك
نوليتنه نالي اولري يس ابو الفيتان سكرتيره
لهو شيار اولوب كيف بدليله و قومه كلات
كيفيت هاله به واقف اولرتزه يعني البع نافع
اخيت مضه بيع واستبدال استيكينه شيمانه و حق
وضرائي طينه انداز مامع عالمياه المقله اطل
بر ملاي مثل اولوب زياده نادم و تحسر و غايت حق
و خوار كه حقده اندم من ابي الفيتان و حق
من ابي الفيتان و اخير صفقه من ابي الفيتان
ديوضرب اولري **صواعب يوسف** صواعب يوسف
شون خاتونلردر كه جناب زليخا حضرت يوسف
عليه السلامي آنلره عرضه المنذر قصه لري
تواد بخذه مطور و سوا اخلاقاري مذكور وكيد
و مكرتري بيه الحلاله مشهور اولمقله مثل اولوب
من بعد اخلاصه زعيمه و خصال غير متصفيه ايله
لوم و تعييبه سزا اولدني نسا حقده الطافه اولور
صحة الفردين قطب شماحي قريب ايكي كوكبور
لهر لر نه فرقد و ايكي نه فرقدان الطافه اولور
تركيد ايكي فر داسه ديرلر و بونلر هاراد الفلاك

بربر لرینه مصاحب و ملازم اولم لرله دوام میخنده
مثل اولوب ایکی یاردهدم مدت مدیده سه الف
ایتر کلرزه میخیزا که صحنه الفرقین و اطول صحنه
من الفرقین دیوضرب قبل اولنور **صحنه الفیه**
کیده و قایقده یونانه که لک بربر لرله الفت
و مصاحبت اتم لرزه عبادت و جوکه بیت واحد
مناجیه سنده اولان صحنه کثرا اشخاصی مختلفه
الطبعی هادی دبا ضروره یکدیگر ایله الفت
و استیسی مقضی اولوب لکنه قهرری دیکرک
محرر اسراری و محرب اطواری اولد یغنه بحال
صوری اوله طحیحه بر الفت اولد یغنه منی
صدقنر کور و حکمت کنایه اولم لرله بولر صورته معامله
و محاوره ارب که لره میخیزا که صحنه الفیه
دیلور **صحنه الثیاب** صادق صادق کسبه کجلاک
و نازه لک بویه می دیکدر که ملک الثیاب
کین هنکار جوانده مویدر سیاه و سفید رنگون
نهی و حسن و جمالی مانند ماه اولم لرله برک حیل
اغار می موجب تخریف برشی اولد یغنه مدینه
نظریه الاستغاده ایراد ایدر لر **صدور ای ذر**
ایدر را صاحب کراولک اعلم منده دزه ادر نه خب
به بناده افشاری رضی الله عنه حضرتینک

کینه سید

کینه سید قریجا مکه مکرمه ده اسلامه مشرف
اولوب علی قول غمی اسلام اولم لرله نعیمه انبیا
برلوب اهلی بنی کنانه دن غفار قبله سندن
اولم لرله اولو قبله سنه هجرت اربوب بعده خندق
غزوه سی عقیقه مدینه به هجرت و خلافت عثمان
رضی الله عنده دار بقایه ادر حال ایدر موالیه
بغایت راسه کور و صادق الراجحه اولم لرله مفضل
بنی افر الزمانه علیه ایصاله و اسلام آنک حفظه
ما اظلت المحضر و لا اقلت الفیر بعد النبیه احد
لرجه من ای ذر یور مد لرله صدق کلار مده ضرب
مثل اولم لرله **صدور الزجاج** صدق قلوب عالمیه
مفاسنه در جام و دیلور شکست و انصداع که کینت
اصلیه سندن قریب ایله اشراع بولر فی حاله قابل
اصلاح و التمام و حال اولنه اعاده سی مقدور
انام اولم لرله اصدقا و اصحابینده فار باطی
و انکار خطی معروضده نظریه التبییه القلب
کالزجاجة صدقه لایحیر ایراد اولم لرله یعنی دروله
درک ذجاجة قیام سنده اولوب ادر فی شی ایله
متغیر و متکسر اولنه اصلاحه قابل دکلدر
دیکدر یارانیه اصدقا بینه ازیت و زنجیره خورنده
ضرب قبل اولم لرله **صدور الکیرم** عرب

اتقوا صولة الكرم اذا جاع وصوله اللبیم اذا شبع
 ویرلر صولة یوریشی ایروب صالدرمه معاینه در
 یعنی کرم و جرمند اولهنه کسه ایلان و قرضان
 ایلان قیلان اولدورده آنک صولتون صاقینه و کذلک
 شیم و فرومایه اولدورده کسه عز و مال و دولت و رفاه
 حاله نائل اولدورده آنک صالدرمه سنده هذر
 ابرک و بیکدر قیل فریور کرم الاصلوه و سنده الطراد
 علی الاطلاق اولهنه کسه دن تعلیقات احوال
 سبیلله ناسزا تقدیری ظهور ابرک صرب اولنور
و تابی کذلک الحق و لبیم اولهنه ادم سندنشیه
 عز و جاه اولوب جلیتند مرکوز اولون لسانته
 کسب و اقتدار و قوه دن فعله ابراز و اظهار ابرک
 حقه ایراد ایرلر زیرا حکمتده انظلم کامون فی انفس
 القدره تدیه و الضمف بحضیه وارد اولنور
صوله الحمل امثال عربزور فلان اصول مهمل
 ویرلر حزن حمل دده ویرکهری هیواندر قرغان
 حالده هجر و صولتی معلوم انامد جری و صورت
 و هرکوج شیه جارت ایروب صالدرانه و تقم
 ایرن ادم حقه ایراد اولنور **صبر الحمار** اشک
 نوعی ازیه و صولیه شدت صبری اولفله اول
 مقوله اولنور عماری الاطلاق و حمل ازیت و ماضیه

صبر و شانی

صبر و شانی بریار اولهنه کشی حقه صرب ایروب
 فلان له صبر الحمار ویرلر **صوف** **کلب** کربک
 یوکی کریم و منظور طباع اولفله مستحضر و ناقص
 اولهنه متاع حقه صرب ایروب لک صولتی **کلب**
 دیوار اولنور **صیدانه آوی** ایه آوی
 مقال ویرکهری هانورک کینه سید بریشی که
 طلی دشوار و تحضیل کوج و خارج از حد اقدار
 اولوب اله کبر سه رخی بی فائده و بی حال اولدور
 شی طبلده ابرام و الحاح ایرن ادم حقه صرب
 قیل اولنور **منعة الشرف** سرفه غرقه و زنده
 برکونه ضرره بویکدر اعجاب ضرره لرخی برکیروب
 کنده یکریمه ادبایوب اکار اخل و آنده هانک اولور
 هلاک و تلفی بلیه رک متف و هلاکنه موجب
 اولهنه شیه سخی و اقدام ایرن ادم حقه صرب
 ایرلر دشول بویکدر اوی غایت متف و کلی
 مستحق اولفله نظم عجیب و ترکیب غریب و شکل
 لطیف ایلان مصنوع و معمول اولنور شی و باخود
 قاعلی حقه لهوا صنع من السرفه دیو صرب قیل ایرلر
صحة الظلم ظلم دده قرشک اولکیده اصلا
 خسته اولنور و خسته اولنور حاله سرفه
 هلاک اولفله صحیح المزاج اولدورده ادم حقه صرب

مثل اولوب لهو اصح من الطييم ديو ايراد اولمشدر
صدر ابازي بازي طغانه ديكاري برنجي غدر
 وصد دكوكسي معنانه درهوت مرغ مرتومك
 كوكسي نقش لطيف وخطيطه لطيف ايله مزين
 وچند اومقوله مقبول الطباع ورنكارنك ايله
 بنديره اوضاع ارهنگ شي هقنده هو كصد ابازي
 ديو ضرب مثل ايراد اولنور **صحة الضراب** فارغه
 قوشى دوى دوه قوشى كى علل وامراضدن دارسته
 وصحت بدن ايله موصوف ويراسته اولغله صبح البدن
 وامراضه وعللدن مناسن ارهنگ كسى هقنده هو
 اصح من غراب ديلر زير مرغ مزبور علت موثر
 ماعدا اسقام وامراضدن برى ارهنگ هيدانان
 معدود در **صوق القطا** قطاة حصاة دذنده
 بغرنلى قوشنه ديو رجمى قطا كلور مرغ مرتومك
 برنج آوازي اولوب اصل تغير محبوب وصداسى
 دوى ا- عنه مطبوخ اولوب قطا قطا ديمكدن عيان
 اولغله صدق له انصاف واول مقوله صادره الا
 ارهنگ ادم هقنده قابل ايلاف اولغله صادره القول
 اولوب كه هقنده ضرب مثل اولوب فلوب اصد
 من القطار ديلر **صف النقال** يعنى اياره قابلك
 محل ديمكدن الحوه و فرومايه بى نام دتانه ارهنگ

مكسنة

كه هقنده هو فى صف النقال لافى صف الرجال
 ديو ضرب مثل اولمشدر **صابونه الهموم**
 باده نوسه وكاس هر با ايله مت دوى لهوسه
 ارهنگ كه هموم واقزانه و حال رثا نى
 همای شراب ايله فراموسه ايرك كلر كى مى سزانه
 وكتيقت همرايله دفع امحاذن معصيت نشانه
 نزدنده معهود اولغله وصف مذكور شراب
 ابو العباب هقنده ايراد ايروب صابونه الهموم
 ديمشدر **مصامة عمرو** عمرو به معدى كرب
 به عبدالله الزيدى وكنيه سى ابو ثور در زمان
 جاهليت واسلامده غارات كثره و دقايع فيه
 صاحب اولوب شجاعت و قوت و منانت ايله مشهور
 واسلام ايله مشرف اولوب حضرت عمر عثمان
 رضى الله عنهما زماندينه ديكه معمر و عزوات
 كثره ده برلنوب اهل اسلامك نصرتنه بعث
 اولمشدر مرو بود كه بر كونه عمرو به معدى كرب
 اسبه سوار اولوب اصطبل بنشده واقف ايكه
 بر شخص كلوب عمرو پير اولرى اولكى كى قوت
 و منانتى بود دغيا زور بازو ايله اسبونه زينه
 غلطانه ايرك بلور مى ديو ب زير سرينه دستى
 ارخال ديايى قالد يروب جانب اخره انداخته

انما مراد ابد کرده عمرو مراد نه مطلع و رفتی زینه
 محکم صیوب اسبه مهازد و کتاب ابد کرده شخص
 مزبور که دستی زیر زانوی عمرو و قلب افرام
 و تخلص بر وجه و سفده او طوب اسب ابله معاً
 بر مقدار سیر و کتاب و بی تاب اولوب با ضروره
 اما خواه اولدده عمرو و جاهل و طغی حمله نظر
 و فریاد زن سوال و بوکونا هر کینه بستم و دخی کنار
 ایوب آن فی عمار بقیه بعد یعنی عمده قوت
 هنوز بقیه موجوده در دیری و مصامه نامده
 از همت قلمی عبدالملک به غیر روایتی از زمره بقیه
 سیمانه علیه السلام اهدا الیکم به سفاک
 بری اولوب اول سفاک ذوالفقار و ذوالنون
 و مخرم در سوب و مصامه در ذوالفقار صل الله
 علیه و سلم اولوب غروره برده منبه به الحاجد
 اخذ یور مشا ایری و مخرم و سوب حادث به
 حله الفایه انتقال و مصامه عمرو به معی
 کرب و وصول بولری مردور که حضرت عمر به الحقه
 رضی الله عنه مصامه بی کور ملک ایچونه عمرو
 طلب اولدخی ایال انکریم حضرت عمر مصامه بی
 وصف ابد کرد کی مشاهده بور ما فله با عمرو
 مصامه بی خلق مدح ابد کرد کی کور مردم و یوزال

عمرو دخی

عمرو دخی یا امیر المؤمنین حضور شریکزه مصامه
 ارسال ایتم اسبه مصامه بی استعمال یر کلازه
 رخی ارسال الحمد مر دیری

صموا صم انه الجبل صم صا غلوه معنانه در
 وانه الجبل صا غریلازه اطلاله اولنور اول یلا
 ساکه اولدخی طاعنه شری خودنه که تقرب
 ابر مر و صم ابله موصوف اولوب صدا و صوت اصلا
 اشتما مکله ایکی طائف بر برله ضلکی با و مکله صدی
 اولدقرنه عدم قبول نصحت مرفضده ضرب مثل
 اولمشدر در راهبه غلیظه قصده رخی لهی کانه الجبل
 ابراد اولنور **صبر ایوب** حضرت ایوب صدقات الله
 علی نبیا و علیه السلام شدت بلایه صبر و ثباتی
 بیان منقنی اولفله مصیبت و بلایه تحمل و صبر
 صبره یله نرین و تحمل ارون ادم قصده ضرب مثل
 اولوب صبر صبر ایوب دیرلر **صاعقه مخور**

صاعقه بد در معنانه در مخوره و قورقلا صبحه
 عبارت در ملک و تلف ایچکی شی قصده ضرب مثل
 اولمشدر لهی که صاعقه مخور دیرلر **صرع هامانه**
 صرع کوشکه و مرتفع نبالره اطلاله اولنور ابله
 دفعه و زیبا کوشکر قصده لهو صرع هامانه
 دیو ضرب مثل اولمشدر **لطیفه** نقل ابد کرد

برکنه عبدالله به حازم فرمانده ای هامانه سن
نه بره غنیمت ابرو بر سره دیو کتمه سنده بولفظله
سوال ایندکه مرقوم اذبحه بر صرح بناسنه کیم بر
دری یعنی اگر به هامانه ایسم سه ضرور سینه
دیگدر که لطیف جوابه مستحبه عداوتی شد
صدیق ابلیس سحر و شعبده و حقه باز لاله ایله
معروف اولاده عبدالله به لاله لک لقبیدر ابلیس
قادشوب انکله الفت و محبت ایدر اولدنی ذعم
ایردی بعدره مبله کار و غدر و خدعه ای ایشار
اولدنی ادم حقه قتل اولوب قلاسه صدیقه البیسی
دیو ضرب اولدی **صدک اوسع بترک** یعنی
سنگ درونک ترکیه بشقه درونلرده اوسع
و حفظ و صورتیه انقصد دیگدر سرنی کتم و اخفا
انکله ایتمه انسانی قانر موه مخنده ضرب اولور
الضاعة فی الکف امان من الفقر مال ترکیب
صنعت الله بومنی فقر و فاقه و اصباح و فضا
اماندر دیگدر کتاب لهن و معارف و اقنا اتمام
صنا بوع ایدوب لهرایش و اقفا اولدنی ادم حقه ضرب
اولور **الصفی الذیع والعباده فی الطرب** مال
ترکیب شاهیه قرشی نسیم دوع هالنده ایسه ده
جو خور طرب و فرح و لعب و انبساط هالنده در

دیگدر

دیگدر بر قیل مستغنی و مالدار یا خور صاحب دیکت
و اعتبار اولوب زی حاجت اولدنی کسه بی مطلوبیه
مما طله و امراک و اول فضرک مرغوبیه اطاله
امال و تسویفی مال اینه عیسم الانصاف کسه
حقارزه ایراد ایدر **صام هو لا تم شرب بول**
مالی بر سنه صیاد و نحاشی ایله دفع ملازمیه
میه انظاره بول ایله تشنه کی دفع و شرک دفعه
وقع ایلدی بر ادم محدود و مرغوب اولدنی شدن
نحاشی ایدوب حلقه مستحبه اولدنی شی استیاله
اتمه رک بر خصوصیه اجهاله لجام تحفظ ایدر ایله
نقوس و طباعه منظور و فعلی به انشیر مشکور
اولدنی شی از نکاب و انکله تلویث جلیاب ایدر
ذوات حقه بوشل ضرب و ایراد اولور
میرا علی محامد الکرام بر قیل بار الکراع نام
شقی بی سروی انجام حکایه سنده ذکر اولدنی حقه
سودای آنکله هایه لری کوب ایلر و تو جوع و فقر
اندکده مومی ایلر بوشلی سربلری مالی کرم و عظمت
ایله موصوف اولدنی ذوانک بخور داندنه صبر و ثبات
ایله دیگدر قیل مزبور کبار و اعیانه و اصحاب غرض
اولدنی ذوانک صحتده اولوب بر غرضه تحنده مقار
ایندیکی اذیت و تعب مضمی یار ایدر ادم حقه

ضرب مثل اولی صید **لا حرمه** یعنی اشته
 سنگ صید و شکار که ضرر در همت آنزه محروم
 اوله یعنی قوت اربوب و هر چه در یکدور مضرب معانی
صفقه لم یضرها طاب صفقه بیک انقادی
 و قنده با بوع و مشتری ایله ال اله الحفه و بنور
 و صاطب صحابه کرامده صاطب به ای بلغه
 رضی الله عندهم مومی ایله جمله امور نزه حرم
 و احتیاط او زده اولوب ضرر اولدی یعنی اشیاده
 را نمان اول کوریدلوه شیء درست اوله ضعیف حیل
 آنک حرمیه ضرب قیل اولمخدر بر رفته بعضه
 افریاس صاطب ضرر اولدی یعنی هالده بعضه اشیای
 عنین فیه ایله فروخت و بر مدینه صکره کندی
 الذامه اولدی یعنی فهم اربوب کلام مذکوری ایراد
 انحطه حرم و احتیاط کوریدلوه شیء ضرب مثل
 اولدی **صابونه الذنوب** مال کنا هارک صید
 و یکدور هیوه صابونه غل و نظیر ایله معروفه
 بطریقه الاستعاده توبه نصوحه صفقه الهلا
 و صابونه اثواب و ابرانک او شای محو و از هاب
 اندکی کبی توبه محققه و شیء ذنوب و اشیای محو و از اله
 انحطه فرینه سی تمام بر لری **صابونه القلوب**
 اضافله اصطلاح طرفاده نقدایه معنایه

مستفرد

مستفرد هیوه در همت و دنیا جراحات قلب مرهم
 و ادواخ اهرانه رواد اعظم الحفه بیه الادبا
 ضروب و امثالین اولوب بیکونا نقود مکرکه
 قلب ضعیف سرور و ساعده در دخی کدورات
 احتیاجده نظیفی مشهور اولان ارم صفقه فلا
 نظفه صابونه القلوب و بر لری **صبغة الجلب**
 صبغه صبارک فحیله یا غمره و یا غمره معنایه
 و صابی کبری و زنده کبه خاتونه و بنور هیوه کبه
 خاتوندرک وضع عمل اثنا سنده صبغه و صراحی
 هونناک و مخوف اولدی یعنی صبیله مطلقا خوض
 و خطری انظار و فرغ و حدی بر یاد اوله غریب و فریاد
 صبغة الجلب اطلاع بیه الادبا مستعمل و جادیر
صبغة الزيت فی تذیله صب ماضی مجهول و ذیت ناب
 فاعلیدر معنی فلانک قدینه زیتونه یعنی دو کوری
 و قوی و یکدور قیل فریور مال و منالی و شهرت
 و شای اربابه که راه ارتشابه سکرکه کب
 رفاه ایدوب یاد لده بطریقه الکتابه ایراد ایدر لری
صلوات الزناد صلوات سما فی طه سه کبی غایت سخت و شی
 ننه معنایه در و زناد جامعه و معنایه طه
 و بنور مثل فریور قلبی قتی و شکیه و یوزنک در بی
 ضیه اولوب بیه الناس مذموم و زالت بجل ایله

موصوف و مولهوم اولاده کشی حقنه فداوه اصله
 مه زنا و دیو ضرب قتل ابرار یعنی فلانک در دلی
 هاتمه و شونده صلیب و قید و نمکدر
میفصل القلب اضافله قلبه جلا و در دونه ویرگی
 ننه معناسنه در مزاج و نظیفه به اطلاله اولور
 ویرا مجالده جایجا کنه آمیز سوزلر ابله طرح لطیف
 اولومه قلبه کشایسه ایرات اندکی و جدا اندر
صنعه من طب لمن حب یعنی بوابه اوله متقن
 و محکم یا بلکه طبیب و حکیم اولونه ارم محبونه کرب
 اندکی دوا و معجونه نمکدر و نمکدر برایسه کور مکره
 اعمال نظر و صرف قدرت ابروب غایت انقان
 و احاطه ابله کویسه ایشی حقنه لهو عمل من طب
 لمن حب و دیو ضرب قتل ابرار **صنعت و طایفه**
 صنعت خلعت معناسنه در و طایف سوز قاید
 مال ترکیب فایده برئی قاطیوب حالی الهه دیکدر
 انده برئی قاطیسه و منری حالی اوله صفالید
 و مفلس اولری دیه ملک برده ضرب اولور
الربح حکم و قلیل فاعله یعنی سکوت حکمت
 معد و رایسه ده استعمال ابرون قیلدر دیکدر کثرت
 کلام و فضولون نهی و احتساب معروضه ضرب ابرار
اصطناع الصروف بقی مصارع السوا یعنی بط

مواثر هیرات و جبر خواهر کفا مضرات شرود شور
 و بلای محذوری دفع و مرائع اسوا و اسباب
 بلوادن دقایق و منع ابرر مثل مزاج و فعل خیرات
 و استعمال مبرآت ایچون حش و ترغیب معروضه
 ایراد اولور **صرد نا حب بلی فاشر** بلی ناک
 محبتی ایچورانه لرنه تشبیه ابروب مال مفاسی
 لهرنه قدر بلی به منصوصی اولونه محبتک دانه لری
 حفظ ابروب بر صره ده با غلظت ابله ده مفید
 الطوب افعال فاشر انده طاعیلوب ضایع
 اولری دیکدر یا خود حب لفظی محبتون اولوب
 آئی مجسم دانه لره تشبیه و در دون باطنه حفظ
 اولغیه ابرم نامرضی اخلاصه و اطوار لره **غلبه**
 کنه دیکر اولور و ضرب قتل معلومدر
صدق ثوبه ثوبه همزه و زنده اسامیده اولونه
 ثوبه به عبید نام صادره الدرجه ناک اسیدر
 مومنا به ثوبه سرآ و ضرا ده صدق و استقامتی
 در عرص و التزام و مالهنه و نفاذ ماله سزونه
 محاببتی التزام اعطاه صدق مقاله مثل اولوب
 سرآ و استقامتی محققه و کذب و دروغنی منتفی
 و غیر محققه اولونه ادمر حقنه اصدق مه ثوبه
 اطلاله اولری **صبر قضیب و قضیب ضبه**

قبله سندن برکه ناک اسیدر ذل و مخنه نعت
صبر و تحمل ایله شهرتعداد اولغله صفا کتک
مثل اولعب زیاده صابر و صبور بلایه تحمل اولغ
کنه حقده اصبر من قضیب و برلر

صدیقه الوالد عم الولد یعنی بابا دکنی اولغ
عمیدر دیمکدر اصابی یری ترک انما کله بیر
ایراد اولغور **صاحت عصافیر الامعا** یعنی
باغرمیقارک قوشدی اوتیری دیمکدر ایلغی
رطایه ایریشن آج دجایع حقده فلان صاحت
عصافیر لطفه دیو ضرب اولغور

صرع المض عن الزبد صرع اظهار و ابانه معناه
و مصه یا یجه جالقه موه مضانه در و زبدره غنیه
مال ترکیب یا یجه جالقه موه ایله خالص اولون تره
یعنی ظاهراً و بیدار اولغوره ضرب قیل اولغور
صارت ثریا و هو عود اقشر اقشقی قشقرکی
کویا قشری ایرطه اوله کمال فخر و صکره مالدار
اولوب لهرکک مضمونی ایله صکره جمله ناک
ممدوح اولغنه کشی حقده ایراد ایدرلر

صرف الحاد

ضیف ابراهیم هفت خلیل الرحمه علیه صلوات
الملك الهنا ناک صافری دیمکدر که بونوره مراد

هل ایلک

هل ایلک حدیث ضیف ابراهیم المکرمه نظم خلیل
نفس برزده مذکور اولغی اوزده اناسه صوزنه
و مرمانه لهننده خانه سعاده قدوم ابریه ملاک
گرامد انچه اصطلاح ایداره صاحب خانه نوزده
بیچل و مکرر داهوار نه استقامت و اعتدال الیه موصوف
و معنویه اولوبه مرمانه محترمه الطافه اولغور

ضرائر الحنا ضرائر صارک فحمله ضره ناک جمیدر که
برزد و چاک کتک لکا حنده ادرهنی ایکی زوجیه ناک
لهر برزیه دیمکله معنای ترکیب کوزل خانو ناک
ضره لری و ادر تا فیری دیمک اولور جوکه برتضای
غیرت جلیله ضرائر لینه نحاسد و تباغض و دکار
خصوصاً ضره حنایه حد و کیندری امر اشکار
یس بو مناسبله فضل کرامت صادر ثمانه ضرائر
الحنا الطافی اتصال ایداره اولغور

ضوک برنشی افعی افعی و زنده افعساک
جمیدر اینک یازنه دیمکله معنای ترکیب انک
کولمشی دیمکدر نکه ادباً بو ترکیبی دن ناشاری
مسموم غموم و هلاهل هموم ایله دلفکار و غموم
اولوبه کسه ناک برامر غریب و قوعنده احیاناً
کولم سنده استعمال ایدرلر دیو قتلک قلی **ضوک**
الجوزة بیه الحبرین رض بیه الغریب مستحلد و مال

ترکیبی یکی هسه ادا سنده خنده الحسه جوز دانه
 کن ضحاک ابدی دیکدر بقال فزون ضحاک ضحاک
 اوزعی فزون ضحاک ضحاک اخوزه بیه الحری
 کانه اول صدور ابرن تبسم صوری و قسری الهب
 ضاحک ادهن ککه ادا سنده مجبور اولری
ضربه و هب ضربه اوصور موه و طلیحک معناه
 و هب اسامیدن اولد و هب به طمانه به و هب
 به سعید نام ککه در بر کون و زبر عید الله به
 به ضافانک حضور رنده اولوب مجلس مالک خلایق
 محتاج اولری حالد و هب موی ایه بی اراده و بی
 اختیار ضربه اتحه اولخله ضربه بی به الانار
 شایع و افاقه متشر اولغیه ضروب امتالده اولوب
 بیه الحلی کب اشترار و السنه ناسده پاک
 و زکار اولهن اسرار مخفی حقه هوا شه
 مع ضربه و هب دیو ابرار لر و کذلک قبح
 و مستریم اولان مو از حقه هی اوضیح موه ضربه
 و هب دیر لر **ضرب الهل تحت الکسا** یعنی یکی
 کلیمی اتده طاوون جالری دیکدر نطانی فال
 انریسه اولهن مرا یار حقه زکر اولور
ضربه فی طرف سر ضربه فتاحله سفید عیدر
 حال ترکیب بیاضه و خالص بال ایکه فنا و الحیه

دفعه اوله

وضع اولغیه دیکدر الهواری کزیه داو ضعی سنده
 اولوه اوزره ایشید یلوب کور لکرده سی الحلق
 و بر فعال اولوه کشی حقه ایراد یا فز کشر
 شریف و صیب اولوب فرد مایه و بر اصل و الهوار
 ایه قوشوب مقیم اولان ارم ابحونه ضرب مثل اولری
ضافت علیه ادرین برهبر و هب بولوب
 و کشتک معناه نه در مال ترکیب زمینه داع
 دکتک و بولاله ایه موصوف ایکه باشنه طار
 اولری دیکدر کند و امرینه مخیر بر دله و صیبت
 انریسه اولهن ککه حقه ایراد اولور
ضربک بالنطیس غیر من امطره فطیس هک
 معنایه در مالی هک و قوی اولده شی ایه ضربک
 طوفانده مقول سی اوقه شیر ایه ضرب اعمکدن
 خیر لور دیکدر برآمده استناد المریطک لنه
 قوی اولوه کرکدر ضعیفه طماناز دیه هک
 برده ایراد اولور **ضربه عنز عنز کفی معنایه**
 مال ترکیب کینک اوصور موه سی دیکدر قوی
 و ناولی آسانه اولوه شی حقه ضرب مثل اولوب
 هوا هون موه ضربه عنز دیر لر **ضرب الکدبه**
 ضرب کلر دیر کلری جانور در و کدیه زمین مرتفع
 اولان یک قبال معنایه در جوکه حیوانه و قور

مقر و ماداسی اوزرینه یول دؤ عامک ایجونه صاب
 دیک قبالرده و محله ده یوه اتخاذا مظه عرب آله
 کورسی کوچ و توصل انجی رشوار و غیر آسانه یلا
 یی حقه یا خود صبله و نصی و تراوردده و
 و شطاردی اولهن آدم حقه مالهو ارضیه کیه
 دیو ضرب مثل ایدر لر **ضعف بقه** تخته تی دیر کلک
 بر جکدر غایت ضعیف و قلی اسانه المظه بی دره
 و **ضعف بیه ده** مانند ضیال اولدن یی حقه ده
 لهو اضعف سه بقه دیو ضرب مثل اولنور
ضمیر الغیب حضور ده بولمیا نه کشی در ده بلخنده
 منظوی یا خود برده غیب ابله مستور و مختفی اولد
 شیک حال کوفتی مجبول ارضی صلی غیر معلوم
 دمالی واضح و مضمهر مرادهن یی حقه ده
 فی **ضمیر الغیب** دیو ایراد اولمشدر **ضربه الجبان**
 جبان قورقانه و خائف مضانه در حربه جبان
 و قورقانه ارهن کینه جای مضایقه کیرر کیم
 کریانی تخلص اتمک ایجونه صدمه سی و ضربه ک
 غایت سرب ارضیله سرتلور و مضمهر تلور اولدن شید
 حقه ده ضرب مثل ایدر لر لهی شد سه **ضربه الجبان**
 دیمشدر و دیر لر که انقوا ضربه الجبان اراخاف
 لانه لایقی و لایز یعنی قورقانه اولنه کشیک

همه سوزن

ضربه سوزن صافیک خوف حالتیه دوشد کیم زیر
 اولوقت ابرم کلکی قالماز دیمکدر **ضرب فی جلازه**
 جلازه فتح و کسره ابله کلیمه و مافرو میت مقوله شیک
 محتاج اولقیری صواج و مرهانه دینور و بونره ضرب
 کلمه سی ساروشی معنایه در که صاوب کندی
 دیمکدر مثل مزبور قرار و غیبت ایدر لر بر رضی عورت
 ایمیا نه کشی حقه ده ضرب اولنور اصلی بود که
 دوه قسملک ادواتله بالائی صرتونه قایم
 ایاقیری اده سه دوشد کیم آذنه تکراره واضطراب
 اولد کلمه مقدوری مقداری قایم کیدر
ضل در بعضی نفقه در بعضی درسی مصغر بر که کیری
 و طوشانه و نارید صیانی مقوله کی حیوانلرک باور دیرینه
 دینور و نفق فتخیلله جانور ایی اولونه محله دینور که
 بر ارضی اضطرره صیاد مال ترکیب باور کیمه ایجاری
 توردی دیمکدر بر خصوصه خصمنی انرا مایه حقه
 ایدر کی دیک وقت اقتضاده اولنور مظه عجز و قورقانه
 قلاونه که حقه ده ضرب اولنور
ضیعت البکار علی الحال طحال بونره بر موضعک
 اسید و ویکاد بکرک جمیع دکه دوه دینور اصل
 مثل بود که سوزانه ای کاهل نام کینه بوغیری
 نالری اشبو ارجوز کیمه من سره ایشک بفرمال

قال فربايت على طحال : ليجو ايردوب بعد برهه مزبور
سويد بر قبيله به اسير اولغله نكاهه كى خصوصه
نوع غبرون استعانه ايرك مزبور لكلام مذكوري
ايراد ايردوب بر آدم مقيداً حقده اسات ايرك كيه
ما جيت طلب ايركده ضرب اولنور

ضُفْتُ عَلَى ابَّالَه ابَّالَه اجانه دزنده بر باغ اولغله
ديور كه كوتور بود معناسنه در مال تركيب بر باغ اولغله
بركك اوزرينه بر طوقام اولغله رضى وضع و تحريك اولغله
مراد ثقلت كالنده ايكه بر ثقلت رضى عارصه اولغله
دجكدر مثل مزبور بليه اوزرينه بليه عارصه اولغله
ايراد اولنور **ضُفْتُ دُوراً وَعَشَى** دوراً بوزنه تعشيه
برشئ تاني در قوه ايله توخمه معناسنه در ضحى عنه
تضحيه رضى بومضايه در تضحية اويل و تعشيه
الايل عن النور و ماده سنده مأخوذ در زيرا
دوه لري صباغ و اختام صوبه كوتور دوب كوتور كه
آهنه آهنه رضى ايرك كوتور ميره من بعد
تضحيه و تعشيه مطاوعه رفته و سهولت معامله
اولغله مثل مذكور بوزن مأخوذ در ترفه في الامر
ولا تعجل معناسنه در **ضُفْتُ وَجْهَ الامر وَعَيْنَه**
بمعنى امرك و ابشك بوزني دكوزني چاريري دجكدر
بر مثل ايشي كركي كوتور بيه سه برير و حدت بيزه

ابشكاه

ابشكاه كشي حقده يا خود بشي راضى بليه رك
كيف ماكان بر حاجنه اقدام ايرك ادم حقده
ضرب اولنور **ضُفْتُ الْعَصَا** يعنى كوشك
دككطور دجكدر ضيق و مرهنگه اولغله كه
دبا خود قوم و عشيرتي بولمخوب در مانسز و اركدر
اوزينه كشي حقده فلوله ضعيف العصا ريو
ضرب مثل ايردوب زيرا دككك قسمي كرك دفع
و منعده و كرطيا نومه و استناد و استعانه نموده
قوللانور **الضرب بِلَى** لا الورد يعنى
شرو بلا وعد و وعيد ايله دفع و انحر اقام ضرب
اولغله يعنى شرو و مختلر دفع و منع ايله نومه
اقدام در فاما وعد و وعيد فائده كشي بوقدر
دجكدر بومثل شيراي اهتمام و كشف بازوي
اقدام معرضه ايراد اولنور **ضُفْتُ دُوراً**
اِنَّهُ اَقْدَمَ دُوراً يعنى قاله و اولنور بيزه
قوللانور قزه ادر دقري كى آنى رضى ادر مشد
دجكدر يعنى جاديه لركي استخفاف و استحقار
ايردوب قوللانور مثل مزبور اهانت و حقارت
معرضه ضرب اولنور **ضُفْتُ الْفُرْجَا - تَه**
بمعنى جنك و غزا كوتيني ضيق ايتري دجكدر صله
و فورقاده اولهنگه كنه جنكه ملاقي اولغله

حقنه ابراد با خود تجربه امور و تقلبات دهور
 ابله بر قاج بلاد او غرابوب مصائب دهری کو مکه
 مال احوالی بلوب تأمل و تیرا غمزه بر شیه
 اذام نمیاہ کشی حقنه ابراد ابرار
فرد الصبح واضح و آشکار و سری مشہود زوی
 الی بصار اولیہ شیئ حقنه لہوا ضور من الصبح
 و یفضل اولی و کذلک نور و کثرت ضیاء دہی
 ابراد اول نور **حرف الطاء**
طیران العصا عصائب او و مقلبی یعنی قوت
 باز و ایلہ اندر ذہ لہوادہ او و کبی کیمکلی و یکد
 بونی بطریقہ الکناہ بر قوم و جماعت بنیدہ اولیہ
 صی و قافہ و الفت بفضہ و شقانہ و مزارتہ
 بدل اولوب افتراہ ارا ایلہ لہری بر طرفہ بوی
 حکم کردہ: **طیران العصا** یعنی **طیران** و **طیر**
طیران **طیران** **طیران** و یوضرب قل اول نور
طیران **طیران** **طیران** **طیران** **طیران** **طیران**
 موضوع اولیہ معنای ترکیب ادکل کہ لک
 قد و بند قاء منہ اولیہ حکومت و ریاست
 تخلیہ و عزت انہی معنای منہ استعالی اولیہ
طیران **طیران** **طیران** **طیران** **طیران** **طیران**
طیران **طیران** **طیران** **طیران** **طیران** **طیران**
طیران **طیران** **طیران** **طیران** **طیران** **طیران**

دھری

زلف الکریم **زلف** **زلف** **زلف** **زلف** **زلف**
 مقصود کہ ترکیبہ دودہ بونیوز ادر کہ الکی تو بودہ
 مقصود مثلاً مثلاً مثلاً مثلاً مثلاً مثلاً
 روه کنوی باشند مرعادہ کزد کہ بر بونک بونیوز
 بقره تصارف ایدوب تولیدی بندہ سنک کبی
 ذوالقرنہ اولوب کہ بہ دام اوطار ایدوب دیکرہ
 بقر مزبور حمل باطل اولی طبع خام ایلہ اطماع
 ایدوب شول کوه و راستہ کثیر العشب بر مرتع
 و ادر آندہ بر مدت مکث و ارام و گیاه و میا ہندہ
 تناول ایلہ مطلوب بکرہ نائل اولوب مقصود المرام
 او کثر متوقع در محکله لہمانہ شری از عانہ
 صوب مرعایہ روانہ اولری واقعا بر طبقہ منقول
 کثیر اطام و اکلا بر مرعای وسیع الانخانہ وصول
 بولری و آندہ چند ایام و بیال اعتساب
 و انتقال ایلہ تہ برور لک ایدوب بنت قرونہ
 مترقب الکتہ مکرادک حراکات بر ملکات حمای
 ایمنہ مأمورہ محافظہ سی اولیہ شہادہ بیکانہ
 دودہ بی کود مکلہ تہور لبوب اشتہر مکرادک تو لای
 کیوب حدود مرعادون طرد و ابعار ایدوب ایدوب
 تمیل مزبور دہی مال مطلباری عمیہ ضرانہ
 اولیہ کیمیا کرانہ کبی اندک مالہ باری اولیہ

امرنا معقولك حصوله طالب اولهنگ كه لر
 هقنده قتل مزبور ضرب و ابرار اولنور
طست العروسی كلندر ككندری ثروت و بارینه
 كوره كیمی مصقل كوشدن و كیمی مجلاطینا قند
 وادی مرتبه تحاسدن اولوب تمیز قلدیلیم
 اولوبه معنار اولمغله كائنا ما كانه برتنه زیاده یاك
 و نظیف اولوب ارباب طبیعت اكا میل و رغبت
 ابد اولدوقده اول شیه طست العروسی اطلاق
 ابد لر **طرة الصبح** طرة صبح معنای لغوی اول
 نطارك ادهی و كناری یا خور صبح صادق كیسوی
 سیرتاری دیمك اولور زیرا كه رننه نك كنارینه
 و نازده دخترلك جیره لرزه نشر اولنا كیسویه
 اطلاق اولنور و صبح فجر صادق و اول طرده دینور
 و عرف ارباده علم طریقه التبییه دیرانك
 هیره ضیاء بره تابناكلرینه و تفسیحه صریح
 اولهنگ كیسوی عنبر بوی سیرقام طرة الصبح
 نامیله نام اولمشر **طویل الذیل** ذیل ثوبك
 انکی معناسنه اولمغله علم طریقه الكنایه ثروت
 و بار صهی اولهنگ غنی و كینه كه به اطلاق
 اولنور ان الغنی طویل الذیل میلسن مفارجه
 اكثر با اغنیاء سرفی شرف لهمه اتمایله و نانه زمانه

الجملة

كبی جامه و لباسك اكلیمه : سیود و بولدی
 هاروب سواقدر انكم : متصاعنه مصداق
 قلمیری باعث اطلاق اولمشر **طارت به العنقا**
 عنقا بر فرغدر كه حضرت موسی زمانده بید اولوب
 كندی دیشی ایدی بعده هو جل و علی حضرت
 اكا براركلك زهی خلی اولوب حضرت اولمغله بعده
 تناسل بید و كركه نكتر اولوب حضرت موسی
 علیه السلام و قاننده صكره بخود و حازه انتقال
 و صبیانه نقره اتمكه انتقال اتمكه سغردقت
 اولهنگ خالده سانه العیسی حضرتك نشانه
 نشانه و عالی اولمغله آشیانه عرمة پرواز ایشد
 كردنی دراز اولمغله هقنده عنقار بیزی هوت
 طرانده اغراب یا خور شطاری نابید ابد كینده
 مغرب ایله توصیف اولنوب عنقا مغرب دیرلر
 محسوسه و ننده شری نل منقطع اولوب و و هوری
 غائب و نابور و سمی موهوم ذاتی مقصور اولهنگ
 كه هقنده طارت به العنقا دیر مثل اولمشر
طلب الاولی العفوف بوداده ایلله الحیه اركل
 اته و عصفوفه كیه به دیمغله كیه اولهنگ اركل آت
 طلب ابدی دیمكده حصولی ممكنه اولمیاننه ننه یی
 طلب ابدی كه هقنده ضرب اولنوب ثلاث

طبیب الاولیاء المعصوم در برابر **طبع اشعب**
 اشعب فریوم مدینه اهل البند اشعبه هیرد
 نادره دار و لطیفه صبی اولوب کثرت طبع الیه شرف
 شمار و ظریف حکایه لریه کتب اریه ده یار و زکار
 اولمخند از جمله برکونه بر خرافات کارخانه وادرا
 قصه و کاسه لریه یار کرد که خرافه کرم ایدوب
 شو قصه لری بر مقدار دخی بولک یا به من دیکله
 خراف آتی مشتری لینه قاج دانه الاضحت دیکره
 به الیوه رکلم الیه که که شاید بونکله بکارشی
 اهدا ایدر لریه هوجیه الیون دین بولک اولمخنی
 ساربه ایدر مر دیری و طبعنده رضی بیه هیرانک
 مطبخنده دومانه مقدنی کورسه شاید بزه نیمه
 شور با کالور دین نرید با محو کویه نور و امکله ری قصه
 هو غره دوی حاضر ایدر دی و برضانه آرد زده لو
 یکی که سر احمیت اندکله ری کورسه علیا بوسیت
 بکائلت الیه وصیت اتمک کرک آتی سولتورلر
 دیر ایری و بده سنده بر ولیمه سوری ارشاید غلط
 ایدوب کلینی نرم خانه کنور لر در رک خانه سی
 سیلوب سوروب تنظیم اندکله صکره قیولی
 آخوب شطرنج قالدوری بویضنده بنا آنک مالی
 مثل ایدوب طبعکارانه حقنه قلدیه اطعم لریه اشعب

دخی لاتکه اشعب فتعب ضرب اولمخند
طبع البحر طبع سحیه و ضلیقه مضانه و بحر
 بانک ضعی و ما مملعه و ناز مشانک ضعیله بحر
 مشور که ابو عباده ولیدیه عبیده البحر
 الطایدر که موس الیه اکیوز الی ناز بخنده کوفه
 یا سارده وجود و اکیوز نیمه طغوز ناز بخنده لیدر
 عازم دار الخلود اولمخند شعری غایت کوزل و طبع
 رطافت سک و انسجام الیه بیه الودیا مقبول
 و مرغوب اولمخله انطباع علیه ضرب مثل اولنوب
 قلدیه له طبع البحر دیمخند **طیر انار**
 آتش قوشی دیمکدر سمندل سفرجل و زنده لو
 منصوب بر قوسه ایدر که آتش کندونه ناشر
 ایمان و آتشده تعیش ایدر شکم صوره تعیش
 ایدر قوشده طیر الحار دیرلر و بفضیلک دین اوزره
 هاربا انواعدن دیکر هچنده اوزدیه قوبر قلم دیر قاج
 دیکلی برها نور در که و خورنه دیکره ویرانه بقولدی
 خار دخی یا شدقه یا خور برخی کیر لندکره آتش
 کیروب جمله اوسا خدن یا ک و دهوری راقصه
 اولور و لو کندنه مصنوع اولونه قبل زیت مقولیه
 قاریده بر صفت مدید ایفار اولنوب قلدیه اصلاخل
 کلام و طوقوسه ارهغه ثوب کیر لندکره آتیه الیه

نظیر اول نور دیو محکیم و علی طریقه التمثیل هموم و مصابه
 نجای برادر اولوه ادرم حقه فلوله کطیر النار دیو
 ایراد ایردر **طیر العراقیب** اری قوتی دیو کله شود
 عمر ایرازن تشام ایروب سومر کله نره مشوم و انجور
 اولهنج که حقه فلوله اشام من طیر العراقیب
 دیو ضرب قل ایردر **طوق الحمامه** طوقه طی زنانه
 نوعن ذیت ایجره دیو نازنه طاق قاری کرد المغه
 دیو و حلقه مثلور بر نه نکه هوره سنه دارا مار
 کوریلونج شیبه اطلاله اولور و حمامه الهام یابی
 کوکر سنه و قهری مثلور بو غار نره طوقه و فلوله اری
 هر قهری دیو رسی طوقه الحمامه کوکر صبه مقوله
 بو غار نره لوزنک غیری لونه المله ملونه دیشی طوقه
 عمارت در مثل مذکور نشانه شرف و علومت غزاره
 و صنف موب حقه هوم طوقه به نظریه الحمامه
 دیو و مطلقا بر نه به رانم و هر حاله مقارنه ملور
 اولونج شیبه رسی ایراد و تقلد لها طوقه الحمامه دیو
 لغتی باغ و لازم معنی مراد ایردر **طیریه مباری**
 مباری طری دیو کله قوشدر هومه مرغ و قومک
 پروازی سریع و خضار و لطفه سرعت و رفتاری
 و هر کانه صفت اطواری مشاهده و مصابه اولوه
 که حقه فلوله مشبه کطیرانه مباری دیو

طیریه ایردر

طیریه ایرد طیریه طایفه فکری و دایانک سکونه
 خضف و لی تمکیمه و سیک مشرب اولوه مضانه در
 سکون خضف و تمکیمه مثل مزبور بی سکونه و بی آرام
 اولوه که حقه طیریه ایرد **طیریه ایرد** و
 اولهنج **طیریه ایرد** **طیریه ایرد** **طیریه ایرد**
 اطمنک بر جاعت غم شبع مال مثل صبه جل
 و علا حقه رسی طومیه الدن اطعام انیسوکه
 اول ال اصلنده طوقه بعده آج المله واصلی
 آج بعده طوقه اولمه اولهنج الدن اطعام مذون
 سی حفظ ایسوه و تمکیمه مثل مزبور لیم و فرومایه
 اولهنج کشی ایراز افسانه ایردره بطریقه التمثیل ایراد ایردر
طارت عصافیر یعنی باشی اوزدر نره اولوه
 مرغله پرواز اتمشدر و تمکیمه بفته خوف و فرغ طایفه
 روشن ارم حقه ایراد اولور کانه حال سکونه
 طیره مشابه اولوه فکر و شعوری و هستی و عقلی
 هربری اشیا سنده مقیم و مستقاری یس اول
 حالت مدله و وقوعه هربری مفر نره انزعاج
 ایروب پرواز ایردر **طیریه ایرد** **طیریه ایرد**
 یعنی سانه دور تمه سی مزارنه و اولنک صایحه سی
 کی و تمکیمه مضرب معلومه **طیریه ایرد**
طیریه ایرد یعنی بدوخی طمع طمعکاران بوینی نره

دیکند **بر مثل** قائل می نخل و نبات ابله مشهور بود
 خالده به صفوان در اصلی بود که خالد فرزند برکوه
 هارث شده بود که بر دکانه بنا اندیکه ایانه از روزه
 طوره که اکا و صول بولمز و اول قدر صبح
 وضعی که عرضی با کثرت آورده بود قدر ابری و اکل
 ابرق مکی خالده اول دکانه او توریب تناول ابری
 برکوه اکل ابرکوه دوه به بنجر اعرابی کلوب دکانه
 فوسنده طوری که دوه ناک ارتفاعله دکانه اصل
 و صفوانک طعامنده اکل ابره اعرابی مرقوم صفوانه
 ابله اکل شروع ابروب تناول ابرکوه دوزکارا سوب
 او را رده وضع التمه بعضه اشیا به تحریک اتمکله هو
 دوه او رکوب نفرت اتمکله و اعرابی رفتی غافل
 بولنقله زمینه دوشوب بونی قرقر قره خالربالون
 باقرب اعرابی خطایا بوشالی ابراد ایلدی بعده
 برکوه بر شدن مستغنی ابله مجانا استوب
 رخصینه الحام ابروب اظهار طمع اندیکه آنک
 هفنده ابرار ایدر لر **طلب الامر دلات اوان**
 یعنی مطوبی اوله نه شیئی استمه رخصینه
 سعی تمسه ابرم وقتی فوت ابروب اول شیئی
 الدن کشد دیکند **طاهر فلوله** فلولنک
 مرغی پرواز ابروب کشد رخصیف و بی ارام ایدر

ادم هفنده ابراد ایدر لر که وفور و عقل و رانا و کمال
 اوله نه ادم هفنده **فلوله** و **دفع طاهره** دیکند
 کیدر **طی الله کوکبه** یعنی فلولنک بلدیزنیک
 نوری حو جل و علی هفتدیری سلب ابروب ضیا
 دیر نولکنی محو اغشدر دیکند و نفعه و نفعی کیدر
 بی نام و نشانه اوله نه کنه هفنده ابراد ایدر لر
طعم ذکر مفعول **بکل** **فم** یعنی نیک ذکر مفعول
 طعم و لذتی هرا غزده بال کرمی کی لذتی واددر
 دیکند بقال فلوله طعم ذکر مفعول بکل فم بوشل
 اوصاف حمیده و مکارم پسندیده کی خلق پیونده
 باد و افواه تناسی ذکر و نفعه ایدر کلمی محمود الخصال
 ادم هفنده ابرار ایدر لر **طیب باری الناس** **و هو**
 یعنی فلوله ادم حکیم و طیب و خلقتک معالجه سبله
 مفعول ابله اول مداوه اندیکه امراضه منسله
 دیکند بوشل اخلاصه زیمه و اطوارنا مستقیمه
 ابله متخافه و متصف ابله خلقه نصیح و نیر ابروب
 اول کیفیتار ربه منع و دودع ابرم ادم هفنده ابرار
 اولور **طین الذباب** طینه سکک و زلرینه
 و لکه مقله نیک هکثر دینه زینور منسله و اصفای
 سایانه اوله نه شیئی هفنده ضرب مثل اولوب
 فلوله کلامه کطینه الذباب دیر لر **طرب الذبح**

طرب فحشیه ذرع و سرور مضانه در شوی که درونی
 اصلا آرام و قرار ابرج میوب قوسه کی پرواز ابر و دهکنا
 دشو و فضاله مضانه در و زنج سیاه عربله در
 بر طائفه در مادرا صعبه ده خط استوا تحیده در
 طائفه مریه کثرت طرب ایله مشهور یعنی ولایت
 مدله مجبور با خصوص حالت سکونه حاصل اولونه
 حرارت ایله حرارت طبیعی لینه تضاد اندکی حال
 طرب و سرتره کنوز لینه مالک اولدقاری حیلله
 امثاله قنونه اطرب منه زنج عاقله سکونه درود
 انمشر **طبله ابره** حربه محمده حربه غایت کنه
 واسکی در نیمه و بارجه بارجه اولسه بر طبله ابره
 حدوده نام کنه با غلظه اولفله شعرا تناول
 ایدوب کنه اولونه شیء حقه ضرب مثل ایدوب
 اخلاق من طبله ابره حربه در لر **طوبه عمرو**
 طوبه قنونه و زنده علی سوازه اولهب بونه طائفه
 کرده بند اولدقاری و خلقه و قنانه کی برت نل موده
 دائر اما دار کور بلاده شبه اطلاله ایدر کی زکری
 سبقت انمشری و طانک ضمیمه طوبه دقنی غیر
 اولنور بر مثل معنای اخیر و ندر کبر عمر و عن الطوف
 در لر وقفه و مقدار ندره دونه و کثر ندره به ملاس اولد
 حقه ضرب اولنور عمرو مذکور عمرو به عدی در حال

صفر نه التوزنه بر طوبه کبر ایدی بعده بری صفر نه
 آخی اخذ و برست یا التوزنه قالب بعده هزیمه نل
 ندره مالک و عقیل برلوب هزیمه اولدقاری کور دکر
 والرمی البش فخره البش و طوقی کر زنه کبر در
 هزیمه به کور دکر ندره هزیمه کبر عمر و عمر الطوبه یعنی
 عمر و حال صفر نه کیدکی طوق ندره بولک الیه دیوب
 کلام مذکور مثل اولدی بو حکایه نل تفصیلی قانوی
 مزجمی عظمی و رحمه الله عرض القاده سونه و بیانه
 انمشر **طبله القلم** هر شیء هدی تجاوز از کرده
 حقه طبله انمشر دیو تغییر ایدر لر دکانب
 قصد انمشره الفاظنده هدی تجاوز و صواب
 اولیانه شیرینی یازد قده قلم اسناد ایدوب هو
 من طبله القلم در لر **الطیر باطیر ابره**
 قوسه بینه قوسه حسی ایله صید و شکار اولنور
 دمحدر ترکیده رخی ملدر اسباب عادیه مناسبه
 تشبیه استعمال اولنور **الطیر باطیر ابره**
 دقناری سریع و سیری خفیف اولونه ارم حقه
 ابراد ایدر لر معنای طوشا خلک بلکله رواد
 انمشر دمحدر خوانی خانک فحشیه قوشا غول
 بلکله دینور که قنار لری قنوب بو مرقده
 کیز لوب کور حیه لر علی قنل مناکب دبر کهری

بکلمه صکره درت بکلمه دینور و عقاب کجیل
فوشید **طیب** به **سیرم** حضرت عیسی صلوات
الله علی نبیا وعلیه حضرت اکه وارضی اولاده
کنه لره بارت الله شفا و برماک و احای مرق
رضی معزالتی اوله عروج امراضه و شفا انطا
موفقه اوله نه که هفده ضرب ایدر لر کذلک
فحانه برکنه حکیم صافی نزل ایدوب طبه ههل
اوله نه طبه تداوی ایدر لر **بانی الطیب و نور**
هادی به **سیرم** در لر یعنی حضرت عباسیه
قوموا لکم یا نه و ایدوب ده نشقه حکیمه
کیدوب تداوی ایدر بو مثل رضی برایشه یولنده
کلیوب غیر متبع طریق ایله شروع ایدر ادر
هفده ضرب اولور و کذلک علاحه قابل
خته هفده لودا واه **المح** لاری یعنی حضرت
عیسی اکامادات ایدر سه بیله شفا باب اوله
در لر **طیف العریب** و طیف الاعراسی رضی در لر
مرقوم غطضانه بیله سدر و حضرت عثمانیه
عفانه رضی الله عنه جعفر نزل از اولوی ایدر
روایت ایدر لر دکنلری نفیض ایدوب بلا و عورت
کیدوری و طیف لیلی ان اول اد کتاب ایدر
برای طیفیونه اکا نسبت اولور طائفه

میدو

میدو و هر کلمه بلا و عورت کیدوب نفیض ایدر ادر
هفده لود کطفیل العریب دیو ضرب مثل اوله

مرف انظار

مرف الزین خلفا عباسیه در مهدی خلیفه
ایا منده زنده ایله مترم بر قاج صاحب هز و معاف
و علوم و لطائف ذوات موجود ایدر لر که صالح بن
عبد القدوس و ابوالفالحیه و عمار الرازی کیدر
یسی بو مقوله فاسد الاعتقاد اولور که لر فاسد
اندره اولوب اقوال فاسده لینه اوجه لر کوبه اندی
امرده ارب و انس مشرب ایله امتزاج ایدوب هلقه
میل نام تحصیل ایدر کلمه عقائد لری ایدر و هلقی
اعوا اتملر ایلر حبله کار و مرانیه وصول
بولور بحره لطافت و ایدی اطلار ایدر که هفده
اظرف مرف زینق دیو ضرب قل اوله نه
زینقه کلمه **براهان** **ناظمه** تحفیه اولر یعنی اوزره
زندیه فادسیدن معرور و زینر کلمه کی زور شت
نام حکیم بکا اسمانده نازل اولری دیوار عا
و اطلار ایدر کی کتابک اسمیدر مزبور حدود سیدره
بر مغاره ده بر مدت مزوری اولوب کتاب مزوری
ساده الطیر کی زم از تخارجی معذر لغت صنوعه
اوزره تألیف دانه اختراع ایدر کی دبه مجوسیه متعلقه

احكام در درج ابدی بعد شاه ایران اولهنگ کتاب
شاهی ارغای بنو له دینه دعوت ابدی آینه مجزه
طلب ابدی کلمه بکا اصلا نشی تا اثر اربع مزوری
نقد مجه ایسه دفع تا اثر ناراجون برکونه و هره ترتیب
و ادله هاه ایلمه ابدی یسی گستا با کاجیت
انکله دینه مجوسی به تردج ابدی و کتاب مزوری
بنه کنیسی شرح اربوب یا زنده ایله نسیمه ابدی
یسی اول کتاب ایله عمل ابدیله فارسیده زنده
و زنده یک دیرلر انهی **نظم الجند** جلدا هیک
ضمی و لامک فنی و الف ممدوده ایله زمانه بقیه
عمان الکاسک شاهی اولهنگ نظامی دارک آینه
فاضلک و ابوالعورک نقیر لر زده سوره کرفه
و طار در ابرام ملک با نزل **غصبا**
نظم کریمده مذکور اولده ملک غاصب بواوردی
بیانه انتمش مرقومک نظم عبوفه هفتمه اولفله
زیاده نظام و غدار اولده که به اظلم مره جلد
دیمش در **نظم الجند** فارسیده مار و ترکیده بیله
نقیر اولسانه زهر لو صواند که ضایع و نقی
معلوم عالمه در جمله ظلمدن بری هشران ارضده
برینک مجزه دینه کرد که آخی تغلیاضط اربوب
صاحبی اخراج و از عاج انکله غصبت و ظلمده

مثل اولهنگر بنا علیه حبه انصافیه عاری و
مظه می به الحدیث ساری مار مشرب اولهنگ ظاهر
هفده فلوله اظلم مره حبه دیو ضرب مثل اولهنگ
دولوه که غایت ضیق و غدار دیم ملک برده
فلوله حبه البلد و حبه الواری دیناورد
نظم **در سزار** **سریع الزوال** یعنی یار شاه سایه
دوام سزار اولوب سر عتله ذوال بولور دیمکدر بوقل
ثبات و دوامی و قرار و قیامی الی طوب انبای زمانه
صداتی کی سریع الانقضا و تیر کلوب کیمکله قواف
کوکله سی کی عیدیم البقا اولده نه لرده اشغال اولور
نظم اولهنگی **ظن** اعتقاد غیر حار ملک وجود و عدمی
بلیده رایج اولهنگ تردد و احتمال دینور که فارسیده
کانه و ترکیده سزمه و صانع نقیر اولور الی
بودت زهره و فرط زکا صهی مقناسه در بوقل
واقع مطابوه و نقی لامره موافقه غیر صادقه ظن
الطبی دیرلر **نظم** **الرب** **ظلمه** **در سزار** یعنی ملک
ظن و کانی عقلینه بر قطعه شاه سده معدود در
دیمکدر ابراطوفیه عمریه الخطب رضی الله عنه
بر که ظنله نقی انتمکجه عقلیه اصلا نقی
ایم مزبور دی **نظم** **یکل** **عن** **دک** یعنی اوله
بر طریاده که قاسمقده عبود در دیمکدر مقاومه

اقتداری نوعیکه ارعاه قدرت و اظهار جلالت اوست
 ادرم عقدہ ایراد اولیور **الظفر بالضعیف** **قزیه**
 یعنی ضعیف و بی در مانه اولیور ارمه قهر و غلبه
 انعام لغزیت و ضعف قبلند در مثل فریور ضعیفانه
 و بی اقتدار اولیور که لره تسلط و اظهار جلالت
 اوست کنه عقدہ ایراد اولیور **ظلم البی** **الذی**
 کلیان شیئی استیوب طلب محال ایله خلقی تعجیز
 ایریه ادرم عقدہ فلوله اظلم من صبی در لر زیرا
 هو وجوده قسیمی انسانه قدرتی تیمیانه شیئی استیوب
 تعجیز ایر لر **طریف المراءه** شرعیه به زند نام
 کنه در ادب و ظرافت و هنر و معرفت و درجه
 قصوبه بالغ المقله فوسه ضرب و شیریه لطفه
 و ماری اولیور زانه لطافت سمات عقدہ فلول
 کظریف العراق دیو ضرب مثل اولیور منقولدر که
 برکونه ولید به یزید موسی ایریه ای شرعیه شرایک
 ابوسی قعبید در عکله اقدم قنقی شرابه سوال
 یورر سر دیری ولید مرام ساده آبد ویر که اقدم
 اول شرابه همار و کلیه و جمله مشارکت دارد
 دیری ولید یا لیس یعنی سور عقدہ نه در سیه
 دیری شرعیه بهی اقدم سه سوری کور یکده
 والده مدینه حجاب ایر مرز باغی سور ابله یو قیه

۱۵۶
 امرزری دیری خلیفه باباده عقدہ نه در سیه
 دیری شرعیه بر آه سر دیری و اول در عکله ضعیف
 در عکله ولید سه دمی نیم صد یقیمه دیوب موسی ای
 الی المیات نریم خاصن انخاز ایری **ظهور الیاب**
 ظهور طانک کسریه صور لوه حالتیه در نور ظهور
 الحیاه صیه ولید زریه موقه قدر محمد اولیور زمانه
 اطلایه اولیور مثل فریور انزدر مایقی منه اظهور الحما
 در لر یعنی آنک زمانه حیانه لره همانه آنه بیلشد
 زیرا در اب نوعیه همار درن هایک موصیانه مویه
 یوقدر عرب بوشلی پیرک الحورده اولیور ویا خود
 غیر خسته که در حمار اولیور ارم عقدہ ایر دیر
ظلم الذی قودد نوعی بیه العرب خیانت و غدر
 و ضیعت طبع و ظلم و عداوت و سرعت سیر مثل
 صفات مختلفه ایله مرصوف و بوصفاندره یکانه
 سباع المقله لهر بر صفی مثل اولیور فلوله اخور
 من ذیب و اعذر من ذیب و اختل من ذیب و عی
 من ذیب و نیلور **ظهار مکه** مکه مکرمه ساهه
 اولیور کیله و غزال نوعی حرم شریفه مجادر المقله
 شکاردن امیه و سائر محاوره عقدیه حفظ و صونه
 قریه اولیور کیفایات و انبلیت خطایله کشت و کنار
 ایره کل عکله هائر امانه و محفوظانه صاحب طبعیانه

اولا به گنه هفده فلان امن من طباء مکه دیوضه
 قل اولم شد **قل النعامه** عرب غایت سمیزه
 وکوده لوسیمه وکثر شیمه راحیه اولان که هفده
 قل الشبهانه یعنی شیطانه کوکده سی در کله کی
 اودونه و بالا بلند اولونه که هفده فلان کطل
 النعامه دیوضه قل اولم شد **قل الحجر** طاس
 نوعی یک و قتل ز الاضر اولوب کوکده سی اشیای نه
 شد اولفله غایت سیاه اولونه بی هفده قل
 اولوب هوا شد سوار امن قل الحجر دیوار ابر لر
ظهر الترس ترسی نازک ضمیمه قلقلان مضامنه
 خالی و غیر معمور و کله و مرعادن نهی غیر معمور
 زمیه هفده کظهر الترس دیوار ابر لر
قل النعام بی دوام و بی ثبات و سریع الانتفاک
 اولونه بی هفده هوا سریع ذوالامه قل النعام
 در لر **ظاهرا العناب خیر من باطن الحف** جنات
 ابر نلره ظاهره مقضی اولونه عناب و براجه
 کثیر در و تنده فلان هفده و غصده خیر لور و یکله
 زیرا عناب یک تاثیر اولور اما هفده در و تنده فلان
 حتی بو مضامنی عرب و یقی الود ما بقی العناب
 قولیده تا بد اولور **الظلم مرتبه و خیم** ظلم
 و تعینک عما بقی خیم و قمار در و یکله

ظالم

ظالم بود **یر** ظالم ایکی قریفه طربا نانه
 انقدر ضعیف و حقیر اولونه که کند و کی
 بر ضعیفه بار دم ایکی محله ضرب اولور
ظالم **دافع خیر من دی قاض** فقر و احتیاجی کتم
 و احتیاج اولوب کمال قاضی انک محله ضرب اولور
حرف العین

عثر العنسی عثر کنه و زنده ریشی کچی و نور عشی
 کبار نا بقیدن سیمانه به بهانه خفیزنک لقیه
 مومس اولک بریشی کچی اولوب اولد صفاری ناک
 سوری ایله نقیش ابر لر ایدی ناکاه اول کچی ضنه
 اولوب صبیانه اعتمک معاشنه خل کلر کی صبیانه
 صیحه به عبدالرحمانک معلوم اولفله لهر ضیاع و
 عثر مرفزک عباره سه کلوب بچاره کچی نصی مزام
 ابر من و علفی تناول انک با شلمی استفاد و یکله
 امام اعتمک اولور یعنی کچه ناک الله اوج سه
 التوبه قریوب کید ابری برضوال اوده آمد و شدیه
 اعشی او حیور التوبه زیاده احسانه نائل و کینک
 یوز قاتره زیاده فتمی کنوسه واصل اولوب رفاه
 حال حاصل اولفله مغر مهور شایه توفیر و اهدام
 اولدی و یوموتت اندکی خانه ره برابر جه آرام بره
 مصاحبت و ملازمتی احتیاج و التزام ابر لر

دَعْتِ الْأَمْعَشِي دَعِي دَادِ الْأَمْعَشِي الْأَمْعَشِي مَوْلَا
 الْأَمْلِ هَالِدَهُ اسْتَارَتْهُ اخْذًا لِكِي مَائِي زَهْتَهُ
 نَسَبًا بِحُوتٍ أَفْرَهُ نَقَرًا مَكَّةَ حَرِيضًا أُولُوبَ لَكَةِ مَخَالِبَ
 مَنَفَذَ بُولَ مَفْلَهُ رَكِي أُولُوبَ آفِي مَخَالِبَ أَيْدِيهِ
 تَقَرَّرَ مَائِي أَيْدِي كِنَهُ مَنِي عَتْرَ الْأَمْعَشِي مَشْرُورًا مَشْدُورًا
 يَسِي عَائِلَ وَدَانَا نَاكَ مَصَاحِبَ وَهَشِي مَبَاهِلَ دَنَارَهُ
 أُولُوبَ شَابَهُ صَحْبَتِ وَقَائِلَ خَطَابَ أُولُوبَ هُوَ
 لَطَرِيهِ التَّشْبِيهِ عَتْرَ الْأَمْعَشِي وَمَقَرَّ الْأَمْعَشِي الْأَمْلَهُ
 أُولُوبَ **عَدَلُ نَوْشِرَوَانَهُ** مَلُوكَ سَامَانِيَانَهُ تَعْبِيرًا لِكِي
 عَجْمُ شَاهُ لَهَزَنَهُ نَوْشِرَوَانَهُ مَهْ قَبَارَهُ فِرْدُوزِ رَكَةِ كَفَرَزَنَهُ
 دَانَسَهُ بَرَسْتَكُنْدَنَهُ قَطْعَ نَظَرًا طَوَارِقْمِيدَهُ دَانَا نَوْشِرَوَانَهُ
 دَعْدَلُ وَالْأَصَادِفُ رَاثِرَ هَكَايَاتِ عَجِيْبَةٍ كَيْ نَوَارِجَهُ
 مَخُونُورَ مَرْبُورَكَ عَدَلُ وَالْأَصَادِفُ وَلَوْلَا سَاوَانَاوَهُ
 وَلَطَفُ وَالْأَصَادِفُ كَافَةً زِيَرُ دَسْتَانَهُ شَامِلُ دَرَايَكَانَهُ
 أُولُوبَ رَاثِرَهُ دَاوَسْتَانَهُ الْأَمْلَهُ عَدَلُ وَالْأَصَادِفُ جَلِيلَهُ
 شَامِلُ أُولُوبَ كِنَهُ حَقْدَهُ أَعْدَلُ مَهْ نَوْشِرَوَانَهُ دِيوُ
 ضَرْبَ قَلِ أُولُوبَ **عَطَرُ مَشْمُومِ** مَشْمُومِ مَجْلِسِي وَزَنْدَهُ
 مَشْمُومِ نَبْتِ وَجِبِهِ نَامُ خَاوَنُورَكَ زَمَانَهُ جَاهِلِيْتَهُ
 عَطَارَهُ أُولُوبَ مَكَّةَ مَكْرَمَهُ عَطَرِيَاتِ صَنَارَكَ
 نَوْشِرَوَانَهُ أَلَهُ نَوْشِرَوَانَهُ مَقَالَهُ بَهْ تَهْدِي أَيْدِي كَلَمَنُورَهُ
 أَنْكَ عَطَرِيَهُ تَعَطَّرَ أَيْدِي بِيضَكَ دَنَا مَشْرِتِ أَيْدِي

دَعِي

وَأُولُوبَ مَحَارِبَهُ قَالِ مَشْدُورَ وَمَقُولَ كَثِيرًا وَلُورُورِي
 دِيوُ كَيْفِي أَنْكَ هَامِدَهُ سَنَدَهُ عَدِيدَ رَاثِرِي نَبَا عِلِيهِ
 بَرَسْتَكُنْدَنَهُ دَانَا نَوْشِرَوَانَهُ دَانَا نَوْشِرَوَانَهُ
 أَشْأَمُ مَنِي عَطَرُ مَشْمُومِ دِيرَلَرِ **عَيْنِ الْكَمَالِ** بَرَدَنَهُ
 رَفِيعَهُ صَاحِبَنَكَ عَزُورَ صَاحِبِي رَدِجَهُ كَالَهُ بَالِغَ
 وَشَرِيهِ أُولُوبَ لَهَزَنَهُ كِنَهُ مَحْبُوبَ أُولُوبَ جَوَ
 كَرَنَهُ وَادُورَدَنَهُ نَاكَرَانَ كِيَاَتِ دَهْرُورَهُ بَرَسْتَكُنْدَنَهُ
 أَصَابِيْلَهُ مَكْرُوبَ أُولُوبَ أَصَابِيْلَهُ عَيْنِ الْكَمَالِ دَنَاوَرُ
 دِيرَلَرِ **عَطَرُ الْفَرَسِ بَارِيْلَ** قَوْسِي بَايِ مَعْنَانَهُ دَرُ
 دِيوُورِي أَغَاغِ بَرَسْتَكُنْدَنَهُ مَعْنَانَهُ أُولُوبَ بَرِي لَقَطُونُ
 اسْمُ فَاعِلُهُ مَائِي بَايِ تَرَاثِرِ أَتَمَكَ مَرَارَ اِيُونُ
 نَاكَرَانَهُ مَكَّةَ بِهْ خَطَابًا بَايِ جَفَاكَ بَايِ ضَعْفَهُ
 هَاوَرَهُ أُولُوبَ كَانَمَكَ كَامِلَهُ وَبَرُوبَ أَكَايَايِدُورُورُ
 مَثَلُ مَرْبُورَ عَرَبِي مَشْدُورَ كَلِمَهُ جَلِيلَهُ مَبَاهِلُورُورُ
 نَقْصِي أَنْكَابَ مَحْبُوبِ أُولُوبَ نَقْصِي قَلِ يَاهُورُ
 اسْتَفْلَالُ أُولُوبَ كَوْرُ مَكْمَلُ مَكْمَلُهُ أَهْلُ دَقْدُونُ
 اسْتَعَانَهُ وَاسْتَعْدَادَاتِ دِيرَلَرِ جَلِيلَهُ بَرَدَنَهُ ضَرْبَ أُولُوبُ
عَامِ اِيَهْ عَمَادِ خَلْفَا عَمَادِي دَرُ مَقْصَمِ بِاللَّزَلِ
 دِيرَلَرِ اِيَهْ عَمَادِي شَارِي دَرُ مَرَادِيَهْ عَمَارَكَ
 جَمْعَ اِيَدِي مَكَّةَ دَرُ مَجَادُورُ أُولُوبَ سَنَهُ أُولُوبَ حَقْدُ
 أَجْمَالُ نَقْصِي مَقْصَمِ خَلْفَا اسْتَعْدَادِي عَمَارِي

و زاد تن عزل اربوب و فرزند اتمک مراد از ذکره است
 وجه و مجاورته رخصت طلب اربوب مؤلفه نائل
 مقول اولد یغندره طری خلیفه زن کند و نه اوبه یک
 النوبه عطیه و بکرمی بسه یک هریمه اهابینه توزیع
 اتمک ایچینه و بر دکه ایه عمار هریمه کیدوب مضحکی دلا
 اموال فراوانه ایلله عطیه خلیفه نیک جمله شی اهای
 هریمه بزل و اعطه و صدق اغنا اتمکله به العرب
 مثل اولوب خبر و رکنی بزدول و هر طایفه مستحبه و مقول
 اولده سال مقصد هه کفام ایه عمار و برابر ایدر
غلیفه تعزم جدا املا غلیفه عت مضمره که
 کوه نیر انزکلی بوجکد کوه جکزد و یکدی یعنی کوبک
 کوه امس دری به انچه اکل سیر ایلله اکل اربع یوز که
 تمام تاثیر اربع مزد و یکدی و بوشل برایشی اتمک بانه هر چند
 هه داند و بزل اهتمام اربوب نکه بر وجهه غیر کینه
 کلکه افرادی اولیانه که مقصد ضرب اولود
عدوه السیک سیک به عمرو به بزی السدی دکه
 سکه ماد و نیک اسیدر جالک قدیم و عربک لصوصی
 و صا یکینه شتاب و عدوده مشار بالبنانه اولود
 اولفله بر شیک سرعت حرکتی بایه مراد اولود
 فلان اعدی من سلیله و بوضرب مثل ایدر بر
 شتابه کزدوب بر فردیش کینه ماعدا است سوار

دخی کرد بانی مشاهده اربع مزی نفل ایدر که قیله
 بکرمه وائی بنی تمیمه لکجه و غارت قصیده جاسوسه
 تعینه اندر دخی تجسس ایدر که سیک جواسه
 مصارفه ایوب جاسوسه سیک بزی قیله تمیمه
 افاده و اعلام ایدر جاده سی سیک اخذ و حبسی
 اتمکد ریبوب ایکی اسب سوار بر دری سیک توجه
 و اخذی مراد ایدر کلیمه مرفور غرضی فهمیم
 اسب سوار از نه غزال کی بر تاب اندر دخی اسب
 و همان اوده دوه و دقا شتاب اتمکله ایدر
 سیک طرفه ایدر دیده دوه نعل به دجه فرخ
 شتاب اولوب رسیه اولوبه احتیالی بر طیف اولوب
 فار ساره نمایانه اولوبه سیک اگر چه نلارده
 شتاب ایدر که شب با صره نه خلل و یروپ
 کچه سرعت حرکتی مانع اولود و دقا اولوب
 ترک اتمک بیکه اخذ ایدر ریبوب اختامه دکه
 قفا سنده شتابانه و اختام اولوب نه مباحه
 بی ارام روانه اولوبه صباح اولوبه سیک اثری
 مشاهده ایدر که بر درخت اطرافه مرصود کمانی
 شکست و بر یاده شی با قوب نشینی سینه شجره
 بر اولوبی بوزیدر فهم ایدر که سیک مرادی ای
 قوم و ایدر کیک بنی اخذ مکنه دکلدر که بر محله و صول

بولوب بر مقدار مکت و ارام المیشد و نه بکایس
 اوله مدیکر دیکدر بولوب بر مقدار شتم و دشنام ابروب
 رجعت ابریلر **عام جیلله** امرای حیل انانیت
 ناصرالدوله محمدیه همدانه نام ملک و ختری جیلله
 خاتون و حجه عازمه و کومده جمله عجمی شکریت
 ایله معمول شریه اسقا و فزایه اوله بک انون
 ایله مضایقه لرئی اجلا و هرکیجه تا بصباح شمع
 غیر ایقار ایله ساهه حرمی مطر و برانوار و اویون
 عدد و عید و اکیوز ژاسی جاریه اعناق و صلات
 هر بله ایله فقرای قد مضایقه ده ازاده و یار اولد
 عجمی ارکاب بحیره بشور داخله اماره قلیوب
 بر خصوصیات ایله قصه عجمی مشهوره و انواع
 خیرات و میراثی معلومه اولهنه زیاده خاتونه لو
 نایقه اولهنه سالی محرم خیر و برکتده ضرب مثل اولوب
 خلی عالم کنیده آسینه حال دارامه یال ایله
 قسطنطنیه احوال اولهنی سالی میمه استماله **هنا**
عام جیلله دیو الحلاق اولنری **عضی البیانه** عضی
 اصرمه مضایقه در و بیانه بر مقدار یا خور بر نظر
 اوچلر مضایقه در یعنی یارمه اصرمه دیکدر برکت
 بر خیر و صبر نراحت و شیمانه عارمه اولنری غلبه
 بلاد شعور یار معنی اصرمه دفعه کلدیکه بنی اولد

مهاجیر

مهاجیر نراحت اولنری که حقه بطریقه اکنایه
 فلان عصبی بیانه یعنی نراحت و دوار اولنری دیو
 ضرب مثل ابریلر **اعدی مرع ضرب** اعدی عداوتیه
 اقل تقضیلر عقرب کزده نمره ارنه و انیمانه ده
 نمره ابروب صوفیانه حیه ده اخیت و هر قیله
 ضرر و عداوتی اشهر اولهنه شمه جان اولد عدا
 مکنه فلان اعدی مرع عقرب دیو مثل اولنری
العبد یضرب بالعصا و الخز تخضه اطرافه عصبی
 ضایقده تربیه بحون عصا ایله ضرب اولنری هر
 واصل اولنری یال نزار اشارتله مناد اولنری
 دیکدر بو کلام تغیر و کدرده هر کسی قدر و درجه
 کوره نادی اولنری ده ضرب مثل اولنری
عند النازلة تعرف اهلك بلا و مصیبت و قنده
 اخ صریقه و محبت تصویه و هر یول و محله سکایار
 و رفیه معلوم اولنری بوزی رفاه حال و اعتبار و حال
 دقنده اطراف صداقت ابروب حال ایلا و ارباره
 مفارق اصحاب و یارانه اولنری زنده ضرب مثل
عليه من الله بان صالحه یعنی صوبه حق و علی و صلی
 طریقه فلان مکنه ناک مدح و تناسی بحره کوزل و صالح
 زبان خلایه و سحر و تمشیه که داغما آتی زکر بالحق
 یار ابرو دیکدر بو مثل بیه الانام و صافی خنده

مدرطفه انما سنده هلاک بابتش با برحق بر قوتش
 همتانی از اله و اعظم تمیز الی عرض و احسانه
 نکا بصره بر دل نه شی احسانه الی در بر کوه بناد
 اربله بر شی احسانه الی در کوه سوس و امثالک از ثقله
 مثالده ابر ضرر و بری یسی بنار و مریه اعمال الی
 بر کونا ذکا و فی اولطفه عینه با صریحه ذکا و ت
 و قسط نت و اصابت اینه ضرب قتل او شده
عشر بقی معلوم در اسره شاهانه و مجلسی
 رفیع ملوکانه و امکانه مزینه و مراتب معنونه
 حقده بطریقه التبییه هو کفرش بقی هر ابرار الی
عش و ارتقا اصل مثل بود که بر کشته شب و یحیی
 شری الیه مفاده به داخل و گیاه و حیوانه اعتماد
 الیه مفرد و ارباب کم کشته راه و هزار منت الیه
 کیا هک خائب رجعت الی کوه مثل فروری ابرار الی
 یعنی و جده گیاهه بقیه و جزمان بر عینه مجر
 طبع الیه تجسس و طلب بی فائده و بمانک اولور الیه
 عش و ارتقا یعنی حیانه اولور که به احتیاط
 و اعمال صالحه به مداومت و ضاهیدن اقتنا الی
 ارباب رخصت اذره عملده تقریب انجیب اعمال
 صالحه ده ادله اموری اخذ عملده و یونقیه
 الی **عزّه ام قرفه** عز و منفعت مراد الی ذکره

اعز من امر قرفه و یوضرب مثل ایدر موی الطام قرفه
 بنت مالک به خدیضه به یور در انک او طه سده
 موی اولور و الی سوار انک تلجی نفایه اولور و ی
عقد الملکوت عقد عینک کسریه ترینه ایون
 طاهیلان قلاوه و کور و انفعه و یور و ملکوت عالم
 غیبه اطلاق اولور مال ترکیب ملا اعلانک
 و کانه عالم بالانک اراشی و زینتی و بیکه ریس
 اعمال صالحه و طاعات کامله الیه انوار فای
 لایحه اولور ذات حقده قلاوه تقلد عقد الملکوت
 و یو ایدر **عشر الشجر** شجر جزیره عربیه عماره الیه
 عدت ملیده اولور ساحلک اسیدر غایت اعلام الیه
 عشر شرب ادرا به نسبت اولور اخلاصه و اطواری
 زیاده حسه و نسیم و وایج ادالی معطر و کسره اولور
 که حقده بطریقه التمثیل هو کعبه الشجر و یو ایدر
 اولور **عی باقل** عی عینک کسری و فتحی و بانک
 تشدید به مرامنی نفیرم و افاده دره عذر الیه معینه
 و باقل مزبور دبعه قتل سنده بر صوم و الیه ایدی
 رفوف اولور و عینه بالغ اولور کم بر کوه بر صیادون
 اوده بر دله بر کینک اشترا ایدر و قوها عتده
 کور کن بولده بر قاج که لره راست کماله
 برین بر کینکی قاجه الدک و یو سوال ایدر که لاله

اوله بر دلهه الدم دیمکی ارا اربع میکنده اشارت بقیم
 انماک داعیه سبله اوله بر فضی اراده ایچره او حارثی
 کثر دبر عدده اشارت ایچون ساختی رضی صیقله
 کیک قوجا غدن بر تاب اربوب قاصدی بعده مرضی
 کلامله افاده به مقدر اولیا به همتج و نازانه مقدره
 فلان اعنی من باقل دیو ضرب مثل اولدی
عقاب الجو عقاب سباع طیورک سیدی اولدی قورقون
 نو غنود طوخیل دیر کله ری مرغدر و هو مایه السمار
 والار صه اولانجه هوا مضانه در عقاب نر نور بالا
 پرواز و وصولی غیر ممکنه اولانجه اما که مرتفعه به
 و الحیه قیاره لانه ساز اولدیغیون عزت و غلبه
 و منع قلیبه ده کنزله ضرب مثل اربوب اغر غنیه
 الجو و منع من عقاب الجو دینلور قصیده به سعد عمر
 به عدی به جذیمه الابرشک ناری زبانه اقد
 و اغضال انما سنی الخام اندکده عمر د کیف الحیا
 و هی امع من عقاب الجو دیو جواب الیحد
 یعنی زبانه هواده اولانجه طوخیل کنی منوع و غبار
 و صبرن الیکه به آفی بجه اله کنوزه یورم و یکدر
عیافه بنی رهب عیافه کتابه و رتبه السحدر
 قوسه قسبله نظیر و تقارول الماک مضانه در که
 اعراب عادتدر مثله قورشک اسمنی و صورتی

و نزول و مرور مقررکی ارضاع و احوالی اعتبار
 اربوب دهمارنه موافقه مقتضای او زده تفارول
 و تشام ایدر لر و بنولر هب قیلکه کی اشرف المشرق
 شعار اولمغله تقارولده اصحابی قریبه ظهور اولده
 کینه حقد و بطریقه التشییه ابرار اولدور بعضه
 دواتره مرور بر که حضرت عمر به الخطاب رضی الله عنه
 ایام خلافتده انکله هجه و اربوب عرفانده طور که
 بریسی حضرت عمره یا خلیفه رسول الله بعده امیر
 المؤمنین دینا اندکده ارفمدر بر ارم امیر المؤمنین
 بو سنه دقات آیده حکدر زیر اولسه اولده ارم
 اسبله ندا اولمغدر دیر کنی اشتریکده یوز می هور
 کور دیکده اول سوزک قائلی بنولر هب قیلکه سنون
 اولدغنی کوردم بعده دهی هجاده طور دغیزه حضرت
 عمرک الله بر حصا اصابت اربوب قانه انمغله
 ینه ارفمدر بری والله امیر المؤمنین شهید اولوب
 بردها موقوفه طور میه حقد و دیر کنی اشیرد بر غنی
 هور دیکده ینه اول لای اولدغنی کوردم و واقعاً
 حضرت عمراد سنه شهید اولدی **علی سولک**
هیت بره اهلک یعنی سنک دکنکک اهلک
 کور دیکاری یرده آویخته قیل دیکدر بو مثل حدیث
 شریفدر مضمونی اهلکده غافل اوله و راغما

ملا محمله تخوفا و در دوع ایدوب هرمت و در سبکله طریقه
 آنرستی استخفار و استخفاف انیمه لر موردی معلوم
عذاب جبریمی جبریمی انجیل و زنده هواریون
 شاکر لرزن اولوب قده قریب رمله شهرزده بم
 ایلمه موصل شهرزده هجرت و آنزه اولهنه دادویه نام
 ملکی توحیده و عرق اندکده اول جبار ستمکار رضا
 جبریمی اشکجه به اند قد نصکره اعضا و اوصاف
 تار و مار اندیشه ده قدرت جبار ایله نه هیچ جسم
 و سالم الوصف و الرسم اولوب دعوتی تکرار و هکذا
 طرف ملکن عذر اولوب حاصلی بر قاج دفعه شریک
 ایدوب بهرزه تازه صیات بولطفله عذابی بطریق التمثیل
 بلا و محنته در چهار در قاج دفعه بعد آنکر در نجاة و خلاص
 ایلمه موجب اعتبار اولان ذوات حقده فزون قاسا
عذاب جبریمی دیوار ایدوب **عمارات النور**
 عمارات عینک کسریله معمور و آب و آله همه شیه دیور
 مل ترکیب اویقونک عمارتی یعنی برشانه و مراکنده
 اولیه رت صفا و راضله اول قلعی ریمک اولور لکه
 اصطلاح طرفاده ترکیده اول طریقه و غریبه سربیه
 تعبیر ادینانه جاریه لر اطلاله و دیور زیر آفره شکوه
 نیه مونساری قلیل و نفقه لری خضیف و خضیفی
 رضایه موافقه حسن معاشرندی طبعه مطابقه

مولایزده تعب و نصب و برمد کلرزن ارباب ذوقک
 الوصفیه الوسیه من النعم الحیمه رضی السرو
 فی السرای مفارجه سربیه انجاز ایدوب سرور
 اوله کلر کلرزن بیل و وصلندی باعث دشاری
 و در اغوشاری لطیف خواب و راحت باری اولان
 اوله نظره عمارات النور اطلاله اولور
غرة الزبار خریزه هاکنی هیره امیری اولو فریمه
 الوضاح قیل اندکده برینه قریکه اسمی ناله و لقی
 زیار ایله مختار و بی همتا اولوب رفتار اندکجه
 کیوی مغیری زمینه رسیده و دوی زمینه سنبل
 زاده شیه اولوب قیانه برشانه البرج مجموع و هوری
 ستر ایدوبی و زیب لغتده طول شعر معنایه اولان
 زیار نسیمه ایدوب خورن مومی ایدوب نیک استقامی
 قرینه و خوشب هزار مکر و ال ایله هزیمه بی کذر
 نفسنه اطیع و زفاف بحرن طرفنه جلب و قیل
 ایدکده یکنی اولان عمر و به عری هیره ده جانشیه
 اولری هزیمه ناک و ذیری اولان قصیرا قدینک
 استقامی خصوصیه مباشرت ایدوب زیای فریفته
 ایلمک بحرن کند و اختیار ایله انضی قطع و کویا که
 عمر و کندونی قیل ایلمک قصدره اولد یفته منی
 فرار صورتیه زیار طرفنه التجا و تالها و لا بحرم

انضله اثبات مدعا ای که زبایه الهفانه حاصل
 اولوب کند سنه تصرف الیدی زانده کارکنان الهفانه
 زبایه فایله اطرافین بخارته باشوب قتی وافر
 فوائد و مزایا ایراد و ارات الیدی فوائد مربوده بی
 خایجه عمر و جانین جلب و ربح صورت زبایه
 عرصه و اعطای ایداری بعده تمام اینک قافیه
 کلر که یک صندوقه ایجه مسلح عکرتبیه اید
 دوه لره محیل و امتعه صورت زبایه احتیاج ایدوب
 بود فقه راه راستون غور نام صورت سنه عدول
 انکه زبایه مکر باروی حصارون قافله نک
 در دینی غاشا ایدر الهفانه مثالده ایدر که
 در دونه و هم و حدیثه عارصه الهفانه **عبدالغفور**
ابو کلامیله تقوه الیدی و الحاصل قصیده
 داخل و زبایه قیل الیه کینه و انتقام شرفه و اصل
 اولر لر عسی الغور ابوس رفی قیل اولدی ابوس
 کلمه بی یاسی لفظون همدر شرف و محنت معانی
 وغور غارک مصفر بر کنیزون شرف و حضرت
 ظهوری خوف اولنانه سنه حضرت ضرب اولنور
عبدالغفور کوزک قولد ریمکدر یعنی سنک و سنک
 و نصیحت الیه سنک کلاما شونده متبع و مطیع
 و فرمانده رام اولوب کورونون نزلان و غائب اولنور

بیرگی

بلکنی بابوب جمله و صلیک فراموسه ایدون ادم
 حضرت کوله بی اطراف اولنوزی و اول مقوله که
 حضرت ضرب قیل ایدوب فزون عبدلعیمه دیرلر
عبرانی سیاره غیر مطلقا انکه اطراف اولنور
 و ابوسیا ده عندوان قیل سنون عیله به فالده
 الاعز لدر بر سیاه انکی و ارمیه شوق و سنه لر
 حج موعنده حجاج زوی الیبرهی مزدلفه منایه
 اول هماد او زرنه کرا الیه عمل و مرد و ایدر بر روی
 و طایفه بنده معروف و لطیفه کوا الهفانه هماد یولر
 امد و شد ایدر که قافیه بی که لر طورک ابوسیا ده
 همادی کسونه و یولطیفه ایدر روی حونه مردمان همادی
 بریجه مدت رنج و صبح ایدون قافله دنج کورده اولوب
 مرد و زمانه الیه صحنه قیل کلیمان ادم حضرت
 لهور کبرای سیاده و یو ضرب قیل اولنور
عربی الاسد عربیه اسلاوه بتاغید را غیاده
 مصونه اولوب بیلی هدا مکانده خارج الیه انی
 طلب و وصولنه تعلیمه ایدون ادم حضرت فزون
 یعنی الیه فی عربیه الاسد و یو ضرب قیل
 اولنور یعنی فزون که اسلاوه بتاغنده شکار
 ایدر مسمه و یکدر و قیل فرهود ملوک و سلاطین
 و صاحب قدرت و عظمیه اولنور ذوات ساحه لرنه

اجرای مرام و انفاذ هیله سنده بزل اهتمام ایرن
کنه حقنه ذهنی ایراری فنا سیدر
عنب الضبع عنب بونزه افار معناسنه در ضبع
مترلاسه دیرکاری ها نور در حیوانه مذکور قیومه
سوری ارانسه کرد که اکل آید بکونه ماعدا النزه
کلرکی قدر تلف ایرد و بونزه کثرت فارسی عرب
سنة فخط و غلایه استعاره قیلون اکلتنا الضبع
دیرلر و مقصد و مصرف و فارسی ملامتونه اکثر
اولونه که حقنه فلون اعنب مه ضبع و بوضرب
مثل اولنور **عقروه الضب** ضب کلر دیرکاری
ها نور در و عقروه و لیر در و مادرینه عصبانه
ایلام معناسنه در که شوق عصای طاعت و بونزه
بی رحم و بکون عبارت در بی حیوان مذکور بعضه
حالانوه یاد و لیری قیل و اکل امکانه بی رحم دلی
تخت اولهنه کنه حقنه فلون اعن مه ضب
و بوضرب قیل اولنور **عقارب شهر زور** شهر زور
نام بلبل ناک عقربری زهرلو و مضر نوا اولهنه
صورت فیزی کنه بی هلاک و قیل ایر کلر کلرزه
عقربه متابه اولهنه افرام زوی الاقتانر حقنه
فلون اضرمین عقرب شهر زور و لیر
عنب النمله قریحه ناک اصیر معنی غایت ضعیف

دقیق

دلی احسن الی غله متران و ضروری غیر متران
اولونه شمن ضعیف اولر کانه حقنه هراضعف
من عنب نمله و بوضرب قیل ایرلر
عدو النعام سربع المنی در قناری ضعیف باد
کبی کتاب ایرن ارم حقنه فلون اعدی مه نعامه
و بوضرب مثل اولنمله در زیار دوه قوشی دیرکاری
مرغ دقار اندکده ایا قدری قدر اندکونه عدو قناری
ذهنی آهوب دقار و پرواز لغی جمع آید کی حیلر رعف
سیرده ضرب قیل ایرلر **عنقا مغرب**
عنقا سربع دیرکاری قوشدر بعضه تفصیلی حرف
الطاره ذکر اولنمله در عرب خبری مسجع و کیفیت
و حال لغی شیوع بولوب ابصاره نامشروع اولهنه
شی حقنه لهو کعنقا مغرب و بوضرب قیل ایرلر
عین الفراب قارغه دیرکاری طیر حیرت بصریه
مرصوف و کوزی صفادت و بشارتده بالاموختن
اولیغتون اولهنه صفادت جیتنده ضرب مثل اولهنه
عرصه الارض امثال عربیه ادسع من عرصه الارض
دیرداد اولهنه عرصه مذکور در مراد اولر اولونه
و ککشلکده عبادت در حتی قرآن عظیمده و حنه
عرصه السموات والارضه بولملشدر
عود الارض اولات طیب در دایح زکیه موجب

و نظیر آنرا عند الحمله لطیف قوسوره ضرب
مثل اولنوب لهو الطف من عود الیند دیو دارد
اولش در **العاده طیفه خامه** هرکس
مشرّب و اعتباری بشی طیفند و بمکدر یعنی
طبايع انسانه و در وقت نوحه مختصر در که حرارت
و بیست و برووت و در طوتور بونلر دره منقل
اولش یعنی کنی عادتون دمی منقل اوله من و بمکدر
الحمل للزنج والدم للنوره شعری بر نون
افراجه عمل و فعل در نجله اکمه آرنوده به
یعنی اوده نسبت اولش در و بمکدر که بر مکتی بر شکی
دو بیت ایراده او مکت اول زازن بلیمیر فظها
محلّی اولیان شخصی اضره عزرو و اسناد اولنوده
ایراد ایرلر **غایت القاضی خبر من شاهد عدل**
قاضی و حاکم غایت و نوبه ایکی شاهد عدل
اولی و اصری در و بمکدر که بر نون عکسه خصمک
قاضی اولجه یاد و مجاک الله اولسون مثلی ترکیبه
مشهور در **غرافه لوری الزناد الکابل** هدیه
صورتزه اولویه رشوت کشیک با غلو اولویه مراد
و تصور یعنی آید ربه ملک برده ضرب اولنور
عصا الاعرج اغفلک دکنی و بمکدر اعرج اولون
کنه و انما اعضا سنه شرف اضیعی بریدار

الحمله اولنور یعنی حال عصای را نماند از قریب
وضع امکله غایت بقیه و نماندلی اسانه اولویه
شی حقه لهو اقرب من عصا الاعرج دیو ضرب
مثل اولش در **عبد العضا** دکنک قویتری و بمکدر
غایت حصه و زین اولویه کنه حقه ضرب
ایرلر **عصاه الحیان** قورقاره و خائف اولویه
کنه شدت خوفزه رشمی خوف انک ایمن
دکنکی اولویه اتحاز امکله بی فائده اولهت
طول و درازلی شی حقه لهو اطول من عصا
الحیان دیو ضرب مثل اولنور **عاده القمر** ماه
و قمرک ضیادانارلی ایمن کجه لره مصور الی
احبا و خلاق و ذوی الصفا اولان اخوان مرث
نسانه زیارتی شبه صرا ترکلی هالده فلان
اتخذ عاده القمر دیو حقه ضرب مثل ایراد اولنور
عرق القریه صورتیه سنده اتمق غیر معناد الی
شدت و مشقت معرضه ایراد و لقیّت مه فلان
عرق القریه دیو ضرب مثل اولش در
العنوق بعد النور عنوقه عنیک ضیله دشی اغلا
دیو یعنی مقصدا ناله لر صهی ایکه شمیری دشی
او غلقلره قالری و بمکدر مثل مزبور بر کنه و شدت
درها صهی ایکه قلت و مضایقه زو شرکه

ضرب اول نور **عوكى على بينك ارا عيانك بيت جار**
 عوك بوزنه عورت كندی خانه سنه كلاب بول یعنی
 بلك معنایه در یعنی ای خانه تو قوشونك اوزه
 بیه جاك بولم یعنی حیده كندی او حكاكزه واروب
 بول یعنی اكل ايله دجكدر مضرب قتل معلومدر
عرف الحال لا نيام حال والى ناك قزاشنه دوز
 طای معنایه در جاحظ دیركه فرزند دلد حال
 و حاله مشابیه عم و عمه به مشابیهن زیاده در
 دیر اولد والده سنه اولده مشابیه بر دینه اولده
 مشابیه زیاده در واكثر حال اوزه طاری اولده
 هكرا عجمی خلقت و طبیعت جهنم طایله مشابیه
 اولده ارم كوردركه تعجب طریقله عروه الحال لا نيام
 دیرلر و یا خور قتل بوشون ابراد اولور
عند هزیه الخبر البقیه هزیه جفیه و زنده
 بر میخانه حی ارمك اسمیدركه مثلك مشابیه
 اصلی بودركه كلاب قبله سده حصص به عمرد
 به معاویه دخی هزیه دن نام كنه ايله كشت
 و كزار ایدرك بر محله نزول ایدلر کیسی دخی
 قال اهلله هزی حصص به عروى قتل وانی
 اخذ ایلدی بین حصصك صحزه نام برقرقرشی اولوب
 اهرمسم عربده قزاشنه نوب ابروب كیره و زاری

ابوردی علم العاده بر محمد دخی كیره واقفان
 ایدركه اهنی كوشی انركده : نائل عن حصص
 كل ركب : و عند هزیه الخبر البقیه : بتی انشاد
 اتمكله كلام مزبور قتل اولدی

عاد الحیس بوزنه هیس روی و كتر غیر
 محكم اولدی امر و مصلحه دوز یعنی عار الفاسد یقید
 بونك مشابیه بودركه بر خاتمه بر كیه بی ذنا ایدركه
 كورد مكمله تعیر و تعیب ابروب بعد زمانه اول كنه
 مزبوره بی دخی حالت مقیم ارتكازده كورد مكمله
 كلام مزبوری ابراد ایلدی **علم اهل اربك** رافقی
 رافقی برقا حقه كلیك ابرور مثلك مشابیه كلب
 مزبورك هسی اوزرینه سوز قصده بر كیه شمه ظهور
 ابروب لكه ظلمت شیده خانه شی كور میوب ماعدت
 اوزره ايكه كلب مزبور ات ایا قلدرك لطیفانه ارمكله
 دشمنلردنوب كلب اوزله مشابیه شخونه و غارت
 اتمكله كلام مزبور قتل اولدی بر كیه ضرری كندی
 اوزرینه عائد اولدی بر عمل اشد كیم ضرب اولور
عاد السهم الى التربه ترعه فحاله نازع لفظك
 جمیدر یای هككده مالهرا اولده ارمه دوز یعنی
 هو الهلنه داردی اربانك الینه كیدی دیر جاك
 برده ضرب اولور كانه اوده كاكشی آرمك

الینہ رجوع اردو کی جڑیں دیکھو

الموانع من الحشر
 باسمه اوردتوشی اور تو نمک لکھتے دیکھو کہ اوردتو
 طونشی بقبر اولور و عوان مجریہ و عارفہ خاتون عکلم
 دانشوارده خاتون اوردتو طونشی تعلیمہ حاجت بودہ
 مجرب و عارض دکار اکامہ اولانہ ادر تفریف دارش
 دولون مستغندر دیک جاک پرده ضرب اولور

عمر نوح و هب به فيه ایدی نوح علیه السلام
 عمری یک سنه ایدی زیرا قومنه ارسال اولورده
 شریفی الی سنه و دعوی نوره طغوز نورا الی سنه
 مکت ایدی تکم قرآنه مینده قلیث فهم الف سنه
 الا فیه عامایور شد ریس ثانی عمر نوح اید کرک
 قطا و کرک نثر اضرب مثل اول شد **عصی موسی**
 حضرت موسی صلوات الله علی نبینا وعلیه السلام
 عصی کاه یلونه صورتزه ظهور دکه انکله طاشه
 اور لورده انجبار عیون و دریا به اور لورده فور سبب
 بول کی آصار اول عصا کفیضات منوعه الیه
 منکیت اول فله هیلان مختلفه و انواع نامرتله الیه
 ظهور و ظهور اید بی حقده هوکعصی موسی ریزه
 ضرب مثل اول شد **عزاز الحامه** عراف شداد و ریزه
 کاهلک ایملک معانه در و بعضی در بجم و از علم غیب

۱۵۱

ادعا اینند ایله تفسیر اینند عرف الجامه مشهور
کتابه عربك برید شوق و طبع کبی اسمی و باع به
کجیله در کرات و مضیباتک علمنده مشهور اولون
ادمر حقده لکوا علم من عرف الجامه و اکرم من عرف
الجامه در لر **شبه اولی** یعنی اولی و ممتاز اولی
و ادایه ده اولیانه دده یوقدر بر مثل زیاده ماکدار
اولوب نه کند و نقصه نه اخره خبری اولیانه
نخیل و نسیم اولون ادمر حقده ایراد اولون

[illegible]

سنگی هر دو در یکدیگر دانه استعداد و استحقاقی
بر عکس کند و نفسی غیر یارون افضل و اخلاص یارون
شخصی متفضل حقده ایراد ایرار
عبارت غیث علی با افسد غیث کثر تلو اولیخ بعمور معتاده
اکثر خلقه نفسی کثیر اولوب ایسانا کثیرین شرف و
فهر و یارون کشی حقده ضرب اولوب
العبد من ربه یعنی قول و خارم اولد که آنک
عبد و خارمی ان طوب کندی ایشاری نصیله کردوب
خدمتور حالی قالماز دیکدر بر مثل مصالح و اشغالی
کورد اولیانه کنه حقده ایراد ایرار
الغاب فی الغاب یعنی فاسد و طریقه مفهومی
اولیانه که نیک اصلوی ابتدای امرده و حاکم معانه
ایله اصلاح قبل اگر حقده لوم و عتاب مضید اولد
اول وقت معاقبه به انتقال ایله دیکدر
عذاره ان تعرف السرايه یعنی سینه و بوکره
اولیخ اب مراهنه و مباحنه و قنده تیره ایراد
دبومثل کزد و نقسنده اولیانه اخلاص و احوالی ارعا
ایون کنه حقده ایراد ایرار **عبارت النار بان**
یعنی نسوانه و خاتونلرک عمار و قاضی باید و لوک
اول عمارون انفصال اتمشرا به دیکدر مضرب معاک
عقور الرجال تحت الحنك یعنی دجالک

عقلی

عقلی و نه درجه به بالغ اولیغی کجی قلماری تحنه در
دیکدر کاتلر و صفده و بداعت و فصاحت عنوانده
ایراد ایرار **الغزل طایفه الرجال و بعضی اسرار**
یعنی منصبون عزل و حال حقده و قورعورون طایفه
و بعضی مشایخه در دیکدر مضرب معاک
عنه کتب التبر فی الولایه بکون التبر فی الغزل
یعنی ولایت و دولت صبی اولدیر حال و ولایتلر
ایتد کلمی کبر و تحوت مقدار کجه عزل اولدیر حاله
اول قدر ذل و اهانت حکمران دیکدر زیرا کل سکر
مفوضی فخر سجه لهره قدر اول ارم حین دولتده
خلق برای حاجت آنه اعتبار ایرار به همه عزیزه
نفسی و حقار تیلری اشکار ایرار **انتهی عمر و دیر**
دوید و اول فحمله زیر و زنده دجال جاهله دن
دوید به زید نام که در که در یوزالغ سنه عمر اولد
زمان اسلامی معنوه دبی شعور اولیغی و قوره
ادراک ایلدی شخصی مهور طول عمرده مثل اولوب
بوزمانه نسله یو فحیه یا شیانه که حقده هو
اعمر من دوید و یلری **حرف الفین**
غور الخاری مال خاندن کورسی دیکدر مراد
شعراون ابو عثمان الخالدی دیکمله معروف کس نیک
غلام صداقت ادنا مید که کیاست و شرافت و

واستقامته وادابه رعائته صحت خدمت اتمده
 كذبيله مثل ضرب اربوب مناب عبري جامع وموسى
 مما يكنى مجمع اربوبه علامه اكسى من علوم الخالدك
 واهل ادبانه علامه الخالدي دكتور **عبار الشيب**
 عبار توز مناسنه اربوبه قوجه لو واختيار لو توزي
 ديمك اولور مال مثل موى سياه اوزره علامه اربوبه
 بياضلى ماندرس دهوار كشت وكذا اربوبه عمر ساجه
 فلا شينك كرو بانيك يعنى اباغذه قالقايه توزك
 سياه ننه اوزره تراكنه تشيره مبيد يقال قرون
 شانه عبار الشيب **غيم شياك** شهور روميه دن
 افر فصل شتا اولونج شياه آيك بلورى ديمكد
 هوكنه هنگام شاده آفتاب عالماتك عرصه ديار
 اتمى ناطق وصامتك **طباغنه** سياه اربوبه
 لهوانك مغموم ومغموم الحسى مورد انقباضه واقرانه
 اوليعنى ملايسيله سور معاشرت صهي اربوبه شينى
 ثقل ونزر عثافه اذن اثل ويزر اربوبه رقيب
 برلقارن لهر رلرينه بطريقه التمثيل هو كغم الشنا
 اطاراتى شايانه كور طشدر **عظله الرقيب** رقيب عمو
 كمرهان وكوز صي مناسنه وخصوصا كجوبدك نظر
 وصايسى مناسنه اربوبه معنای تركيب محبوبك
 نظارتة نصب نفس اربوبه رقيبك عقلت وزهولى

ديمكد ريس اندرك عقلتى عثافك وقت فرضى هكلم
 وصلتى اربوبه عثافك زياره اربوبه اربوبه اربوبه
 فرضته مثل اربوبه لهره مطلبه اولور اربوبه فرضه
 وقتنه عثافه الرقيب الهاله اربوبه ومطلقا طيب
 ودينه عثافه لناه ننه به دكتور كنه بهمه كمانك
 زياره كجوب مشوى دبعات سربع الانقباض اربوبه
 وصفه معرضه الدنيا اربوبه عثافه الرقيب
 واقصر من حله الخطيب ديمكد
غيرة الركب غيرت فقاغنه مناسنه در بر معنى
 خردك ازواج معاملته كى انركى طاروقى صينده
 بربار اربوبه خروسي امر غيرتبه مثل اربوبه عرضه غور
 وصى اربوبه كه عثافه فلاغنه غير من اربوبه ريو
 ضرب مثل اربوبه **غيرة الجمل** اركك دوه نك
 مظه وصيتى يعنى مايه نصير اربوبه نادر افره
 فقاغوب صامتى ديمك اولور بومعنا روى دوه
 مشهور اربوبه غيرت وعثافه مثل اربوبه اربوبه
 هلى الحما وغور كه عثافه اغبر من حمل ديو ضرب
 مثل اولور **غيرة السراب** غره غينك كبره ركب
 باطل وپروم ننه اربوبه الدامنه مناسنه در
 و سراب ايام هاده ده مقور اوده لره صوبك
 لغاره اربوبه يوسارقون عبار در معنای تركيب

سرابك صورتك كه لری الدنسی د بکدر لکن مرا عید
 عرقوب کی اصل بوده ننه د نه امید نفع اتمکه عم طریق
 الاستعاره غرة السراب اطلاق و بوجه اصل زامل
 باطله دامانی عالیه الیه طبع خام و خیای بی انجامه
 روح و ادویه که به معزور السراب اطلاق مصطلح
 اول شد **غراب البین** بین بانك نجله فرقت و الله
 معاسنه در هوکله ط لقا عرب غرابك اسمند
 غریب و غربت و اغترابی مذهب استقامه اخذ
 انحرافه تشاوم ایدوب کورد کلر برده ط شایوب
 از عجاج انحرافه بی ادمون زیاده توهی و تقواید که
 دقتا که بر قوم مرغی طلچوبه بورت د کثیر و با خرمکله
 کرم کلر زده در حال غراب مواضع بو تار نه هم و به
 بر طغیوبه شتاب ایدوب سوریز کلر زده اشمل معنی
 اول فله منازله کلمات اربعیون و ذرا ذنبره کلور
 دیو غراب البین نسجه اندیلار و شامت و خوشنده
 مثل اولوب لفاسی عین تجرست عدا و لنانه او غور زده
 اشام من غراب البین و ندری **غراب نوم** غراب
 مرقوم اول غراب که آتی جناب بحی الیه لهنکام طرازه
 ایا زیمه یوز زده صوبی هکیلوب آهسته محل و امید
 دیو نجسه مامور ایدوب سفینه د نه ایال یوز زده
 غراب مرسوم صواد ز زنده بر حیفه طایفه بولوب

انی شاول الیه

انی شاول الیه امرار زمانه و فرما نه شیخ الوبیاء فراموش
 و نیبانه الیه خدمت مامورده سه ایا انحراف اخبار
 بطاعت و تشاقق نمایانه اول فله غراب مزبورک به
 مثل اولوب بر خصوص ایرون بعث و نیباز اولنان
 سعی و اولوفه مقولگی کند کی ممکن کج کلر کند
 ابطار من غراب نوم دیو ضرب قتل اولمشد
غیر بیداری اهل بغداد در غنور نام بر روی
 ایدوب مزبورک کمی ساز زده و کمی د قاصه برده فرجاری
 اولوب مادی الزدانی اولوبه دار فحور مداری مزور هم
 اهل کلا و کندی کار خانه بیلک کار بله شهرت
 ایدوب کند بده مقولدر که بر کوبه بصره یا وانه به هم
 صفا و جاریه لری ساز و د قصص الیه نشه تجربه
 ایکنه اهل مجلده بری جاریه لرده برینه زلف
 اشارت ایدوب طشره به حقد فدی مشهور و ایدوب
 غایب بونلرک د ما غنده فک اولوبه محتملدر دیو بجه
 بر خالره کلکله و اسم غنور اولر بقدره غیرت بی
 بر تمام فله در الزنده ندر غنی قصه کورد که درون
 داده بر حجره جایه به کبر دیار سود ظم تقوی ایدوب
 قیویه و ادرم فی الحال قوی ادر زده کلر طشار دقه
 باب ایدوب آیدیلر بود فقه قباله راز بر معنی مفهم
 اول فله عرقه همیم مضطرب اولوب الیه بر باطله ادره

قوی تر و ب حال درینہ واقف و لغنی قور در مکر صبر
 و تائبینک عاقبتی ممدوح و سوء ظنک مذموم و لغنی
 ملا حظہ الیہ شاید بر محض صحتی اولی و محتمل بر نزد
 از عا ج الیہ لکم کسریاب و لکم کسر خط کا قفل رکط
 دیو حالری اود زده برا غوب ینہ مجمع اصباہ عودت
 ایدر بعد زمانہ کط کل زده کذ بل زده تحفہ مادہ
 ایدر مکه اول کہ کچہ درہ او بخورن کسہ اول فله
 استراحتہ کتہ و جاریہ و فی مروجہ جنابہ الی
 خدمت ضیفہ بلغہ دیو غیور لغنی یاہ معضدہ
 دیو لغنی عیان المیسر و حالی مثل اولوب غرضہ و کتہ
 غیرت و مینتی اولیاہ کسہ حقہ لهر کغیر
 بغداد دیو ضرب مثل ایدر لر **الغراب الاعصم**
 توصیفہ قول فارغہ قوشنہ دیور کہ جمیع اندامی
 سیاه و برای غنی یا صہ اولہ لکہ بو تلو غراب بل فله
 مثل کور دسہ نسنہ دہ قتل اولوب اعز مر لغراب
 الاعصم دیلور ننه کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا
 حقہ ات عائشہ فی النار کالغراب الاعصم
 یور لشد **غضب المثلی** عاشقک معشوقہ طابہ
 نادر و قورع اولوب غضب و انفعالندہ عبارتد کہ
 ادنی عذر و بر طانہ الیہ در حال زائل اولوب کان
 لم یکمہ حکمتہ کردیس بوملا ب الیہ سرج الاخلال
 مطلقا

اولوبه غضب و انفعاله غضب العاصی اطلاق اولون
 بکک حاکمہ الصیف کی مطلقا تیز کلوب کسہ نسنہ
 بطریقہ التنبیہ اطلاق اولون
عائشہ سجام سجام بنت عقیقان التمیمیہ در کذب
 عاذرہ و سجام لفته لی لکما ایدی اندای امر زده
 کطانی ارغا ایدر ری بعدہ سرور عالم صلی اللہ علیہ
 علیہ وسلم حضرتی داد بقایہ ار تال یور دقل زده
 بر تومہ بنوی ارتما و قومله مبلہ الکذابک مقالتہ
 توجہ دبر برینہ مقابلہ ایدر کل زده سجام مبلری تفسدہ
 و نفسی اکالہہ امکطہ تزوج ایدی و علمہ غرض و زده
 بر ارمک شہوت جماعیہ کی غائب اولوب معانہ در
 رفوہ ناک کما حہ بلی و رفت اود زده اول فله مثل اولوب
 شہوتی عقلنہ غائب اولوب خاتونہ حقہ لهر
 انعام من سجام دیو ضرب مثل اولون
غده البعیر غده دودہ ناک اود ککله التذہ اولوب
 شحمہ دیور نامناسب اولوب ظہور ان شی حقہ
 ایراد اولون **غزل الکلب** کلب سگ ایدر
 نجاستدہ طراوت بولہ لغنی کی شیر و حبس
 اولوب کسہ تصنع ایدر اخلاقندہ اولیا
 اوصاف ممدوحہ الیہ زینتند کی حالہ حقہ
 ایراد اولون **غنا و الیاس** مرغی ایدر لغنی و مکر

صوت صبه حقه لطیفه التنبیه ضرب ابروب
 فلوله اظیب موتامه الفناء الطیر دیوار ادا اولنور
غراب عقده عقده حیره وصیو اغا حله مکه
 وصلغی صرمالغه اطلاله اولنور دقل انرذر هو
 آلف مر غراب عقده ریر لر یعنی اشجاری کثیر و فزاده
 برک قارغه سنه زیاده الفلا و موند زیر الی
 برک قارغه کی کثرت اشجار دینه بنار غیر بره نقل
 و ابوالماز برکه بر شیه نالغ ابروب مداومت
 و ملازمت و انقصال انحرکی ماله حقه ابراد
 اولنور **غراب الیل** غراب برک بعض قارغه نک
 اخلاقی ترک و با بقو شاره نشه ابروب یا کتر جه
 کث و کذا د ابر کلد کنده اشکال و انای جنبه
 ترک الفت و بی نوعنه غیر جنبه انضمام و انلا
 ابرن که حقه ضرب اولنوب فلوله کفر اب الیل
 دیندر **غنا الفدلیب** غزیب زنجیل و زنده
 بلیل فوشنه دینور که کونا کوه لغات و الحان ابله
 او تر حیره مرغ مهردک صدای موجب سرور و موجب
 صور اولنور حوب لغت و کوزل صدالوار لاله کنه
 حقه ضرب قبل اولنور **غیث الغیث** غیث
 یعنوره و یعنور ابله نایت اولنور حیار و حینه اطلاله
 اولنور حیره یعنورک غیری عمومی ربه بقصه شباه

ضروی اطلاله اول بقوله اولنور که لر حقه ضرب
 مثل اولنور زیر یعنور لهره نذر زمینی موزن نکره
 اجداد حیا بله خلقه تازه حیا ویرا ربه و فرت
 ادره اولدقه نباله لهره و عمرانی غراب ابر
 و زیارت ابله مرا عدا و لای یار انک موعده خلقه
 موجب دیو حیره غایت ضرور

الفاشیه نرج الدسته ایه سنه و زنده شول
 طوار که اخلاقی و علف و علف یعنی اخلاقی علف
 شاول ابره حیوان انجانی نوری تشویه و تحریک ابله
 انلورده تبعیت ابروب علفه باشلر لر غیر عملدن
 کوه و حرکت کلوب کندی رخی اول عمله مبارکت ابرن
 کنه حقه ضرب اولنور

غره بین عینی ذی رهم یعنی درد مکت و خلوص
 و نصیحت صاحبی ظاهری و غیر خضر و ذی رهم
 واقربا اولنور که لره انسانه قریندی دلالت
 ابره غره کوزلری ارا سنده موجود زنده و مکر غره
 غنک ضمیمه آت فحنک جبره سنده اولنور
 بیاضه دینور که صباغ الخیر تعمیر اولنور و الاغیر
 غنورن و صفدر جبره سنده غره کی اولنور
 ارکک آنه دینور معنای مثل ذی رهم محرمک
 کوزلری ارا سنده ذی رهم اولنور دلاله ابر

بر حالت و کیفیت داد در که اندک جیره سده اول
 یا ضلوه کبیر یعنی دوشنده زی هم اول یعنی تیره
 ایدر بوقل نصحنده صادر اولونه مشرکوه حقده
 اراد اولنور یعنی نصحنده و یا محننه صادر اول یعنی
 نظر و دوشنده تیره ایدر شته کیم مخارج و هیکله
 روشی حشمنده متفهم اولور
غنیف الشکره عن التبیح دیکه نوعی تنقیح و تطبیق
 و سوزلکنی تمیزلکرده مستفیدر بوقل تنقیح و تبصر
 و ابقاظ و تفهمیده مستقی اولک ذرک و فطینه
 کنه حقده ضرب ایدر
غنیف غریک مره غریه غریک یعنی غنی غنی غنی
 وضعیف اولک سندنه غیری کنه لرد بونانه
 سموزلکرده و سمزاتون ضربلور و بمکدر قائلی معنی
 به عطیه به مدح الخار جیدر اصلی اولور که بر دفعه
 مدح نیکه ی بوضه قائل عرب الیه مخاربه لری ایشانه
 معنی مذکور و کسمنده برادر مالک اودرنه ضلوه و اعدام
 انمنی مرام ایدر که اول رجل استغاثه به ثلایوب
 امتنه علی کفیت البلاد دیر که معنی مرقومی ازاد محل
 سلانه ایصال ایلیوب معرکه کاهنه و دوشنده کلر
 قومی نهم مراد لر قیری و کندی برادر یله شملک آینه
 اسیر و شوب اسیر یوله بونلری امیر لینه کتوری

مکر معنی اولک عضو اندکی رمل امیر مذکورک
 برادر ی ایچمه معنی الی کوزر که بر شمران شاد
 و مکافاتنی استرحام اولر معنی قضا سردن
 تخلصی برادر دینه ایصال ایلیوب کوشنه هانی
 نقل ایدر که امیر معنی ازاد و اکرام اولر و ده شقه
 اسیری انتخاب ایله که سنک ایچمه الی رضی ایدر
 ایدر مر و بمکله معنی برادر یی الوب یوله و وات
 اولور که عشرتونه اولونه اسیر لکر و سبب
 خلاصنده سوال اولر معنی واقع هانی تقریر ایدر که
 مرقومونه معنی لوم و سنک قریضه برایشه
 برامز کون الی تخلص ایدر که ده ایتمه برابره
 که لری اسیر برادرک دیر کلر نه معنی شوب
 ایراد ایدر **غنیف من فیض** دویادون بر قطره نو
 معنی سنده در غنی قیل و فیض کثیر معنی سنده
 یعنی از کجوه شی کلیناوشیده افراج الرخمه و فراجله
 اکلمنی تیره ایدر مر و بمکدر بومثلک مودری
 فله لهر در **الغضب** **الحلم** یعنی غضب
 حلم و عفونک دیویز کانه غضب اهل طایغیر و
 اکل ایدر و بمکدر بوقل غضب و منده ایراد اولور
 و حلیم اولونه ارمیدن شدت غضبه ناسزا شیدر
 و قوعنده اعتذار بوزن سوره اولنور

غنی حتی عرف البحر **برای** یعنی اولیاده صاحب
 ترون دغنا اولیکه دریایی یکی توغایله صوبی
 الی دی ویکدر وصف غناده ایراد ایرلر
 غیره **المراة مقام طلاق** یعنی قاریدک
 قفتمی آنک طلاقک مضاع وایداید
 دیکدر بونی قضایانه سوانه مضده یا خود
 اهل مناصیک بریزون قضایای ماده نره
 ایراد ایرلر **مض الفار**
لا یجوز زب لعه تلمه تحره و دنده
 بوکک بایر مضاده بیره و طعخ قولیه نره
 و بایر صر نلر نره دده ایه جاری صواتلر
 زینور یعنی ذیلر اذیک **یعنی طوع و زلل**
 و مضمر مکنه هفده ضرب آداور و کذات
لا ینبئ بینه **تضاد** یعنی ایراد ایرلر یعنی
 به **یک اذیک** سیله **اعتماد** اتمم قول
 و فسلنه اعتماد اذیکات کاذب و متلاویه مضده
 ضرب اولنور و کذات **را حاکم** **و سئل** یعنی
 دیر لر یعنی به همراه کنی تلمه مک سیله خوف
 ایرد مکه مراد کنی عمارده لر مره و اذیکالر
 خوف ایررم دیکدر **فی** **سئل** **فی** **سئل** **فی**
 تضییع تلف و ضایع تلفه معنایه و دخلک

خلاف

خطاب مؤنثه الحمله تکی مکور در لهره قدر
 مذکر در همه خطاب اولنور **زیرا** امثال
 و مضمنه تغییر اولنور اصل بودر که بر تروت
 سامانه هشی ارم یا شایب زوجیه شک
 کورده شهوتی کرکی کی الطفاء مقدر اولنور
 اقتراح المیوب یا بوضره ماینت واقع اولنور
 صکره اوزوسی اوزره برکنج و توانا اوده وارو
 بکه زوج تان یک فخر وی نوا الحمله تعشی
 چه مضده ضرورت و اضطرار کز قنار اولری
 برکنج بر مضاده تغدی ایه حال سوار نره
 اولوب برده نوارک ایه مافکله لاهل **الطلب**
 زوج اولنه ایرارسل و استعطف ایرکره
 فلولر کلام مرثومی ایراد ایرلر بعضی غنره
اسر **له** **نادر** کنه بی مثنی جماعتیه
 عنود نام زوجیه بی مضولفنده نظرت ایرکره
 اعطیه تطایر اروب کنی تو مذن بر لر طایر
 تزوج ایرلر بلنلر نره سه معاشرت اولنور
 مفارقت ایروب نه اولکه خاتون اخلاقه
 عارفه در هو تزوج ایچره خبر کوندر کرم مرثوره
 اشوق طعمه ایه ارای جواب ایرلر **و طعمه**
 انرکشی حتی ازا علفت ایضی کالطی

انشأت تطلب وصلنا: في ارضنا ضيفت اللين
 بود وایته کوره تار مضره اولور مثل فرود
 مراری بر نره اکبر لغت ایروب صکره تحیل
 قدینه دوشی کنه مقده ایراد اولور
نذرین یعنی **عزیز** **هزار** حرف ضمیمه الحیه
 طاغی باطنه دینور و سبل صوبه تار یعنی
 یره دینور که یار لغیر اولور و لهار سقوطه
 مشرف دیکدر شی بی اصل و بی اصل
 و مستر قویه ادر مقده ضرب اولور
الان من **ضارب** **لحقا** **سته** **لحق** لامه
 کسر یه درک بر قینا غنه دینور است کلمه
 تائینی غنی و هاضه در والیه اعتبار در زیر
 مفاسد و مدیون اولور ادر سر غرت ایچ قبل
 نه بولم غله قینا غنه الینی وضع ادر
نور **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور**
 ظن و کمانه ترتیب ابرن کیمه کیر و هیکل
 بر سبک و یا شیمه معناسه در یعنی
 وقت فرسوده اید و سولوب صحرایه
 قوه متحد سنده تصویر و صمیم ابرکی راهیه
 اجزای کون شمدیکال کیر و کمال و طوط
 وایم طور مقده در دیکدر

آخر

افند **مقوق** محقوق بولمش کنه در افند کلمه
 افند لفظیون که بر کنه بر ادمون کنه نفسی
 فربه ایله اشتراک معناسه در اهر
 و محقوق کلمه کی منار ادر صفه ناهمذوذ
 بر کیمه ناکاه بر ادمون اوزرینه موکوب
 بو غازی صیغوب بو غمق کرته نه کور کره
 مغلوب امان طلب اتمکله هانق بوکامی
 ایراد ایلری بالا و شسته کز قارالیه ارمه
 بر وجهه نفس کی تخلص ایله ره جاک بر
 ضرب اولور **فم** **الفقه** تمام و سعی
 بالفار و نقل اخبار و اخبار ذات البینه
 سعی اولور ادر مقده ایراد ایلر
فارسی **الایلی** ایلوی اهر و زتوه و صفور
 افند قاده لوالوجه نه به وایا قارنک
 کیلری ادر بقارینه وایم ادر کلک اسبه
 دینور الایلیه لغیر اولور شهرتیه فارسی
 الایلی ایله ضرب قتل ایلر **فر** **الان**
 رهاق قتال و زتوه بر کنه ایله برده مقده
 بحث ایدوب اوکل قومه و اوکل ایله ات
 یا شیم معناسه در عرب بونی ایکی کشی
 بر خصمه مر بقره مقده ایراد ایلر

فصل اول افعال عربی که در لغت من در لغت
 در لغت من مریدان این آثار پندیده پس ابرو
 کبر است اسبق در یکدیگر برشته لغت عربی
 سبب این ادم حقه ضرب اولی
فصل دوم صعب در شوار و بعد المرام
 شیء حقه ایراد ایرار **فاره المرم**
 عمر صوبی صبیح کون دده لر کرده یا پیلان
 سده دنده دینور شیء ضعیف بیوک قسیم
 شیء تلط ابرو از و یونیکه خطی صلی
 و ضرر عظیمی ایراد ماه حقه ضرب ایرار
 زیرا سبب انکاسنک با عجمه روی دنده
 نظری یونیدی تا سبب المرم هر دو ایرار کرده
 ضرب انتمیدی اشه اول سبب سبب صبیح
 نوعی در صوفی حل و حل حقه عمر در کلان
 دده ناک سده دنده تلط ابرو لهما
 طاشاری بر د بریزن نزع و صوبیک
 اول سبب و با عجمه لره افه سبب ایرار
 اول صوبیک فاره المرم معروض اشانک جاک
 اولوب ایراد اعتبار در **سوال الطربان**
 ضربان قطره دنده کبری حقه سنده
 بدایه لوب جاک نور در ترکیده کوهی تغییر اولی

بعید

بغایت شرطی و شرطی زیاده منتی
 اولی بر جامه به او صورت جامه اسکوب
 کبر لهندز رایحه ضمیمه کی انزه زائل
 اولی از اکثری کلرک یوه سبب اغرنه
 در برنی وضع ابرو با کرده طوغری شرط
 المکله بدایه سنده مقصود اولوب
 محله تا قفله ناچار طرده برتاب
 ایراد حقه صید واکل ایرار مثله
فصل سوم ایراد ایرار یعنی بر مضد و مکاد
 سبب احباب میانرینه القای شاک ایرار
 برنده کیلایب جدا اولی لعل مزیوری
 ضرب ایرار **فصل اول** لا یعرف المرم من المرم
 المرم کبری در و بر صحنه یعنی قلا کینه
 کبری المرم صحنه بکنارن اولی فرقی
 سبب مزی انتباه واضح اولی کینه حقه
 ایراد ایرار **فصل دوم** لا یعرف المرم من المرم
 عجمه و کذا یعنی فلول المرم قوغی حقه لرم
 و لا یحقیقه مقادمت اولوب یا شیه حقه
 و یکدیگر **فصل سوم** فرائی پروانه در کلان
 سبب حقه و عجمه دنده و عجمه قفله
 ضرب اولی حقه مه فرائی النار دیرلر

فَالْوَجْهِ السَّوْدِ ظاهری کوزل باطنی بدوقا
 اولاده بشی مقصده ضرب ایرلر شکم هارویه
 فروخت اولناه فالوزج دیرکار طعم زنده
 خوب دکوزل کورنور ایسه حال نادره طعم
 و لذتی مشترکانه اولدنی کی بوملاطه ایله
 ضرب و ایراد ایرلر **فرائد الدرد** فرائد فربک
 جمیدر که بر دانه تقیسی موله اطلاله اولور
 و شول بخودیرینه دینور که اراقلاری غیر
 نه ایله فصل اولنه اوله و درایجیه اطلاله
 اولور قیل مذکور تقیسی و محاسنه و لطیفاننا
 و بیع اولور کلام منظوم صفا زنده ایراد ایر
 کانه فرائد الدرد ایرلر **فایض الصبح** سحر
 ضعیف معنانه در بیت و اشکاد اولد بشی
 مقصده ایسه من فایض الصبح و اظهر من عروج
 دیو ضرب مثل ایرلر **فطنه الاعراب**
 عرب عربا صنفی صفا ازدهانه و موز
 فرجه لری اولوب کمال فطانتی الهله ضرب
 مثل ایروب له فطنه کفینه الاعراب ایرلر
فدوت الشجره و انتجت مباهره سحر
 سینک فنی و هانک کونی و خیمه و سحر
 فحیله لغت دانه جکره دینور که ترکیده اکیه

دیرلر لقی الرئه بوشل طوری تعدی و قدر
 محاذ ایرت مقصده ایراد اولور ترکیده مقصده
 و مقصاری محاذ ایله بالادیر و اولره اینه
 شیکه تعبیر اولور **فقدنه النفاذ** سحر
 سحر لونه بینه اوکیه معنانه در برادینه
 قطع ایسی اولدنده ضرب اولور
في النور ضياء الشمس اضمحلال فخرده نور
 وضیا و ارایه شمس نور وضی ایون
 اکثر در و محک در برننه یه مثله و فینه فضل
 در صحنه ایراد اولور **حرف القاف**
قافیه قیل ویدودتره ضرب مثل ایر
 اویل من قافیه جیل دیرلر صیل بریلر ناک
 اسمیدر موهوبه ضیفه ایامنده بلده مذکوره
 بر قافیه نصب ایروب قاضی مذکور غایت
 احق و جاهل اولمغه حکمده بر مسئله
 ایکی دفعه رجوع امکانه بر مسئله ضرب مثل
 اولدی **فج الصبر** میمونک فحیله ضرب
 مثل ایرلر و الصبر قبیح و لکنه مینج و ضی
 ایراد ایرلر **فیه النمل** و رنجه مفاده سیله
 کثیر الازل و صفتی موهوبه اولدنی محل مقصده
 ایراد ایرلر **فوه النمل** قارنجه مقولسی

همه قدر ضعیف البلیه غایت کو صرک هوا
 ایله کسورن بر قاج درجه بیک اولی شئی
 حکوب کتور مکله قوتله ضرب مثل ایدر لر
 نقل ایدر لر که بصره کتبه لر بر بار تا له
 صوح هاء و علی حقیری شک صرائی - شکاک
 هرائی کی و قوتلک قارجه قوتی کی و کبرک نا
 کبری کی ایدر لر و بر دعا اندکره یار شاه غیب
 آنکله اول رجل یار شهیم ذبا یاک اول قدر
 صرائی و ایدر لر که سزک کی ملک غذا ملک
 بوزنای اوزرینه قورن و قری ناک قوتی اول قدر
 و دتوزن اضغاف مضاعفه الی نقل اولان
 شئی حکوب کتورن و قبل نوعی ازن بیک
 شئی قاله بره من و قارنلک مکرور قهارک
 اول درجه لره باغ اولر که رجاله غایب اولر
 دیری **نصیر** ضما بجمده ملوک فزین
 بر سرایک ایدر نقل ایدر لر که طوفانن صکره
 یا ایدر لر نالک اولی اولوب ملوک هیداده
 اقامت ایدر لر ری بعده طول ازماره ایدر لر
 یاز طرممکله دولت کهارن نام قلمه انتقال
 ایدر لر عیب حسین و ممانده و بر مزبور ایله
 لکوب مثل ایدر لر **قطره** حقه **عنه** القاسره

همین مضمون

حسین مضمون ایله کسور نام بیک اولر مرد بر سر
 علی بیک اسیدر که کبر سن مکله و کلا بر زیر آلت
 زنی قوصال اولمکله مرکبه ایا عیله اوزرینه
 با صدقه تحت چلنده کدوب و خوشب عرقه
 اولور و اوزرینه تحب البنا بر کوری یا ایدر که
 کنارون کنارده بر کوزی و اوزر و طه شدی
 حجر محزون بر هسه اوزر ذراع طری دبی
 ذراع ارتقای اولوب غایت تحب کوری اولمکله
 غرا بخره ضرب مثل اولوب مضمون کور بیک
 کانه قطره سجه دیر **نصیر** حقه
 فانک فتنی و سیک سکون ایله یاک وقایع
 اولر معنانه در لکونی مده الحرق اقبال عمر بر لر
 یاک وقایع اولر شئی حقنه ایدر ایدر لر
ناب الصخر قلب بونزه دوبرمک و جویرمک
 معنانه در اطع مر قبال الصخر دیر لر اصل معده
 قبله سنون بر رجل بمن زمینده بر بیک
 کوزر که اوزرینه بنی جویر که کائنات و قائده
 ایدر نم دیو یا فیه مزبور کونا کونی جبل و لهار
 مشقت ایله طای و ذریوب جویر دیکم الف
 طریقه و بطع الهی الی طبع دیو یا فیه
 بر لکله تا سف و صرینه بشی یا دجه

اولیجه قدر اول طالعش اورری
قصة الطمان قب صبی ورتوه او هاده
 آتشون بر لافه کوز اولی معانه در آتشی
 اوله کینه بریره کوردکه اقبایدن غیری
 بر شینه قنطر اول مقله برامره بعل و خفت
 ایرک ادر عقیده ضرب دایره ایرک
قلم الصمغ قلع قورمونه و صمغ قرطاعا حاک
 بوسنه دیورکه صمغ عربی و برلر و صمغ اعاده
 قویاد دندنه مکانه برشی قویوب یوره یوره
 انزعاع اعطله استیصال و متاصل و اثر
 قانیسه اولان شی عقده ایراد و ترکتم علی
 قلم الصمغ و برلر **قانی** برنوخ
 طویاندره بالنی فیه هزاره و یکی طیشنده
 اقل اولان شی عقده ایراد ایراد
قشر الدر بری ناعم و غایت دونه و بوم فله
 کوره مجوب عقده ایراد اولور
قراشما یاز موسمی مایه کی نودنه صوره
 اولی مقله فیایله ضرب مثل اولوب اضع
 مه قراشما و برلر غیر متفع به اولان شی
 عقده ایراد اولور **قربض** بضع مرد
 الهاب سوره اعور بر حیف ایری ناسخ و طار

داعادار

واعادایله قائل والویتی دعوی اعنه بدی
 و علم سحر و تبرکات فیه بری بید کزن التوزن
 بر صوره اتخار و وافر طلق اعوا و هادراد انهر
 شوکتی مشد اولوب مبیضه نامر طائفه و یون
 اتباع انیدیلرکه انلرک بقیه ی عدم قدر
 کس و نشف در در نره نو بود لر در و کزن
 اول زمینده موجود اولان حیوه بکار بک
 شعاعی قلب ایروب قوسما حلقه دیگر
 بر ماه کوستری آشته ایرک ماه ابله غرور
 دلی اصل شی عقده فایله آتسه ضرب مثل
 ایروب لک کفر ابله لضع و برلر و صوم طریاده
 شهرت و شکست بولرله عباسیه دله و بری حلیفه
 صیب نام کیمته یوره کر نصیب و محاربه
 ایل ایریب محاربه دله صکره و غلظتی در
 ایرک نوان جمع دونه سمانه صمور ایرک حکم
 ای کز دیم صحتی استیاء بوطا سوره ایکیوه
 دیوب بر زهر لوشیه اندر ای کربب جمله کی
 هداک اولرک **قور اوصا** حب خانه
 عقده ایراد ایرلر **قطعت قمر اول کل**
خطیب هیزه سفیه ورتوه بر شاقوه و عنا
 خانوه ادیدر منشائی بودر که ایکی قیله میانه

در موردیته را بر بر ماه المقله قبله افرار در نیجه
 که در مقول طرفه کلوب دیته ارضا اتمات
 باینه نسختی منظمه خطبه انشائه آغاز ایدر
 خبرزد فرموده قبله مذکور در تشرائده المقله
 مستقیمه کن و هذره ایری آسای خلیه و عجاظه
 مقولان و بی قاتله نظریاب المقله قتل ایری
 در عجله جمله سی دیرده او صلا و فخر و به و طاعت
 قرب کن خطیب دیوب طرح ماه ایدر و شسته
 برادر غوز خاتونان اسمید که شیب خار و میناک
 و ایری سی ایری سیلادیه المقله بیرون وری
 اشترا را ستقره ایری شیبه حامله اولری
 دهنده حرکت باشد در قریه اولدینقی ادرال
 ایما مقله اقربا ریزه قار عده بر نسته حرکت ایری
 قارخی و طاک استور هو شکایت ایری
 بوفرد بیلر نوه اهنق سه هیزه قتل ادری
تفسیر من طریقه تفسیر دینه مراد عمده و طوری
 مراد مقله در اختیار کلام موقعه ایراد المقله
قد انصف القادر **عنه** **را** **الها** **قاره** **یومره**
 بر قبله ایدر که با حمله تیرانداز لرد در اصل بود که
 فاده قبله سنون برادم اسد قبله سنونه بر کنه
 و صارت اولری بیلر نوه مبارزه را در مناسبت

المقله

المقله قاری اسدی و بر یکی سکه مبارزت
 امتحان ایری لم اگر مراد ایدر ایسک او و بارش لم
 یا خود کورشی طوته لم یا خود سابقه ایری لم اسدی
 او و بارش بعضی اختیار ایدر که مراد قاری تیرانداز
 اعتبار و اعتباری المقله کلام فروری ایراد ایری
الفید والرقة رقه عمده و دنده خصب
 در خا حمله اولدین بوللغه و فرا و المقله و نور
 قتل فروری عمده الصعود تکلم ایری همیدان
 قبله سنونه مشغوب ساگره و بیعه نام قبله
 عمر و فروری ایری و در زنجیر ایری مدیه و قره
 ایدر نوده مضدا قلمه ایری قبله زنده خصب
 و رضا اولدین ریزه بشه ایری مرده کای عیاله و ضمه
 ایری ایری زنده عمده اصل تحف الوصور اولری
 اسیر کننده و قوه مراد تنعم المقله و خورده قات
 دهنده کلوب بر تفرقه فراد ایری قبله سنونه
 کلر که اهل قبله آتی عمر و غریب سه غذا کچا
 و انت ایوم یارون یعنی یا عمر و سه یا عمر و
 کتیکوده تحف و تزار ادرک صایا سرب بر آب
 و نای المقله و دیگر کلامه کلام فروری المقله
 جواب و برری **قصص** **قصص** **قصص** **قصص**
 علیه السلام اوج قصص ایچو ایراد اولدین و بری

کذب قات ایله بوشمشی هانبله کتور و کذب کتور
 اکتیجی اورد سنده بریتورن کوملک که جناب
 زنجار اورد سنده توشوب لکوی یعنی قیصر
 اوشکی مژده چی حضرت بقصوب علیه السلام
 کونتر و ب پوزینه القا ایدکن کوزره جناب
 اولوب انان سبیلله بصیر اولیغی عتله
 قیصرده دیوارج هانبله محله کوره ایراد
 و ضرب قتل ایدرتر **اطمعه** نقل ایدرتر که
 ابوالحرث صبیح نام کهنه برکونه برتوقه اسبله
 اورتومضه بصره بیلکی طرفنا اکا دیرکه بکویه
 محمدیه بجا سکا کسوه ویرمز ابوالحرث ای قوم
 آل محمدیه بجا بواو طه طایوی اکنه اولوب
 و حضرت بقصوب و صله ایضا ضعیف الله به ملاک
 کوزوب حضرت بوشخان اوردونه بریتورن قیصر
 بجهتی و کمان اکره برعدراکنه استی لرره
 ویرمز زده قانرکه بکا کسوه ویرمز ویری
فرع کتاب الامر قنوب زبور و زنده امانه
 اخلاق بصیر اولیغی عقصول اولک طرفت
 اوچنه دیتور و مزرافه عمره تلک توغاسنده
 اولوب بجه یعنی برهینه زبور صبی قنایب کاد که
 اینجهار دیمک اولوب برکس برشوار مایه

بهرن

بغات سعی و اندام ایله رک نزول و سربل اکره
 ضرب اولور زیرا قنوب سترکشدن ایون
 دوه ناک اینجهک اورد فله دام ایدوب جوکر دیر

فصل الکاف

الکلاب علی البصر کلاب کافک کسریه کلبک
 صید یعنی کلبک بصر خونی اوزره قنوب
 صایبور دیمکر قتل زبور لهر کسی کنی حال
 و وضع و ضعیفه ترک و کلبه ایله دیر جک
 ایراد اولور که ضعیفه و الضعفه اولیغانه
 ایش تکلیف ایله لهر کسی بیلکی کاری تکلیف
 و تفویضه قتل دیمک اولور قتلا اهل قلمی ضلک
 و عداله کوزر ملک کیدور و بصره و وایانده رضی
 الکلاب علی البصر دیمشدر الکلاب کلمه ابدایت
 اوزره مزبور اولور که الکلاب مفوضه علی البصر
 سکندره اولور و مقدر ایل کلمه صلبه قنوب
 الیسی رضی جائز در میدانک بیانه کوره الکلاب
 علی البصر عبار کسره کراب تریدی لطفی ائمه و کلمه
 بصرینه مراد حضرت ادریزی اولور لهر کسی
 کنی ضعیفه ترک ایله معروضه ضرب اولور
 و الکلاب و وایانده کوره بقرون مراد میان
 ادریزی اولوب قوم مزبوری بریزه اغل و خربشی

و تسبیح الیه مقامده ایراد اولیور

کل الشیء فی خوف الله فرار حجاب و زنده
بیان اشکینه دینور بونزه همزه دره مجرد در
مفاسی جمله شکار صنادقشی در دونه مذکور
در محکم منشا بود که بر کرده صیاد لر شکاره
میضوب کیمی فکرشی و کیم الهو مقصده سی هیراند
صد و برسی بریاء اشکی شکار ابروی سر کرده لایه
کتور و کف اول خرد لای طرح و بیاه اشکی
افند و استخاء ایراد کلام فری ایراد ایری
گویا که اگر صد اول فله مجموعتک مقامده افند
بعده کثیر مقامنه قائم اولیور برشی عظیم حقه
ضرب اندر **کت نشیه** **فهرق** نشیه
زمن و زنده شول ایست که کینه به دیور که
راش پیور بر کس به ایست که بوترا ده دینی
نبی آزن دکه حاله متخل و منتقل اولیور
اوله معنای مثل مقابله نشیه ایر که کیمی
اصول ایست که البته بده شر و مضت
مشاهده ایر ایری شمشیر به اوله حقت
و بقتیر فرومانده و عجز قالدیم و محکم رعت
و مشاعذت که ذیل و مجارده اولیور که بقتیر
ضرب اولیور و عقبه لفظ بونزه نمره و زنده

دعوت

و عینک کسریه جائز در خاتونلرک هورج و کف
اورتولر نمره بر نوع اورتولر **کنز النطف**
نطف بر شخضه که نطف به خیریه منتظره
البر یوعید که باریه و بنویم الیه اقامت ایری
و کسری دافینه عمل و وای اولیور باره کسرایه
لهیه اولیور و زره لهیه خفیمه و زرویم
و ملک و هو الهرا سرک و طفره معتمد مدد
برایر تعبیه اندیکزه ماعدا تعبیه جائزه مرور
و عبور ایر بر بنوا معده قافله الیه ارمیه
تمیمه و ارنجده معار الهی اولیور نه تبیه بعده
نصیه اولیور ارمیه کسرایه ایصال اتمدی
مقتار اولیور اتفاقا بر سنه بنو بر بوع ارضی
منتظره قافله ناک سر الهیه الیه بنو جمده
عربی و عیمه عکری قل و بارانک ارسال
ایر کی لهیه ی غارت و زرب الیور که غایت
دو ساندیه لطف الیور و سائر هوا هرله
مرصع کمرند و سائر تحفه ایکی خورج میخواستند
وزینه دغه ایر و بدت صیانه اولیور
هال الیه عیش ناک فقرانه اطعام ایری
و دینه ی قل اولیور کثیر احوال اولیور که حقه
کانه عنده کنز النطف ضرب مثل ایر لر

كان على رؤسهم الطير اي كونه لهية
اصل بود كه فرغه قوش بصره دوه ناك باشه
قونوب تودرچ ايجره اولان كنه وصفرغه مقوك
بوجكلس دوستور كه فاشلرته دوه نعايت
مدر شغيب مترج اولقله شايد فرغه لب
اوركودر قهر ربهو داني قلدن عيب اوله جه
سكه طور بعدة اول لهيت اوزره دقوان
سكونه وازام ايرون ارم مقده ضرب اولور
كالغابض على المار آي الاله قصه ايرون كنه
كيدر ديمكدن مارك اصل مجنونه بيدونك **يت**
فاجحة مولي الفداة كغابضه على المار لوري
مخالهوقابضه بتدنه مقضيدور قتل مذكور
تخصيل ممكنه اوليانه شير تحصيله سعي ايرون
كنه مقده ضرب اولور **كذب مسلمه**
مسلمه وقوم ابوتمامه به حيف الخلف
بجامه الهابنده يترجات وتمويلات وصل
صاحبى ارباب سرور عالم صل الله عليه وسلم
مقدي دارعقباني شريف بور دقذر صكره
بجامه دوعواي ثبوت ايروپ بجامه الهابتي
اغوي واي فرقة منقسم الهب فرقة ناك بري
دعواي نصديقه واجامه وديكر مقومى خفا

دستخفا

دستخفا ايدردى وهاشابه محمدك شريكيم جويل
اوزرجه نزول ايدردى وديايدى وامر دعواي
حضرت ابوبكر الصديق رضى الله تعالى عنه قلدن
دكنه ممتد الهب دده ايامده حضرت ابوبكر
خالد بن الوليد رضى الله عنه حضرتي طرفته
دده الهبك محاربه ايل واهل دده مقده
كلدكده صكه مسلمك محاربه ارسال
وبجامه به عكر وقيره ايله لجوم مسلمك اذقال
ايروپ اثنائ محاربه عبد الله بن بزر رضى عنه
ايله قاتل حضرت حمزه هاشمى مسلمك لجوم به
انجيسى بالاشتراك مرقوم قتل واعاير ايل
ليس مقومك كذب وديايله ضرب قتل الهب
لهذا الكذب مسلمك ديلر **كذب الاول**
ذكر ايدركنه دلال اولدنه كنه نفايش بويون
الذ كذبه بورر بوقدره داتما كذبه مجبور رضى
ديرلر كه حمد ارباب حرفك راسق فال الهب مع هذا
دلال اولدنه كنه ناك راسق فال كذبه بويون
كذبه ضرب قتل ايروپ الكذب مسلمك ديلر
كذب الصناع صناعات ايله ايشي كور كنه لور
بونلر رضى كذب وخطرة مشهور اول قلزمه
صالح قتل اولدى **كيد النساء** هر زمانه

وهر مكانه ناك كيديه ضرب مثل ايرلر
 وکیرلر شیطانه کیدیه اشد و اقوی اولیغی
 هوصل و عه هفتدی قرانه کر عیده شیطانه کیده
 ان کیدان شیطانه کانه ضعیف و نوايه هفتده
 ان کیدکه عظیم قول شریفده معلوم اولور
 مثل زبور کید و مکر و حيله درها صهی هفتده
 ایراد ایرلر **کلب اصحاب الکریف** طول ملازم
 ایروب مفارقت اعیانه کنه هفتده ضرب و نرم
 من کلب اصحاب الکریف و نرم من کلب اصحاب الفهم
 دیرلر **طسم** محسبه اولاده کنه یا سائده
 منامله و منامله ایرانه هفتده ضرب اولور زبور
 طسم قبیله کلب مذکوره احصاء ایرلر ری
 اول رضی ادرمه سبله دشمنی دلالت ایروب
 استیصال ایرلر تکم برافشی نام کلب
 رضی الهه دشمنی دلالت ایری طسم کلبی
 قصه بی بیه نقل ایرلر که طسم قید سنده بری
 بر کلب شکار کویه یا سنده غلبت هر وقت
 اطعام و احصاء ایرلر بر کویه کلب
 وقتی مرور ایرلر که فیکره کلبک یا نه کیرد کف
 کلب لجر و افترا سی اعکله کفرانه نهمه هفتده
 مثل قلوب انک هفتده سمنه کلبک یا کلبک دیرلر

طبله هوصل

۱۸۶
طبله هوصل هوصل بر خاتونان اسعیدر مندره
 اجوع منه کلبه هوصل دیرلر هوصل منضمه ناک
 بر قاجنه کوکی واداری آج بر عوب کیرلر
 صراست احمدیه باغلردی و علی السیر کشار
 ایروب صانلور ری بر کجه کلبه منضمه **هک**
 قرصی کوروب اعلک قرصی طبله ایروب
 اور و مکه با سندی و شرفی اوزانقره
 اهلصدیه نورغنی اکل ایری **کلب الله**
 قاری ناک کلبه ضرب مثل ایروب اکب
 منمته دیرلر زیر آمل نورغنی کلب قصه
 اولون اخترلر و قرصی عالمه مشهور در
 کن **اصحاب اولونکه عطا** منشا مثل
 شاعرک آشوبه نفس عصام سورت عصاما
 و علمته الکروالاقدا ما تبتدر مراد عصام
 خاد صیدد عرب اکا خارق اطلاق ایرلر کلر
 رتقا دولت دشمنی یو عیله کندی کیاست
 در شد و اقبایله خرد و ایرلر که مبتدیه سی
 بیت زبورک مفروضی عصام مزبور مضما
 اثر سیلرتیه بی بهره ایکه نفسان استعداد
 و کیاست و شکاری کندی مرکز ساریه ابلوغ
 ایروب و کندی که و ضرب و افترا سی تعلیم ایری

دکه عصا مائه و لایکه عطا مائه قریب سرف کلاه
سنگ کنده مکتبک و مایه دانک الوت
عظم مردفات قیلده اولون آبار واجد ایلله
اولکاسی یعنی زاده کله طهره فروزه عز
وشرف ایلله مقبره دکلده مقبول اولون
کسید و مضرخی معلومدر

کالمه زوده اهدی خدیجه مهروده مهری و مهری
خاتونه دیرلر یعنی خلیا لایزال برله مهری و مهری
خاتونه کنی دیکدر منشی بودر که برادرم ارحمه
خاتونه تزوج المعبود زفانه داخل اولمه فر
مط له سله تسلیمه اقتناع اتمکله لهامه زوهی
مربوده ناک ایا قارنه اولون خلیا لایک برخی مکتوب
اشنه کلامه دیو اعطه ایلرک رضاراده اولوب
نصی تسلیم ایلری نطایف عفافه بالغ اولونه
حقنه ضرب اولون بونک نظری الموه اوزره
برکته براضرکته به بر مقدار مال اعطه ایدوب
اول رضی مال مزبور ایلله مال ویره ارمک
قرنی تزوج ایلری برکنه مزبوره به اعطه
ایلمی مهر ایلله اقتناء اتمکله نایمحل اقتناء
اوتنانه برده کالمه زوده مهر مال ایلای قوی ضرب
قتل اولدی **کل بخار ایل خاها** بخار

کتاب

کتاب ورتوده و بخار غراب ورتوده بونلره اصل
و صبب معنانه ذر یعنی لهر مینسی دوه ناک
صوبلری بودوده موجوددر و یکدر منشی بودر که
برادرم بر دوه سرفه ایدوب بیغه عرصه ایلرک
برکته دوه ناک اصلنده یعنی صوبینه سؤل
ایتمکله سارده کلام مزبور ایلله جواب و برری
بعده رای واحد اوزره ثابت اولوب
منلوه مشرب کنه حقنه ضرب اولون
ک تبفع خدیجه لهر مجریه ارضان مجموعی
اسمیدر آتیه یاک هوفه ضرما حصل اولمه
مورد مثل اولدی انواع لهنه و فضائل ایلله
مخالی اولون ارمه المیزاد فضل و لهنه ایلک
موقفنده ایراد اولون **کالمه زوده فی السیف**
تهدید دوه اغترزیه طغاره یعنی میقارمه
بوکور ملک معنانه در معنای قتل ضرایبه
منوعا آغیل ابحره محبوس اولدی هالی بوکور
دوه کسیدر قول و فعلنده نصوری اولوب
بهره بخاروب ها غرابه عطر حقنه ضرب اولون
کل اراده الخیر عثری ایره خیر ناه عثری در
یعنی اتمک بیاضوه الاق وادوانک مجموعی
یا غده موجوددر لکه اتمک یوقدر اصل بودر که

پنجه كنه لبر برادرمه مرماه اوليله ترحيب و خوشي
 آمدی مریخی بعد از تبارید میدان بر سره انفا و آینه
 برای دگر منی وضع و ایستادنی توب و طه شری
 بری بری او در نه قبول و قیام مرماه لایق خبرك
 نورس حضور زره نجیب ایله بر بعد دگر منك صانه
 طوبوب بوشه هویر كه ناشدنی مرماه لایق براد-
 نه اشپور سونم هو سوال ایله كلفه كلام مرتوری
 ایراد ایله **كدام جاری** مبارکی طوی و بر كاری
 قوشه در هسرت و غم ایله وفات ایره كنه حقده
 مان فلان كدام جاری و بر یار زیر مرغ مذکور
 تویی بدون بره دفعه توكر فاما مرغمان سانه
 بکدری دگر بره حکمی موعده بر برر توکلب بریه
 نشه لایق توب بیه دگر برر یس طوی قوشی دفعه
 دیشی توكر كنه نیمه حالانده پرواز اید حال
 محال اولیفته آشف و هسرت ایله لایق اولور
فلام ایضا طوی قوشنه اظهار اولور
 سویر کینی بیایه واشند کینی بغیر علم ولاد و آیه بیایه
 كنه حقده ضرب تل اولندی و بر كنه نشه
 ارمك دامیه عمل ایردب محضا مقلد اولان
 كنه حقده رضی ایراد ایرد لر تکم طوی قوشی
 اشند کینی برفتم تقلید و ایراد ایرد **نمایه** ایرد

در زمینه

زیر زمینه نطاه اولونم غایت محب و اغیار و نه
 کز لو اوله سر غایت حفظ ایره کنه حقده
 اکتم من اولور و بر لر **کینه خزان** بخانه بلاد
 یمنك اسم قدیمی اوله سابعه از مانده کینه
 واداری کافله حج ایرد لر زی بعد ضرب
 و مضمحل اولوب ضرایله ضرب قتل اولری ناممهور
 وایله اولمیانم کل حقده ایراد ایرد لر
الف ایرد کلف سیم رانه سی کی مایا
 یوزم عارصه اولور نه دگر تر کیده قتل
 و هسرت نصیر اولور ماه کره خنده عارصه اولور
 شهلای قهره مجبوره حاصل اوله هسرت نشه
 و کوزل و رعنا شده بر نقصانیت ظهور انور
 معرصه امثال سوفا و لهر کلف بدو و لوقرب
 قتل ایرد لر **نور فاروق** کز کینج و کولمنش اولور
 ضربنه دن عیار بدو و مقول و مایله مقویه طویه
 اصاندر مکل اولور کنه حقده ایراد ایرد لر
حسب ایرد فرلور کلب به دسعه به سنانه
 الوائیدر که اعز من حنی کلب کو مخارطه و حایه
 لی قتل و نایاب اولمیه ضرب قتل اولور
 وایل به قاطع که نسی معد به عدنانه
 فترتی وعد نانك ایکی فرزند که بکر و بریه تغلب

نسبه اولوب اکیسی رخی اوقبله اولمک کلیل
 قیلینک عنه اوعیانی و رئیس شاربا نیانی
 اوقبله شکر یعنی برآکذه و بریشاه و قبله
 معده رخی گومر و معد کلیل اطاعت و انقیاد
 ملکزبان بر مقدار ی تسیم و سرینه تاج البسی
 ایلوب بر مقدار زما به ضرور زده کلیل غرور
 و کبری قزاید و افزونه و قبله معده اعتماد و استوار
 ایله قومنه ظلم و تعدی ابرقیا حوری شول
 دته به رسه اولر که هراکاه و هشتم ساری حمایه و صی
 و خلقی رخی مویشی و شیرین منع ابرقیا اولخوایده
 مویشی کلیل مویشی ایله رخی ابرقیا مزاولر
 و هراکاهلر کلیل به غیری بر فرد اشغال نادر و مزاج
 ابرقیا صیب حضور زده بر فرد اصحاب ابرقیا مزاولر
 ضرور زده بر کلیل سر راهی بر هراکاهلر
 اقرار کور که قنبره و بر کلیل طیر که نور کیده طویفار
 در لر اول هراکاهلر لانه بر راخت اولوب بمویطه
 او سنده قرار و کلیل متاهله و بر کلیل قنار
 ستر و خورنده قناره یا شکر قنبره به خطی ابرقیا
 ایلر اول سه نیم زنده که به دته خوض ایتمه
 دیوب بر فرد اول طریای دواب و مویشی ایلر ابرقیا
 رخی اتمکه جبارت ابرقیا بری و بر بلیزه و بر بلیزه

سب و باری مذکور کلیل مقلع اولری تنم
 اشام مزاجی متلده زکرا و بلیزه

مضی الامر

قوة سارفت قیس که صف و دونه
 سول ایضه و بر غوره اطراف اولور که اشقی
 ریشی هایوه که ایدر اوله و لغو و خمره
 و زنده ارکاک شیشی هایوه تلقی ایتمه
 هراکه اولور ریشی و بر غوره هایوه
 که اولور ریشی اشقی هایوه کیده ایدر
 ارکاک تصادف اتری و بیکدر ایلکی متفصل
 اجتماعری و قنده ضرب اولور
نوکانه فی ابوجه قیس مافا استا ایلر اگر
 یا بقوشده ضرب اولور صیار اندوه اصلا
 قورتمارزی و بیکدر ترکی لوبه اولو صیر
 شیی مقنده ایراد اولور

لیس اول حشاک قادر عشق عینک
 ضمیمه سول قوسه بواسطه دینور که اغایم
 دالری اراقمده خار و صند به بوه انحاز
 ایلر حوکه بوه بی ریش یا بحفله خطاب
 مویشی یعنی بوشک استیانه دکلر بولک
 صاوش کیت بوشک بوشک بوشک بوشک

فراغت قبل یا خود بوسنك ایشك دکلور
 در جاک برده ضرب اولنور **کلی ساقطه**
نقطه الا نقطه پرور بولتی و شیرانه اومه
 دینور تا اسحیت بخور یعنی ناله حقان اغزیره
 دوشه هر روزی بر آید برب شایع اومه کینه
 بولنور حفظ ساه ایماک معروضه ایراد ایر
دری بر لب آینه در نشیط بر معمار سیه
 منای بود که مژبور بصره در امیر اولو زیاده
 بر برای بناسنه شروع ایروب قبل الی تمام بر عارضه
 سبیله مرد و شهریه قرار المری سرای مذکور نامحکم
 قالمقله زیاده بولی تمام واکمل اندر مایه دیو
 هر بار استغفار ایله کارنه کلام مژبوری سق کلمه
تل اولشدر لا آتک اربوب الفار طانه الفار
 نه بدیده غنزه قبله منوره ایکی کشتنك اسحیدر
 یعنی فار طانه دولتی کلیمه رکنه به کاکتنامه
 ایدی وار ما مقصد کتایه در او کلمه سی الی ایستاده
 مژبور لر قرضه دوشور مکه صقیب غیبت نقطه
 ابله غایب اولوب بر دخی رجعت ایما دیار
دری بر لب آینه در یعنی کینه امرک الظلم
 طمانت نخی و لولک سکونیه طوار اغیب سکه
 سکه بوزیمک مضانه در یعنی سناک حال بر ملا
 مژور

مژور و محروبه اولیا ایشك اهرالنه آید
 و اهتمام ایملر یا خود کما کیت صمیمی ایتانه
 سناک ضعف و ناتوانی لیاک هتکامنده کما
 مدد و اعانت ایملر و بمکدر بیکانه مقدر سینه
 استمداد و استعانت اولنور معروضه ضرب
 اولنور بورا ربع توقف وانتظار یا خود
 اقامت معناسنه و مژور
لا انام صی نیام طالع اکوب طالع رشی
 قیزمه ارکات کویک وار ککه قیزمه رشی کویک
 دینور که قیزمن و باله تغییر اولنور و غنزه کینه
 دینور و منم اومه اطلاله اولنور بوشله اوج
 مضایه در محمله رشی کویک طالع اغفی
 اربور قیجه به اربورم و بمکدر ذرا اغفی کویک
 صاغ و صبح کویک وار ککه رشی هاتمه صرک
 ایرم مژور تا که منتظر اولوب آنرا دینور فیه موصیه
 طریقله رشی هاتمه بعد هوابه وارد خود
 مراد رشی قیزمه ارکات کلمه که قیزمن غنزه
 ایشی تور منجه اولنور یا خود ارککه قیزمی
 رشی کلمه که ارککلر استیلا محمله کدینی اولنور
 امور نره غفلت و اهلال غیبت بصره و جد و هتم
 ایون ادم هفتده ضرب اولنور

بواسطه قیام به اکتام فلوریکامرواها بپنده الهی
عباسیه خدایانده تیره خلیفه مروده
افقی آمانده اکا اتصال وارث و لطیفه عنده
مقام نص الحقی استیصال علم فقه اند علم
سائده مشارکتی و بلاغت ساء و لطافت
انی و بیانه مشای اولیله تیره خلیفه موسی ای
قاضی القضاة نصب و محرم سراد و هر بر ملامه
متشاد ایریوب غایت اغراز و اکرام ایردی
نقل ایرد که مرتوم بحی قوم لوطیه الوطی
و محبت ضوایه فنده احوط و اریطه الهی عندم
سیم اندامی کورد که رتبه شایع و اغریضه
سیده ایردی و قونا غده فقط علمایه
وضوایه قناء سیدم ایریوب جوصل و علم حقه
الهل صباه رضایه مقتریه علمایه صباه
اتحاف امتد به بحیره اولکرامت عظمایک
طلیده تحلف و داد دنیا المرایله اولایم ایری
و خلیفه به جبا مردانی تزییه و محله و خصای
تزییه ایریب اوقم علمایه کیه لره عروس و مقام
نواب و روزه فارس و ریزه الهی فراشی
و هر اش یویه و حض و سفره مرا فخر و دیو
تزییه مقال ایردی آشته بد و صفح هیس اند

استعداد

۱۹۱
استعداد و هالی علم محمد ایام کب انتشار بلوغه
بومقره غلوم برست و صریحای سیرکاری
سروته سرمه بترکاء اردن ارم هفنده
ضرب قتل و الوطی مدعی به اکتیم و ریر
سائه قناه صابه به ثابت رضی الله عنه
هفتلرینک ساء شرف آسانی بغایت طویل
و حدید و هفت سرور عالم صل الله علیه و سلم
اقصرک ایام سارنده هفنده شرای عب
بعضه تشراف صیده لرائنا المکملرزه موسی
صابه رضی الله تعالی عنه آنلره مقابل
نیجه غرا قصیده لرائنا و ساء عذب البیان الیه
مقدملرک کلامی در و اسکات اعطله ساء
مباد کلامه ضرب قتل اردنک
مهم المنقش عیب لطمه لطمه المنقش
دیو ضرب قتل ایرلر دوده به بریکاه اصابت
ایرلر اول دیکنی دوشیرمک احمد ایا غله
زمینه اوره رنه طور منقله زمینه ضرب اندکی
رطمه الیه ضرب قتل ایرلر منقش منیر و رنزه
ضربنده به رنزه منقش ایا و رنه دیکه
هیقارمه مضامنه در و لطم ال ایاله براد ماک
برتنک صفح سته شهاد اوره و مضامنه در

لوزات **موارطتی** یعنی کاشکه بکا طباخی
 اوره فونک بلازکلی بر قاریه اولیری که مراد
 اشرف دورمانده برضا توبه اولیری دیمکدر
 برضا توبه کف وعدی اویانه فرومایه بر عو
 سله اورمغله کلام مزبوری توفه ایدی
 برادمه ادا نیده بری اسات ایری یا خود
 زبان دراز لیه ایدر که ایراد اولور اصل بودر که
حاتم طلی غنزه قیده نه اسیر الیه زبان قیلده
 بری یا حاتم شوناقی قصد الیه دیو امر حاتم
 رخی زنج و کرا ایدر که زنه رفته غضبان و غم
 ضرب و لطم ایدر یا حاتم لوزات سوار طمتی
 دیوب قتل اولیری یعنی نه اولیری بنی ضرب
 ایدر بلوزک صاحبه سی مرار اولیری یعنی صند
 و مالدار اولیب بومقوله فرومایه و نصیره اولیری
 بعده زنه حاتم بزم و صدور مراد مرعورده
 برخی ضرب الیه قصد و سیلا ایدر و می جمع
 واکل ایدر یزلیو افان مرام ایدی
طیة التبی کس صقاله دیمکدر اوزون
 داسر عکله طرفی ایجه اولان صقالا لکنه مقده
 ایراد ایدر **لوزا لوزام** **الانام**
 الموامه مقالنه و زنده برادمه مرافقت ایمل

یا خود مباحات ایملک معناسه در بونده معناسه
 انکیله تفسیر اولنمسه **مطلعه** معنای اول
 نه لهر در یعنی موافقت معناسه کوره ناسده
 بری برله انی و الفنده موافقتی اولکاس
 مصححی مضمحل و کنولری تلف و بری ثاء اولور
 و ثانه کوره الهل کر مکه لطف و احسانه طبع
 ایدر و جملنده بکارم اولیانه اندره نشه
 و نهی قیلده ایدر بر بومقوله لر وجه مکنور
 اوزده تقلید الیه ثانه مباحات ایمل
 رشک و صدور لهره هلاک اولور
لیث عضریه عضریه ارسال تاغیدر مثال
 عربیزد شجیع و دلاور اولور ادر مقده
 اشجع مر لیث عضریه دیو ضرب قتل ایدر
لیث غاب غاب اوزمانه و غیره مقاسه
 کندی اوزده و مکلنده اقامت ایدر خلقه
 مرسیب و قلوب ناسده نور فوسی اولور دلاور
 مقده ایراد ایدر **لیله انقد** اجد و زنده
 کرخی دینور قفد کس زیر اکرخی قسمی توبه کجه
 اویوسوب جولان ایدر اولیوسر لیه ایدر بیوتت
 ایدر ادر مقده بات لیله انقد دیر
لیله المقرب عضریه صوفیه اولور ادر

المذبح كيجي ضراب و راحت بولمغله و هموم غموم
 ايله متلا اولوب فكر شديد ايله اولوميايه ادم
 هقده بات بيله المقرب و بات بيله المذبح
 درلر **بين الفهر** مرغ سوري ديمكده غرر و مود
 اولون شي هقده هوا غرر ليل الطير ديو
 ضرب تل ادرلر **خام اذباب** خام ياك غار
 و مخاضه اتمك و الخوج صبور و زنده ياك غور
 و مخاصم كنه به و شور ما حفظ نقل اوردك خام
 ذبايده اوله بر لطيفه كور ركه بصرة و طرايت
 مالدار و فصيح و ادب عبدالله به سوار سنده
 بر قهي دار ايدى غايت و نور و صاحباهت
 و نفسه مالك ايدى صلاوة و محي منزلده قلوب
 بعدة سجده كلوب و نورانه اولور و صلاوة
 ايرع من و اياقاري اولكي هالتون تبدي و بر طرفه
 انكا و بار صديقه اصلا اعتمار ايرع من كوريه
 بر حرة منصوبه طره ايرع من ايله نماز و قيام
 و نه هالته و جوع و مجلسه اول هاله طرب
 صلاوة عصرى و مغربى كذالك قلدر نصكه اونه كنه
 و نه هالته با ناس و نماز و كنه مسجد و نورى
 مدت و بوننده كرك باز و كرك قيشي موسملر
 نه ايرست بوزوب الدغى و نه اكل و شرب ايدى

كور و طبع

كور طبع ايدى مع ذللك بر شى تبادل ايماده
 البنى تحريك و با خور شى ايله اشارت ايدى
 كور طبعه و حمله دائره شى هلقى اول خصوصه اتمك
 و استغراب ايدى روى كورلره بر كونه مجلسي
 اصحابده اوتور راكمه بر سلك نورته نزل
 و اطالنه مكث ايدوب بعده بوزنده كوزنك
 بكارينه انتقال و ضرطيله استغراب ايدى
 انفسه نازل ايكه صبر ايدى كى صبر ايرع من
 اصلا تحرك و بوزنى قلدر اتمك طيانده
 اول سكون مشغول الخطر قالدى لكه سلك
 غايت ايدا ايروب صبره محالى قاطعه معي محله
 كوزنى قاروب سلكى طر زانمه ايرع من سلك به
 اول محله معاودت و ضرطيله مره اولون
 مندرمل اولون محل بعينه ايدا اعطله به موسى ايله
 صبرون بزار و انكبي رفقه كوزنى شدر قيار
 سلكى قاصد ريشه سلك الحام و لجهنى ترك
 ايرع صوب اول محل معرود معاودة و زور ايله
 ايدا ايدى كنه اولوه صبرون بزار و ايله سلك
 طردنه مجبور اولوب ايله رفقى محاوله و طلق
 اول خصوصه اتمك و طرفه حمله كى نگاه ايدى
 هلقه بقه ربه قوعنه ايرع من سلك بربه معاود

وگفته طرود نه مجبور اولوب صحاحنه توبه ضابط
 وشرارت ایدر مکه سنك نومی ضفا یعنی
 اوصور غایه برهکنده الح والحد که صغیر الیه
 ایلمه ضرر منول وعباده وبنیم کی منظم ارضی
 تعجز واذلال ایدر ویه نه طبیعت واخلایه
 مثلا ایلمه بی تعجز ووضیحت اتری بعده ان
 بلبهم الذباب سبالا استغذونه منه ضعف
 انضلب واططرب آیه کریمه بی قرأت الیه
لا تحض هواقلک بر وائلک حافه قازنک
 اشعنه دنور هواقله حافه نال ورواقه
 زاقه نال صعبدر زاقه تحت ذقه ویکله
 سنك حافه نرکی زاقه لریکه یا بشدیر ره
 ویکدر قرر علیه ایلمه تریدر موقعه ایراد اولور
لعاب النخل وریقه النخل بال صقده ایراد وصالو
 اولان شیء بحیه ضرب مثل واصلی سه لعاب النخل
 بریر **برعن الحار** لغوی یلایق عبث یره تنقل
 ویهوم ریحته اولنا مقلده نصح ایروب مالایه
 و غیر معنی به اولان شیء ارتکاب اوده کسته
 صقده فزون کلاعتی الحار زبوضیر مثل ایریر
بواقتم بالبع وروان زنا تبع ایجه اغام
 وقایه اغامیدر بواغامک بیفتند در قطعاً

نارین بود راعرات قسمی صفای اغامده اغام
 اتمایله برماه به وقت ایریر معنای مثل تبع
 اغامچنده صقاده ایجاز ایروب انکله صقاده
 هاشم آذنه انشی صقادر بغایت فطنت
 وهورت رای در هانت صهی اولدارمدر
 دم ملک بره ضرب اولور
لا تحض هواقلک بر وائلک عرف
 رایجه به دنور هوشی نافوشی اولور لکبه
 اکثر استعمال هوسه رایجه در معنای قل
 بر رایجه لواولان یوسه رایجه کریر ره کیر
 قاطان دیکدر اصلا افعال ذن منطک الیه
 لبیم ویرمایه صقده ضرب اولور دباغته
 صلاصیتی اریلایه دری به تشیه التمشد
لا تعد المرار حله صرقاء اخریه لفظیه
 مؤنث اولور لهج وحولیه بیغز و ناران
 عورته دنور یعنی علل واعدار یک حویه
 رشد در وقت صهی عاقله ورائاده تشیه
 ناراه و سکر قازی ره بر عذر وطلانه
 ایرادینه مقدره الیه بوسمه عذر
 علت راعیه شیء ارتکاب برویه لایقه خوار
 دکلدر بومثل برماه صقده سردا و ناه

اعتداری نهی و استصحاب موقوفه ایراد انور
لیله الیه صفتیه محاربه سنده بر کجی در که
 محاربه غایت مشند و تلف نفوس بی غایت
 ری حد اولوب حتی حضرت ارم علی کرم الله
 الیه قل الیهی و لیرک لهر برزده کبیر ایرازی
 اول کجه انزه صدور اید کبیر لر عد اولزده
 بد یوزده بالغ او شدر شدت و عظیم مکابره لر
 کجی سی فغده کازله لیله الیه الیه هو ضربت قیل الیه
لیله الیه غایت فوق و تجوره و فاشرا
 افعال منکره و مخطوره و تو عولایه کجی لر فغده
 ایراد ایر لر زیرا شمر مر نور بر کجه بر نصرا نه
 خاتوننه مرمان اولوب اکل اندکی طعام تجو به
 خیر الیه شمش اولد یغده ماعد شراب و هی
 اکیوب و اول نصرا نه بی فعل قاشی الیه لر
 قول اولوب کبیر که خاتونلک کسوهی و هی
 سرفت اعطه فرورک بنو تله ضرب مثل
 اولزی **لعاب الشمس** عیب آیتلک قنده
 آفتابره کریدون فیوطه لعاب الشمس و شمس
 و فی حقیقه اولدنی کجی فغده بطریقه الشبه
 هو لعاب الشمس دیر لر **مع الشراب** هصل
 و مالی اولیا به مو عید کاز به فغده ضرب ایر

در کجی
 در کجی

بری

لیس المتعلق کاز آنق المتعلقه اسم کل
 بینه سله علقه الیه یعنی دور و دوره مقدار الیه
 اراده ایرک اراده دنیور یعنی کضایت مقدار الیه
 نفیسی ایرک ادر طعام خصوصه ترفیقه
 و اهتمام ایروب دیر کجی تناول ایر به کله
 کجی دکلدر مضرب مثل معلومدر
لا غیت البقله الیه **البقله** الحقل عقل و تزه
 طیرا غنی بالک و صلیت تر لایه دنیور هو لهر ان غیت
 اصل ار مرده مأمولدر دیر طلع نر ایراد
 اولتور و ایو کشتنک اولدنی کجی کجی ایر
 اولور دیر کدر **لم یکر من فصول** قصد
 قاهر مضاده اکیوب طریقی یا ربه معنای نه در
 اعراف طائفتی دوه بی قصد و قانی
 بغیر و اکیوب حفظ ایروب قتلوه زمانه شرب
 مرمانی انکله اطعام ایر لر اصل مثل بودر که
 ایکی ادر بر اعراجیه نزل اولوب بشخصه بنو ت
 ایرد لر اعراجی برینی وضع مذکور الیه ضیافت الیوب
 عی انکرم مرمانه دیر کجی بوزده سوال ایرد که
 افتاد صاحب خانه کاز کونه طعام الیه
 ضیافت ایردی اولدنی مافرت و انما فصدی
 یعنی به اطعمه لقیس الیه ضیافت اولنارم هم

بیم بکون قصد الیدیه و بکره مرمان دیگر کلام
مزلوری ایراد آنکه مثل اولی شیئی سیر الیه
قناعت موقعه ضرب اول نور

لا بد **مصدور** ان **بغت** نقانات نونک
ضمیله مصدر درک یعنی ضیق نفسی او و درامان
اغزیزون صولوب رت افراج الیدیه او نور در که
دیور که آنکه استراحت آید و در دنان اول
کنه بت شکوا ایلام معروضه ضرب اول نور

حرف الفیم
سیر خذیفه مذکور خذیفه به بدر بر خفه
لهجاء به المندوب به ماء السماء غایت ابرق
بر کجه طرفه که کجه ناک رفاری قطع
آنکه سرعت سیر خصوصاً اسری مشرق
دیو ضرب مثل ایدر **سرا** **سند بر آیه** **لک**
استدراستقل باشد باشد اوله معینه
یعنی رای و بریریه استدراست که هلاک
بولور و بکدر **مرعی** **ولا کالعدان** عدان
سما و دنده بر نوع او تر که دوه مرعایان
افضلیدر یعنی فوسه او تلافی لکه عدان عدیل
اولان بر مرز اوله ده از بدنه ای افاد نفیتم
موقعه ضرب اول نور

مثال

به شاب **خار و افاده** ضرب امثالند و فلان
پیر الیوب دیشتری دو کلدی و بیک بره غار
وافاده دیرلر ترکیده آوردن جو کدی تعبیر اول نور
وافدا غزک هر طرفه یا قدره شول بوضعه طلاق
اول نور که طعام مضغ ایدر که بومر لیب بیدان
هالده دیشتری دو کلدی صکره حقول نور ایکی
طرفه و افاده دیور **کتابان** هاروت و ماروت
نام فرشتگان اسحدر که مکایه لها معلوم
و معروفه قرآن کریمه ذکر اولی در که فی اصل
ایکی فرشته در که عباده قنیه و بانه واقع اول نور
و علی قول ایکی شیعه نه ایدر و بونلر کوباکه فرشته
اولوب صورت بشره نمثل و برای امتحان کزیدلر
شعوف انسانی طبع و ترکیب اول نور زهره
نام هفت تنی تعلیم ایدر اکا تعلیم کرد اول نور
کزیدلر معنی و اشراکه اغرا و انقاع ایدر که صکره
زهره تعلیم ایدر که و افوسه ایله اسماء صعود
ایروب و خاتون زهره تعبیر اولی که کوب اول نور
اوله او زهره سرور و هاروت و ماروت قیافه
بایل الکاسنده بر قیوایزه اما فلان به اصل
غذاب الحیده دیرلر و بانه کیدلر که تعلیم ایدر
و بونقل اولی که حله کار و مطه بنده ایستگذار

وهر كچه كيدے نائل حاجات و قبول اوتد كنه
 هفنده كانه تعلم السحر من ملكي بابل و برلر
مشيه الى رحانه مشي بوريمان معنانه در
 و ابود خانه سماك به صرته الانصاري و فعي
 الباريدك كنه سيد و غايت يكت و حجاج ابري نزلت
 اقدام اولان مواضعه اقدامي تعود انتمشيد
 حضرت كركانات صل الله عليه و سلم افر وقت
 محاربه صفار بننده ابود خانه نك ضلوك
 و حيان كور دكره بدوقاز هوه تعالى به مقوضد
 فقط بويله موطنه مقبولد بوردی موطنه
 مخوفه بي روا عجب و ضلوك الهه دقار ايرن
 كنه نك هفنده ضرب اولتور

مرآة الغريب امثال غريبه در غايت تميز و صفه
 اولان شي هفنده انقي مرآة الغريبه درلر
 يعن غريبه اولان خانونك آيله سي كتي تميزد
 و عكدر زير مرآه بر دياره غريبه اولدقه داما
 محاسنه تحفظ و تفقد برله زميني اظلمه اولدقه
 انفصال اتمكله آيله سي هر بار تميز طوتر
سزى ايدى قوروك اوتلاغي و عكدر رشي
 موضفده قوسوب خانه و او غريبه استيما
 ابرك كچيند استعانت اوده كنه هفنده هو

سزى ايدى

سزى ايدى ظالم و مستورع الزيب اظلم
 درلر يعنى كندى هاشمي قوت اوتلا غنده
 اوتلا راسه ظالمدر و امانتي قورده استبداع
 ايرن كنه اوده اظلمدر و عكدر
سزى ايدى غايت صبي و مطرود و طبعه
 ناقبول اولان ارم هفنده هو غريبه اظلم
 درلر **ميرام عير** صرته نك كنه سيد
 اصانه آسات ايله مكافات ايدنه هفنده
 ابراد ايدلر اصلي بوردكه شكارهي برتسي كوزه
 شكار ايدركه صرته نك بري قوغوب نياركه
 بر اعرانك اوده سنه تهار لله هيرنده اوده
 كبر دكق اعراني صرته نك صيارلر دسه منع
 ايروب قورناردی و صور و روي اطعام ايدى
 صرته نك رهي مرقومك اكر اني كوروب خوفنده
 يانده نزلده اقامت ايدى بركونه اعرانك
 ياندركه صرته نك اوزرنه صرايوب قارني
 يادوب دقاني اجوب اوله بجا نه نرك ايدك
 قرا د ايدى اعرانك ايه غمي كلوب اول
 هالنده بولرقه صرته نك فعل اولدقن
 درك وارني الوب تعقيب ايدرك اعدام
 ايدى دمه بصنع المعروف قوغوب اهلله

بدانی الذي لا فی مجرایم عمر بیتی انشا ابدی
 یعنی معروف و احسان الاله او طیاره کنه به
 صرف اینگونه ام عمری احاده و تحلیص ابره
 ارم ملاقات اندکی عذره دو جادار نور یکد
سینه السینه نیک و قناری و یکد اربار
 ابله اقباله دونک کنه مقننه ایراد ایدر
 زیرا حیوانه مقومک و قناری اربار ابله یور
نقل زده خفت و قلنده ضرب مثل ایرار
 زده قارنجه در **موره النعام** موره همه
 و غیاوترا اهوره اولده ارم مقننه ایراد ایدر
کایات اولور که دوه قوشنک حققی اولرینه
 بالغ اولر که بمورطه سننه قالقوب اکل
 ابرج جاک قوت ادا مه به کیدوب کشت و کنار
 ایدر که دیگر انک کی قوت ارامنه کتمه اولور
 دوه قوشنک بوکشی بولر قوه اوزرینه یاغوب
 کنی بوکشی ترک ایدر **ماله صادر و لادار**
 صادر و جوع مضانه در شکم صوبه و ادا نه
 وار در بر یعنی لایقی له یعنی فلانک صوبه
 اجمعه صوبه کیدوب و کله جاک دواب و موی
 بود که احلاما ملکی یوفه و یکد کنایه در
 زیرا اعرابک مال و دواب و مواشیدن عبارت در

جبرالهر اعرابره ثوربه کجه شریف و قومی
 بینه مصوع و مسموع انطا و اهل ساهه
 نزول و کشته و کنار ابرن مرغانه و طوری
 حایه ارباب کسم به صید و شکار و طرد و صر
 انما مکله جبرالهر و نیدی و بولله ارم
 مقننه لهو کجیز لهر و بوضرب مثل اولری
مصحح النسر بونره ابره الرومی نام شعر
 مصحح النسر و مبع النوره فقره لرعی شعر زده
 جمع اعتد در **مصحح البعوض** افعال عمر برنده کلقتی
 مصحح البعوض و بر لطف و قدرتی و مصل بولله
 یسئ مقننه ایراد و یکا کله تکلف ایدر
 در جاک بره و حق ایراد ایدر **ما زمر**
 آب و مباح بینه شرف مکات و طاعت
 و فواثر کثره سی اطفاله اول فصاحتک بضنه
 هادی اولده آب مقننه لهو کانه ما زمر
 و یسئ لهذا ما زمر و بوضرب مثل ایدر
من احب طب طب بونره امور مضانه در
 دفعه و نانی ایدوب مضاحی صبه صورت و لطف
 و سهولتله تمثیت بذر املک مضانه در
 یعنی امور ناک تمثیتی سووب اسنیه کنه
 دفعه و نانی و سهولتله بشارت ایدر و مضر فی معانی

ملک سلیمان و سخت دنیا و انبساط حال
 و عز و در تنه نائل وصال اولاد کنه هفده
 ایراد ایرار **ما المفاصل** اقبال عربون
 اصفی سه ما المفاصل در لر مفاصل جمع نقطه
 الکی طاع اده ستره اولونه فاصله درانی راغا
 خاص و صافی اولغله صفا و نطا قنوا و دونه
 حی هفده ضرب اولنور **ما انخار** ع
 لذ و لطیف اولونه حی هفده اعذب مره
 انخار به در لر غاده سحاب یعنی طوطی معانه
 قنای حی سحاب صوبه عز و تنه و بطافور
 و بکدر **الحاجرة من الما** منزهه تقاله
 معانه در یعنی ماله و مصالحه به ماله
 ضرب و قتاله مشربیه مقدم در بوتل تقاده
 مقدر اولیاء کنه تعجل فرادایله ضرر امنیا
 ایرک کز لک قناده صکره مصالحه طلبنده
 اولد قره ضرب اولنور **ما الیه** اولاد
 انظره فی صفت الباء مه رجعتنا فانه اصله
 علی هنا فلیسط کتبه **ما الکذا** در
سعد نام کنه دوه لر صوبه کونور
 استخاری خصوصه اصلا کندی یورین
 اثرانی باشه حکوب ایومیری مزبورک برانی

برکم کور دکر بیت مهری ایراد ایمله سه بعد
 نقب و مشقش ایش کور ملک صد و نره اولونه
 کنه هفده ضرب اولنور **ما عنان** راهبه
 عظمایه ملتبی و مشبه اولاد حی هفده ضرب
 ایرار اصل یورد که عربانک بری دوه لر
 سوار را که قادشون دوجهی برافردیل تقیل
 و معانقه ایر اولد یعنی کورشی مرقوم حی و اولوب
 دکنکنی الوب کینی اورمق ایوبه طفرنه مراهی
 الیه ایش دوجهی انکله اولاد علی اغامیرک
 ارا سنده اخلا و نطال ایدی دوجهی یانه وادر نه
 جمله اطرافه نگاه ایروب برشی کور مرکره کوزی
 کذب و نه مکنه مراجعت ایدی بعد و درود
 نانی یعنی کینی کونه طوارق صومعه وادر فلزیه
 دوجه به اناری صوبه کونور بم سه استراحتایت
 دیوب خاتونه طوارق صوبه توصل و بعد لهینه
 دوجهی اغفال برله طرفه التفات و سرعتله عصیان
 الوب طوعری یاته صالدرری قومه غافل
 ایله کور دکر خاتونی نانی اوزره دکنک ایله
 طودوب نه اولری دیو سوال انکله خاتونه
 شی معانقه ایر به قاری نره به کندی دیوب
 صیقمعه باشدی صیف بمیه ایله بکلیوب

كذب و قبح و در هر ای نقل و اگر صدق باشد
 است و صوغنا و صوب و یعنی یا نه در آنه
 بشخصی معافه ابر و کور کانه صوبك كثری
 خاصه سنده در عینا و صوب ضرب مثل اولی
مواهب کون کون کون و کون و کون و کون و کون
 کاز به مقصده ابراد ابرار زیرا اوت مذکور
 الی مقصده صواب و الله و عد اوله و نحو بولود
 مثلا اکل کون بره کلوب بر باره کاصود بر
 در عینا نشود و بولود **نقش** نقش
 نقش ترزل و زنده در علامه معافه
 و محمد ضمه نك و بر کنه و بر کنه بر کنه
 الاسباب اوله و ستون ضمه نقش
 اوله در کار در که مراد اجتماع عقیده البته
 افترا و و نحو اوله اجتماع سبیل بر محله
 مکث طویل الی صوب یی در یی بورد و کون
 سبیل البته ستون ضمه نقش اوله
 و یا فود هر کمال ذواله سرداد الی ماده
 و هر سینه منی براد کمالی منظم و از زمان
 ملتزم الی معرجه ذواله بحر و فتنی اوله و کون
 یس علی الاختلاف بوموقعه کون برزه ضرب و نور
مواهب الی **مقدم** مقدم عمره مالک به صیف

به صیف

به صیف و در ملاحظه الی و سبیل
 ذواله عمره مشهور و معروف ابر و
 نك جمع اوله و صوب معافه در یعنی
 عمره نزه بازی و نزه کذا و بره یی قتل و کون اوله
 و کینه سی ابوب و مادر نك کینه سی ام البنیه ابر
 مذکور ابوب بره مالک عمر نك کنا و نزه و کون
 میدانه شجاعت و نزه کذا و یی صحرای صای
 اوله و مانند عیدیم المثل یی همنا اوله و نزه
 مشهور در و بولوب الله تلعب اوله باعث
 ان سی به عینا بوبید **مواهب** طرف
مواهب طرف **مواهب** طرف یعنی عمر طرف نزه
 و یا استمال ابر که جمیع عینا نصیبی عمر
 کید یعنی نزه باز و اول رتبه ما هر در که
 عینا مجموع نزه دار لغنه مقابل الی
 عینا میدانه بر کنه ملاحظه سنا و و کون
 قادر اوله مرز عینا **مواهب** یی **مواهب** یی
 یی عمره صیف و در قیس به ملاحظه
 مزاجم در که شعر و فضل و خنود بر مرد عاقل
 و کون بلی و عینا معروف اوله فی الحقیقه
 مجنون و کل اکبره معشوقه سی بلی مجنون اوله
 اوزره شهرت بر و و مدینه عمری باره کذا و

داور دولت بی امید و فانی باشد اصفی ز کرامت
 حق کلا فرمود که بنوا عیسی در اشعار و وجد
 عشق مجنون منصوص و فرموده ختم اولیای
 قیسی مجنون الی محبوب عشق کند و سوره بر لونه
 احداث المحدثی و دلداد اولیای رخت کندی
 قیل سنده بلای بنت سعد اولیای اکیسی رخی
 نارسیده طفل اکر کنی مواشیدری دمی اکر
 الفت و بر برینه رابطه ند علاقه و محبت ابروی
 کیم لکن فکر وصال ایله و گونه زری دیدار و حمله
 نائل وصال و بجه زمانه بوضوح اوقا کنده اولیای
دقار قیسی نو صبا و برنا و بلای رخی چشم مجنون
 ایله صاحب قد و بالا اولیای چشم مجنون و دیدار ایله
 محبت و مواشیدری مفارقه مدد اولیای بونیک
 انکار ابدی نفقت بلای و هی زات زوایه
 و لم یبدل لایزال من نزل اجم صغیریه زعی
 ابرم بایست انشاء الی الله لم کبر و لم کبر الیهم
 امه عماره سری بروفتده ارمه بی عمره مجنون
 ملای قهریه خراک اهریه و ارب بریره ملای
 و مجنون سوال اید کمره بریره مجنون بدی و کور
 برادر بریر و قیسی جمله سنده اعقل و صاحب
 کمال بر شری بدل ایری قیل مزده طمع و هوش

اولیای

اولیای

اولیای رفه بر زنه عتق و سری اشکار و قش
 در خنک بدی متکدر و قیسی تزویر و معنی
 اولیای بر زنه و عمره تزویج اکره قیسی فرقه
 عشقنده و خورشید و مشکلی نواری اداری
 و قیل بلای و لرزیده اولیای اشکار اولیای
 ابتدا سبب بر گونه خراک اهریه علی الفقه بر قاج
 و ماه کلوب مجیدری بی هنگام اولیای طعام
 ابرج جاک بریشی تدارک ابرج محبوب قیسی بلینک
 برری سنده برینه سلام و مجتبیای اعلام
 و ما حاضر اهریه بوکاسه ایله طرجه آبی المینی
 التمس ایله دیوب کونزرم قیسی حوده بیرون
 خراک اهریه تبلیغ سلام و افاده مزاج الی یوب
 سعد بلای شوطا و مره کی سنده کات قیسی
 لبریز ایله دیوب بلای زوایه منی اخذ و بیرونه
 بر برینه ملای و لهرری بشور و بلای کاسه
 املا ایدر که عمره محبت و اشتیاق آغاز و محاذ
 طول و دراز اولیای کاسه لبریز و شرار و زمینه
 دیزایه حتی یالها سنده مستفیع اولیای و بلای
 محنت زده خرقه اینلاده مد هوش و حیرانه
 اولیای سیلایه سنده بی خبر و توقضری
 حد نه کنار ایدوب بد بلای حاله واقف

الی غیره شکاف فیہ رہ نکوایہ دروغی سبل نش
 روانہ و بربرینہ نظر انداز عاشقانہ نگاه و عرصہ
 تحسیر طافندار ابرکیری معاینه انکله سر بعد
 بلایه قیام ستر و اخضا ایدوب نقاب کشید
 روی شہر مقصود قیاس اولوب برضر طبع
 و حیرت نافرین عربیہ تزویج ابلکہ قیس آشنه
 و بلایه تحت فرصت ابلر فحہ اوزادنه طیف
 چشم الہ نگاه عاشقانه و معالہ الہ ناله و آہ
 ایدر ایدر کہ روزگار بر کار بوکار رضی معر
 اولوب برکونہ شہر بلایه واقف و بلایه بروزدہ
 منع ایدوب قیس و برادر لیلین کلینت الہ مگرم
 اوکر قہ لہر و فرقتہ طاقت کتورہ معیوب دیوانہ
 و تاراج دیار و اغیار و ساکہ بارہ و الیف
 و فوج بی لہوسہ و گیاه سبز اکل نفی و انانہ
 منقطع و اقربا سندہ منتظر و نوحہ اولری یلو
 نقل الیری **ساقا ایدوب** بعد مکاتذہ ضرب
 اولوب لہو بعد مہ مناط العیونہ و مہ رضی
 اولوبہ دیرلر و کذلک مناط الثریا نہ تصیل کوج
 و نیلی بعد اوردہ شی مقذہ ایراد اولوب
ساقا ایدوب سر عتذہ ضرب قتل ایدرلر
 بریتی اصل منصفنا و ایکہ زمانہ و مہ تقصیر

ضرر لوعدا اولوب شیدہ ضرب اولوب زبرا مصر
 اقلیمندہ بارہ ضرب مقولہ سندہ معدور و اهل
 انورہ غیر خشنودرلر **میزانہ ایدوب** فلفک
 ترازوی دیکدر بعضید الفرمیزانہ القوم
 یعنی ضرر قومک ترازو سید زبرا خرابه فلفک
 مہ اخلاقی و حیل معارفی شیدہ و تقصیر
میزانہ ایدوب سر مقذہ ایراد ایدرلر
میزانہ ایدوب مقل حضرت عثمانہ عفا
 رضی اللہ عنہ مقذہ مضاح القتی دیرلر
 و بعض دیرکہ مقل حضرت مہ رضی اللہ عنہ
میزانہ ایدوب شام مقذہ ایراد ایدرلر
میزانہ ایدوب ضعف در کاکندہ و لجر
 ولی صدقہ اولوب کمنہ مقذہ ضرب اولوب
میزانہ ایدوب یعنی علامدک غلامی قتل و زلزلہ
 ایراد ایدرلر **میزانہ ایدوب** مضاح
 احاطہ اتمک معناسنہ در یعنی برزم مورہ
 محبت و مہله طولانی برہ رعایت و مہ
 اعتنا و خدمت و مدح کی اهل ارتعالہ
 و خصوصیت ایدر وجه اعتدال اوزدہ الوب
 مدح و تعظیمہ حدی بخار و ایما سولر دیکدر
 درق خدمت معناسنہ

ما تفتح الحنفية في الواري **شعفة**
 حمره ودرتزه بعمور سترینه وپور یعنی بعمور
 سترینی کلکشی دوده بی طولیده تر برکته نه
 در برکی عطیه سترلحه حاجت ایمدیکده ضرب
 اولور **حوالید** **عرقیب** عرقیب به ضربه اسدور
 عصرینه کذب و دروغله متعاض و خلف عیله
 بی مثل ابری منقوله که برکونه برادری کلویب
 کنیزین بر مضاد و ط طلب ایله که عرقیب به
 اوزدینه اشو ط اغا حرم میکلند که ویریم
 دیو و عدایری بر میکلند که قورقه اولینه
 تعلیم ایلری و قورقه اولیه قرار من و قرار من
 و طب اولینه و طب اولیه کلاه سیر اهل
 نحر اولینه امانه ایلری و قنایه عر اولیه برکی
 محضه کسب و دانیا ایلری و برادرینه بر دانه
 و برمدی بوکونه کذب و خلف سیریله شمس
 ضرب قتل اولنده **الواری** **طام** یعنی ناله
 بر شیه نائل و اصل اولدیکجه اول شیه منانه
 و هو ساقالور اقام روی و کوشته مطلبه
 نائل انطیب به دسه کتای نیاز و اطلار حفر
 و از ایرمه ارم مضده ضرب ایرلر **میر**
ان **اشار** جد و ارض صلیبه مضانه اهل

این عبارت به نهم آید

حنفیون

حنفیون

طام **موزد** **عندق** **قله** **سند** **بر** **هلاک**
 اسحیدر کشت کاشده ضرب قتل ایزوب
 انکح من حوثره ویرلر و یونان کس کثره غلنده
 ذات النجی قضیه سنک ضعی ضوات به صیر
 رضی الله عنده و نقل ایرلر که طلب ناده
 اشیای عربی کشت و کذا دایدودی اگر برکته
 نه ادا دسه دیو سوال ایلر به بر دوم تیری
 آتی ارا یور مردیر ایری یونان علله طه عرب
 اعلم من حوثره و انکح من حوثره و انکح من حوثره
 دیو ضرب قتل ایرلر **نومه** **عبود** ذکر اولنه
 عبود بر سیاه عرب ایری لهزم فردسه اولوب
 بر دفعه اوردون کسمکه کدوب یری کون کچلر
 اوردمانده خراب قلمغه شهره خانه کتیب
 خطب و طغنه فراغت ایدر کس یری کهن کچلر
 اویوسفه الخله اولیوسله ضرب قتل اولنری
 و بقصه حکایه شی تویله روایت ایدر لیر که
 رفیق عبود اهلنه دیریکه به اولوکی یا لقب
 سزاوردیمه اولرکم کهن کس نیجه بکا و نوح
 ایدر سکر ایرلر که اولر کیمده اوله صه هنر کیزی
 بیله یم دیوب میت مسیحی کس یا یوب اهل و قاری

دانه اجتماع و بر ساعت قدر بکار نوع اندک از
صکریه عبودیت یافته و در قلعه مرکبش انجمن
بولر بلر حال که یا توب قاتل صرسته اولفله ضرب
مثل ایدر لر **زمانی خدعه** خدیجه به مالک
به عصر اولوب ادر شیر بابک طفره عرب ابتدا
ملک اولوب مقری صیره و انار ایدی و معالی
نیم الفرقیه دیر لر ایدی زیرا هر چند که می نویسد
ایردی بر قرح نوسه و ایکی قدح فرقان ابحون
املا و صوب هوا به رمی ایدر لب بر فرزی نیم
انکار انما زدی تا که مالک و عقل طوفه صبی
اولان عمر و به عیدی بولوب خدیجه به کوز رکاب
خدیجه کل سرد زنده مالک الله عقله مراد یک
هزه اسه سولیک مجازات ایدر بم رتوب انار
خدیجه به نیم اولوب رجا ایدر خدیجه رمی
رجا زنه صغره و کیسی فرقه سنه نیم نیم
و محرم رازی المیوب انار رمی بر مجب و تکلم
ایتر کلری محاسن خدیجه تکلم و اعاده انمیدار و محله
طول مدت محبت و کنایه الله ضرب مثل التوب
کسانی خدیجه دیر لر **نقشه** افسان عمر بر
اعظم برکه من تخته میرم دیر لر مالک و مالک
کتابنده تخته مذکوره بیت المقدس اولوب

نقل

نقل ایدر لر که اولو قنده ایکی ک سنه ده ادر عمری
الغشیدی خیر و برکت او اولان درخت مقدسه
ایراد ایدر لر **نقشه** قرآن عظیم انما
ذکر ادنائه نایقه در براده صهی و خدایه کتبه
اولیایه کتبه مقدسه انه لم یضرب نایقه صالح
و ای لم اعصر نایقه صالح ربو ضرب مثل ایدر لر
کلیک ادر بقوله ضرب مثل ایدر لر
جاطه دیر که کلب نوعی جمله حیوانات که منته
و متقطعه و نومه مجبور اولد یعنی کوزی
هراسته محتاج اولد یعنی در کتبه ایدر لب یاد
عرب آنک نومه ضرب مثل ایدر لر
نقشه سر کرکی دیر کلر قوش در عرب
آنک عمر به ضرب مثل و بشور سنه نفیسی ایدر
هو و هم ایدر لر و لقمان ک حکایه بی بدله نقل
ایدر لر که لقمان به علی عمری ابحون خیر اولنه
یدی کرک ک عمری اختیار و مراغه مرعه
الغفله بر کرک ک یوروی الوی ک که اولد یعنی
طاغاک اصلنده وضع و مراقبه ایدر لب عمری
ختم بولر که دیگر یادری الوی آنک برینه
وضع ایدر دی و دیگر کرک ک یوروی نفیسی
ایدر لب بد دیر کلری سر در کتبه سر قور

هو قبه طينه اوله انكه ضرب قتل اوله
و عيش اكثر من سر لقمانه رهي ديرلر
نقش بر دوام و ثبات مقصده ايراد ايد رهي
مكتب فواحه لر نيك امثالند التعلیم فی الصف
كالنقش فی الحجر والتعلیم فی الکبر کا نقش علی
ديرلر اصف بنه قيسى بركلاى اشتكره الكبير
اكر عقلا لکه اکثر شغل و بر عاينى بيوك
اوندر عقل صفار عقلده بيوك شغلدى مولد
ديكدر **نار ابراهيم** بر دوام مقصده ايراد
ومولده بيزه شغل اولد كنه مقصده لر
يس كهذا نار ابراهيم ديرلر **نار موسى** جناب
كليم عليه صلوات البراهيم حضرتى قيسى
نارى ازارا كنه خطاب حضرت كبريا الله شرف
رأى نار ابراهيم خطابله منطف اوله
شئ يس اراكه مهم ومرغوب وامر خطيره
تصريف ايرن كنه مقصده ايراد ايد لر
نار ابراهيم ام خارجه زمان جاهليه
جيله قبله سنده بر خاتمه ايركه اسرع من نكاح
ام خارجه تنك مثا يدي قتي وافر قبله انزه
تولد ايمشدر نكاحى بفايت اسرع ايرعه هيزر كنه
كاتب كزينه اداء نكاح جاهل اولون خطيب يس
كوزنى

كذبي رهي نكح ديوب اكا تسليم اولور ريك
نار ابراهيم حرة بيمك نيمه
لغندر بر زواع مقصدا نزه براغا حرة ارضده
اغ وادر تاسنده برايب اولور انكه آهوى
شكار ايد لر معنای مثل الهو طواغه و در كنه
مضطرب اذهب صكه ساكه اولور كويا كه
طو زاره ايله ماله ايلر اول امره بر مقدار
نوصب و مخالفت ايدوب بعده ناهار انقيال
واضعت ايرنه مقصده ضرب اولور
نار ابراهيم ناس كند و لر غالب اولد
نا بعدد ديكدر بيه كسانك غلبه بال ضرور
امرينه امثالده معذور اولد قيسى بيان ايجون
ايراد ايد لر **نكاح** بقد الحبيب مجامعت
مجتنى افكار ايد ديكدر كه نكاح لنده جماع
و وطنى معناسنه در و بو مقامده مراد بودر
واشيو جماع زوجة منكوحه ايله اولد جماعك
غيردر تأمل **نار ابراهيم** بيه ايد رهي
نكاح ايجنده محبت و صديقه نصي و نكاح
اول دوشى كدير ايكدره عبارتدر ذرا حايانه
سبب اولور نصيحت تنزه اولور كركدر
نار ابراهيم اعظم مفضل عجب و اشرف مانر لير كنه

آتش مذکور معناه و معجزه بجهت ابقا و لهزه قدر
 محل مرتفعه اولور که خورده او زاده او آتشی
 کور نذر طعام در معده بری اول یعنی با لب طوری
 کلور لری شهرتلا و مطایم الیه بیه الخاله زکری
 و قتل او اولان کینه هضده اشهرمه نار القری تو
 ایراد ایرلر **نار الحرب** مثل واستعاره قبله
 اولوب جنگ و جدال ایکی طایفه بنده تملک
 و اتصالی برهقه اش تعلق بینهم نار الحرب یوضرب
 اولور قرابه کرمی **نار الحرس** براد مکه عندزه احسن
 و اساد برود و اصلاحیه و اکرامی مقر دکلر
 هضده مال هو الکنار الحرس دیرلر زیرا انشکه که
 اکا عبارت ابد و ایچینه توکراه و بول ایره برور
 کرک محبه و کرک مئی امکانه بولرقه و عصب
 احراقه و اعدام ایرلر **نار الحسب** قیث
 و شریه سرما هو منزع اصطلاح و بضمه بحت
 اتحاد اولان منقل و صوبه مقره سی و هو ری یوز
 کی کلمه اومه اول حرارتک زوده و لذتی
 نه و حل مقبول طبیعی الیله **نار الحسب** اویه
 شتاب بجهت کنت احسنه مه نار اصطلاح انشا
 و کنت احسنه مه نار الموقده دیرلر و اولو جمل

حرارت غریبه سی مناسب و کوره سی بخونه لغتله
 متعاقب اولان و هضده بی نظیر هضده انک اهر
 مه نار اصطلاح دیرلر **نار الحسب** ر هضده و زنده
 بر جرد که فارسیده تاغ و ترکیده داغ غایه و کل
 دیرلر بغایت متیه اولور آتشی بیجه کور سو خوب
 طور بیه العرب نار الفضا متعارفد و اول
 اغا جلقده نوره یوب ایوا ایرن قور و شمس غایت
 و مقالی اولغله زب الفضا و اصبته مه زب الفضا
 دیو ضرب مثل ایرلر و شدت حرارتزه دهی ایراد ایرلر
 احسن نار الفضا دیرلر **نار الحسب** امه عیس
 رضی الله عنهما هضده بیلم نقل یوز که حیاض
 بر جیل رحلک اسیدر کیم نوره اصلا آتشی یا قمرزی که
 شاید انک ضوئله برکس استنصار و انتفاع
 اتحیه و اگر با یوقضا آتشی قس و اندر برکته نر
 انتفع انیرکنی کور اول آنده اطفا ایرلر
 عرب انک آتشیله ضرب مثل ایرلر بی منصف
 و فائده کور شمشیر سی هضده ایراد اولور
 و شقه قولع صاحب بر نوع سخاک ادیرد که
 کیمه و قتی ادیار و قنادلر شمع کبی لمعانه ایرلر
 ترکیده آتشی بویکی و بیدر بویکی دیر کلر نار الحسب
 بوندند ریس بجان و قورده اولان طعانه کور شمشیر

اجماعی فائده و منفعتش اولیقه اولفوله کنه
 مقلده ایراد اولنور **ناح ضرره** ضرره بونه
 مطلقا اتشد عریضه خانه برکنه بوقدر دیر
 یرد مابالاد نایح ضرره دیر لر یغ اتشی اولیجی
 بوقدر خانه برقر بوقدر دیر کنایه در
نکته حلاوه بوقشده ملوک اکاسره
 دمانده قاطعه ای صرما اعظمی و اداری طول
 صحنده و قدم مجادرتده اندایله ضرب قتل ایرکله
 هادوره رشید اشوایکی اغاچارک برنی بعضه
 اسباب ضعیف قطع امکانه دیکری مدت قید ظفره
 قورلوب معدوم اولری **نیم ارباب** شی
 لطیف و نفوس مضرک و طبیعت موصی استرواح
 اولن شی حقدیه بطریقه التبیان ایراد اولنور
نصیح الخلیل خنظل ابوعلی قار بوزدر نفع
 صویه اسلامیه معنایه ز بنات مذکور لغایه
 اجماعی و طبیعت منقور اولفوله اخلاقی نامقول
 و انسی و لطافت معزول اولن کنه حقدیه
 امر من نفع الخلیل دیر لر **شی اربع** طبیب
 و لطافت مثل اولنوب اطیب من نفس اربع دیر لر
نیم الصبا صبا صارک فحمله و الفک نصیه
 روزگار اقامده شول دوزکاره دیورکنه

مطلع ثریا ایله بنات نفی بینه لهوب ایرد
 اوله یس روزگار فله بر دشمالده تکفزی
 و هر جنوبیه مرتفع اولفوله طبیب لهوب لطف
 نیم ایله مضمول انام و موافقه طباع نامرانی
 لطیف اولن شی حقدیه الطیف مریم الصبا
 دیو ضرب قتل اولنور **نحوه فرعون** نحوه کبر
 و عظمت عبادت مرد متکبر و متکبر کنه لر حقدیه
 ضرب ایر لر **نوم** **طاب** کثیر النور
 و نور دریای غلظه طامسه و صانه و صلا
 متنه قاطعه اولاده ادر حقدیه ایراد اولنور
نکته **داد** علیه السلام کوزل و موسه
 صدالوا اولن کنه حقدیه ضرب اولنور حقدیه
 داد علیه السلام محرابه طور رب دیور شریفی
 صده صدایله اولنور کنه مرعابا شنه برکیب
 همه صوتی اصفا و سماع اترکلان توان بولشد
 بویه ادبا حالی و مجوبه سنک و صفی زکریا
 نیم مجوب حکمت لقمان و صیه یوسف و نغمه داد
 و غنث مریم ایله موصوف اولوب به ایس
 هم ایوب و عزیز یونس و هرزه یعقوب
 و دهمه ادر ایله متصف قالیدر دیمشد
نصف الواد

وقار السؤل سؤل مرسوم بثر بیدار نه
 سؤل به عادیار که وفاد مرسوم الی ضرب مثل
 اولغیب اونی مزل سؤل دیرلر سی بود که هوکه
 امر القیس به هجر الکنزیک پوری کنده ملکی ایله
 قتل اولدی امر القیس فرار و ملک روم هاجنه
 استمداد قصیده واروب اتان الهده تیا
 نام موضعه سؤل لک قلعه نه واصل اولوب
 رجسته اخذ اتمک اوزده سؤل یوز زره و مقدار
 الت عرب امانت و ابداع و روم طرفه الهی اذه
 حادث به فخر امر القیس ابراعنی اجتماع و سؤل
 اخذ قصیده گوم و طلب ابروب سؤل رضی و برکت
 افتناع و قلعه نه تخصر الحمله حارث سؤل لک
 بر فرز زینه نظریاب اولوب ای سؤل امر القیس
 امانت ری بکات نسیم الیه یا خور فرز زنی قتل ابر
 دیوندا سؤل نیم بجوبه نقصه عهد بود قتل اتمک
 رضی و برکت و برکت حارث سؤل مرهه ابروب
 محله فرز زنی میانه داریجه دوباره ابروب رالهی
 اولدی بعه امر القیس نیما واصل اولما زنده
 فوت اولوب سؤل و ربعة مذکوره بی کینه و برکت
 مرد اریجه حفظ ایدی **و اد سرو** زیاده و غیر
 محتاج البقی حقه ایراد و بی فائده و بود و عی

مادی اولانه هوکواد غمر و لهوکا لواد الحقت
 ظلمای بعرو دیرلر **و اد سرو** اصلنه مخالف
 اولانه شی حقه اخذ مده و لاد الحاد دیرلر
 مراد لک ادرک قطر که بود و مادینه مخالف
و ثب الیه وثبة اسدی یعنی اوزدینه ایلک
 کبی مجر مشد و میگرد **و ثب** عمر قیلانر
 اقل عمر بن الوب ثب علی فرسته و ثب الیم
 دیرلر حاجته مده غیر قائل اقدام ابرین حقه
 ایراد ایدرلر **و عید الحاری الصقر** یعنی طوی
 قوشی طوغایه کاهیه مصولی اولانه فوشه
 اتیرکی و عید کبی دمیگرد بر ضعیف کنه کنده
 اتوی اولانه توعد اتیرکنده ضرب اولور
و عید الحاری عامه عرب امانتیه الوب
 ادفع من عمر دیرلر ذرا حیا و حجاب کوز ایچونر
 اعماد ایس کوز یوقدر **و اد سرو** اولانه
 شیک بعضی بعضنه تفضل اتمک مودره
 ایراد و فیلان واسطه ایقلام و رده انتاج
 و انسا الحرقه دیرلر **و اد سرو** ایست
 بو قیل بر قاج کونه روایت اولمشد بعضیلر
 جیم و رال مرامله الیه روایت ایتمشد که حیه
 جمد آب و کبا هده مقل محمد و لاد دیرلر دمیگرد

هلاک مستند و بعضی در ال مجمله
روایت ایری که جذب ماده شده بایه اولی
اودره فطم صی معنانه در اصبا ناموری
هلاک اولور و بعضی فای مجمله در ال مجمله
مفوضه ایله روایه ایری که جذب لفظیه
جمع اولور که بیلاخ صوفیه معنانه اولو فیه
ما خود در مثال هلاک ولف دره شده
و فو عیله در یکدیگر عبارت در

و فو عیله در یکدیگر عبارت در
ایکی در نال ایرد فصلی ضرب الشیده نوم
و اصی فله تفسیر مرد و اتحاد
و فو عیله در یکدیگر عبارت در دق
دق و دتوه برور و سحر فیه و نازک ای غنه
دینور ارقی الشکر ترکیبیه ما خود در که حکم زیاد شده
نازک اوله لکری تادله اشترا ایرد معنای
مثل سنی نه برور و نازک سموز بولد که
لهر کلان اهل و تادله ضوا لکیر اولور مراد به اوله
برورده و نازک شحه به شیه دکلدر بوشه اشعه
اولنا به کنه استضعاف ایرن اومه ایراد اولور
نعم دانکاری تفهیم در **و فو عیله در یکدیگر عبارت در**
ای عدد شهره مره خیرا و فایما شاره و احکم یعنی

باشند

باشند قیلری عدد رجه خیر و نفعه اذغرای بخور
مراسته نائل اولوب و لخواهی اودره سراسر
اوده نصف ایری در جان برده ضرب اولور
و فو عیله در یکدیگر عبارت در طبقه عربون بر عقیقه خاتونه
اسمید که آخی شنه نام بر عقیل دانا کنه تروج
ایری بوملک نفعه مستقصی لوقال نام کتابه
مبسط در و عیله نفعه بر قوملک بر فیه و ارایری
استعمال ایرلک اکا بر قیاده دوز دیر و قیاده نعت
ار یقون کلکله و افق شنه طبقه دیر دیر یا خود
طبقه ایار فیه سنده بر ضحکا در عذره صیعت
ایری دانا ناسه مدرط و ترکیب اولوب بر قیله
اودره مقادمت ایرم فرلری لکبه شنه قیله ی
نامدار بر لوانا الهله طبقه قیله شیخون ایرل
اندرده سائرلرک دار و استضعاف اخذ اعمدیه
مثل مزبور ایراد ایرل بر ننه بر اضریه
مناسب و جیانه کلور که ایراد اولور

و فو عیله در یکدیگر عبارت در وجه بر ننه ی بر حینه
هویر ملک معنانه در ای دیرا و مرع و
یعنی صی عیله در بر حینه هویر دیکدر
فی الاصل طغشی ایله کارگیرنا ایرن اومه
خطا بود که طغشی بر کره الینه الوب برینه وضع

لکه موافق کلام از اکا دیر لکه طای هو بر اگر دین
 نه هو بر البته بر مناسب فتنه معارف اولو
 بوقل برامره بر هیزون تر بر مکه اولو یعنی صور
 بر غیر هیزون تدیر لا زمند دیکل بره ضرب اولو
 د کلام فریور حقه کلمه سی منصوب بر دفعه زهی
 مرو بر رضی ظرفیت ابله در و رضی فله درجه
 تقدیر نه اولو و ما کلمه سی ایامه در

رعی و راجع و هاشم بر مک معانی در که
 هاتونارک انداز معلومه حاصل اولو اشتراک
 عبارت در وصل کبه الهی معانی در رضی
 برنجی اولو وصل یو عیله دیکل بوقل طعام کوه
 مریض و شریه و هاشمی اولیا نه شی طلب این
 ارم حقده ایراد ایرار

و اولو ان فار فتر هم **و اولو** بوقل
 حضرت ابوالدرداء رضی الله عنیه کلامید
 یعنی خلقی اولو بولرمکه سه اندره قرصه یعنی ادرج
 و بر سه اندره یعنی کما قرصه ایرار بونزه ادرج
 لفظ مجازاته مقصود اولو افعاله استاده
 یعنی سه اندره احسن ادرن اندره یعنی کما احسن
 ایرار و اگر اسات ادرن اولو سه و فی اندره
 مجازات بولرمکه دیکل

و اولو فیرمه **و اولو** اقل فیرمه در
 و حدت یعنی بالکثر قاله جلیسی سوره خیر بود
 دیکل **و اولو** **و اولو** **و اولو** زیرا بولر
 یعنی ماه و تریا کوی آیده بر کره اجتماع ایرار
و اولو **و اولو** و لجه در کوه معانی در اشعث
 به قیس به معنی کرب الکندیر معنی بر علیه
 الصلوة و السلام افترک اخرق تشریف از صله
 مرتد اولو حضرت ابوبکر الصدیق رضی الله عنه
 اهل دره محاربه سی آنا سوده اشعثی ضباب
 صدیقه اسیر کنو در کلانه یوبه اندر رب قروه
 بنت ابی قحافه بی تزویج الحکله کران صبا
 اشعث کلانه یا نونه منصوب مدینه منوره
 رد قافری کشته و کذا و اکل حلال او درت
 ایاق حیوانی نره بولرمکه زج الحکله خلج
 فعلی کور در کلانه اشعث نه مرتد اولو دیکل
 بعد اشعث ندا اندیکه ای اهل مدینه اگر
 مملکتمده اولو بر بولر دیکل ایرار لکه
 سحر بر غار بر غم حیوانات اکل و معنی لهره ای
 بنون اخذ ایرار دیکل الهائی مدینه اول
 طومون تادل و عید رضی کی لهره طعام
 و لحم مقوکس مبذول الحفله بولر بی پروا اولو

عموم افراع مخصوصه موقوفه و لم یسببه ضرب مثل
 ایرار **ولرک** **مهر** **رعی عقیق** **یومونه**
 خطا بد یعنی سنک او غلک انچه اول که در
 سنک یکی او که یکی قائله الود الی غیره مراد سنک
 لغز اولیضک شخص در بنی ایریکک دلرسک
 ولر مضمون اوطان طفل به مالکک او غل عقیق
 کشته بنت عروده بنی ایروب رکوبه عقیق اصل الک
 کلطه بر طایفه الیه و الی سی عقیق ضرب ایرکک کشته
 کلوب بنم ان غلی نخوبه ضرب ایرسن هواست صاحب
 انمطه عقیقک و الی سی کشته به کلام فریدی ایرار
 ایردی **و فی الصبح** **لری** **یعنی** **یکی** **صباحه**
 بیاضه لری که کونه اسطرایس بر اشارت ایرار
 مراد اولیه لهور ایرار و کلام بر سنک وضوحه
 مثل اولدی بو ملک منشی فیسی به زهر که عرب
 عربانک فرسایه و شعرا سنده اولوب دها و فراسایه
 شهرتغا اولمغه برکے زیاده دها و ذکا صحرایه
 ادهی مری فیسی رلوب نیز بر الیه ضرب مثل اولنور
 بر کونه بر عرب اصوص قبیله سی قرار کا لهی جائه لهم
 و قوم اصوص مزهده ایرج جک قد فریب ارضه نازنده
 نازل و بر درخته ربط و بر مقدار شیر نازنده اراست
 بعده شاه درخته بر مقدار قنطاریه تعلیمه و بر صره

خاله و بر صره سوك غیلا به جمع دارا است ایروب
 نازنده سوار و قبیله سی طایفه را لهی ارضه قوم
 اصوص بو اوضاع نازنده دره نجب و معنی و بر کک
 قیس به زهری دعوت و بو قضیه غریبه دره سول
 ایرکک لری فیسی و فی الصبح لری عقیقه کلامی یار
 ایروب اول شخص بر قبیله ایرایمکه اول قبیله
 او ذریکزه غارت صحرایه اولوب شوخی ازار
 مراد ایرکک لری جائه که ازار سزه واقف و قبیله
 اصوص اکاه ایرر بو قصه مری اعلان و اترعت انچه
 هو تخلف و ازار ایشار بنا علیه سزه سابه الیه
 تبلیغ ممکنه اولوب اول صره خال الیه او ذریکزه
 کله جک قید نک کثرت و و فرینه اشاریه و قنطاریه
 الیه قبیله قنطاریه اول فرینه اشاریه و شوکه الیه
 شوکت و لیبندارینه اشارت و شیراکر هلو و شیریه
 فریاً لهور مارینه و حاض و ترش ایری بعد مادیه
 اشاریه ایتمه و برکک اصوص مقادیر صحرایه
 اولوب قیس تفصیل و تحقیق او ذریه دشمن
 ظهور ایردی **وسی ادم** فضولی کنذین
 مالا یعنی شیعه مداخله ایروب امور ناسطالاع
 حصل آتمکه خواهشی اولان ادم مضده ضرب مثل
 اولوب فلان و می ادم در بر شهر الک بری

بعضه ارباب فضول نجس گنه مقصده : و كان
 ادر حین هم حمامه : او صالک به یجود با خوبار :
 جنبه ان ترا عزم فرغتم : و کفیت ادر عیله اونیاز
 انشا الله در مثالی ادرله ظله ادرکه حضرت
 ادر اهل کلوب تسلیم روح و قنوه ادر غیری حفظ
 و رعایت اتمام اچوده سی و صی اقامت ایت در
 سده اولی و بده بزل حضرت ارباب اندک کرکی
 کی ادر غیری نجس و رعایت و کس طالع اتمی
 اولی غنمه حضرت ادری عیانان رعایت نه بری
 و مستخرج البالی برادران دیکدر **من المرحاء**
لوما یجربون قیلا بونه خاتونه
 اگر یکی ایلکی بکرکه ادرکه طوغری حکمی تل
 معنانه در و دیرانک مقابله یا فور قیلا در
 مراد برکنه توفه ارباب کلان و دیرنه مراد
 اکارفته ویروب کون ادرمد و بشه اقوال
 و ادر بونه ایلک انتفا اولری مضرعی معلوم در
لوما یجربون حافظ روایت ادرکه قعیسی
 مذکور غایت ایسی و **لوما یجربون** غنمه سی لینه بیت
 ارباب غنمه سی و صی برکونی ارباب اوطی سی و صی
 غایت طار اهل غله کلنی اوطی سی و صی قعیسی
 طشره در بر غله شده سرمدیه طشره مراد

بعضه

و بعضه در بریدرکه قعیسی مذکور ابره مقصده
 تحمیل قله ارباب بر روی و فانی انکر غنمه سی قعیسی
 بغایت کونوزی بر قاج کله بغایت دله و بر
 و فرغی صکر غنمه سی فور قنوه غنمه غنمه
 قعیسی قول ارباب استمداد انکله لاهو ایلک
 ضرب قتل اولری **لوما یجربون** کوکر صیه سی
 ممکنه مملکت و ادرکارنه الکایه تعلیم ایلک
 نقل ابر کلر کلری معلوم انام و مشهور مالک
 لاجرم اندران لاهیه و دلا بده ضرب قتل
 ادر لر **لوما یجربون** برانسانه فرومایه و صیه
 دی شاه و نشانه اکر عظیم ملک و دونه دلا
 ابرنجی اولری هالده مقصده ایراد ادر لر
لوما یجربون قنطر و مرغوب انام و اکا توجیه
 ابصار و احسان ادرانه بی مقصده ایراد ادر لر
لوما یجربون بر دیر نوع ابایه دیرکه
 اهرام کی بونه بور بایور بودیاد لره غنمه غنمه
 بسا در و غنی خاندان کسر لیه مالوک بخند
 بریدرکه بر دغنی دیر کلک معروفه فحاشی ان الله
 اول نسج اندر بری و غنمه بعضه برکونه فحاشیه
 طولی بش ذراع اولور ایکی ادر بر بر لیه کالی
 محبت و صدا قله یکدل و کجرت اول قنونه قتل بری

اگر از این طبع طبع قبیله سندی غرضنامه بر خفته
 و اداری فرموده بی دیگر بر قبیله خلقی و سایر
 ابر و ب بر محضه به ارکاب و یولده غم و خوشی
 از آله ضمیمه قریه و فعل و تطبیق و نداشتن انداد
 ابر کلرین کلام فرمودی ابر را ابدی غواص مراد اوینا
 گنه حقده قریه و فعل و صیه معمله اولی یعنی صیه
 ضرب اولی و **اگر از این طبع** خاصه کلر
 صید ایلک معنایه در کلر صید ایلک طریقی بود که
 صید کلر و یکی اغرنیه کلر ایلک ایلک ایلک
 اوینا را ابر و در کلر اول حرکتی پیدا قبیله
 اوینا ابر و در کلر و غنی طیره صید ایلک
 لهنی خایک قریه و غنیه طریقی استخراج ابر
 و یومیل اکازین غنیه و کلر ایلک اولی و
 نقل ابر و در کلر و کلر و کلر و کلر و کلر
 مقومده احتراز از زره اولی توصیه ابر یعنی
 صاقوب و ییلک اغرنیه حرکت ابر و ییلک
 قریه و غنیه طیره استخراج ایلک و کلر و کلر
 بر کلر صید قازمه کورد کلر و یکی اغرنیه کلر قازمه
 بستره ایلک و در فرموده بابا سینه ای در کلر
 ابر ییلک و کلر و کلر و کلر و کلر و کلر
 مقوم فرموده ابر یعنی بو و کلر و کلر و کلر

اگر از

احتراز ابر که از زره اغرنیه و ابر و ابر و ابر
اگر از این طبع ضبط غنیه و بصیرت و صیه
 تیر ایلک حفظ اعلک معنایه در غنیه و غنیه
 کندی و یولک سینه ای کلر ضبط ابر و کلر
 و کلر و کلر و کلر و کلر و کلر و کلر
 اولی و کلر و کلر و کلر و کلر و کلر
اگر از این طبع ایلک احتفال و زنده اولی
 بوخه سید و قریه و کلر و کلر و کلر و کلر
 ایلک و کلر و کلر و کلر و کلر و کلر
 سید و کلر و کلر و کلر و کلر و کلر
 یره و کلر و کلر و کلر و کلر و کلر
 ایلک و کلر و کلر و کلر و کلر و کلر
اگر از این طبع قطع و قطع و قطع و قطع
 منار و ایلک و ایلک و ایلک و ایلک و ایلک
 طومار و منار و ایلک و ایلک و ایلک و ایلک
 و کلر و کلر و کلر و کلر و کلر و کلر
 و کلر و کلر و کلر و کلر و کلر و کلر
 ایلک و کلر و کلر و کلر و کلر و کلر
اگر از این طبع بورا و کلر و کلر
 هانک و کلر و کلر و کلر و کلر و کلر
 دالدر و ایلک و کلر و کلر و کلر و کلر

و بعضیها مثل زهر اگر سه سلامت بود و سگ
 به غیری نشه به مبالوت اتمم در جاک بره ضرب
 اولوز در بیلر کل حی و لا وجع الراس قبله
 اولوز که وجع الراسه معدای اسانه و نمکدر
 ابو زید در بیکه مثل فریود کل حی ما خلا الله قبل
 قبله زور جلا سدر و حصه و نمکدر سحر
 صالی و عوغه در بید او که اندک هفتند
 بره سه سائر محله نقره اندک مبالوت
 اتمم و نمکدر **در بیکه** ضربه ضارت
 و زبانه اولوز و مطاویه ناکل الطیب حی لها ان
 معنای سه در یعنی موقع طلب اهل اولاده کنده
 یا خود مطالب اولاده ماده مریول اولوز صبله
 خوف و اندیشه احمک ضیبت و صرانی مورد
 زیرا اذراعه ما نعدر نکم الحیا بمنع الرزقه **بویله**
در بیکه **در بیکه** **در بیکه** **در بیکه** **در بیکه**
 شعراک شطیر که اولی با فارع النجا و عده اولوز
 لهران مائی ای اول که که محله مالدریه
 طعنا مخارعه آتکه در کنکی بورقه زیرا اندره
 مخارعه احمک صرغوفه اولاده نیموده اولوز
 کبیر زیرا اسنمسه و مورد ضرب ایله متاثر
 اوله مرر و نمکدر بوشل تحت طعمه داخل اولوز

ایشی

ایشی حقه ایزاد اولوز **در بیکه**
 فدون کینه بنم عزمده منزله شریقه در
 نکم خست معروضده لوز عندی الشمال در
 بیمه صاغ و شمال صول طرفه صاغ طرفه رانما
 صول طرفه اشرفه اولوز بد معنایه تلیم ایزاد
در بیکه یعنی بنم قانه المام بویله در نمکدر
 اصلی بود که عیب بنیده شهرتفا اولاده
 کعب به مامه بر دفعه غتره قبله سه اسیر و
 بر کینه اولوزی خانه ناک سیده تی بر ناکه قصد
 آتکه امریوری کعب فالقوب ناکه ذبح
 المری خانه صاحبیه کی کبیر ایزاد جوانده
 لهذا فصدی دیری یعنی به کریم برار هم ناکه
 فصد ایزاد قانله نقیشتی و اطعام ایزاد
 اولوز در کلم بنم قانه المام بویله در نمکدر
 یعنی صنعم کرام صنعدر نسیم اولوز ایشی
در بیکه

در بیکه **در بیکه** **در بیکه** **در بیکه** **در بیکه**
 بویله بر کوکرک اندک
 اسمیدر که حمله اندری سه ایزاد به زمر
 و نقیبت اولوز حیل الفضل زم و دفع اولاده
 کینه حقه ایزاد اولوز
در بیکه **در بیکه** **در بیکه** **در بیکه** **در بیکه**
 بویله بر کوکرک اندک اسمیدر

منشائی بود در که اقصی به عبد القیس نام کنه نه
ش و لکن نام یکی از غنم و از ایری بر و قوه و از
لیک است فرایه نام خانقوه الهه سفره بولوب کشت
و کذا دایه رک و طوی نام محله نزول و آرام دانه
نزهت و از محله مبارک تارزه و از راه لکن مرقوم
تغذیه یعنی والدک کذا اولون دیوالطار
مرومجت ایرکده صکره شمر مرقوم مغرب
بی داخله که ارکابه بولده ازضا ایرکده خانه
سعی و الهتم قبل دیوب مرقوم یعنی تغذیه بی
لکزه تخصیص منصف اول یعنی حبس زاده
غضبناک اوله رفه و از راه سی ارکاب و برارجه
کدر که بر عصبه و از راه سی دده ربه انقاه
اتحکله فی الحال هلاک اولری اول منده شمر
ناخلف کلام مزبور ایراد ایری بعد صورتی
غیظ اوله رفه لکزه متوجه اولوب **فیروز کورده**
احد یا **بکر** یعنی و از راه ناک لاشه منهد اول
دیری مثل منهد بر نه موصفک غیره وضع
اولشقه ضرب اولنور **یوم الفتن** عند کید
اصل بر قصاب بر غری زج و صیدله یا نور و ب
لکه بوجانی بولم و غله اول غانده اکمه کندی
نوشنده یا قلیه بری تیوب قاز غله ناکاه لو

طراغین

طراغین التذن بر جابه ظهور ایریب انکله زج
اولشقه **کالیاخت عن حنفه** **نظرون**
منذون رضی مراد بود و ضربی معلوم در
برق الحار **بازوب الحار** اصلی بر عراحتک
عورق حارصت اولور اول خلایه قربانه عک
دو شحله حالت مذکوره بی مئهده ایرکده
یوخذ الحار بزوب الحار دیرک تخافیه مشار
ایرکی منقولدر **یا حایل** **اذکر حلال** قبل
برشته بی الله تعلیمه معناسه در ای بوی
بندایک مکنه جوزمه بی خطر کوه افراج
ایله که بونک بینه سی اول یعنی کی جوزمه سیر
و ادور **بیع النظم** **نظم** قضم دیشک
او صریله ننه چاک یعنی دیشک او صریله
از نه از جه یه رک شبع اصل اولور و قول
و بلوغی بعید اولان مقصده یا یجه یا یجه لو
تدریجی عزم و تحمل ایله ایری اولور دیر چاک مملک
ایراد اولنور **یا س** **ما یزید** **الفضل**
ضادک ضیله غیبوت و فقدان معناسه در
ای یا فقهه و یا تلفه بوشلی اندامک ضریره
اولان جذیمه ناک هشیره زاده عمر بکلم ایری
و عصا جذیمه ناک بیری قضاغک اسمیدر

بقایت بکرک ابری و فکانه ملکه حیره او در زمان
 در سبیل خدمه مزبور در طه عاقر و در ارم صبه
 گرفتار ادره و وزیر ادره قصیر و فی و فی و فی
 نبی کبریه و ادر ادری و صوفی و غمر و قصیر و عی
 اوزره ناک و ناک ابراهیم کور و کلام مزبور
 کلام ادری موقع شروع و شروع معروضه ابراهیم
براهیم عدل به عدل در ملوک
 بنایه ناک برینه جلاد ابری نبی هر کس
 ابرج جک ایست و فی و فی و فی و فی و فی و فی
 مثل ابرو و قطع اید ابرو کس فی مقصده و فی
 فی بری عدل یعنی عدل نام جلاد ابرو الیه و کس
 ابرو و فی و فی و فی و فی و فی و فی و فی و فی
 به ابرو نام کینه نماند ابرو و فی و فی و فی و فی
 ملاقات ابرو و فی و فی و فی و فی و فی و فی و فی
 نخی و نا اصاب ادره ایام مقصده ضرب ادره
 صادف یوم عید و فی و فی و فی و فی و فی و فی
 جوهر بر ناک ادری ادره یعنی ناک ادره
 مضامنه در و مقصده فی و فی و فی و فی و فی و فی
 طواره و فی و فی و فی و فی و فی و فی و فی و فی
 مضامنه و فی و فی و فی و فی و فی و فی و فی و فی
 مضامنه و فی و فی و فی و فی و فی و فی و فی و فی
 مضامنه و فی و فی و فی و فی و فی و فی و فی و فی

و ادری گاه و گاه عموجه ناک ادره و فی و فی
 و ادری ناک ادری ادری ادری ادری ادری ادری
 ادری ادری ادری ادری ادری ادری ادری ادری
 کندی عموجه و فی و فی و فی و فی و فی و فی و فی
 برادر زاده ادری و فی و فی و فی و فی و فی و فی
 ادری کندی و فی و فی و فی و فی و فی و فی و فی
 کور و کلام مزبور ادری ادری ادری ادری ادری
 محارفات ادری و فی و فی و فی و فی و فی و فی و فی
 ضرب ادری و فی و فی و فی و فی و فی و فی و فی
 ای طیب سنده عدل و مرصه و ادری ادری ادری
 کندی عموجه و فی و فی و فی و فی و فی و فی و فی
 و در دانه با فی و فی و فی و فی و فی و فی و فی
 و عدم صلاح طریقته ناک ادری ادری ادری
 نصحت و در دلت ادری ادری ادری ادری ادری
نصحت ادری ادری ادری ادری ادری ادری ادری
 نامی ادری و فی و فی و فی و فی و فی و فی و فی
 سببی بود که مزبور و فی و فی و فی و فی و فی و فی
 الصوره عجب شکل شخصی ادری ادری ادری ادری
 هر کاد و هر کاد ادری ادری ادری ادری ادری
 در افکار و سوزنی اشکار ادری ادری ادری ادری
 سحریه و قیامت قیامت مجبانه فنده ادری ادری

بار طمعکار کند و به میل و هوس بی پایه
 در بخت او اقبال نه استعاره علاقه ایچره خنده
 ایدری و هر کس که محققه ساز بود طبع ایچیه
 هفتده ضرب مثل اولنور و بر کوفته کنده ایچانک
 زنی یارک انجونه حکمت نظر و بالضرره
 خنده ایچک یار سیده کنده و لذت اولوب
 علاقه ایچ اطلار ایچونه خنده ایچدی زعیله رفیق
 زکی بوکوفته سیده هم بکا نگاه راه اولری سار
 زنا نه کنی آئی اتی افتراقله سوزانه ایچک مروتون
 هر در زانته بو شب بزمه داخل و صدمه نائل
 ایدوب کلزار خستیدن کلیمه و بوستانه عیالون
 کامیه ایدر مردیرک رفیق یار باره اشوب
معنی است و اول و اول بر خیم خزاره و نباتات
و نباتات الاضراره و بوضع ایچدی یعنی ای یار
 ادن ایچده وضع مثل ایچونه نافه ناک سوزنی
 ایچ و شیر ضاره اولدنه کو میکل یعنی اکل ایدوب
 نباتات اضاره تعرض ایچه ویری واصل اولدین
 نعمت قدری یارب حدی تجاوز و زیاده طبع
 ایچه دیه ملک بزمه ضرب اولنور قلدر
یاد قنص اولوب ای رفیق و صوفیه وضع
 و نیک مقبولد را ایچونه بکا یار الکواعب

دیرلر لهر کورن زن و لذت اولد و اندره عمر
 ماعده هم پر خنده و اما سیر ملک اشفته
 ایچدی بروجه مناسب و کلدر اشتراک کما
 امانت به رجعت ایچونه محافظه ایچه دلوب
 ظلام بلبده و ویراه و سیده سی فراشته داخل
 اولوب در اغوسه اندکده زنه تخلص نامه کوفه
 نواز شطار اولوب یا یار سن استر بابه اولد
 رایچه کریمه زنه حالی رکس بکا بر مقدار
 معده ایچه که سی کونا کوفته عطر ایچه نعطیر
 و وودیکتی بخیر و وصاله لایحه ایچیم هوب
 یار معده انعطله بر مجمره وضع و بخیر ایچونه
 مذاکره بریده یعنی حصصتی الیسی قطع ایدوب
 یار ذیاد و فغانه اغاز ایچک زنه اصبر علی میسر
 انکرام دلوب کلامی مثل اولری قیامه بر کینه
 استرا ایچدی مخصوصه ترکما یعنی شده عصبه
 صبر ایچه رتو امر ایچونه مراد ایچیه بو مثل ضرب
 اولنور و رنگه حدی تجاوز و خیانته اقدام
 ایچوب ترتیب جزا ایچیه فدا نه یار الکواعب
 و بو ضرب مثل ایدر **یاد قنص** فانی زاره
 بر کس عجزی حالده زدی الود خانه تعطف
 و ترعنی اطلار ایچک مزار ایچیه ضرب ایدر

ثانی باغ ارم معدنه اهل العلم الحکم آستانه
 سعادت رهبر و محبیه طرافت قریه اشتغال
 اوراد علم و ادب و سانه استعداد اله نواله
 ازلیه من طلب سورا سینه مکت و قرار و حکمت
 برورد کار اله اضرکار دل برکداره صله رحم
 تشویش اشکار اولفله بلده اصلیه من اولاده
 طوسیه به بطباطه استقرار اولری نکه
 شوارق موه حکایت میکند از حدایرها
 شکایت میکند مضمونه دلیندجه اول دیار
 لطافت مداره کتاب مهر وفارده سبزه آموز
 دلفروزی اولیغتر خلاق محبت نشانه و باران
 صداقت عنوانه دیدارک مشاهده دور
 و پیغوله مذلت و افتراذه مریور قالب **شور**
 سینه فراهم شرمه شرمه از فراده ناکبوم شرح
 درد و اشتباه مصداقچه هزار سوز و کداز اله
 ناله و فریاده رساز و بو عزت بر کرب و بلا
 نادان و قریب بر زبان اله ناچار هزار اولم
 نه چاره مرغ محبوس در قفس طایری کنی فریاده
 همنفس اولوب اول زاغ سیر و لک شکوشتنه
 احتساب ابروب گاه مصافحه کتاب در ساراله
 مایه شادی کتاب و که نظم و نثره دار و تحریراته

دفع

دفع اضطراب اتمک راه صواب کورنری
 پس بود راعیه اله بو شکر به نشانه انشاء
 برینا اله تصویر صحائف و نظیر لطائف
 طافه لکام نوسن بر اعیه بی صارف اوله رده
 بر مقدار نور کن ضریف و اقبال او زرنیه هوایانه
 فانی کبریا اراسی عبارته و خواجه نصرالدین
 فقراتی مائری بیصه کلماته و ابیانه تحریر اولوب
 بروقت فرغضا و هنگام دکتاره جوی که
 صحنه صحنه بیضا اولریکه نوبط رحمة آثاره نور
 نصار فیه و فی الارضه آیات المومنینه نظم
 مبینی زبان مرغان خوسه الحانده استماع
 و انظر الی آثار رحمة الله کیف یجی الی الارض بعدد
 نهی بلاغت پیرای درختانه سبز قارون النعاع
 ایدردی و لهذا اول عروس طرفه لقای
 صوبانه ارمغانی جام سقری دینه رک بر دولتمند
 عینه فلک فرسانه عصه و اهدایم و نصیحت
 حضرت رسد ویا اولوب اطراف و اکثافه
 بونانه اولیای نعم و اصحاب لطف و کرم اولری
 بر بر چشم تفکر اله استبصار نجم و خطایره
 کرة بعد افری وادیه و صادرینده استفا
 ایلد کده کوش و هوش بو اشاره یویشانه

طنبه انداز عبات اولی که ای تبه حیدره
 سرگردان دای واری قهره بویه اول
 حکم و حکم مکار معنوا کوار انفره
 و کنفری تبه انداز شادان سخاوت
 و علم از عدالت عمم اللطف والکرم وسیع
 الیاری منبع الهم فضیلا برور و دریناد و علما
 نواز برهیز کار فاضل عالم و عمل سخن رقی
 و کامل دارج مدارج عالی جامع المی مدر عالی
 السی محمد غایب یاشا بر الله ما یتمناه و میثار
 هفت پرورد نورالت شمس رافقه مشرفه
 بانوار عدله و اعصان العلم والارباب
 محضه محمد دار دنده نظم **نظم** خدا یا
 تا بد در مندر رفت مکمل اولونه و وزیر عدل
 شاهنشاه دوی زمیه اولون **نظم** ظلال ملک
 سلطان محمود خانه غار بزه و مورد ضری جمله
 قطار درن امیه اولونه **نظم** فطانه طود رقیه
 طوی سونه سابه سی فیه عمار اوزره سیه سیه
 نای عز و اقبالی مینه اولونه **نظم** شبانه روز
 اول کر مکارک سخاوت ترا دنده **نظم** بنیم کی
 لهر ادا به بی نوالر فوشه مینه اولونه **نظم**
 رای و تبریری و مادم بیه **نظم** معیه واری

نظم

توفیق رب العلمیه اولونه **نظم** امیه امیه
 لا ارضی بواحدة حتی اصفیه الیه الضامینا
 بی اول ذات محنه سمانک ناری سعادت
 ایادینه بر سیری واجب مجموعه الغریب
 تقدیم الی مکه نامر لطف ارنه می
نظم **نظم** **نظم** **نظم** **نظم**
 بولر که سلفه مضمار بلا غنک کر مرآت
 و نکته رانی صاحب مجمع الامثال احمد میانی
 و زبور باروی اقتداری مزیه بالفضل **نظم**
 فرات الحرائر و فائق اقاربه و امثال صاحب
 ذبده الامثال و بونلره محافل و همال بنجه
 اهل کمال فیه ادبیه **نظم** تألیف الی کرکری
 لطائف اقوال طرز زره مثالی نامنونه و ادره
 ترتیب و کمال قلندی زمرة ظرفانک لا فیه
 اول دستور صاحب معارف متوفائک
 الطاف مالانزلیه و اعصاف مالانزلیه لری
 التمس فیضی وایه بود که تقلیدی تحفیه
 برابر طوفیت قدر منزلت کسری سر طاف
 شای رواقه لهر سرقیه لهر العذر عند کرام الناس
 مقبول زیرا که نبود تحریر در غرضه بجه دگر
 بر بطنه الیه مطبخ احسان زره دلیرا دله در

بعضی فداطوبه حقیقت جنبه نقل صراط
 مودا حجه در بایه قطره عرصه ایام و طوطی
 خوشنوا باندۀ غراب بر لقا کی بر کوی ملک
 اظهار نصاحت و آثاره کرد قیامت اولی
 اظهار محال کسی و ابیه مراد و مراد و الله اعلم
 بالصواب و هو الله هم مه کل فصل و باب
 ذلها انا اعوض فی الحج بنار الاقبال بعور الله
 الملك المنعان **میرزا ابوالفتح**
الاحمدی **میرزا ابوالفتح** یعنی
 بر مرد کامل مرفات بر دیاری ایله لهره قدر
 درجه کوله و اصل اولی رفی بنه آتون
 هزار مرتبه بالا تر بر مرد و انشور بولور
 عقل کور در رفته بقیه الاله استوندر حقیقت
 بوقل بر عیرک مانند دوحه طوی لهره خیار
 فروقی بر موده حکمت ایله بر عمره و لای لهره نقله
 شول درجه بر زب و زبور در که قرطه کوسه
 و لهره را دیانه حجه اثر او طغه الیه تر در
 حتی بورد در طرفای عجم دسه بر بالای دسه
 ترانه سینه اصول راحه الارواح و نعم المیثاق
 تنکم کلام ایزد کریم **میرزا ابوالفتح** طایفه
 معلم اولی سبینه بود عوی کافه طرفاء عرفاء

عندوه

عندوه مسلم و یس بو سکه ارباب نظیر
 تسلیک و نظم قدر قدری دور کیرا نیر لا بعد
 ولا یجسی در از جمله اغصانه قدر و استراره
 بوسته غنا سما اولان ملک الشعر مویونا
 منالی ملک بو معنای رلام **بیت** سر و کرد
 بناری ایلیانه کلشده **بیت** بوشل مشهور
 دست بر بالای دست ترانه سله کویا انشور
 وزمه شزار سلفک بندیده و معتبر لیزن
 بری یعنی بولونا صیری بر طوانانه اراد بر لیرانه
 صد ایله نغمه بخ خوشی را اولوب **بیت**
 کشکیر و لهرایله طوئند مرا تیر مشول **بیت**
 دیری ال ارقدی بره دست بر بالای دست
 نشده سله کویا ویرنوا او طشد و نه بر شر
 ساقر مثل کوی مقده کایله مهران و لهره
بیت حجه شیر اهره بخاک انی المیرز شکت
 بوشل مشهور در کم دست بر بالای دست
 و مجتدر و میانه کباره بولولو ایدار شول
 دینه شهر شعار او طشد که نه امانل حمیه
 ایله عندو شمار و نه بر همد معینده قرار بولشد
 یس بود ستادین بر تیه و بوهده سینه شول
 محافل علیه ده اعلامه و اعلام ارانور که

بر مظهره افصح الكلام وما اذتم العلم الا قليلا
 بر عاضه در انجا كه نه قدر مانند آينه سينا بر عاينه
 غوطه و شناه و قديم حكم و معارفه عقلانيه
 آنگاه ايسر رضى نه سر نه عيده و رايه نموده
 كلدك مانند ملا اعلا صبحه جنانك معرفت
 مسجد عبوديه هزاره ظهور له جنانك ماعنه
 دساتر معاضه هوننا كره عجزه الادراك اوله
 ناله پيوسته انجمنه عليه و طينه انداز صماخ
 كرويه قياود كور من ميسكه علوم اوليه و فربه
 نقش صفيقه دل بر نمكيني اوله **سپاس**
 و خواجه در سخا نه عرش بر به بر ياله جبريل
 اذ يار علم و عرفانه التماسه من قبل الرحمن
و نه خطه ب مود و مود و مود و مود
 مشهور در يى بوياده ضايب بحمل خبر الكلام
 مائل و دل و لب و ابله و موكل بالخطه مظهره
 عامل اولعب بزم كمي قصير الباع اذ لك مع الابر
 بل و نزار اودار و اذ كاره عقله مضمونه اوله
 افلاطونه وقت اوله اگر بر ارب كاملي كور
 طفل مكنت اوله مكنه سيرا يكره سده
 نظم ايت پيش كامده فدا طوره حقيقه بنيه
 نقل مهر اولماز مضموني پيش نزار قيله نه

دهن را از خاي مهر سكوت ايله و بسته و مبر
 قيله تا كه سكوتى موفى برينه كيه طائفه بويه
و نه اوله **و نه** اوله **و نه** اوله
 يعنى شير بهيماء و عمل موقور البرجانك مانند
 كالونه دل غاشقه ناره در دوى فورات
 و غلبه ابتكره تب و هادوى بر جابه مبدله
 اتمك دبر نه هجنى اوله بى ريب و كاند
 بوقل شانه شول طرز و طوره راز در كه هر
 شيب و فراز دهر عصباني و و طراز صفا
 بى تباقي كراته سيرا يرب مجرب امور عجزت
 آيوز اوضاع دهور اوله سرت باده
 مجرب و و كهابه مدام تضرير مالاتى تعريف
 و تخدير در كه قطار زوى الاعتبار و كادبانه
 اولى الابصار سلكه منسلك اوله كور ريكه
 بودار اكار مدار بر وجهه قصد و اهتمامه
 و نظم و ترميمه صلاحيتى اوله بى بيدار اوله
 الدنيا قنطرة فاعبروها مدلوله كبردار
 اوله صرلها و هوسك سركله كزار ايد
 نه حرفه مرقعه روضه و نه مصلح عظم
 نازهام دنيا اكره و سركته اوله ريكه
 يوم جديد روزه جديد كلام سديره مانند نازى

شربوش آویزه کرده و کوشی قاب چاییده
 خازن بلا و بیع بلفه عنا اصلا کنونی حکام
 محبوب مضمونه لطیف حدیث شریفه کنه فی التی
 کائنات غریب او عا رب سبل و عد نفی که صحت
 القور در دوز و شب تیر و تکریمه البیض
 اولی بیک تقریب ایچونه دولت بر صفت جلالت
 دنای نیکینه فریخته اولان کره هانه ده راستی
 توصیف ایچونه بوشل لاهفت از می انرام ایچون
 و بومضای بر غیری باید ایچونه زمه عا ثقات
 اشت سر سیه سیرتی و آرد و یکجه لی مولانا
 هیرتی بیور **بیت** اشوبار دار فنا بر بوری بوفه
 سورا ایچی : لهای و هوی و ططرافتی بر بوری
 غوغا ایچی : و کنایک اهل هدایت که همی
 مولانا شمس الدین سیوکی **بیت** ذوقه ابرار
 لذت دنیا بی بلدی طاری بوفه : ایچی غمدر
 غصه در بر لحظه آنک شای بوفه : دمیخدر
 بی لهر عاقل اریه و دانای اریه لا بد و لا بد
 ارنلر کی کوشی کیر تقزید و کج فراغته فریوید
 اولیب نه قیای زرکاره اعتبار و نه تزییه
 البیض زفره سورا سیه دلفکار اوله بلکه
 جبه و دستاری و جل اطواری ارباب

ملا فتن زنی کنی بوز و فیه و دوزنه و هیت
 دیشنی لا ابالی ابرال واری بلس دیش ایله
 مزیه اوله **بیت** **بیت** **بیت** **بیت** **بیت** **بیت**
 لفظ جرمه ملحقه و کفجه مضاعفه نور که
 تفرور و بعضه دیار واد محموله برینه الفای
 حاتجه دیرلر فلو متاعه فی الاصطلاح یعنی
 خطیب بر التراب و حصص بر تباب ایله دیک نیک
 مشرب نورانه و غلیات بولر قره و نایره قدر
 سوزنده دل بر هوسه و ضرورتی اولر در لکمه
 غضب و طغیان کجلیسه دانه امکانه اولر
 نه کفجه و لکیره بل و نه ملحقه و مطحیه بر فیت
 بی انرا اولور بوشل بی برل شول مجرا ده
 ضریانه محل در که بر امر سکونت مدار بطونه
 دکنزده بر قرار اولش که روز کار غدار اول
 استقراری تار مار و اضطراب و تشویر ایله
 طوقانه کردار ایتد که **بیت** حکم مطلق کر
 اولی برایشده تقدیری : مقید اولماز هزار
 ارباب عقلان رای و تدبیری : منوالجه ملاه
 دوزکار دیر کانه دسترنه کانه و بار دانه
 و تثبیت یلامار اسکانه اولی بر دهنی
 هزار غوطه و امواج باشد نه فحیده و برانه و لب

بیت یا الای بری کردای بلادیه قوریه بزه لوی
 دیر واده لم بر لیمانه ارکبه : ضاهایله مرهای
 استراحت و اجایته لکرا انداز قبول اولوی ایچون
 اول صیه بر حیف و انیه ده اناله رست عوئله
 ساحل سلامته ارامه اقدام محض ضایل وادهم
 اولطفه غلبه دیک تقدیر استیک کی اسوب
 وصادره که تدر کفکریه بل اولطفه بوشل
 انط ایدر **کشف** بل اولطاز بقیری اترام ولفه قدیه
 حالی دکلر که بل غالی معنانه یاخورد برکی
 یاده اتمک احتمالی یوقدر دیمک تفهم و تفرس
 اولنور فافهم **این** **ایضا** **ایضا** **ایضا**
 یعنی اقرا به دانش الیه دوهار اولنا به اترام واکرار
 هرزه مقدار بیشمارا چه نه انما الموده اخوه
 ضحوی نصیب عیه اعتبار : وانشاد البلاد
 علی الانبیاء رحم الاولیاء ثم الاصل فایر مثل
 حدیثک مضمونی زنک ذرای مرآت دل
 اولی الا بصهار اولدیفی سیدین کرد هوادش
 روزگار دینه اغیار کلموب هاند سور بر سرور
 اعتبار اولنور بوشل مرثعار و ملاهت
 دتا دعب عربانک البلیه از اعمت طابت
 مضمونی اشعار ایلدیکي غذا اهل الاستبصار

بغایت

بغایت اشکار در پس بود مضمونه نصایح مشهوره
 شول تیره درونه محزونی مضمونه ایدر که
 کذبتک منلا اولدیفی نشست درونه سنه
 همتنی اناز کور رکن دله شکاری باز
 ایدوب درگاه جاده ساز بی انازده نیار
 اغاز اتمک اوج دنده پرواز اندر کعبه
 کشف راز اتمکوب هزار شوز و کداز اتمک
 اصطباره دماز اولوب **بیت** هر کسی بقدر
 ضویه گرفتار محنت کسی رانده اندر برات
 مضمونه مضمونه یندید رانه دله اولدیه کجینه
 قلبنده اصرار اوجه **ای** **آیه** **بن** **تیر** **این**
 یعنی نوسن مستعار بکانه به حوار اولاده
 شخصی بی استقرار کجرفقار اندک روزگار
 مرور و کداز اتمک نشست جلا شکر دار
 بالاضطرار بر تباب ایدوب ساهره هجالتده
 هزار شرماری ابله قرار ایدوب بوشل بی جمل
 شول معنایحیه ضرب ارنمغه محل در که
 غنا دیر من متاع مستعاری دوسه دلالک
 منوالنجه هرزه وکیل جهان اولوب نوسن
 اموری غیر زیر راه و صغای خور کامی
 وغرورده مانند دلاورانه کامرانه جولان

فمشرکه اصطبار کرسکی ابله کنج قناعنده
 اقامت و ضراجه نواله عالمه کف دست
 ایلیوب **بیت** حیضه دنیا رکول کرکی کرسکی
 بریلوک عنقا لری قاف قناعت بکله زهره زهره
 نظیرانه و سیرانه ابله بموده بالادیت ایورم
 دیمکی مراد ساقیه ابرار ایشد بومشل
 بر نوال قناعت دریف کول مرد نظریک
 میزاب فمدون حریانه و بوسلای زلال منبع
 بالنده نودانه و غلیانه ایدر که بر لقمه و صوفیه
 غریبی درونه باعث نفرت اولوب القاءه
 کتر لایضی فحواش اقتدا ابله جاده هدایه
 الهدا بلولوب ایاغیه بود غناش کوره از اولوب
 کنج عزله و پیغوله استراحتده بون بهمان
 مایه کوزه در **بیت** بدسه آهنی نفته کردن
 صبره به از دسه بر سینه پیش ایدر هفاکه
 دنیا خلایق اب و هرام عذاب نصیب
 منفع دها سوا قبل ان تحاسبوا و فتریه صرف
 بحرف تنبع و منفع اولوب فما مناع الحیوه دنیا
 فی لافره اولیل نظم فیدی دنیا ی رعنا
 مناع بعوضه عریل و بریل اولیفته اول
 زبلد و کوزیر کلیم انتقاد کینک الشده آر

بالور

بالور مایه کدویه بونجه علمش فضا لغی
 تحصیل ایورلیس بومضانک کمال ادراکی خول
 دانای دراکه ممکنه اولور که فضائل نوکل نامه
 و توسلده وادار اولور آیات و احادیث استقرار
 و اهل ادبک اشعار بدعت شعاریه بویا بیه
 حقیقتله استقصا ابع حتی بومضان سر
 دفتر اهل حال و مفتی روضه فعال فصل دوم
 ابله کمال اهل قناعت صحال ارسون ابله
 بوز طعه فصاحت مال ابله منقط ابال
 اولشدر **بیت** مطبخ و هریجه ابع اولشدر
 کینک نغمه انچه هر دوزه کوره فی الحقیقه
 غم به کیم ضمن الله درق کل احد و مع عیبه
 کدو بی کل بارنده کورد **بیت** کدو
 ابله **بیت** انبار نوره کورد یعنی ماکینه کرسنه
 هشمانه لهر سیاطه بر سفاطه الت نظریه
 و اماطه اولور یای و منقار یله ازدم حکار
 نالفت مانوسی موزنه منار عریک ردا ابله
 ثابت ام قوت لا یوت نداد کینه اندام المیکه
 فرزی ایشدر کوزی هولکده قلمسه قوراجه
 ینه حوصله استرا سنده زیاده قیاء اولغله
 آج و محتاج کومس و قفسه نقول و دخول

ابروب ازین آیه و دانسته ابله اول نوبت نوم
 شبانه استغفار عظمی برضایه
 برنقضای دین و از کزوی غله انبار
 کور بومل سائر هوای اسلوب طراوه معانی
 شو طریقله طیاره و رکوب ابر که بر مقلی
 بیوانک صبح و ما نقدیه ازین شی خود
 و خوابه مصرع اولوب افسوسه ربور می
 محض کنی هفده صد در تسمه کی ماند بقدر
 هر کس دیار دارم بار برستانه و دانه ان غله
 هلا غلک کوینده کوزه او صورا شون بزکری
 ماله شاه مشوی عنوانه عینه و استه فی الماد
 و انقه فی السمار کلامی رضی ناصیه هانن
 کوبه کن متبانه اولوب گاه مال هیای بی انرا
 ابله شب بدالره و چشمها اند بخور سما بیدار
 و که ایام طریقه بو شنه بویانه و رفتار ابرک
 لغت در شامده بر مقدار اراده اقدام و ضرر
 غنوده نیام مرام اینکرده قوه خیالیه سنده
 کوزدوت ارتام بولاده حیالات و اولهم
 و انصاف و احلام برده اختفاده شود
 کشف رفیع و شمار ابر که کویا کنوی بی صفا
 و مرار غله کامرانه و یا خور حینه هافات

و در همه بادشاه معالی عنوانه اولمش و در وینده
 مال قارونه رکنج شایکانه مشکوه بولمش و نظره
 اولنور که بر هیاه اولونم شخصی ترکشته مال
 هدر اینک شو بختیک ماله کزویه صبحال
 ابر نمشد **ت** اکلویه صوفه نیک نوزاده کزیه
 صنی عربانی : تصور مجده سنده کیمه داماد
 اولد یغم بر دله **ایل ابله جیوت قلند**
 یعنی غایت صعب الحصول اولونه بر ما مول
 بدرفته صورت قبول اولدیده اول کارهای
 مانند مار بر تبار برضار سیرده و سه اغیار
 ابروب کزنده و شامنده خلاصه ایتاد ابله
 بومل بر هون و خوفناک شول شخصی هالاک
 صاحب ادراک هفده ضرب و استدران اولنور که
 کار اولده کشی عاقبت ازین کرک نور سجه
 انجام کار نه صورت نه انحراد بولیه هفیه استعمار
 توغل امور و خیمه و استغال و لام تقیم ده
 الاعتبار بالخزانم کنه سنده بهره دار و اعجام
 زدی الاقرامک بومضاد مار میکرده بر سینه
 دیگرانه قلمیه دائم دله تذکار و تکرار و نتیجه
 کردارم بر ورطه ها خراش و دوجار اولونه
 قرانه هالیه بدیدار اوله با لذات کزوی

فبا شرفه ابا و دسه دیگرانه زعام حصول اعطا
 اروپ هر بلوده سالم الحواس و الادعیه و احوال
 استر جا این مرد بجه زکات و انما مقده ابا
 اولور و بومضاده زمره عجم طرافت مساک مثل
 بی برنی بوستانه بلوغته طرافت داده اقل اشیا
 و هنی مثل زام تحفه لطیفه سنده ابرارینی اراده
 اروپ بوزر **کوردور** بولسزایشه فلفه همنه
 مار مکید و دسه دیگرانه **ایجاد** **ایجاد**
 یعنی کوردک آنک ساله ساله حاله عرصه کشکی
 و نشکی بحول فربار و ناله اندکجه مادر مشفق
 اکا تحفه و مرهت ابله چشم سارستانه شیر
 شیریه ارض عبله شفقت و اذیت ایمان بوشل
 لذت افزا شول منای ابله تشنه دلائی اردا ابرکه
 لهر فصوص جناب مسبب الاسباب تزه و حب
 و هو و عرصه اشک و الاسباب هفتدی
 بروح و تافه سیه ربط و تعلیق و وسیله
 باب مراده بسته و تعلیق اولدنی لای اهل انحصار
 اشکار و اذا اراد الله شیاهی اسباب فطوره
 منقض بر مالی بویله انصاح و اظطرار ابر کور فزیک
 حصول اولاد و اخفاد بیه ابونیک و هودیه منقض
 و روز بروز دهنی مطهر بکنت کنزک انساب

انساب

انسابکه مربوط اولدنی عنده اهل الوقوف مشهور
 و معروف درین بستانه اوطاف مرادیه شیر
 دسر ههولی اوز وسیله دشت اولور استیانه
 اهل استمداد مانند وضع برضیه انیه و طنبیه
 و عدم امنیه ابله غمکجه اولدنی بیه و لغبیه
 اندکجه التقاض مطالبه شیرینکام و انتصاف
 ندی دل آرام مرادیه راحت انجام اولدنی مدنی
 تقیر و تعب ایدر **اود بخینک کوزی اوچه در**
 اوچه تقیری تورکجه اگری اغا جودن بر بارجه عکده
 یعنی نفع و قطع هیمه و هیزم ابله گذار شیخ اوقات
 خوشدم اینه شخصی مانوس کربت و حرکت
 و گذار کوه درشت ابرکه لهر فقی جای حرمه
 وضع قدم انسه چشم دوز و طیفه اختطاب ابله
 کندرجی اتعاب اوز بوشل طبع افزا شول صریح
 و اذا بیه بویه کرد کوه و صحرایه در دمنه بینوا
 ایچره اختراع و انشا اولمشد که **ب**
 خلاده جلاله عالمه قدره جلاله لهر شخصی
 بر صالله قلمه منلی فلولی مایه حجاب
 و بوکلوم عزایت انجامک فطوری استمال ایچون
 ازل ازالده مقضای استعداد کندویه فست
 دنوال اولونه ارزانه برکشته مایه استیصال

قصیده سپردار و دیار دعاقت برپشته دانسته
 اختیار **دین** کیمی سوری خدا کیمی سوره قوری
 کلی آرایشی اروپ بیلی غوغاه قوری : مقصده
 تجلی الای نه یوزونه غرضه و برادر ایس دیو کیم دراز
 و بواسوال و اطوار ایله امرار و زکار ایروب
 هر کسک حالجه واد کوکلده را کلجه سی ویه رله
 کیمی ارغار کیمیا : تال کیمی دعا یا کیمی خاکه بللاصل
 هر بری بر کاره اعمال و استناد واد یوزونه
 امینه واد زار ایله دیشال و طریقه ده واد رار کیمی
 دوام و کمال هر نه ایس تقدیر خالده ایملار ابر کیمی
 باد و زکار ایله چشم روز انقضا باف مراد اولور
 هر کس عقلنی دلاله و یرو سینه کنزی عقلیه
 کندیکونه اخلاک فتح و ناملازم کور ریکی غنیده
 پسندیده و امر لازم کور یوب روایات غریبه
 آثار و ناطقونه طرائف روزگار برهکات رله
 شوبه روایت ابر لر که زمانه سرف و هنگام ملام
 طوائفه بر صلیف شامت دریف که لب و صبی
 یعنی مادر دای زنه قطاه بینکانه نهای طائفه
 بینکانه دینه شیطنه ناب و بخارینه مقنی ای
 مرور ایام و کرد و اعمال ایله اسباب دولتی بر جوده
 اولی دودور : مریخجه حکمه طریقی فرغله

موفور انشاه و فرطاه و داری بویه بر مریم
 ادبانه بولوب و دبراه سوی چاه چاه انشاه
 دعادم است منصب بر شاه اراب دوده و درید
 کیم و مانند کرده اقلقان کاه تونوب دکه کویر
 برکوه بلند ترا خاک و صیل سر بر وی راست
 ذروه سنوبه دمه خزل واری کنار و برایله
 اول مراد ناسرار نه وصول اوز وید و مکرار
 اولور که نظیر خطری بر درخت منزع است
 بولور **مقضای طبعک** ایت یلک وید
 اهر اورد کیم سیه الطار ایله دله باز مرصی
 واز اولوب بر حضرت خاکند از ایله آه وائنه
 دماز و یوزونه کاشف داز اولور و عیشکه
 حیف و هزار دریف شوشجر کشیده سرده نه کوزل
 قنانه و جنبه اولور مالیه ندمای اشکانه
 خبر و پر الفیده علی الراوی **صف الباء**
باشی کبدیجه ایله یایدار اطار

یعنی سر عارف افر صمصام سر نیز و زنده
 سیر اطفاله عرویه و اوصال حیات کسته
 دکانه لبریز زنگارانی کسته اولوب یای
 اقتدار بی قرار و دعائم هستی غصه از دهم
 و تبار اولور بوشل موقوف غفله شول مفای

مقطوع الفری به دلالت ابد که یک ایچی بر شاهی
 در کلمی کلام حکمت انجام معلوم قاطبه انام
 اولد بفرده عروس مجله کاه مراد به بود جمله
 کشف برقع و نشان ابد که میر کلام اولد علماء
 اعلام و سلطیه و وزیرای ذوی الاحترام
 بر تقضای حیرت بولکونه رائه و هو در به برود
 اولد قلعه عوام کالهرام قطار کسینه زمانه
 تبه صبره سرکرده و داری جلالت و بطاينه
 انعام خرافت در جام کبی بویانه و روانه اولد فربه
 بوالفاظ مجمع المعانی ابله عاقبه و درود بیانه
 اعلام و اعلامه ابد شول سیرکه انتظام بیانه
 امور و امور وابسته سیاست و عدالت سلطیه
 و دستور اولد یعنی لری اهل الشور ماند خود شید
 بر نور ظهور بولشد و اول ذوات خود صفات
 انعام و فضائل مائی اسود کئی خلا کم کشته
 طرائق انعامی مقضی اولد که هزار کوه دیده
 عبرت کور شد و **ب** بند عالم بند بی کزک
 انقطاع و انصرافی واقع اولد کوه ایچو بوقوی
 دل ارامی عقلا ذوی الافراده کوزل افاده
 و انعام انعام و بومضاد کرده شاعران مدح
 و خبری مشهور عالم مولانا صبری نه کوزل بوشد

و صماخ عالمیانه بد مالی سر جمله ظهور مشد **بیت**
 شکست اولد صرافتی جام مجلس برقرار اولمار
 قلدر سابقا به کشف ایانه بایدار اولمار
 زیرا که برک بی سرحت و معنا ابد در ترا اولدی
 شمس ابر و اظهر و **بالن باشه قوتار**
 یعنی مائی بی جابه و ملک بی در ماده کزیده
 و منصفه اولد ابتدا باشد نشاء و بر بوشل
 مختصر ساعت تربه شول مال عجیب الخاله زنده
 شوده زار روز کاره ضیانت و شناخت اطوار
 و کردار و نشئت اجزاء لازم الانتظام و استقرار
 اولد کار اول امر بر اکرده و تار مار اولد
 باشد و آغاز و اصوله بند و تقریه ناساری
 و ساز اولد و بومضاد روز کار دیده و کار آفرین
 مجرب ادرار و منظرین اطوار و انوار اولد اولی
 الوبصار و الاعتباره اشعار و بیدار در که
 اعضا و جوارح متباه سنده اولد خدایه و بربا
 بیانه عمود و ثنائی تقطع و نشئت بولد
 سبب عاری ایچو سرشته امور و امور
 تیرینه سیر اولد و دوا و عقودنک فقه
 و نشانی و نا اهل الاله صله و فقه ناک
 تصور و از کوه عنوانه و سبب و باری اولد

المجهر بنی

دو مضاعف دهات عجب وائمه اعلام علم و ادب
از اکان المجرول دس قوم سپهریم الی دارالاور
نظم بفریه تحریک لب انشادر حتی قباچه ترکی
تعبیر الیه بو نظم بی نظیر تفسیر اردوب: فلا غوزک
فارغه ارجه: بودنک بودنه حفران: ورضی: رهبر
زاع اردلانک: بودنی بودنه الودکرک: مصرع شمشیر
کراهانه ضلالت و بویه کنانه فیضای غوایه اولنده
سمت سوتی و سر منزل سعادت ارادت انشادر

بیش غریب الیه آت حرمکاد

بغنی لهیه صفرا ملل و غرار بی زاد و نوال ایله
توس شکت شکل رام اولماز و بویه سوری خلد
زمانه رفتی مصر مصر فزاد رام لکامه کلماز بول
پرفسوه تول مضای حیلله نمویه بحیره اهل رله
دلبر نوره بطورده ایله بیرونه اولمدر که یابند
افسانه داستال الیه اقتضای اسب سرار وصال
خیال کسسته قال الیه غائله نصیبه شیدر
اهل استعداد قیرینه روشی ناسراری ارشاد
باینده ایراد از نور زیرا که الانسا عید الهیه
عزراجه بوشی بوشینه کسکه ناک قبیله صالماز
طانی عانی کس صفنانک برانته نهی نهی بر فرد
اولمزد و نور مزه بسمه فاز کلانه بر رله و نه ارکانه

دو
من

و بخشش آنک دیشنه با قیوب بویم عجز و عجز
دو مثل بهیالی اهل کمالک پسندیده نقالی
اصح الشرا حال الیه نصیه اردوب بوییت
شیریه الیه بلیمه انشادر بیت دغش طبعیه
کبسه کوسه درمکه اوده التفات: باشی حکیم
دیری طومنز بوسه طوره الیه آت: بی
اصانده اتقن انسانه رسمه و لطف و کرمه
اصره خلعه نیرم کسه اولماز تنگم نه شمره
کلم بدوغته رانی استال بلغای روم فارغه
زاد نولانا عبدایان بو مضایه اشارت برله
دینه نامراد یوده سرکشته و سراسمه اولمدرک
منراج بر ارجه دلالت اردوب بیورر بیت
طومنز لطف و احسانه: قناعت کلن انسانه
کرم کورد رجه ای یان: کدالدره نیاز ادره

موسیر الیه اولماز

بغنی شمه شیریه و انجیمه خلالت قریه بخش
بلویه و خار عنایه رهبر بویمل عبرت اقترع
تول فحوی الوده منراج بحیره حقه دهان زوی
العرفانیه اخراج و ظرفی لطافه بو طریقله اقل
داد دایم اولمشته که هر عائل درانا و کامل و بنا
اطوار متضاده دینایی کوسمه و هوشله شتوا

اوله کندی کنه کس اشکاده اولور هرکس ادايه
 نابتده بر خا ر ضا ر توأم و هر لیل نغمه سخ بر توه
 و تابه بر زاع سپه روی نابکار همدوم و هر محب
 لهاز بر نازده بر رقیب عاز ر مبارز و هر از و هر
 و لی نعم بر کرم با نده مانند ابیسی بر لبیسی
 قریه و حبیب در طلی ما ارخصه اناته
 لولا المعونه فی عطفه مفارجه اهل معقول
 براهیم طاعه و ادله قاطعه الیه اثبات
 ایلر کله: انضدان رو کتعا نه: قضیه نه خلای
 و عکس رتوبی اجماع و اقتضا ایدر بجه کارنا بر بخار
 اشکار اولور و بومضاد دایانه بندیره انار
 و مخبره غرائب اخبار دره بر اهل بصیرت اعتبار
 بوقصه بی ناری مسره مداره محدث و اخبار
 ایدر که شمر عرفاده و ظرفاء عقلا دره بر مرد
 کزیه آب روی زمیه اولون استانه بر کت قریه
 سیر و تخاشای چار سوی و بازار و اسواق
 و محلاته بطریقه التزه کشت و گذار ایدر که
 ناکاه دیده بر آفتاب الیه نگاه اتر که کور در که
 بر درگاه باد شکاهک بر کیکه تخلصور
 بر سر در عمانه مشغول بر شخصی بر عبور و جاب
 آخریه خنه تاپوت تخت ایدر بر مرد بر بخت

بدر خور

سالب الخصور والشعور اکثر الیهمه همامم اولی عمر
 سحر شیره مقال علی طریقه ابدا هت و اولی حال
 هر بر ناک و نغمه حایه اهل حال اولنره هسحال
 اتمک ایجوره بوبیت عبده علی الیه فتح باب
 کمال الجدی بیت تو اما ندر سوری و هر که ماتم
 پرورد الیه: بر درگاه با یاور تاپوت علی سوره الیه:
 روبری فی نفس الامر و دایره شعراء دوم و عیب
 و عجم و طوایر کرده و امم بی ارم چشم عبرت و درجه
 بصیرت الیه وقت ادله **نظم** برده داری بکند
 در قصه قصه عنکبوت: بوم نوبت میزند بر قلعه افراسیاب
 مال بی ادبایی اولی لایاب اولنره جلالت احوال
 بر ملائکه منلیه و حصه یاب ایدر

بال طوره بر ما غنه بلاد

یعنی عن مصفای خلوت افزایی سرانگشت دست
 ادا الیه طبعه بر انجلیه املا ایدر الیه لعل انال
 کام مراره لذت بخش اولور بر مثل شیریه مضمونه
 قند آشی شول هنگام لطافت قریه طرده کاسه
 تبیه ایدر که او کوزا کیکه بر صفتی فایز و یمنه
 نور سجه بر کار دشوار الیه امرار لیل و نهار و دارم
 حیران نذر اطمینان از دایره اوقا کمدار اولنره
 شخصی امداد اول مسکدره بر مقدار کند و یکویه

نفع جزوی ایشاد و احتیاد ابتداء کما در ضابط
 که راد هر یوزده بویج و سر زشت اجتناب از ریب
 اول شخصه بره نابکار بونا مل وضع برضار اوله
 عیدان قضی از کتاب اعتبارات ملک موصفا کارنا الهی
 و وضع ضرورت مداد در دیو اجمار نشیخ بشیخ
 اقصی مداد و اغیر بر صفت ایتاد اندک کلمه فتح باب
 جواب اربوب و مقصودان بینه طنائک با سینه
 الله ایتاد به تله من مینک مایه اشعار و اطلار اربور
بال بال دیکله اغیر طنائک یعنی اکثیه شیریه
 مذاقی دله اند مکرر مقلای تکرار تکرار تکرار ایله
 بخلاف ایشاک بال بال دیکله قوه زائقه هائی باب
 هلاوت و قضی ناطقه از ابراع اولسانه مزایا
 و لذایذ درایت اربوب اضره حکایت و دوا به برض
 زیرا که مبهلم برفه لم جوف کینه سوره ادنی زونی
 اولاد بویج وای عذوبت احتیای تعریف و توصیف
 و طبعه هر طرف دکلدر بومثل هلاوت آمیز
 بویج اکثیه شون اهل دل صاحب تینر شکر
 دیر زمره سیک حقه و هائنه صریایه و میزاب
 زبانه ملاحظه نشانه فورانه اندر که برضیه
 دوحه امان دوحه لهیته ثبات و اصل اسیل
 امینه زبانه استقرار ثبات اولد فیه نه فروغ

دغیر

و اغصانه مطالب ازهار سرت ثار خصوصیه
 مزیه و نه برک و بار مقاصد کماله اربوب تهر
 وجود متعیه اولور مشهور در که عدم لفظیه
 حوصله وجود دایر اطلار و برشی که غلظه بویه
 اوله از نه بر نه حوصله کلماز ذر آنکه مجرد انفا
 شیریه ایله کام حرام نمک دآب و نایاک موصفا
 زبوره اطفای ضرورت و غیل نمک حوصله
 فیه اولد یعنی لدعا اهل البقیه مسود اگر واقع
 بومشواں اولد زره اولک ایری انش نای عباد
 دله تکرار ایله سانه سوزانه و دوزخ و جهنم
 کلمه لویه کلمه فکر بریایه اولور و سانی برضیه
 و تکرار و مستانه دیو بر الهیه صوفیه ایینه عینه
 اولد که برامرضه لهر الاقناع مصولی تفکر بریه
 عقصودینه ساد لفظیه ابر شمع و یاکر و کمال
 مفهومیه ملاحظه ایله عجل کاه تحفیقه عرق
 اردو ایله کور شمع عینه ضیاء و مضمی و بالدر
 و لکه بوقضیه محیحه الزناج اوله و برهینه قمع
 دکل اکثیه نه بعضی کج مزاج کله و اددر که زائغ
 عمر شنه المزاج اولوب خاله الله بقره فوره
 البشر مفهومیه مظهر دوشب **نظم**
 ده غده بخر بر ابری صوفی نایخانه ایله دغه اکر کن

ياداره ميوشاوه لهنه دكلوتقصانه الهه اول
 بزيم بر سر درو شمع نشاي وجود اول درجه فرزان
 اول درك دليسي مانند شب و مضربه و ايام عيد
 سعيدكي شادمانی ايله و نونه اولور ذرا كه اهل دل
 ياداره و صاحب هاله و راحت كننده اعظم
 و صيبت هالي اولور و مردم ناهنجار اولور
 به حالت و صاحب فقه نه مقده خطره كلام
 نكتم و وجه وجودي و وضعه بلاغته ناياب مودنا
 بوسه نوي ناياب اقبال بر مني طرفداري تقاريره
 فديكي اضطراب نه ناياب فانه رد و فخراب
 اين نيكه استراحت ابد **بيت** زاهد ايم جميعت زمانه
 الهه: اخلت ربه و رازي حكمران اوزكس
 و بورج عجايب و درازنه نشاند كه بوضه طرفداري
 راي اعينه مرهده سببه انديكزه بوضه
 بجه كره دقت ايروب بوبت بر حكمت ايله دل
 اهل دلور و دفع كودت و ريت الهه **بيت**
 قهر رانده اولوب بيل غرابه همنشيه: نه شكواه
 غراب ايم غرابه بونه در: يسي بوم قضاي سمان
 عنوانه بلاك ناكطاي كراهه جاني بزيم طرب نشانه
 دفع و دفع ايمان مقامه بوقلم ازار غنايه مشب
 بخت اولور يعني محتاج كشف و صل رحمت

عزادني

حرف النار نوابه نايجه كناسنده نور نوان
 يعني بعضا مقضاي الهكام و مقام ثواب سرور
 انجاده تحش و اضنايه اقدام الخدمه في جناح
 لي فلامده جناح اهل صلاح ايمده ممكنه اولور
 بومثل تحذيرانه حول كواي اديانه ايمده خاصه
 محو نشانه ايله صفحه بيانه كفتد كه بوضه كروه
 مكر و هلك مقضاي طبع با نونه سي مه كل الهه
 خلاف قانونه عاقلانه مائل رجاده مستقيم
 و نعيمه طمعه و عده نازنه متمايل اولور
 سيله هاضمه ذوقه لي عاقلانه كرتيره
 تكام در نشانه بشاعت نشانه غافل رطل
 مانند شكور عمل نواله بروقه مرام اولور يسي
 بوقلموا سخاوه عيمه عنايله نظر صيانت مه
 اضرار و ضيانت كلكونه احسان ايله دلير
 اتمك سورا سنده كذوب ايمان و تحذيرانه كيه
 اضطراب ياله ايصال ايمده و بالونه خنوصه
 محال محال اولور **حرف الخيم**

ها هلك صوبي سلطانك مسوره سدر
 يعني نادره ضلالت عنوانك جمله سخته
 انديكي عبادتي مه عبادته اولور بوضه
 عيمه قباحت اطفاله خود بخود قبله طاعت

و در دوری ایله سحره ایلی سرور اولور بوشل
 بی برک منوع الحد ثول صوفی ضیل ته عمل
 خضده ایراد و ضربه محلی در که اول هزاره
 کردار اهل عرفانه دنده دلائل بزم کرم
 هم نشانه مانند بار دبور مرور و عیالی اثر زهد
 بار در غرور ایله اول ناری بر سروری لبربط
 و کثافت و نفیست کرانه ساری ایله اول مجلی
 بر شور قیامت القا ایروب موهوب یونانه نرمانی
 غایت حضور محله اول محفل بی حضور موسم
 اربعه کنی بخشنه سوری شرو شور اولور زیرا که
 تجلی نشانه اهل حکم در که قابلمی
 برشت انزیه و اعظم اکل و شربان لذت سواد
 منظومه اول زمه نوح بر غمندان مدارد قی لذت
 هرمانه و شهوانه هوابنده دانه و اکثر کلمات
 بی نباتی طریقه تقاضای نفس و هوا و فرج
 و شکم بوللرزه سار اولدیفند **ب** سوزا جسم
 عشوه و لبرده کناله قبل ایرد و بریه
 سن ای صوفی بر اهوویه سوزی کونونه اکثر
 مالتجه لهر رسی بیه نرس اکثر و انلرده
نهم بر اه الو مونه بغیر کیف و ادراک و ضرب
 مه مثال: مالتنه صرف از هاه قابل انکانه

اولدیفند بیه مقایسه بر دقایق توجه قیوبه
 قوال اکثر کی اکثر لره هزار کور شد که بویه
 فریاد است و کیاستند در است و در اندی
 اولدیفند جوامع و صاحبه عباره و معنی
 دیکه هم صبی ایله اولدیفند مکالمه و محاورات
 بیه تجوید حرف و غنچه و نفی هم صریح ظهور
 و مصروف در اول سببه صبیغ احواله جاده
 اعتدال در اعتدال ایرد رستی بیه اهل
 دقت بر حکایت بر لطافت روانه اولور که
 اول کرده عنایت شکوه هنگام هنگامه ده
 و محاسنات و محاوره ده صبی بکریده جیت
 و حالاکده حواله عصا و سوان اند کرده
 کانی بوللرزه اولدیفند و قنده بیه مشاعنه لرزه
 مخارج صروفه رعایت ایرد رشت عجاظروف
 صروفده مضمر و مستور اولدیفند معانی صوابی
 بلکه ان للقرآن طرأ و طنا و لبطنه لفتا الی
 سبعة ابطن مدلولجه منظومه سبع المثنایه
 برینده عرفانی فهم این بولر رسی هیطات
 هیطات **ع** و این اثر یا قمر بد المثنای اول
 زیرا که کثوفات غنیه اصحابی اولدیفند
 اولی الا تباهلک اکناه اکثری عروس

مزایای کلام الله جمله گاه منو استاه اولو کلمات
 لؤلؤ سمانک در اسنده متواری و اکثر اعوامک
 نیدار دکانه الجریکی ریب و ریبونه عاری بر سر
 ستادیر خلاصه کلام اول کرده بر فرجام
 : **ت** شایانه قرب حضرت اولور بر خلاصه بافته
 : **ب** یضی رشته زاهد عبارت تو مزی می نولیده
 بری اوران استقامت ای بری فی الجملة نبر
 و تفکره قیام و بر ستارنه هضوع و خضوع
 امریه هب انطافه اقدام کوسروب
اولو بدرون الفزات امر علی قلوب انصافا
 سر زنده خلاص ایله و اصل بر منزل مرام
 و محمود العاقبه و بندیده انجام اولور لرایی
 یضی خود بخود ایجاد و اختراع الی کلها اطوار
 و اوضاعی کرک راحل عبارتده و کرک خارج
 عبارتده اشهر بر نه کشیده طور کتب نفیسه
 معتبرات و نه دهمزده رسایل موفیه اهل مالیه
 و بلکه بوسینه و سوسه شیعه و سر بر دغه
 نصافی و هذا بخور که دوز و شب اجزایله
 سحره فنی و جمیع اوقاتده افه که کافه انبی
 اولور لر و فی هذا المعنی قال فی نامه و حوا ایضاً
 اندی فی مدرسه کل ما صلیتموه و سوسه تکم

بومضاده بصره کبار اصفا **نظم** مه لم یکمه لکول
 اهلاً فکل طاعاته ذنوب : عنوانه امل و انت
 اینمندر **بوسه بای** **بوسه بای** **بوسه بای** یعنی
 لا ادری نصف علم در سنه حاضر اولیانه
 مجادل و مناظره کل مرکب ترکیبونه مرتب اولو
 هوا صی و هوا طری مصی علم متوازی قیامه ملکی
 با کله یقینه تمیز کیده **خط مرعشوا : مثلاً**
 بر افتاده راور و سار اولور بر مثل نصیح اشغال
 شول خود پسند بر گزینا هوا الله و الدرد کندی
 نیدار خه اهل کال گنوب منم هست دیگر نیست
 مالیه کندی به پیش و صبحال اربنوب نظیره
 بیمه و محال و تمیز بال و زبان طرفه اصدا قبال
 و نیک و بد میانه همت مغایرت نه یوزده
 اولد یغیه استیصال انتمه اولوب **نظم**
 : و کم مه غایب قول صحیح : و آفته **مه الفهم الصیم**
 شورابه دارنده مقیم و سکتانه خود فرستیده
 مستدیم اولوب سر حلقه اهل انصاف
 و اعترافه دخول و سحت صوابه نیل و حصول
 بوطا مشدر اگر طریقه انصافه سالک و سرمایه
 نقرنه عرفانه مالک اولیدی عند الفحول جمیع
 افعالی مستحس و مقبول و کافه اقوالی رسته

سواره موصول اولوب عاقبت دفره کل زنی علم
علیم: زمزمی قرطه ناکوشی استعدادی
زمزمه صدایه استناری اولورری نتیجه هیچ
برقضه در حدل و عینا انجیب سرکانه سبب شاد
واری: لا علم لنا الا ما علمنا: ودریه دوزک شب
اعتبار برله بیه العباد قابل رشاد اولورری

مان میخانه جانانه اله کبریا

یعنی بوعالمده برکه سینه بی کینه سیه آماج
تیر بالا و هوویه عرضه درد و عینا ایروب
نجه کره ساقی دورانه اندوه بادیه منه لج
تجرع و شرب انجیکه هارخانه وصالده تاهد
اماله وصلت و نصیب حاصل اربع من برقتل نید
بردرانه شول مال و نجویه نشانه درکه عروس
سامی مکانه برعاشه صادره ارفی بلخه ایله
نائل اولور معسیر و درکه برکوشی هارخانه
براضرايه ایله در اغوش میابه امانی غیر بیر
مکرکه نقد جان و راسی امان هیوا جادوانه
دستاور ناری ذوی العرفانه در خوش مجاسی
دنده دیوانه اهل ایقانه اوله اولوفانه تفیل ازال
کره امکانه دیابوسی کروی عنوانه سرده تاه
اولون دولت دو جطانه اله کبریه نکم طریق سیرالاه

اکاه قطب اهل انباه مودنا سیف الله اقدی
ع قیامتک باسه و جانانه ایرانه طور کبریه
دبشدریسی بوکلامی جانانه قورغیله اجتماع
ایروب جرم غدارک کاسه کاسه صورنیغ
شراب زهراب تحکامی صفای خطره اجتماع
انجیکه مردانه میدان کبریا: ورنجای جان و جلا
و عروس افضل وصال: درکه برهاله بحال و مجرد
قوری قیل و قال صامی نامرده ویرلر: زیرا که
دولت اولومک اده سنده در **جامع نقد**
سور **الاسامی** **ایران** **ادفور** یعنی بر معبد عالی
کنده کنکره قیای ستم و علوه درجه فلک
ذات البروجه همر و مانتد محمد رالمیاتی رفیع
و بالانرا لوب وسعت فسخده هجرانه قیای
لهفت کشور دتاریل بشمار روشه دل ایله
بحرم سیمیه برابر اولرینه یه یثوای جماعت ارف
شخصی بی طقت اتیانه ضم سوره: فاقروا
مانیر مره انقاره سرحدینه بر قدم ایرویه کتمز
دوسع وده قنده زیاده لطف بانک مجیدانه ایله
جانانه ناتوانی یوفه برده تعذیب اتهمز برقتل لذارا
ایله اهل دله شول دمده دهانه کشارکون اولوب
برصدا اولورلرکه بر شخصی اندک دانه کند و جیونه

خبرا مکانه اولیایه خصوصیه مورد اولیای
 زمانه اعتبار تاب و تواب الیه صورت مانع البانی
 اولیای و مدح اعلا و فنی نفس الامر اینست و بی
 مالتی اطرار و تجاوه اتمک مقامده بر مثل طرافت
 نشان آتیانه اید **صرف الحار**
مدول زاد یا زار یا زار **هرمز راه** یا زار یوزار یعنی
 مادر شفقت اثرک بتا به خلوت نشانه
 شیر مدول الیه بر نوال اولایه صاحب کمال ترویج
 بازار انیت و اطرار قرابت و حبیبیت اید و یاد
 دستد خلاصه نصرت و مدد اید و تکمیل حبیب
 و مادر دای معلوم اولیایه شعی بی ارجحاری
 کرما کریم اخوانه کاد و ضربه الیه زیان اید بر مثل
 توکیمه زوی الوهیه بی ریب و میده تول معنا
 اجموده اهل بصیرت نصیبیه اولمشد رکع
 تقضای طبعک البتینک و برا اید و مضمونه
 غرابت کترجه و بوقصره سابه و لوهف
 بر قاج برده مظهر اشدیکه فرقه ناس بر قاج
 در لوا جنس اولوب لکه اجموده الکی فرقه
 آفتاب اولمشد که بر صفی اهل عیمه سعادت
 استنسی و برسمی اصحاب شمال بر وسواسد که
 صفت کاشفه کاشفه سورده ناسده

ذکر ادویه

ذکر ادویه لفظ فنادیه اصسی اولوب
 واقعا بعضه اشعی مفدت اختصاصی
 وادرد که ایلک یسمه اشنه صرعونه صو
 قویار و جمیع زمانه راه ارمیتی قویب شیطانه
 سوزینه اویار کراتله نیجه بویله کرا طه لرامور
 معامده بولوب آنک یوزن زن جمعیت و انج
 اخوان و دوستانه بنینه تقویه دوشوب ایکی
 بلغمند شول سیدیه که کویا اول تکبانه
 بد سرشتانک عار و ناموس صیره بی برده
 قصاب سونکر بیه سلتمند اگر ادم اولوب
 هوشی بیله و هر و هر ادره بری کلر هوانیک
 شونیک کوشی و هوشله استماع ایدوب هیچ
 بر جمعیت ادرتانه الفاء بذر جبال ذراع انمزد
یت قاریشوب لهریش ارانسه فضولله انچه
 اذاهوه صونکی صای لهرزه وکیل ارله صقیفه
رفق النار فردس موده **ارغه** **سایم** **ای اولور**
 یعنی قصبات و قراد هر نقد و یلک بلنزه
 حد و احصا الی شری بر بری ناسبه و تعاقب
 الیه کیمی ایلک احصامده و بعضی نصیف نامه
 و بر فرقه س قیل بامده بانک برینکام الیه
 هنگامه کیر که شتاب داند ام آتمکله اقصیل

بیه شب یزدانی طویل الی زایل اولوب خایه خطه
 اول زمانه متبای فرقت و کجراه اولوبه ^{نقدیه}
 انجم شمارانه کنی قدوم تیشیر صبح صارقه نکره
 اولورلر بومثل سامی عنوانه اغازده نجرانه ایله
 شول فحوای اعلام و اعلامه ایدرکه برخصه
 هرکی نیرکی عربی ناک نورکیه **ع** غرور
 سوره زحمه بمثل طیل آسا غریو و وادیله
 لهرری برکی شیده بغروب صاحب مصلحت
 اول کاره طوبی لولکمه میونه ردوب کال
 اضطرانیه کاه اول کاره ال صوف و کاه
 ملاظه عاقبت ایله کبر و حکیموب ^{صلح} بوش
 ایله اول ایسی نه بال اولورنه کبر و هرکی
 ینه کنی عقلیه بکنوب توس کلانک
 لکایه حکمرانی بوماک اضلال مال ایله
 اول برکته امان برالدده قرار ایدر **ص** صیب
 فنی بفره امت اوله هفیه بیه مدکذت
 بی اختیار ضروری استدل شوم آمیز
 غضب انجیز کلامه انداد ایدر **ض** الضال
دوه به فانی اولی **دوه** به فانی **دوه** به فانی
 یعنی عمل فحشه عمله فحشه بخلیفه
 درفتار اتمش لکه بویه کارینه لهرم فنی

درجته

اولدیفنده افرکار بر درخت سحرکار و کجاف
 صرف مدادی تا بر میه لهرم و خاکار
 ایلمه بومثل شکرینه اضهرکه رضمونه شول
 هیکل عجیبه المعانی صورته رومونه ^{مشرک}
 بعضه حرکات ناموزونه اربابی وارد که صوت
 عاقلده باقل و مکنونه و مضمت هالده امو
 خار جیه تغییر اوتانه ظرافت و فطانتیه
 درونه اولدیفنده هیچ برصالحک دویه تمشینه
 کنیده اقتدار و برامر مملک اداره سینه برومل
 سرادار اولامفیه لهرکار و کرداری نابرجار
 دیوسبونه روشی و زقاری برالوار و شوب
 اندکی خیر اور کنی نور بغه به رکن نفی الامر
 بعضه ظاهرا صاحب وقار نیجه اشخی کبار
 ملبات منتظار وارد که مجرد کله و قولونه
 عبارت بر مرد بر غناوت و هیکل محزنه بداهت
 اولفله بیاعیه الیم درکه کوزیه هیقار
 و صفایه طرار که باشیه قویار
دوه به **بولک** **قل** و **اد** یعنی شکر کیردیه
 اکبریل کریمه انظر واردر بومثل کرانه اهل
 میانه شول مضایه بایه ایجیه اتیاه اولور که
 بر مردنا شنسی و نادرانه کال غنی و طفیانه ایله

ماند دینک غلبه فروشی و قورانه ایدوب
 خلاقیت یازده عدوانه اتمک استکره عاقل
 موفور اویقانه به به کار از مود کات
 اول شخصیت کثرت عنوانک هر خصوصه لهرانه
 تقصیه ایدیک اعلانه ایچونه سوره سمیت کویف
 و نریه به شتابه و برنجی فوشک عمری زایلدر
 مایه قبه سوزنانه بایه ایدوب دیرلر که بهی
 کنی مایه سوره لهرانه بختک جبارنه
 بوبک سام و نریمانه و اشک راویدنه دورمند
 رستم راستانه وادور مایه کیش و هوشنه
 ایصال ایدر لر هذراته برمال غرات اشکال
 یوته فراسته در فالهین العباد مکی قال الهب
 از مود محک درایت و خجده میزانه عدله انسی
 ولولا دفع الله انسی بوضهم بعضی لغدت
 الارضی نظم جیلی بوخوایه اول دینک و لهرانه
 اول رب جلیل عبادتک کافه مطمنه وکیل
 وکیل اولدینقده اجرای قوانیه سیاست ایدر
 یجه اهل کیاست اولوالفرست صاحب دینک
 و سلاطیه و وزرای یرشجاعت و مطابت فایده
 ایمنه که بر مقتضای عدله کنه نل قضی
 قومر لر بوسیدنه فرد و احده برضلم معاند

فانش

فانشک السده کوزک وادوب فرلر شید الله
 دعائم سطوتهم واستس مانی صوتهم الی
 قیام الساعه و ساعه الصیام
 در سوره ایضا مافر **سوره** **نار** یعنی
 خالره همه المنظر کال ترا ضفیده روی ویه
 نظر ایدوب اعاری ستمکار غدار توکمی تیره
 طبع بوگرداد کشینک سر سعادتمدارنه کمر دار
 اولور بوقل عالی مانی شول فوای عجمیه المعانی
 دلالت ایدر که کاشانه مراهی بو طرح غریب و زده
 بانی اولور لر که هنگام جمع و اعیاد و اوقات
 مسرت معتاده خاصه عباد و اعیانه و محار
 سرا یا الی لطافت اندوز و افمنه شتارت
 نمودن بر لو برینه ترتیب و نظم ایدوب عمامه
 حالت علامه به بر سر خلعت کرايه بط سیه
 بربر و موزده رعنا سیه بای میمنت نماسنده
 ثبات کتر قلوب دوستانه مخالفت عنوانک
 سرور و شاد سیه فرادانه و دشمنانه بدانیشانه
 قلب ویرانه خراب و بریشانه ایدر لر تنگ بوکنه
 ظریف شعراء و معارده بر سر در غریف و ظریف
 تعریف و توصیف ایدوب **بن** نوله زاهد
 بشمی کوزلر سانی ایغمه کامل یازده قدر جاهل

در سوره ایضا مافر

دیو اطوار خلاق اعلانی و اطوار ایشد در هو
الونهای پاک کوزل سونجده

دود **جمله** دوسیه اولیه قوسیه **یون** با پیر
یعنی زمره جمال و جمال ابله عقداخوت و دوستی
ایده صاحب مال قوسیه و فقهده سما حال
و وسعت و فقهده مانند فضای خیال محاک
نظایت فراخته کمال بولیدر هو لازمه حال اندر
بومثل وسعت اثر شول معای مناسبه ضرورت
دعائم بنیانه ثروتی و فقهده مانند سبع طباف
و جدرانه دولت و مکتبی مستحکم الحیطانه و الرز
اولوب اول آستانه سدره اشیا استنایا
صاحب سداد در شار جمیع اوضاع و اطوار
منته و متقلد اول یعنی دولتند که زنی و شمائله
متمائل و متماثل اول یعنی اعتبار و کافه امور
آنکه سنه مستحکمه سنه سلوک و روشی استی
المراد ببله زیرا که **بیت** قالی صاحب و قارک
مند زمره بلورده مندارای نعیه لنگر نه بلور
مقطعه سنه اولیه در کاهه انتاب مه الباب
الی الدولاب جمیع جهته هذو انقل بالنقل
بینه ماده اطوار باب لازم در قایطیه صایده
اکا اقتدای دیم و دیا روخا اوله فیه غمزه اقفا

اجتناب

اجتناب اول نماز پس لهر نقده توافق و ترادف
بلا تکلف و لا تمض محکمه اول طارحه **ع**
کور درک زمانه اوجاری سه اوی زمانه به
موراسخه مصارع ابواب مصارفی خواه
و نا خواه روی مستندانه باز و بسته و خلا
کبر و قالمعه ایچونه بویولده علی قدر الاستطاعه
تک و تبار اید **حرف الزار**

زینک کوهلی اولیجه **دور درک** هالی **دینار**
یعنی صاحب یارک دل سکینه کرداری
زمریه اولوب آب تسلیمه نجسه عطیه سینه
و جائزه به ابله فقیر و مکتبی نازده افطراب
و اصطلاح لریه تکیه و ثنویه درونه سینه
الطنیانه و تمکینه و برنجی قدر اول کم مایه بجماله
بی در مانده روح روانی خروجه شتاب و حایه
دیرانه نه و برنی مشرف ضراب و بلکه کدرک غشته
تراب و تناب اولور بومثل ها کذا شول محای
ناساز ایچونه مجموعه ضرورتیه اخراج و افراز
اولیجه درک الاستطاعه اشده النار فحوا سنه
نوس خواهشی اید به بقه روه صمائی توکروب
در دولتماب غمزه فی القدر و الهی بجه کره زها
و اباب اید فقیر خانه ضراب طول ملازمت

و کثرت مداومت به بنیاب اولوب جان و کوهلده
بیت چونکه صاحب خانه در یوفه فاده : دنیا
 انزل علینا مائده : ما لیه مایه توسل ایدوب
 ضروری و قد و احسان کتاب ایدجه قدر کوی
 دوشوب روح بی قوه ک بواراده اتعاب حفظ
 بقی سنده شراب مرکب مایونجا جاتنه اشراب
 ایدوب **هف** **البین سرجه به صبح بره در**
 یعنی مرغ ضعیف الحال شسته با له نعل
 کلفتی می آید خوب آهینه قدر دل ازاد
 و کز زهر مای درجه لرنه خسته و زار ایدوب
 بر مثل خضیف العباده شول فحوالهدالرنه
 تیر و اطارد اولمشد که بصره بر کشته حال
 نکرا بل اولدنی بی مجال کنه لرا کثرا طوره
 فرمه نواله اهل نوالده سقا طه صیه ارنه
 افضل اولور که درانه مرصه مجموعا بر بره
 بولمه روزی الطیوب **بیت** تمده قالمدی
 راحت نصیب ارای ارای : دولاشد روی
 بنی قسمت سمرقند و بخارای : مدلولجه
 قسمت ازیله سنک لهر بردانه صیه بر لانه ده
 دهر روز قوت یومه صیه بر دولمشد ککانه
 سوده نشانه سنده التقاض ایله دلیر

اولور که

اولور که غصه تله جرف فون از غداره
 بایسته و لهر از غنا و مشقت ایله تخلص
 کربیا به جان ایدجه قدر بر دبال مکتی شکه
 اولوب اول مضیق مذکوره دها یاب اولور
 قلت تویه و تحمل سبیل به بر نشانه مال اولوب
 کال اضطرار بدنی بی تاب اولمقله قوشجه جان
 قلوب جریجه برضونه دیکر کونک او کلدنجه
 هیلی زخمته دوجار و بر زمانه خائف و لهر
 اولدیفنده خواب و راحت توتیا کی کوزنره لور
 اوچار خلاصه مال اطوار و احوال بر اضلال
 اولدنی بخارده کانه مشقت ایلال نریمانه جرف
 کجرفشار دنه ارنی بردسته خوب هواله ایلن
 بلرجه کندنه کله مر و بمقداد زخم نا چیزک
 عروج و درمانه لهر سندی بره بولر مر و بومفی
 لطافت سیمایی زمنه شعرا خلقت کنه
 بندی امل الطیور مولانا ثابت اقدی عیال
 بر بلاغت ایله اشارت و بو حال فلاک شحال
 شوبیت بر فصاحت ایله روایت و حکایت ایل
بیت لهر از صحنه کلمه طوفان سینه لیدر
 او تازه کل نه پتور سرجه به صبح بره در

سرجه به صبح بره در

یعنی پیش بی آریش کنونی امثال و خوشی ^{سند}
بیرونه ایروب یکانه و فرزانه سیرانه ایرویه
ایندره برکک جانتانک سانه اظهار و مجاہد
مخروج و دریش اولور برقل مدیم مال ثول مفای
نصح برانه به رالدرکه زمره آوازیه شادراژد
شخص سرکشی و معاند کنی کرک دونه
ظلمه طعمه تجیر و یوسنیه متحیلک سلب
واندافیله دتکیر اولوب شبانه شفت عناده
اولاده زنی مودب صداقت نشانک دستچوب
تاریک مضمه زیاده اکلد یغذیه خود بخور جمله به
مخالفت ثوره خطا اولد یغذیه عقلیه مرغزار
اهبابی ترک ایروب جانتانک تلف و زیانته یویا
دله رزم و آنه نفس نقیبیه اماج تیر خدایت
اعمله زباب خانه ضرب اولاده فقه و تجربه
ایله کریوه ضلالت و تبایه کتاب ایروب رانده
نارنجی اصاب اولور **فصل الثانی**
شرح حال سیرک بریه اجبار یعنی راهیه
ناطعه شریعت و ادله یقینیه حقیقت مانت
صمیم بر انتقام بر دعوات برهوه لویه هو محل
توسیب رسد و انامل خصمیه انقطاع و تفهم
وبر کرده بویله کسلیکنده موجب اوجاع و آلام

اولاد بوشل مزمل الحسام ثول مفای عدله
انجاس امانه و اعلام ایرویه قدیم ایوبامد
و ابتدار دوده سیرکج ضرارده برور صحتیک
عرویه و ادصال اضلالیه اصلنده قلع و قمع
ایجوره تقضای دلال صحت سحای و موجب قریه
کتب دیانی هر قنقی عصر بر نضره بر ماده اوزرینه
حکم انفس و احد خصمیه مقدار ذره هیف
و غدر الیهیب کفنیه نیزانه عدله تعدیل کور
قدسه و کلمه صورت فله هرده مفار عقل تاسد
و مناقصه رای بر کس کورجه **و ما الله بر ظلم**
فصل الحادی نظم شفقه یعنی برله بر فرد متقال
زده ظلم و جور احتمالی محال اولد یغذیه معاد
برقل و خیال بر دیال شروع بال اعمال بیه
ادم اولونه مناسب احوال رکدر با خصوصیه
خط استوای طرفه مستقیم مطهره اعتدال
ایله کشیده دیراغ دوشندل دبه قوم ناری
امت وسطه رسیده اولد بیدرد بر فضا
ایات قرآن کریم و متغای امارت صاحب
خالق عظیم مجتهدانه دوشه زل زانه و مخزماه
هزده بنیانه و قوعات دورانه و اذغانی کینه
هر بابیده ایضاح و اعلام و لیر خصمه قتاری

و مائى فراوانه استبانه و انبیه اینست در که هوارش
بشمار روزگارده بداندند عطا نه قدر یعنی هنگام
قیامه رکنه رویتنه متکفل و هر مواری علی وجه
التحقیر و التذقیر مفصل اولش در که استیکره
اعلیایه حوییه طور و ملت اضربه در ریه آن
در مانه بولور و هزار نمیه ایله مناسب گردد

مض الصار

صرف سرکه قایه ضرر در
یعنی مثل نندیز طفره انیز لهره قدر مضطرب و قی
اولی به کند و نه طفره سکونت مدار نه انیز
واضطرار و برر بوقل سخت اسلوب قتی یاک
لوم و توجیه رائر مضای مرغوب و در که تلخکالی
و نا بکیده تیراب هایدک خیزکی و لوله انیز
اولیه غضایه و خونریز مقده اهل ادراک
و تمیز اراد ایدر لر شول و هله که کال غی و لطیفانه
دوق بی قوی کجیده قاک ضایث نشانی
اولیانه اتیه نشانی ادنی بلایه ایله دیک
ها و دیایه کی قودانه غلیایه ایروب **بیت**
سویک او غلایه نگهده کتاب ایلمی سوه
یاف و بوفله بتر نشر لعاب ایلمی سوه سرش
ضماخ از عاتیه تنیه رساء اولدی بخت

نیز بریا

بشمردی غوغایه قار و غیبه آنوب مانند کز در
زهر نال است و حال دل و کلب عقور نایاک
واری بی بال طوزی دومانه قانوب لهرش
و شوره لوفه و ادراک اذ و سنه نیکینه برکوبه
قبای پوستیه صد هایک و جان غبیه عرصه
نرمیر و هلاک و عاقبه الامر کلیل اولوی کلجه
جامع دیواریه سیر و ایملک ایدیه ایملک بولور کلیل
ایده کنی بلای بتر منوالرجه محمد مشایبه
زیر معاک خال ایروب عرصه عالمی و بود

صواب و برکت ایدیه ایدیه

یعنی ما معیه لطافت آینه که سیاح شهر و دیار
و ایه السیل صحر و کوهیاد در قضاای روسی
و مشربیل و نطاری قیاد اولوب اهر بربره
هایکیر استزار اولوب لازمه کرداری دکل ایله
بعضا رکود و رکوبه ایله سکوبه بولوب غنوده
بتر صحر ابرنا و خوابیده زیر بغل ضربه صها
اولور لکه شمه نیره در و نه خصومت مشخونه
ترصد خصم ایله روز و شب اطباءه حصونه
اتمیب معنوم و محروبه طور و بوقل براتقاط
اهل انیز سنه ناهل و تغافلده شود
ایقظ ایدر که سیفوله غصیده آسوده دل

و کج و برانه ناسخ ده غائل یا توب مکیده اکیده
 اعاد بونه بروجه خبردار و رفته بطلت غبار
 اصلا بپار او طیب بالیه لا ابالی وضع ستر
 در ادراج ناشنی کشیده بر قیوب کویا که عالم
 اغیار دره مالی و سر سر طایه احباب و اصدا ایله
 مالی اتمایله قید لهراسی و بیم صجالی اولمشنه
 بیا که بیکانه شویله طور سونه الاقارب کال بقارب
 ما صدقجه یک بقیه خویشا به بر تبارک بیه
 اضاری انتقامه کرده صفار و کبار در حتی
 بیت نه ممکنه وفا کلامک بر ناک بی وفا سنده
 محبت صادقی بکدر کشیدک اقربا سنده و بر کلام
 رهن بومضایی اظهار ایدر و بومالی لا دونه حال
 شعرا خلقک لهر شندی مولانا ثابت ارض
 قصه مواجه فساد هیرا طلبه ایراد ایله
 نیجه بایسته نسبی تله دلهره ازاد ایریب
 بیت بویننه اهل فتنه بورج فویمزه صواد پور
 صلی رحمة اربومزه دیمشدر **سوریه**
سوریه فریاد یعنی غم شراب و کوزه
 آب تاب نه طریقه مادم زهاب و اباب ایریه
 شکنه و شراب و عرضنه بر کنف کی و نیاب
 اولور بوقل دلول آمیز که ظروف هر طرف

سالی لطافت ایله لبریز در شوره سوی
 کلماته افراغ مشربنه معانی و املا و کوس معانی
 قیود که افراغ آفریده دره لهر بر اشخی استعداد
 صلیبی مقضایله بر عمله اختصاص اوزره
 اولد یقینه کار دیکر دیده سنه بدر کور نیوب
 ابتدای کار و بار ندره شغلای مصالح حکمت بیدار
 و آرخه عمر طبعیه اول لکهار متقلب الوداره
 فرسوده و کیاب و عاقبه الامر بنیانه مشیدک
 اول طریقه بر نیابده و برانه و شراب ایدر شکم
نور اول علی شاکر نظم کریم بومضایی
 بفرم و کل میر طافلی له حدیث نجیبی دهی
 بو فخوانک صورتک تعلیم و رسم ایدر زیرا که
 نوع انسان و کرده حیوانک روش و رفتارینه
 و اوضاع و اطوارینه بر مرد هشیار هشتم
 اعتبار ایله نکره دار اولی بومضای کزیده بدر
 تابدار و مهر بر انوار واری بر پرار و اشکار اولور
صافقانه کوزه حبیب رکش

یعنی اکثریایره بر احتیاط و احترازه تحریک
 تند بار ووا هیرا ایله ضعی و خار بلا و شرعیه
 عبرتله بلسه موفه کره مرد محتشی و بجا ناک
 زبور بلا باشنه ادشر بوقل دهشده قریه

شول فحوی بر محابای تخصیص و تعبیه اید که
 از اجار القضا عمر البصر و لا ینفع الهذر من القدر
 خبریک فطری بوطنیه مخوفه برده و در هر
 اولود که هر نقد را سبب و هر دونه و نواب
 مرفع و از کونه استرازا و اضنا به بل و رکوبه
 الخش و می به مفعله کرونه نیلکونه سبب
 جبال و لها مونه طرح و الا اولنا به کنا و قومه
 اکداده میثم جلابه بیه زبیه مکنه ایرشمال
 محال و بو عالمده فارغ ابال بر فرزی رود
 بولور تصوری مصله ضیالدر نکم حکمای ازینیل
 دانای بر ابلیس و اساطیر فلاسفه ناک مرشد
 بر اهل استاد استاده افلاطون الای بو معنای
 زوی اولیامه اعلام و از علم قصیده العالم
 کثره و الا فلاک قتی و الحوارث سلام و الای
 هدف و الله الرامی فایه المضره و میسر
 حتی بو کته سربوشی یعنی بو قول بر هیوسه و هوش
 بر صاحب کوسه و هوش از عاتقه منکوسه
 قیاب خبر الخلیه بطریقه المطایبه سر محفل
 نادی عمارت اباری ضیاب شیریزانه معال
 نام ابر سرور غایب علی به الی طالب اظم
 مشرقه و مغرب شریف مکه و بطیانه تقوه

دعای

و نکلم و بو ستر سترک طریقه کنفی تعلم قصد اترکه
 باب مدینه علمم سر تاج زمره اهل فزومر در عقب
 تحریک لب بو رب نظم جلیل **نقد را الی الله**
 الیه مقام جوابده تزییل و ضماحه الماک
 عنوانله کجیل بو ربیلر یس بو یامه اولوالالباب
 قضایه و ضارده غیر مناص سلوت روایت
 و حکایت اولمغنی بعضه اهل روایت بریت
 بر لطافت الیه اشارت ایمنه و ضما مال
 بر ملازمه و جمل ناک و بیکر کونه احوالذره نکات
 طریقله سولمشد **بیت** هر کسی بقدر خویش
 گرفتار محنت است کسی را نزاره اندر راه مسلمی
عبرایه نور و راه را طاعت بر این افسان در
 یعنی غوره پر شور بر مقتضای سرور و رهورد
 تلخی دور کاده صبور اوله رفته عاقبت عنقود
 انکور و کیدرک بنی سنده علوی سور بر سرور
 اولوز نکم اوراده طاعت خوشنله موصوف منعم
 ایله نائی و بر دباری ضیاب فیا صه باری الیه
 صبر لیه ذوقاری اولور بو قیل شیریه لطیف
 شول مال و فحوی اهل هدایه از غل و ایما ایدر که
اغایون الصارون اجرهم **نقد را الی الله** نظم
 بلاغت نصایب اوزره عند اولوالالباب

صبرك افزوده ابرو و متوایان بجا ب اولوب نه عقد
 انامله معذور و نه میزانه مقاوله ایله معذور
 و نه کیال رسایل ایله محدود و در کذلک بر عالم پرلمده
 صبر ایله بخرع غصصی و عجم ایزلار البتده برکونه
 شراب و ناب استراحت قایب ایله سیراب
 و سکر کوثر اثر نشانه و انبساط ایله بال
 یر بلیالی مانند کلزار منو شاداب اولور شکم
 موقت بلا غنده قائم لکمه صبر غیر مردونا عاصم
 انفا تحفه عجیبه سنده **بیت** فتح اولور مطلوب
 بصیرت قلعه فتح دیوید الصبر مقام الضرج
 دیمشدر و مرهموم یوسف ضیاع **بیت**
 هرکم ایلر سه تحمل صدمات دهره **بیت** اولور البتده
 اموزنده خداده بهره دیو سولمیشدر و ده
 عمر زاده فاضل نیک دخی اول بیت لطافت
 قرینی بطریقه انضیمه عبارات سلیس ایدلین
 ایشدر ازانه جمله **نظم** قول ایله عاقبت اولری
 درده طاعت صبر آب انوری قدام ایلری صبر
 بو مالدی اول قصده بهر عالی مراد مطلع الی
 المقطع تحریر و نظیر و فضائل صبر و تحمل
 ابلغ الفاظ ایله تفسیر اتمشدر و بومضای
 هاکی بعضه طرفانک بوقطعه یاکی کمال

طراوت ایله مراد دله سبب تاناکلی اولری
نظم خاکدنه خونریز نیک کور زکیه خدایه اولور
 صبر ایلر خیل و شتم پیدانه سطرانه اولور
 محنته صبر ایلیه راحت اولور کیم یوسفه
 سلیمت تختلک اول یای سی زنانه اولور

حرف اول

طراوت طاعنه گوشتی طاعنه قری اولری
 یعنی هرکوشی بهوشی دامن خوف دهراس ایله
 مدلهوشی اولوب برکوه بر شکوهدی المام کئی
 کذویه مکرده کور و لب هزار غیظ و غضب ایله
 دلیجی اولوب مامنه افری طلب ایزکره جیل
 صاحب وفادارک اول اطوار ناخجاردنه دیو کونه
 اغبراردنه قطع اخباری اولماسه بر قیل طرفه
 آینه شول طرز ناملاهی اعلام و نصیبه ایزکره
 بر شخصی برکبه شنشنه دیری اوزره کوه نصیبه
 مکیه دیار صدیقنک بر وضع ناخیزنه اولری
 و غنائک اولعله عداوت اصبای کذویه آیه
 ابروب لکمه لغوه اول غلیظ غیظی اطوار
 ایزر صیب کظم و جرحی اعتیاد دیو سبیل
 تیره خانه قلیک سوزیره و بر بار ایزر
نظم قیام بر سر منم می کنی خنده داخل و اول بار

لی غلی بونک بو وضعنده غافل اولد یغنده اول
نار غضب بیاد ضمیریه سوزانه ولایه ناره
تحریری انچه کندوی سهم سوزد کدازه نشانه
ایزدکیه الطراد و اعلاویه ایدر و بو وضعنده لطفه
قطرینیک شاعر بر طری زمنه مثل کویانه
فرقی هلی دیمشدر **بیت** اول الهو حشمه خوب
دقیبانه دیاریه نزل ایدر سیه بصیرانه **قل**
نویال انچه کار راه تار غلام یعنی ضرر
ونک بر دنگه مرد کراه غدر سیه سیه
لهراه اولو استر بو مثل سائر شول مای
منوشی حالک برآمته طائفه ورا ندر که
شروار مضمار معالی امور وایله رانه
عرصه رنای مصالح هرور وخواجه بزرگ
شعور اولونه مرد عبوره بر شخی ضرور
بی دست و پا تقلید و اقتضا قصد ایدر
دطبع ابرارانه ایله بویله واری مهیب و شراره
هار بر تار واری کیدوب لهر ریر صفت کنی
محصه نیداری اعتباری ایله کندوی قرنی فاهم
ایرکنزه نیک و لولک بوشینه سیره زنه بجه
مائزیه نه ناتوانته مرمیزونه اولور فترم
اولور که اول شخصی بیهوشی غایب اولونک

خوشی کوشنه منکوش اتمی مشدر **بیت**
انک شکی ایله طعم یار کیره کورینه
دور اولکجه قیچی مانناز نلتمز ندوکیه
بی بویله کنه نر بوز غائنه کوهیلوب
حال برگشته مالیه تفکر وکندی قدرت
وکنیک تدبر و تصور ایله بونک کی دور
دور از آرزو لر دونه کیده ذرا که بو هولک
یارگیری دکلدور تنکم فرزندانه شمع شفق
خبر الخلفی و میانه مثل کویانه جمله ناک
منم و معترقی و عصرینک مره کل الوهوه
ارمندی بوسوی قضی ثابت اقدی بومیداره
هانکوار دلک بلاغت و کرمراه شیدر
قصامت اولوب **بیت** یکدی عرصه میدانه اکثر
فارس الخلیع کیدونه اکثره دیمشدر حفاکه منزل
ظرافته طاهره دیکوب جلاله ایوانم فومشدر
هوا العیه عقل باشد و کل باشد در
یعنی محاسنه اهل کمال اولونه فوسه پسندره
مال کثره شمع و سالد و کل بلکه سرفارنه
افسرد باب حالده در بو مثل فخر آرا شول
کنه سربسته لطافتونه یوار ایله کره کشای
اولور که ادب باب و ظننه در کا و ظرافت بونک

مرد وانا اویسی ریشی سفید ابله بود اولمار
بلکه رود و بیاال تحصیل کمال و اشنای صومرای
دصال اولمغه اولور و اهل حال اولمغه مجال
دقی کمال قیل و قالده و لها یاب اولور و به
استیصال ابله بی حدال حصول برور تنگیم
صاحب سحبه منبیا به علیه رخصه الملاح المنک
بومعناد به حل عقد ریب و کانه بحره مور
عنه ماله درنه ساله در تنگیم اولولوه کایله در
بنک قتی حوره پیر نابالغ و اردر که زهره بفرغ
کسانه نه در دجه و حاله بلوغ میسر
اولمغوب و مقابله و کرماده اغرمش بکوز
دافما اشک بومکله طوله یابی اولور فکر که
ملفا بکیمی او جا غنده ابله ذرا لهره قدر ماکول
ایتم و صاف درونه غنل زیمیم و نیم دارایی
اول طریقده استحقاقده زیاده ابله نقاد
بقلمسه بر قاج رانه فاسوه و فاسد لر در که
روز و شب مترصد جائزه و عانده اولمغور
زمنه غراتک بازار کاد زاری بود رجه لر
کاسد ارطند که خوله زیاده عالمیانزه بر بیت
شکوه نشانه هر دم و آنه ظهور ایتمه در بیت
کل ظهورایت قدره ای مهری صاحب خانه

کیم بلانده ظاهر اولمار نه علامت قالمش
حقیقت حال بر اهل کمال دقتله استخفاف
احیال سرار ایس کور در که علامت اثره عت
باشمونه اظهر مایه شمس و اهل مه الامس
در که اول قیافت بر وقاحت زی اهل ثقافت
اولمغنی کثیمه سوریده قطرانیه تعمیر انوب
اصطلاحده صفه سی بر اولمغنه فرات
و درایت اطلالده اولور

عشوه اولمغنه مشوه اولمار یعنی سوداگره
حب ازلی و بخار بازار مودت لم برلی اولور
عاشقانه هذینه مه هذیبات الرضیه نواری
عمل الثقلمه نکتة سنده بر بنده جاذبه ابله
عیانه اولمغنه سحبه هاله لر نه قلم الای ابله
نوشته اولور بطور عرفانه مرقوم اولمغنی
مستانه اولمار بوقل سوزناک نول معاند
اعلانده مشعل در خشایه کی قاناک اولمغور
اولد از موده عشوه مجاری وادمانه کشمش
سوز دکداری اولمغنه جانیازانه عاشقانه فیانه
بر انبیا به کی ساحه جنونه قونده جار میخ
حقیقتیه بسته اولور به یلمار غنضده ربه
بازی قنماز و مجاز قنطرنه حقیقه یولنه

از غایبانه و اصل سرشار کوی، حقیقت انما
 زیرا که شاهد حقیت بهر تبار و در آن شهره
 بر کبار و افتخار الیک کینه محروم حقیقت عشق
 نه او ایمنی بل از شکر مبداء عشقه مرده
 سیران ایوب مرده قبولی با این روی **بیت**
 کنی مستان برودن شکسته بیا ابروی
 چشم عاشقانه در لوب آنی تمامش ایدک
 بر اوج طیرانه براندک جام عشاق برعه
 عاف و در زاری محبوس و شیدا ایدک
 اهل حال او ندره غایب کمال ایصالی مشد و تنو
 طرب حقیقتک صاحب از شادی عارف بالله
 روغن افرازی دهن ملا عاشقه بوسه
 بلند از ایله منادی اولوب بود **بیت**
 زاهد دیر ملک نور محبوب زیاده غرض
 منع همه سیرانجه و در تحفه اول دراز غرض
 رنج بومعاد کروه عاشقانه اناری کیم
 حقیقتک بوسه شیه صاحب از شادی مراد
 فضولی بنما دهن **قطعه** قد انار العشقه
 لا تخافه فلاح الهوی طالب راه حقیقت
 عشقه ایاز افتاد دیورمه عاشقانه صلا
 یس اول مریش مجاز و نقلیده او را در هر دو

در سال مجور و جفا و رفیع خط خالی و کلمات
 شوق فراخ و در صحن استغنی او کمال اولمده
 و تانیان نقاء حقیقتده شمع عرفانک
 اسفاد و دوا و ندره و ابراد الیک کمال معانی
 نوابی کلمات حقیقتده بلند کد بوجت مسکن
 طویل الیک بر عروس مجله کاه حقیقتده غیر
 الیلور دکه بر نامرود نامرود اولوب برقع انرا
 وجه مضار کاشف انعام روی قمری اولوب
 ساره نجات اه و انچه و بی معنی قافون زار
 سینه کوب بر طنبیه اولوب **بیت**
 اثر سر فخره عطل اولری میوه دلف کیمیا طبل
 برده ایله دماز بر کار ناساز اولور و یا
 مجملد بوجر بیدار غورده کثیر کلام اهل خانه
 موجب صداع و در دوار دعوام کاه و ام ایوب
 فرم و تنفسه ممکنه او بیاید ابراد و اولمده
 بوقلم اصحابی ازاع طریقه و ایه وای بروجه
 رموز و الفاظ تعریف و علی الارض و النبی
 توصیف ایوب و دیاده قطره و خورشید و نه
 زده بیا به قلم در از جمله اول صاحب فیعالی
 میر شاعر مولانا خیالی **ع** سوز و دلده ظاهر
 اینم بر سر عالم بنار از اسبله شراره یابی

تاری عثانه بر اشتباه اول شده و اینها بولیده
هائمه باده و راجل اوله میری حاصلک
انسانه و کفنگورف ترکی الزم و ازین کتده
داخل اولیغی قرار کرده اولی الفضا امد

مض الفار

فاطمه د یاک بزمه یاک یعنی و شیرینه
عنبت آیه و زله و زله و عصمت دینه ملاحت
رهنیک دامه یاک ایلی کرد فضا فضا میرا
اولیغی کی بزمه یاک زیل تقفیر و صحت عیب
و قیامت دو قیامت معرر بر یوقل شیریه را
مرآت دلدن بود و دلدن ذرا اولور که حسب
اند قیامت بر کعبه بر کعبه قیامت انما ابله منلا الهم
یعنی و غر و غر زیل نام و عمار قید و عمار
اوله دوه اول ککاو و شوارک صوبه زیران
کوششی بشمار و اذرن و ماهه مضی توانست
و اقدار ایروب فرهادار قطع هجازه موافق
و عوائق و اوجه نه ضرب پیش لغت
و انیش بر دقاچه کله اساله سلسله سراسر
و جهان شیرینی بوزلان بهمال ابله دلیروزم
ایسب روح روانه بو بولده سبل و صله آذریه
ادوای قنبر دل غیل ابله کینه لهر و صله قیای

عزمنه

عروضیه لوت دکا سله و نظیر و نیل لکینه میانه
غیر نه تشویه ایروب انجام کاریه و قوه ای
کر و ابله منطفای بوییت الطایفه و دین قدره
بیت بر صلا و دیرنی سوکده و هرا بشت

بر که اصحاب بمنزله از صاع ایروز و بوکار
تاش کتد و ب حاصل لهر مشرقه اندکی مصرعی
بی کم و کاست اسلوبه بنوریه که دله و کچاله
طعنه نور و کیرانه است و دینی و سر منزل
آسوده کئی های ضامی ایرنه اهل اقتضای
مقدور ضرب اولور **مض الفاف**

قوشی قوشی ابله اولور

یعنی لهر ابله ابله اولور و طیار طیریه لکینه اولور
برغ سبل سیر ابله اولور بو مثلها اثر شول
لوانک او جنده بر صبا و طیار و بکه شکار
از مایانه غایه مکر و مکر و مترصدانه کوه دینه
عمل بر نوره ایروزیه دام ضعه ابله اقتضای
و بخت مقصیده بواقیانه ابله یابنه اقتضای
کی و اقتضای و الهوی قوشی باد یای مرامیه
بند شبکه انیت و عصفور شکه یاک
مالی ابایه کرفقار تله موانه اسکه لکینه
شله انضم مفادیه دام و دانه ایروب نیجه

شهوارده معادل در انجونه فیلسوفانه
 و حکمای باریک چینه و عقاید دور از پیش
 من عیافت و قیافت انجونه پنجه رسانی
 بر غرایب کتابت ابروب هر شریفی که بگوید
 سگ در ناک و در سم بر روی سگ اشاعت
 انجمن در عاقل اولاد اول فلک و سائل
 سر زجابه ابروب جیب احبابه و جبهه بفرمانه
 ایله اسمانه جور و کره انقواء فرست المومنه
 فانه نظر خور الله مؤرخه دل را بنام الله
 لحدنظاک لطایع را خورنده آگاه اربوب
 انچه لغو خوانه الباطنه و کل انا ترشح بجانب
 مالهیه اکنانه اید و هر کزیم فرزش روی
 دل کو تر محبوب بی تجربه هر کسی ارم قیاس
 انچه بی بودند و بلند شول در راه در رفتند
 و در خند لره نوز سده که خدام و خوشی و کنیزان
 و طوایف صبی اوله **بیت** رشتی که مرکز له
 جاک جاک انقرض : دو لکرا و جوم عمل خوره
 سر زنه بلور : مزارجه هر قصه صوره
 راست و رفت و انما کنز و به عاقل اوله
فرموده **و غنی قومشویه قار کور خور**
 یعنی لهم سینه بر کیش و جاد بر تبار حد

اندیشه قومشونک ماکینه بی در سانی بط
 جتنامه و کله طباوس چینه کی بر خوانه کور خور
 بوقل سائر شهر کنه اثر ابله اوج معناده
 بو طرزده طائر دیکه بر کله ناک کناره بخن
 خوا اعتلاده او طوبی بجم غنی حوضی
 سفیده متواری برج اخلاص اوله سوله که
 جلیتی عنانی ارمیت اوزره مطبوع اولد لفر
 راغا حد و عداوت ایله شفا و به جیا اربوب
 هسایه بیوا به ناک نور اضراره نجه اوله
 نانه خشکی اکا بر یانه و هرنی بلغه نامری
 سدرمه جانه در ماه اولمغه شایه و کل ایله
 ینه اول و دوه لهنانه به صبی ترفه و سامانه
 کور نیوب کویا اول شخص فداکت نشانه
 هتار بر منشاء نظر لرزه فواجه بدرگاه
 ابراه و نورانه و مال قارونه مالک باز درگاه
مطمن العنوا ندر نور و معانی و نور
 یعنی کینکاه بی زار و تر صد اصرطیاد انعام
 و انعام انجونه قرار ایدیه ذیب بر خاد راغا
 ایام بر غم غم نکره دار و بو سببه دسترس ایمنه
 صید و شکاره انتظاره اولور بوقل غیر تفرای
 دست انما سحاب الفاظ خلد لزه مستور

اولاده مناده بود و کشف غطا ایدر که
ظلمه و فقه عذاره معدود اولوب یعنی
و عنوی کندویه بنه قیلا نه بجه کرده سرور
و ادر که صفت کاشفه کاشفه غل کونور
اولدینده قرب باط موافقه هزار لعل
و زهر ایله مطر و لررد زیر ستاره پیش نشانه
اولاده ضعیفا و عجزه ناک یوسیه زوشت
و مکتلک سلب و کحه اقام اتمک هر روز
و شام علی الدوام کند و لره اقصی المرام اشد
لویا قرتال دو کشنده بک قیام دیو کینکاه مکر
و صیده مترصد شور و شغب و فتنه و فساد
و رفت و گذشت طلب ایدر لعل حتی بوزمه تی فضیل
بجه اشخص برکت و ادر که صرف کج کردار ده
برانه اولاده تیر زیانی سهم طاعت و اسباب
تغلب زمانی عینه عنایت کور و ب پیشه
نور براتره صورت تا خاموش و غایب شد و شرور
گویا بهوش اولوب فتنه دور زمانه کی ناکر لاله
هیوسه و ضرورتی و خلافتک اتقال و اموالک
زهر و غار اتره مه الضربه الی القدم هشتم
دکونه اولغله بجه بی رسته و یارک یوسیه
راصلک انیاب اضداد ایله دریده و بی کلب

ایمان و ارامتک حکیمه اظفار عذار بر کردار لینه
مانند بخت کباب خلیده ایدر لعل
قور قور **لویا** **سور** **لویا** **لویا**
یعنی کرب کریمه سال کمال هر دم و مشیت ایله لعل
و لعل الاوصال و الاوصال اولوب خیال و ناله
جله سخت ایام و خیال کند و ی مانند ناله
خیال المیوب فلکده هزار اکر ایله کرم
و سر د کشیده و ساقی دورانه اندله زهراب
ستم لعل لعل مصابی حیده اولدینده سحره
کلاب زوی الاظفار و الانیاب و اضحکه
کلاغ و غراب و کیدرک خانه و هوری رخی
غراب و بیاب اولوب افرای مرا غوشته نیک
و تراب اولور بوقل بزله ادا شول و ادر که ضرب
اولغله سزا مناد و که کرد و ملوانه و سرور و بیاب
ایلله فلکک انقلا بانه کور و ب دکوه و لعل
میانده خیال زمانه نشت و یا ادر و بی الخور
دکوک بارانه دیده اولاده سر بر ضررک نیک
رسمه الفنا و قدی مانند قوسی قرع دوتا
و یا د باغ اخلاطی مشرف هرا بی و نصره الی لعل
هنکام شباه و اصرنا و افرقا و بیاب
بیت صبر کنیم فوجه لعل بکری بلبله زانینک

نقد عمر بنی تیرمه اکیلوب آفی آرد مضمونه در
 صبح و ما **ونظم** لیث الشیاب یعود یوما :
 فاضره عما فعل المشیب : نشیده - تابه فالی
 و زبان هاله کویا و ریشی سیدی **بیت**
 صبح صادره کی ای غافل اغری مصالک :
 ضربه یوه شی خیمه بوغار لراجلک : کلامیه
 ساعت ساعت کوشنه الفا اترکی هنگام
 بر غناه کور کانه نورد سنگانه دشانه سرای فاده
 خنده ریشی و استرا ایله صفاله کوله رک
 هکریه سوزانه اترکه کنزوی تمسخر و اذردا
 اید نلره یوارا ایله دهانه کتا اولور

توری یانی صره یا شده بنار

یعنی لهر میاره فشان براناره معینده نیجه
 اغصانه طری و تازده رشحه یا شی شراره اولور
 بومل سوزا فکر شول فخرای برمنه ایچون
 نقیده دهر اولمشدر که کانونه هفت نمونه
 دهر دونه بصره هنگام و در مجرم بی ندم
 استخفیه مجازات الهم ایله معامله التنبیب
 و مقضای قیامی مستوجب اولر یعنی سیاست ایله
 عقوبت التنبیب برنوشته قضا و قدر نیجه
 بجاه سالک راه انباهاک رمی هدر اولور

اصلی بودر که اول دادای لختا تر لختا احواله
 عمر نظم والاعتدای بصره افودنره سر دشته
 حکیمه منور و بلکه اکثر عقلا نلک بلا شعور
 وجه حکمت بودر دیو امضا ایلر کلر مضمونه
 طالت و قصور اولد یغیره **بیت** کمنش تمسخر
 آفی انچه حدل : تیغ لایسل عما یفضل
 مصداقچه یویا به عاقل و کامل مانند باطل
 اولمغله تحریک زبان لیده عطل اولوب **بیت**
 یفعل الله ما یشاء و حکم ما یرید مایه سویدی
 دینک موده سنده تسوید ایتونه زیرا که دره
 کردانه فن قصص و اخبار عیه استبصار ایله
 صفای تواریخ و انارده احواله با صره اعتبار
 ایله دوراد موده نابور رم غم مدغمه کلنجه
 نه لرا لسه و قالینجه غیرا کتیره اولدی بومر
 قتاده نیجه کله سر عادت افره دوری
 صیف طوطی در که قلم دوزبان اندک تحریر
 و نصیر نزه اکم دهرانه و قریه سی ایسی
 اول نادر ثقلت مدارک محمدیه ای در مانه
 اولد یغیره بوخو صیده تسلیم و انقیادی اعتبار
 غیرتی جای امانه اولماز شول سید که
 القصه دوشگون مضمونجه بوچرکی یا یانده

بجه فیوفانی ککرده بضاعه عرفانه ابروب
 دوبراه مذلوله اولغله بی نام دتانه اولیر
صفت الکاف کوهده **نور** بول واردر
 یعنی فوآد ارمی زار دوشه زلار و صانه اهل ثار
 صاحب سداد فیه دب العباد الیه سجده
 جلا دار کی مصیقل اولوب انزیه ضمیر میرا اهل
 بصیرته طریقه تویم و سنن مستقیم واردر برقل
 شیر راست راه شول ایکی هبت فی الله بولنده
 بولنامه اهل انبیا ادا سنده رشته صداقت الیه
 مربوطه اولده علاقه مستحکم کیفیتنی بیانه
 موطد که اصل اهوت و برادیت کرد و رایام
 دیال و مرور شهر و کال ایله یز برای انقصام
 و انقطاع الحیة محال و تجدید هدایه الیه انصراف
 و انقصال بولمه متنع المال اوله تنکم بومعاده
 ظرفادیه بر شیریه ارا بوبیت دل ارا الیه بطریقه
 التلمیع کویا اولمشد **بیت** البده بو حال مدینه
 او یارک خبری وار: زیرا که مره القلب الی القلب
گرتله **بورگی** **معنا** **نور**
 یعنی لهره یوسینه روشن منی و سیرتیه لهرتیه
 بر هوسه و ظریفی اولوب استیعمال آنجه
 اول کرینه عجز نموده مانند هر ظاهویه منزل

الله یسیر

اله میوب اول رتبه تک و تاز الیه کز و بی همیغه
 ایصال اورد بوقبل شکر کربیه یما دهنور راه
 مافقه معنا زیاده بوطریقده بار یما
 اولمشد که زمشه نو هوسانه عبادت نشانه
 بر شخص بطاعت عنوانه بر امر متحرک الایامک
 و اصل سر خدا انجام اولمشه بحد کوششی
 و اقدام ایدوب لکمه **بیت** ابریشور منزل مقصود
 الهسته کیده: نیز رفتار اولونک باینه زمه
 دودشور: بفارنیه غفلت الیه قل هلول
 الادانه بلاتانی تحصیل آرزو طریقده بویه
 اولوب عاقبه الامر اول می و غیرتی تیج هتای
 و هرمانه و راه مالوکی موصول سیمه مذلوله
 اولر قده قریقه فرمایانه سخره زنانه اولرمانه
 انی دیشکند و استیزا الیه عرضیه لوم و توبخ
 اولغله شایانه کوردر بر بوقبلو سیماره قافله
 اقرانه اولده سرگردانه هقده صاحب کلستانه
 کوزل معنا افاده و استیانه ایمشد **بیت**
 چشم خویشنه دیرم بیایانه: رسید الهسته
 منزل از شایانه: یس بوقبل شول محکده
 ایراد اولور که بجه نرم دولر گروه عجولانه
 پیشرو اولور لر و آنای آنی با غلیجه به قدر پیاده

دارد و نشود و بر کمال بود معنایه قریب ماله را در
تکمیل بصره انار و بلاغت اشتراک در معنی بود معنای
شهرت شعار اول شد که: الجملة من الشيطان
والثانی من الریبة: عنوانیله کاش در

کود اولور بارم کوز اولور یعنی معرکه کما
کبر و راد بر اعمای بر ضارک خونه هباشت نمونی
اهداد الخیسه اول نایبای بر کرداری اغوات
و انصاری بر ادمه شمار ابد کلز به مانه در قار
یما به دور به ربه سنده اعتماد الی یوب اقدار
دقضا ضمه ایدار ایدر و کذلک بر اصلع و کل
از قضا بریده سر اولمغه محل اولوب رزم شور
و شغیده قضمی ادری اینر منی مانه بیدار
سنا ایله محبوب زیبا ادر عیله دمار ادر
قصما بوشینه عزیز و اوللا ایدر منبت مغزی
ماند ارضی قضا بی نشود نما اولدیه انا
ایدرک بر صلی سبل مرغوب اکل ایری دیو
دعوی ایدر بر بوقل طرفه عنوانه شول مال
بر شاه مقالده نشاء و بر که یازار اعتبار
فال و کال ایله کم مقدار اولان بصره شی نایب
تبع سرترا ضاعه و کما می و دمار اولوب
دو کیدر قاب طولز مایه بلیا به و کیدر بشی

بر دخی بخر بنیه صا صینه خیر نمونی زبور
کوشی لکوشی قلیا به کج خردانه اولر مانه تدارک
ماقات سودا سینه بریده صرف افکار ایدر
خزینگی اسب تازی به همسر و خذ فاره بیدر
لعل و مردار بره برابر طرمحه و عیله مفا صمه
بی سود به سوخته: عنوانه جرم کبود ایدر
سکله محکمه کرد کاره قدر کیدر زبون نهم
صغار و کبار و کوششی بی هنجار ایله مایوب
القرار اولوب سخره کویه و یازار اولان فداکت
مدار لر حقده ضرب اولمغه سر ادر اولور

کندی دوشه اعلی

یعنی طریقه خور را بیده اقامه و خیریه سیریه ایدر
خیره سرانه نهج و یندا خوانه و خلدانه و قص
صماخ جانم اتمد کینه و هزار غصده لغزیه
اول کینه به بر لانه بولمغه اجترای بر مرکبه
دما زاه و انیه و و اوللا اولان بوقل کینه آینه
توبیخ انکیز اصناف معاینه شول مال تبیه
و تمیز ایدر که المشرار مومنه کلام در دیار نه
احاله بصر اعتبار محبوب خود بخود لهر کات
و کردار خسارت مدار به مصه اصابت شمار
ایده شخصی بد بتار طبعه لازم لایزب طاق کل

اموره نيك و نوك ايله كچر قنار اولوركه باي
 مكنتي عشار غفلت اولوب تا بكا خلدنه كل
 نكيت اولر قده **ولا تلحقوا باليهكم الى التهلكه**
 نظم لطيفتك مضمونه منقشه اليك اولر
 بر سر طريف بو كلام توخ انجام ايله اول خيزر
 بر ملاهي الزام اليك نهمه اه ائنه اغار و غتر
 قزيار و فغانه زمان اولر ميوه نصير ميل
 نظم هيليني كنور ديل هوا سبل قياور و قويا
 نصينده شاعر ك توپني نه كوزل زمينه شونده
بيت او غور اولر و نه كيد را يك كيم بوليه
 بخله مره اته لر و نه فاطمه سوزر كندى و وشه
اغمازه كورينه كوي قلدغوز استر يعني
 دوستاي دوسته نظر مانتد مفضل و فخرله
 ركو هله همسر اولر قده كال شهرينه بدرقه
 و رهبره محتاج اولر يعني زياده دوستدر بو قمل
 مشهور جمله شول معنا ايجره ايتابه اولر
 بر كار محبة نشاندك كالشمس في رايقة النزار
 هيتي غيايه و تبنيه و تاكيده عدم اقصا منيه
 اولوب كوتشي با حيله ايله صدمه مثالي ايله اشتراك
 هفتاه بولنايه امور براهه عنوانه **ع**
 كل تعريف نه حاجت نه هيكدر بيلور **دو**

هر كجه

هر كجه سوال الخس محتاج برهانه اولر يقينه
 دليل برهاني ايتابه ايدر لر واقفا اهل معقول
 و منقول بيله دلائل عطف و نقل بر مرعاي
 اجتماع و اصفا اتمر را يك نه بيله قضيه
 براهت ارجيله كشف و حله محتاج اولر يقينه
 ايتا اتمر در و صلي اتصال عتبه اشتفاله
 ديو بولورده قانونه منظره و نه بر ذم ايلور
 كتما مشرور **كوه طومنه و نه لر هو غار**
 يعني مره حله ارا قله قافله همزه نما اولماره
 اول ايتيه صفيه حوادث اولر و شطنت
 افراد نه نجه كوزك بولمونه سيما آسيابه زايده
 اولور بو مثل شععه يتي افاده ساهه كوي
 بو و مره اشاره ايدر كه **البيل اصفى للبول**
 فلوليحه غراب صرح قير كوزك زير شره بالنده
 نجه بيضه منوره حوادث مكمونه و صيب واري
 ابداع ظهور ايله مشخونه اولوب كوزضا كستر
 مصالحك نجه مضمه صالح و طالح و ادره
 افوه هينده افتاب عالمات اصل مرام كشف
 تمام اندام اتمر و نه مانتد اختتام شايده
 هرام اولر و نه اول سر منزل بر دوزه قدر نجه
 اقدام اولور بو قمل دكشايي عرب عبرا اليلة

هلی وادیلرزه اهر ایرلر و شکر دودنه شعر
 نکه برودیت و لاری بوشب غائله جامه
 دوشورلک : اللله هلی دیوا هانه دوشورل
 بیلله بومضاده خبر ویرمشر و بعضه شعرا
 رضی بونکه بی هتای شوبت ملاحت سجا ایلله
 ارا قلمشدر بیت زلفک کیم سنده تاشمه کونه
 طوعه برکونه : تحقیقه ایسه کیم نکه اللله هلی :
دوف المودر لوف کیدک یاربیدر یعنی
 خط کلوم ایلله وصول مرام داعیه سنه دوشمه
 کیزنه نافرمانک و کایجه اعتبارزه راسمالی
 انچه صدکونه کذاب و دروغ و صدوقه سنه
 موصول منای موصافا سره لوف بی فروغ و
 مثل صلف آیه شول بی فائزه ارضاعک
 هدوریه تبیه ایرکه نار و یور و عادییه
 لا کذب فی المبالغه : منواله چیده و حیانت
 وهراسی سیه منزه کج ضرورنه شجاعت هرات
 ایلله سحیده ایرنه شخصی خرکوش منشی ضحی
 انزیشی داغما حلقه کوز داغی ویرمشر بندار
 معوج کرارنه کویا کنزنی سام و نریمان
 دکه کهنکام کیر و رازده زور آور برقرمان
 تصور ایرمع هذا یورک غایت سلائیک

اولدیفنده سایه سنه فراد ایروب کمال و شبت
 و بحدن زهرسی دوشیم ایروب دیار عمده فراد
 ایردایکمه : اول کیم : با یغنا نه کوسترمه :
 دیر کلک غیرت جالیه سنه استناد ایلله
 لهر خصوصده غناد ایروب لایق الدنه قومان
 و اصل کولکلی الحاحه قوسوب کسبه ای والله
 دیمز و لهر زمانه مانند شیر و زیاده طفره کناه
 بیر تحوت عنوانه صورتیه کوستر تیکم بومضای
 فرقه فرمای شعر خفیل بزله کوی عجمه رای
 یعنی غزلیات ناجیه تطائر طیرزیه دیوانه
 ترتیب ایرنه مرهم مرکب هوای لوف کورک
 آوردم بشک رای انیمه مشهره ایروب
 هاندنه قالنه انتقال و اطوار و ارضاعده
 مقال بجاننه استدلال مکیده بر قاج موضعده
 لطافت ایلله اشارت ایرمشی بر مکده **بیت**
 ضعیف البیه بی سوز فواشی دیوزنیاره :
 صریحه صالی کبی یولده ضرمانه کوستر کزیه
 دیو دواست ایرد و موضع اخره رضی **بیت**
 صوفانده سجنه عثوره روزن کذلک ای
 زنه دوست قوشانده دوشده پیش و پ
 سه منیرک صارقت اراسیله حکایت ایرد

شوق واد که اکثر بحیره حکم کل واد و قضیه
 بنا: رفته زده دستانه ساخته غنایه بویا به
 نصف اضرده فراوانه اولدیفیه اعلا و انقدر
 زیرا که اول نصف برکت اکثریا قوری لوف ایله
 صورت بولوب بضاعه بی یا یا نلری خود کردی
 بیک در لویاندر **سلسله** **عمری** **استغله** **کریفی**
 مرغ مشهورک عمرنا زنی هزاراه وایه واقعا
 ایله نظره کویا به اولد رفته کیر بوشل کنه پیرا
 شول قوای باره وایه ایما ایز که **بیت**
 ضرره عمری ضا و رفته رانه سیه در مکره یوز
 آسیاب هر خه کلک شمدی نوبه بکلیز
 مرلنجه دولت زتر کافی سیه عرضه بیکانه
 زیاده ایزه بطالت منشاء ارباب البایل
 زی و دوشنه تقلید ایله کلک کنی دقار ایزیم
 دیرکه قارغه پوریشیه اولوروب نقد ضایه
 تفریح و اهل معارفک اطواریه نشیه اعلی
 بر صحت تصویریه: همار دام بطلب ترنا فرج
 بلا اذن: مثلنه حقیه اولوب **نظم** تره و الحاح
 ولایتک ماکل: ان الضیة لا تری عن البشی
 مالی قاده: پیرکیسی پوریمیکه بلوب وهر
 صلیته بویله متفول المویب قضا: مافت

کر بفرده

طریقده ثبات و جامه خواب سعی و کوششده
 ثبات اتمیوب کا دتمه پرور و همار حماقت اثر
 کنی سمت تحصیل کالوت و معارفه کتمیوب انجوه
 کندیک بیل و نظر کادی الفاظ مرمله بمعنی
 گفتاریدر **نظم** **دلی** **عالم** **بیر**
 یعنی شرف و سامانه زیارست انجوه
 راس المال غنا و فراخی دست ایله اولدیفی انجوه
 امنه و انقالبک عدم و جدائی و سرمایه
 توانکرینک فضا فی خواجگانه و سورا کرانک
 پای مکننک شکست و کاشانه قدر و رتبه
 سایه وادست ایلیوب کویا لوم نه سنده
 ارده غموم ایله درخت هانی محبت و هویای
 هوم ایله براده و هوی میانه تله و مشورت
 اولسه اولور بوشل جاخراسه دروه سوز شول
 مالی محنت از ورا بحیره ره طر فاده ظهور
 و پرو زانمشد که اطلال و البویه زینه الحیوة
 الدنیا فخرانده بیل و نظر حصه یاب اعتبار
 و دنیا غداره دغینک ضارته الدنیا
 راس کل خطیه مالدیه نریدار المویب حب
 دنیا و ددم ویرانخانه در و نوره استقرار
 شخص بدنیار جزئی کر زه هزاراه و زار ایله

عمر نازینه امراد ایدر رب : دامن ان الیانه خلق
 هلو عا : ارامه الشره زوعا : و ارامه الخیر موعا :
 بهد قبحه اقبال دنیا الیه خدایه اولیه کذویه شهرت
 دشانه و ارباد دولت الیه هزارافسون واقعا
 انماک و در دنیا اولشدر مع هذا مصقت حاله
 : نظر الخیر : فقامع الحیوة الدنیا فی الرقة الاقل
 : نظم مبدی سرمایه : دنیا ناک بی شور اولیغنه
 اول دلیل **نظم** هی الدنيا اقل من القليل و عا
 اول من الدلیل : نصتم بحرها قوماً و قعی فام
 مخیر و به بد دلیل : مالی رضی بوشلای تجارت
 بر صارتی تفصیل اورد و لکه العادة طبعه
 ثانیة مقصده قوی ماناک الله اولیغنه
 بر احمی دوش بره بقار و مرض و از بر طبع
 بر دنا ندر که کل داخل یفع و لو کانه منقذ
 مانجه کوکل هر حرکتیه افر که طریقه زهد بقوان
 صاحب ارشادی مولانا فضولی بغدادی **کبی بیت**
 حیفه دنیا کل کر کسی کبی و طریقه : ربیونک عنقا
 قاف قناعت بکار ز : دیو کوشت قناعته
 نصیر و معنی کذویه عارت اینه تاکه
 قبحه دنیا ناک زبونی اولیده ابرکی دینه
 زمره صافاناک مقبولی و ادر ابرکی اصرینک

نوشته

ثوبینک مضمونه نتیجه مصولی اوله که **بیت**
 نجه نیک **ارغوانی** که لک اولوه کرک تا کیم
 بدیجی قبحه دنیا اوله کرک حاک ایدار و بهشدر
نظم **نیت خیر عاقبت خیر**
 یعنی خالص طوبیت الیه اولونه نیت نیک بیت
 هر اعمال و افعالک محمود العاقبه اولمنه
 دلالت ایدر بوقل خالص شمارشول معنای
 تیره ارایی اشعار ایدر که انما الاعمال بالنیات
 و لکل امری ما نوى حدیث شریفی مقصده
 جمیع افعال و احوالک مستحکم المال اولی
 انچه مقدمه صحیح الانتاج اولونه صدقه نیت
 محتاجد زیرا که **ع** کار اولیده کسی عاقبت ایش
 کرک ما هصلیحه **اس** میانی کردار دعائم ثانی
 و در بار اوزرینه بایدار اولی کاشانه می
 و کوششی کل ضابطه استوار اولیوب
 نقشی بر آب بلکه مانند سراب بی ثبات و قرار
 اولود بی عاقل زوی الفضائل زمره
 لایحه اولونه اسنی الفضائل بودر که خیر صانه
 اشکه خیر کسویه با شکه فحوشجه هر اینه
 میرات و خیراته غنی و هر حاله دیدنه
 زوی الابصارى داعی اولوب صوره شیمانله

اله كبر من در كلينه ما صدق اولفه في فائره
تلفه و تراكى مكره اوليانه خصوص ايجره
نافله تا صف اتيمه زيرا كه عباراتك عاداته
تميزى و ساهه اعتبار و قبوله تحيرى سرشته
اضلاص يفته بسته اولدقچه كلزار قبوله رسته
و ايله بصعد الكلم الطيب و العمل الصالح برفه
نظم جيلنى دلايله حضور معنوى سبب سياه
يوسته اولاز **نيت ستره** **نيله ايشى** **بور**
يعنى هواه كرنصح و ندر اولوب سرله هوشنده
يوندى ستمند اولور ساك بر ضرر كسل و كاهله
كا در شوارى هواله در شته مصالحى انا اله كه
سنى اول رغدغه راحت كسده صارف داول
توش در و نه مملدنه مخاف ايله بوشل بندر نه
شول معنای غرات نشانه في اشاعه و ابا نه
ايد كه اعبي مه باقل مشنه لطافه مدلول
دوشه مرز عاقل كندى كاردنه سرطونه شكل
ايمه ايله يوكى باري كورمكه كافل اولميب
مصالح ناسى دوتونه بالكليله ابا و برامه مجاسى
كار فرما يانده هذا اولوب صبح و ما كندوبه
كنج بطالت مامه انرا و ته برور لك عند نه
مقصود اولفه بر خصومك تمشنى ايجره

دولى

توكيل الى الله هزار قال و قيل ايله تمشنى ايجره
صو كوتوروب في نزل به ليت و لعل ايله تليل
تليل ايروب نصيح بردانه و دعط ماد رانه في
تقير و تفصيل ايدر **غريبه** بوشلك مابزه
اولدنه قتل مناسب محلك تر صبه في ضامه قيرب
اولدقچه عجا يوزنه صكره قفى مثل رلفرب
اكا نصرب اولدنه ديو تفكر و تدبر اولور ايمه
ناكاه برقاج اشخى يرانته و راء جدار
هالهزه اكاكاه دكل ايمه بوشل في برك محاد
وايراد ايله نرلى دشا ايدر يلى سويلينه
باقچه سويلينه با نه ديو اول كلامى بوشله
الحاله ابدك تنكم كلام كيار مجمع الهمساره
انظر الى ما قال بولا نظركى من قال كيندر
والحواس بالاتباع و لو صدر من قصير اربع
ما الى رضى بومضايه ذك او شدر

فوق الزا و اراوى كرم ادى

يعنى هنكام خمر فسمانه كغوه و فرت روى
ارزاقى يوريله شخى رلفر و ذك مصاحفه
كاشانه شى هر وارد و صادره جاي اقامت
اوله مستنداله كرسنكاه اوليانه رلى اولوب
جانه نا توانته قدرت و طاقت حصل اولور

بوقل بر نوال شول معنای موفور الا فضاله
 دالده که: و مهار ز قنا هم بفقده: نظم سایی
 نمونی مقصود به عامل اولده مرد کا ملک
 خانه لهما لانه می کتاباه امانه و کرسنگا
 بی آب دنانه اولان نقره دیکانه ردگاه
 لطف و مرونی باز و بیل و نعل رعبه علیه سی
 قبله اهل نیاز اولیب: و اما السائل فلا تره
 تره بدیده کوسه و هوشنه زیور ادره هاتم
 سیمانی حال بهمناسیه ایما اوردنکم زمانه
 سابقه دعائیم سخی بوسته عنانه سما
 اولان هاتم طایب مشهور دینار و کذلک مع
 زامه زائده الشیانی رخی سماحت و خاوده
 اکا ثانی اولوب فصیحای عرب و لغای اهل لب
 نظم و نثر انلری حکایت ایند کلمی اگر بویابه
 روایت الخ عار و تعریف قبیلده اولوب
 بو ستاجیه تره صائم و نافله سوزی اوزامده
 اقضا ایدر و لکه مالایرک کله لویترک کله
 فولجیه باری بوقطعه بهمال ایله قطره دینه
 دریا به استدلال اولنه که مرثیه مصرعه زائده
 بر سر صاحب فضائل زائده و بیشتر **هم**
 فیاتر معن انت اول هضرة من الراضی:

قطبت بالسماعة مضجعا: بای تو وسعت الجور
 والجور میت: و لوکانه قیا ضقت حتی تصعبا:
 و بوقطعه شهرتعال ایله بوقل بمثال الحال الیه
هم ما نوال الفهم وقت دبیغ: کوال الیبر
 یوم سخا: قوال الیبر بدرد عین: و نوال الفهم
 قطرة ماء: واقعا بو نظم سلاست عنوانه شول
 درجه مشهور حلاله اولمشد که تصانیف
 مستندانه سریر انکله ملایه اولمشد زبیر که
 بجه کرسنگانه مجرر لفظ ثارت عنوانه
 و در دیانه انکله کوزنر طوبی بهیانه دلنه
 نواله قسرت طولشد **مضی الساء**

هم فیار هم طاول جلد

یعنی شخصی متردد اید طوار بریانه دوز کار
 بر حال ادرده استقرارا تمییب بقدم رجلا
 و بوغرافی فخریحه هم مامه احتضایه التی
 و هم بهم اهلاک طبل مورنا اولوب غریو وادلا
 ایله بر صیدا اولور بوقل طنبه انداز کاشف راز
 شول فخرای سامعه ارانک اصولیه و ساز
 اولور که بعضی ترای در دینه اولانه شخصی **هم**
 مشخو فیریم و جنایتین سترایمیه بره انکار
 و راسته مانند ضمیر متصل استنار دبی

پرده بی خبری غائب خبری بکی قرار آید
 مراد از یونان که با آن حال انچه در
 افعال مایل به اوضاع و اطواری قیام و فضیله
 ناطق و ظواهری باطنی باله ناموافق الحمله
 صدای کوس منتهی غنچه انداز افاده در بدیه
 انرای سراده بیع طبایع سامی روانه اولی
 کوکبه ملک در دیار سماک حال فلاکت ماله
 استدلال ابد لرزی بویه اسلوب متناقض الفری
 نوع بشره بویه اولور منی اولد بقدره عقل دانی
 دوا اولی صفتی بطریقه الاولیدر

لهر کیدک بر یوغورت پیشی دارد

یعنی لهر تخم نوانا ناک ماست شکلی اکل
 بلعده بر کونا طور و روشی و قدر آنکه قدر در
 کزده خاص بر روشی دارد بر مثل لطافت
 اهل دلال نواله معنایه شو طریقه اشترا
 اکثر قید که نهاده تحت اولوب قشریه
 تحت اولد بقدره کزده بی ارم هرزه قدر بشریه
 بر لرزه لهرم و تیرام ارسه رهی نه طبایع
 و انوائه و موجب مخالف مشارب انسان
 بوجوه مخالفه الدورانه کردانه اوله
 یقین برده بالا تفاهه راست رفتار الطوب

نقد

تقاریر و خضض و رجعت و استقامت کوکب
 قضا صیقله بوعاطف اضراره مکینه اولیه حیوانه
 بلکه موالید ثلاثه ناک عدم تا دبیعه تعبیه
 اوزنکم بومضا بر بحر انرا اولد بقدره غواصه
 قاموس حکم ارسه و ملاحه اوقیانوس اراد
 ربانیه بوجت بعد الفوری و توکرش دور
 و کوری صفت اهنیه کتب و سائله نره تحریر
 و بطریقه انچه ایله افاده و تقریر ایدر که بونه
 ابار عاری و خطرات سفای بر لرزه
 اذ دواج اندکی هنگام بر لهباجده اوضاع کوکب
 ستاره فلک البروجده خایله بوعالی
 افاده اترکه موالید سه کاسه انونیه اولد
 اوصافه توافقه و تناسب ایله نتایج بولوبیت
 اختلاف سورا سوره : نیجه یک حکمی دارد
 روشه : ماله طبایع و مشارب بر قرار ده
 بر قرار اولوب **بیت** نظر قبل نوع انسانه
 کیمس یح کیمس کزده عجب بود بر اغا حیده اولور
 در لو کیمس کزده : مقضیه لهر شده کیمس نایه
 سور کیمس قزیه : و اختلاف السنکم و الونکم
 نظم کریمی رهی بوضوحی روشه درون
 اولنره حقیقیله تعلیم و تعلیم ایدر :

هر قیوم ایا غنیه آصلور

یعنی سخاوت خانه ستاره مذبح و مبلور
اولیه پیشی در خانه جنگال بر ج تارده
انچه کنی قدم الود و منزه مصوب و نور
قبای پوستنی مایوب اولور بر مثل بر تو اطل
شول مضای رعایه دالدر که ولا نرز و اذره
وزرا خری : نظم بدعت قرای افضیله ذریک
هرس عمر و دره مینول و بکری و زری خالده
محول اولیوب کل نفی عما کتب رهینه
نظم منبیه تقیه اولیوب نه : و یوم ندعوا
کل اناس با ما هم بر لاهانه عریضه عریضه
کافه اناس دنیا الفت و استیلتان اترکال
اقوال و افعال مؤسس الاساس طواریه
ترقیه و امعانه اولیوب : اناس محترقه با علمهم
ان خیرا خیر و ان شرافا شر : خیر حکمت اثرله
صلحا خضانه عالی مکانزه هیات صانه
وجود دولاره ایله اینه و فقار دکات
همیم براضانه اهل و نیراه ایله کربانه قلیوب
نه بر گنه منقال زره ظلم وجود متصور و نه
بر فردک عملی افراک و فتریه منظر اولور
کذلک غر المحققیه دنیا ای دناس رهیه

آینه اضر اولیوب تقیه و لری اهل البقیه
یکریکریه مقایسه انچه بر ایه بر حکمه ایله
تقیه اولیوب ایل بر گنه ذک نفی ایله
افتره مواخذه و مناقشه و رشقی عیند
ولیده کوهنوب خالدر و ولید ایله مخاصمه
و معادضه اتمک قانونه انهادنه بر و نه و نه
عدالتیه طشره بر کار و ادویه اولیوب عند العقل
لی رب و ظنون و یوم مضای بهه شمل بیت
شراب نعل و دلبر و نه بی منع اتمه ای زاهد
کانه هر کشتی هر نه اندر کندی جاتنه
عنوا یله کویا اولمشد

هر روح کنی هر نکنده اشیر یعنی
زمنه دها جانک دخی و اداره منه کافل
و انبارک ضبط و ریخته قدرله درجه دجاله
واصل اولاده خروسانه سروش منازنه هرری
کندی کنسی با استیلا سنده تحصیل آب و رانه
ایدوب کومسی وقفه قریب مکلونه غیری
مکانه و بیایانه کمتوب کنی سمنده شمل
دکالت و شامت عارضه اولر فحه کاه
اولیوب کاه و شمل آیه ما کیاندر بر مثل
مناسب بجل شول خزانک عهده غیر محلیه

کشف و حل آورد که جناب مقدور امور کافیه
 و سوام و مار و موره بر کار و ساز و اطام و قاطبه
 اناسی فطانت استینا به بر برگردار راست
 هنجار اعلام ایوب کل میرها خلق له
 مودا سخته هر برینه کنی افعالی سخته و سیر
 دکار دیگرانه امر غیر کورینوب یکدیگره مزاجم
 او طیب صغیر و کبیر کنی مصالح و مصلحت
 اقدام اتمک عارت دیرینه در پخته بی کینه
 انکه افرک اغراضنه اعتراض مخالف حکمت
 حکیم و فیاض در **بی** کر کرد که کدوسه بیلرله
 کنوی بلیر ملک لازمه سخته اول طرز و حکمت
 ایره بی بر کنی لوم و تونج ایله رفقه حل بیره
 ایضا و نوم عبادت و تیره بنیهایر کوره بند زانما
 ایوب واد کنی کار و کردار زنه اشتغال ایله
 زیرا که مدتی بیک شاک عقده های کمالدر
 دیک **یک** بره ضرب اول نور نفس لامره زاهد
 سر سام دویاد فمصام ضربه اشام و سلحه
 بر ضرام کور ملک مضا کنینک تبر کار و برینه
 دوز کار اولمنه تغییر ایله قرار و بر لیک
 معبر انک و سائل یرا اعتبار زنه تکرار
 کور مهند رسی هر زنه قدر و مرتبه نه تکرار

اولی

اولی اجلی حیث تالی مثلثه هند دار
 اولی یضی دو کوزه بریه بلیا به خانونه قضا
 ارفسنده اسکندر در کارینه ماصدقه و هر
 زره به واریس بزم مرکب با قلم کتوریمی مانجه
 محالت و وقاضنه مکتبه اولور

عرف الیاد یاد نور و کونه نور

یعنی رشته سر بره شدت سرما ایله بختنه
 مقدمه کرما اولونه نور طار نشاه اقرا حلوبله
 محل الاعضا اولوب مقدمات استعمال نما انکه
 مائل جانب غیر اول یعنی هنگام رله شیه تمامه
 کرد و عباری پیوسته عنانه سما اول یعنی
 مشهور و بر نادر بر مثل غرات کنه شول
 داد بره واقع الحالده خبر و بر که بر مقام عظیم
 در صحت حکم غایله هائله سی مدار
 ظهور زنه بروز و کرد و عبار توشی هنگام
 با شرتوه چشم دوز و سینه سوز اولوب بره
 اولوا لبهاری کردا کرد ایله بر عبار عویمه عیله
 بصیرت شعاری فتره طوفانه کردا ایله لبریز
 اغیار ایدر یضی ایرته به قلوبه و عوارنه
 نور قلماز و دقتله کور طیاره ایشی صکره اولی
 نظامک یولماز یسی بعد بعد تدارک مافیت

نفع جوداده عاری عارانه اولیغی سلم
اهل حالات و اتقانه کردی زوی انکانه

بول بول الیه اورمان بارطیه الیه

یعنی سولک طریقو وجه منجیله کیدلکه سری
و مضبوط تنک عند التحقیقه بیشتی رار منقذ الیه
قطع و تفریق اجتن فاسی بر بکای الیه امکانه
اولیغی عینه توفیق الیه ترقیو اولیغی در : بومل
قطع البشوت سول مال لطافت استماله رلد
ایله نم مجادله به هر سکوت ادوب دمیته
دیهوت ابد که : و اتوا البیوت مد ابواب نظم برغنی
در لیله هر کاده بوبله و ادمالید و غایه کشت
ایاد صعب المصولی منشار سرتیز مناسبتله
قرمالید تنک طرفاء اولینده بر مرد کزیه بومل
سرحدیه تعینه ادوب صغیر و کبیره هجبال
اولیغی ایچونه بوکلام بلاغت استمال الیه تزییه
مقال ادوب : لکل مقام مقال : و لکل مدانه
رجال : دیمشدر **الیه** زاد فی الطینور نغمه
افریخ فخر سجه بوکلامه فنام تصویریه زیه
ظرفانک برضا ص طریق و بزله کوی طایفه
همی لهرای ارا الیه : و لکل اورمانه مقال :
زینب بیشتی زاد دهر رهنه مداره همی صیت

وهذا وغیر و نوا صالحدیه حاصلی حکیم فیم
اولد که لهر کلامی منجیه و جمیع ضلالت
منقذ اولوب فکر و اندیشینک پیرانته فکری
اعتراضه بول بولیه و بوبله کج و معوج صورتلری
مرآت دروخی مصطفی اولوب اولور اولمار
کرد تشیعده غبار معارضه دره لاهو اولیه

بجایان بقایات حواله

یعنی بای اقتداری شکست اولوب مانند سیه
فاکاد ویت اولاده مذلت ترسه کنی
مضاری حقیر بر تقصیری بی یاد رس
ایله دشته و زاده بیست اولور بومل
متضمن مع الاساسده سول مفاد رک
واحتی اولور که جدرانه بنیانه راضی فخر
و اسباب انتظام عالی مفضو و منعم اولاده
مرد بر درد حال پرو بالنده کنویه محائل و شکل
بر فرد لهدرد بحاصل بر لوقده سرور و صیطه
اهوالی سوی راستینه مخایف و محائل برهی
نامرد کور رک موقود الخبیر اولور زیرا که
الجنس الی الجنس جمیل مثل بی عدلی کنویه
برهانه و دلیل اولد یقینه غیرک زبان
و خسرانک عینه کمال و کمال دنانت و عبارتیه

کمال مضه و بال خیال ابدی که عذراهمه
 مه الامانه خبر کمت نناجه همت اول
 تعلق خیال مالهجه مؤمنه لا بد و لازم است
 هر دایم کند و به واضحه همت عالی خدمت ماله
 و اغلاهی شاه و ارتفاع مقام و مکان
 اثیه نه مداوم و بقدر که علامت نطق بکار
 اولیفته کافه عطا حاکم و جازمدر

یا و زات بمنی کنی از ترور

یعنی اسب مبارقار و رفتی رهوار دوزمه
 راتنه کردار نه راست دو و نرم دو الهی
 و را کیک بر رجه انخاب و دل از رانندگی
 قوت بومبسی و زار دوزیسی هر رم و آن
 مرزاد و فراداده اولمنه بیانه اولور بوشل
 فراسه آرا شول معنای لطافت انجاء ایما
 ابد که بنکله محالیت عنوانه و کار کتده
 درگاه سی مکانه اولور و لی نعم کریمه
 هر نه ربه صدقه طوب و خلو منیت ایل خدمت
 لازم نه مبارت و کند و لریه نیمی اولنات
 امور فروضی بنیله از دل هاله شتاب و عفت
 ایدر لرسم فیضه فیضه نوال بالفد و رالصال
 مانند حیرت رسال و زهر زلال بی انقطاع

و انقطاع

و انقطاع اولور لرینه جریانه انکه نیانه اولور
 اول زوات ستود شیمدر که منبع نبوع لطف
 و کریمدر آب عطا و احسانه غلبانه و نورانه
 ایدوب آلودی انرا لیلک ظهوری ابد نشنه
 در لرینی اروا و در وضه ضانه بر مرده لرینی
 سحاب جود و مروت ایله ایما ایدر تکم یانی
 یانی اندوه باده شوقه و اشتیاقی بالاکتفا
 نوش ایدوب زمره سرمستانک شهره آفاقی
 دفره شمره سلم کاشانه بلاغت راجح
 ملک الشعر عبدالباکی **بیت** ظهور فرایضه
 قناعت کلها زانسانه : کرم کور رکیه ای بانی
 کدالردنه و جازد تره و بو مستندانه بی در ماه
 اولنله برافزونه دانی اولمشدر انک ایچره
 قیامت قدرالنه ناسده سحر بانی قاطعدر

بلا بخینک اری بنکله کیمه اینا غمسه

یعنی هر کار و کرداری بلایه و در بلایه اولایه
 شخی دروغ پیش و خانه خراب مفدت
 اندیشه ناک ویرا نخانه بومر لونه سی مانند دل
 صود التراب ناسره و تیریله بر دور اولوب
 هزار خسارت و تیاب ایله خراب و بیاب الهی
 مرایای سینه ای مضطربه صدقه و ضفا ایله

بر آنجا اولاده عقل و بوشلو و ارجح الکذاب اولاده
 کلامه اعتماد و بویه منزلزل الدعائم اولاده سر
 دین سوزده استنار اتمز بوشل راسه آراشول
 منای مستقیم الفحوی بحوره رهه اهل زکاته
 اجر اولمشد رکه اکثر مقال و احوال کذب و زور
 ايله آبخته و جامه الطواری ظاهر و بالهنا رسته
 کلمات دروغ محله النظام ايله دروغه اولاده
 شعی ضارفت اندوخته ناک مناع موه جبری
 قبوله عرضه ترجیه و کار و میرانه اعتبار
 و اعتباره محس و زیاده ايله ناقصی و ناسداد
 اولوب زیب و کافحه قبول اولوب بروجه بزرگی
 حصول اربابان کور و فریبکه صبح صادق
 طرغریقله رهه باز اولد لغیره عاقبت افسر
 زبیه خور شید ايله بیه التجره مناز و فجر کاز
 طریقه نامارک دروغه زاهب الغله مانند
 سرب هارب و طوغه ره غارب اولورسی
 طوغریه مه یار و مجید اگر ناک کلامی عمل ایه
 بهلدیه ایدر و بومعنایه رسته بشارت و دمان
 بر سوز و تابی خواجه بندرگاه طرافت مولانا
 یوسف نابی دروغه که ناک قول ناصوبی
 عند السلام و الکتاب ساهه اعتبار ره دور

«جیز»

و غیر دغندره ماکور اولدغی مشهور اولغله
بیت دخی کیمده امید صدقه ایدر سناک یا یا سلیم
 میاحاک بر نغده نصی کاز ب نصی صارقه
برک فوری وادود

یعنی زبیه بر تحکیم سکونت قریه صورتنا مرزاهم
 کی اولد یغده استماع صوت و انیه اتمز قیاس
 ایلجه ذرا عند المذنبه سبع ارضیه طنبه باب
 و ضمه زیای بیه اشتد کی بی ارنیاید بوشل
 غلغله انداز بواصوله معنای مقصود زبیه
 سامعه ساز اولمشد رکه: سترک اسیرک
 نازا افشیه صرت اسیر سترک: مقصود بیه
 در کجینه در و نه نزلده بیه باز قلنس اطرافه
 اولونه هجر و تحری کندویه لهر از بیه ذرا که لهره
 مکانه کشف استار اسرار واقع اوله کوبه کی
 افاده اشترار بولور و بواسطه رسته عیب
 و فرقه اهل ادب هدرانه و صیطانه استار ایل
 انیانه ایدر لیتکم میدانه بلا غنده یا برها قائم
 هم عصر فرمولانا عصم اقصا تحفه سنده **بیت**
 اشید یلور لهر سوز اول فکر به ایت: آنه لیتطاله
 از ان ایت: بیورد و نه صیت و صدای
 صماخ جلیبانه و اصل بر شاعر بلیغ و کامل

بودند پسندى **نظم** كل علم ليس فى القسطاس
 ضاع كل ترماد و الاثيرة شاع - اراسيله انا
 المتمدن حتى علما: اعلامه فقيه روم فندوسو
 مرموم بعصه خواشینه بو نظم عربى صرع
 ثابته مخبر و اوج وجه وجهه اليه تقرير تفسير
 ايلوب دیرکه اوله مراد قائل شود له حاصله که
 يعنى بر دوشیزه داذکه خانه قلب صاحب
 سرون نشوز و بروز ايله محتای هیاده بیکانه
 برقع انداز اوله البده شایع فى الافاقه المتمدنه
 بیه العقل اتفاده اوله يعنى فى خلاف و تقاضه
 و ثابته بولفظى کویا اوله مرد راست ازانک
 غرضه غیر معترضی بواو که اثبتنه مراد شفا
 مرجانه نشانه اوله یسی بر سرکه دلبوده مرکب
 اوله باب حکمت مایى فتح ابره در قدم طشره
 کیده کرک مسموع دکرک غیر مسموع نه شیخ بلور
 زیرا که دلخبطانه ازان کلمه د و ثابته اول
 گفته برکنه یی ایراد اینه شهنی طرفه زلک
 اثبتنه مرادى قلب اسم و ضاه دسان
 یر بیا نه اوله یسی بوضوح نه اصل مال شول
 کیفیتك همدونه بالدرکه بر سر منور که عروى
 مجله کاه صد در بر شعور نه انده زبان بیکانه

عنوانه

عنوانه كله البده بیه الصغر و الكبر شفته
 شمسى منیركى زوایای اقطر و عالمه شهر بلور
 انتمی کلام المولى ضرر و حاله و بومضاد سپهر
 بلا غنك تائیده اقبای اشار الخلف بوضعی
 بوقطعه بیهال ايله بویا بده لازمه مرامی
 اكمال المتمدن واقفانه کوزل سولمندر
قوله هر دل کرد تقاضه یاک اوله اطار
 نه هر ساره دل آینه ادرال اوله اطار نه هر شمس
 دهانه کنای اسرار اوله نه هر شایع فینار وید
 سوان اوله اطار نه **خانه فی بعض البیرات**
 ازله معلوم اوله که بومجموعه ادرام اوله
 اقبال یرابطاج ترتیب عروض تاجی مزاجنه مراتب
 اوضاع اوزره استدرام النظم محتاج اکبره صف
 الزال والراء والضار والطار و صرف لامینه
 اضرار النظم قلوب اهل کماله انزعاج و اضلاع
 و بر مویکه بوضوح مذکورده قبل لایله عمل
 بر نظمى محتاج کشف و حل دکرکه زیرا که نورى
 زبان غلط عنوانه صرف زال زایه استدال الیور
 ضار مکلده رضى دال ایراد اوله نور طار اکترا
 زایه همتا فرم اولوب احد هما افرک موضعده
 استعمال ايله خوره طاغیر طبع و ظاهر

دبه جاك بره زاهر بوزايه استبدالزبه استدل
 اولنه وثانيا عرض راه بوارده يفتور قل المير
 عرض لا ايس عدم دلالت ايد كنزه آنده رضى
 مانند بعض الانوفه قتل مناسب يوفه اوليغنه
 يوفه بره مركب اضاعه اولنمارى **وثالثا**
 محروم كنه رفق شمه قدر طريعه انشايه
 وضع قدم اتماسه **الكمه ع** شيخ شهراه مكنده
 عصايه طبا نور مورا سجه سرسمانه و باقلا
 بويوله كبر وب كوركيم بوغري: فحوا سجه اقبانه خيزه
 بو طريعه بي بايانده هالجه دران و بوياه ارجب
 ااصط مرعشوا: مثلجه كاه دوشه و كه سوره
 صره اوده مى: دقتاريله بوياه املغه هريانده
 قامت بودر اولور: ريب طرفايه اقتدا بره
 اوسته مزك اري حضا: الهزونه كلاره بودر:
 مثليه ساه هال وقال ايله كوياله اولدق
ورابعا بوميداني ريفاهه ميداني وكار ريف
 اولنر الوب بو طرزه مثل دانلقه ميدانه سوره
 لطيف خوانلقه كى قالوب خنامده هزار تنظيم
 و تحيل ايله ينكاه سر دفته اهل كمال وزير آصف
 همالده مرسوم اصفايه به دعايله روى بنظر
 خاك ابدالها القا اوله رفه شكه و بسته

معزور باللفظى مطور قلدى **لحرره** بيت
 فى الشكايه عيه بدوته **بيت** بولده ده بهج بوزنه
 اونه اعلم بوقدره: خالص اجيمه بويله بره:
 لورضى جوفد: **بيت** كوكنده جورير يوفه نه
 طارى طوزى: بويله بوستانه كلك بويله اولور
 قاربوزى: قد دفع انعام التحرير بونه الله الملك
 القدير: فى و اخر شهر جمادى الاخر سنه اربع
وكتبه وقاتيه والصف

